

FAN

SPÉCIAL AUTO EN PAGES 20, 21, 22 ET 23

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

PARAIT TOUS LES JOURS. EXCEPTÉ LE DIMANCHE RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 5 65 01 LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

FAN

ET HEUREUX ANNIVERSAIRE LÉNINE BREJNEV selon Pékin : UN DESPOTE PERVERTIS

MOSCOU (AFP). — Les travaux de la session solennelle ouverte mardi matin au Kremlin pour fêter le centenaire de la naissance de Lénine ont repris mercredi sous la présidence de M. Kossyguine, président du conseil.

Pendant ce temps un long article, que publient le « Quotidien du Peuple », « Drapeau Rouge », l'organe doctrinal du P.C. chinois, et le journal de l'Armée de Libération, à l'occasion du centenaire de la naissance de Lénine, prend violemment à partie les dirigeants soviétiques, « renégats », qui aspirent, par des manœuvres « despotiques et perverses », à asservir la Tchécoslovaquie et le reste du monde et qui ont « causé un tel tort et une telle honte à la patrie du léninisme ».

Selon l'article, qui paraît indiquer un nouveau point bas dans les relations entre Pékin et Moscou, il est « outrageant et injurieux » que M. Brejnev, secrétaire général du P.C. et ses collaborateurs « fassent passer leur ordure révisionniste pour du léninisme ».

Le léninisme, déclarent les journaux, est mort en Union soviétique après que Khrouchtchev eut dénoncé Staline en 1956 ; ils traitent M. Brejnev de « Khrouchtchev numéro deux ». Son régime, disent-ils, « pille sans scrupule la trésoorerie d'Etat et détourne, à volonté, les fruits du travail du peuple soviétique de toutes les façons possibles. S'adon-

nant au luxe et à la débauche, il foule le peuple au pied ». La révolution a été écrasée en Union soviétique, poursuit l'article, et « de grands nombres de révolutionnaires et d'innocents ont été jetés dans des camps de concentration et des hôpitaux psychiatriques ».

Sur le plan international, les dirigeants soviétiques ont enfermé un certain nombre de pays d'Europe de l'Est et la Mongolie dans leur « communautarisme socialiste de barbelés » afin de se livrer à une « scandaleuse super-exploitation économique ».

Pour les journaux chinois, cela sent l'hitlérisme. Ils ajoutent toutefois que « l'Europe orientale est aujourd'hui comme un baril de poudre, qui doit faire explosion ».

L'article défend aussi Staline, qui a « apporté des contributions magnifiques, qui vivront à jamais dans l'histoire de l'humanité ».

Il s'accompagne, en première page, d'un portrait de Lénine, avec la citation de Staline : « Le léninisme est le marxisme de l'ère de l'impérialisme et de la révolution prolétarienne ».



Sur notre téléphoto (AP), Grob, protégé par Ramseier, intervient devant Arieta (à gauche) et Garate

La tradition se perpétue SUISSE-ESPAGNE 0-1

L'équipe suisse de football, pour la première fois sous la direction intérimaire de René Hussy, a rencontré l'Espagne, hier soir au Stade olympique de Lausanne. Vingt-deux mille personnes ont assisté à cette rencontre, qui, si elle était placée sous le signe du renouveau n'a néanmoins pas permis aux Helvètes de remporter leur première victoire (en douze matches) face aux Ibériques. La partie d'hier soir s'est, en effet soldée par une victoire (1-0) des Espagnols. Mais les hommes de Hussy ont tout de même accompli une bonne prestation ainsi qu'on s'en rendra compte en lisant les commentaires de nos envoyés spéciaux, en page 27.

LES IDÉES ET LES FAITS L'incroyable facture d'Ulbricht

PLUS de 110 milliards de marks, tel est le montant de la facture que la République démocratique allemande présente aujourd'hui à la République fédérale.

Le détail ? 85 milliards pour le tort subi par la R.D.A. jusqu'en 1961, autrement dit jusqu'à la construction du mur, de par l'émigration clandestine ; 25 milliards de « réparations » qui, selon Pankov, auraient dû être acquittés par la République fédérale ; enfin un nombre respectable de millions pour de prétendues dettes concernant le trafic postal et ferroviaire interzonal et les intérêts de ces dettes... M. Ulbricht est un excellent comptable !

Les revendications de Pankov ont été fort mal accueillies en R.F.A., et le chancelier Brandt lui-même n'a pas caché ses sentiments lors de la rencontre d'Erfurt. On qualifie notamment de « grotesque » la prétention des gens de Pankov de réclamer 85 milliards d'indemnités pour la « perte de substance » subie par la R.D.A. du fait de l'émigration clandestine, avant la construction du mur. Comme si la République fédérale était responsable des tristes conditions de vie instaurées par le régime d'Ulbricht dans l'ancienne zone soviétique ! Avant de tirer elle-même profit de cet afflux de main-d'œuvre, qui arrivait au bon moment dans ses usines en pleine reprise, la R.F.A. a commencé par dépenser elle-même des sommes assez considérables pour loger décemment et repourvoir du nécessaire tous ces nouveaux arrivants. Et comme la plupart de ceux-ci avaient abandonné tous leurs biens de l'autre côté de la ligne de démarcation, sans espoir de les revoir jamais, l'Etat communiste — héritier d'office — a déjà récupéré une partie de ses fonds.

Tout aussi ridicule est la prétention de la R.D.A. de réclamer à la R.F.A. 25 milliards de « réparations » qu'elle prétend avoir payés en lieu et place de cette dernière. Les Russes, dès le premier jour de l'occupation, ont mis leur zone en coupe sombre, notamment par des démontages d'usines sans aucune commune mesure avec ceux qui furent exécutés par les Occidentaux dans leurs propres zones d'occupation. Ces prestations forcées sont évaluées par Bonn à 66 milliards de marks. L'URSS, depuis lors, dicte à ses satellites — et surtout à Pankov — les conditions des accords commerciaux qu'elle conclut avec eux. L'Allemagne fédérale, qui eut la chance d'avoir affaire à des vainqueurs moins exigeants, estime que ce n'est pas à elle à financer de ses deniers la docilité d'Ulbricht envers le Kremlin.

La R.F.A. peut d'ailleurs arguer du fait qu'elle a elle-même consacré 36 milliards à indemniser les victimes du national-socialisme, et notamment les juifs, ce que n'a pas jugé bon de faire l'Allemagne communiste. Il est vrai que celle-ci considère ce genre de réparations (« Berliner Zeitung » dixit) comme « un encouragement aux agresseurs israéliens » !

Il est peu probable, dans ces conditions, que Willy Brandt passe sans autre la facture d'Ulbricht à son grand argentier, avec ordre de préparer un chèque... Le peuple allemand ne comprendrait pas et ne le lui pardonnerait pas. Ulbricht n'a d'ailleurs jamais pensé qu'il en serait autrement, mais ces petites manœuvres font partie de son « arsenal psychologique ». Léon LATOUR



Le nouveau rouble mis en circulation à l'occasion du grand anniversaire n'a pas adouci, comme l'on voit, l'humeur du P.C. chinois. (Téléphoto AP)

LA CONFÉRENCE DES HOMMES DE LA LUNE

Lovell : oui, pendant un moment nous nous sommes demandé si...

HOUSTON (AP). — Les astronautes d'« Apollo 13 » ont raconté qu'ils ne savaient pas ce qui les avait heurtés, quand leur réservoir d'oxygène explosa, alors qu'ils se trouvaient à 320.000 km de la Terre. « Nous avons rapidement réalisé que la situation était sérieuse et j'ai commencé à me demander si jamais nous reviendrions sur Terre », a déclaré le commandant de bord, James Lovell.

« La seule façon de surmonter cette situation était de passer dans le module lunaire, a-t-il poursuivi. C'était notre unique chance de revenir ».

Lovell, Fred Haise et John Swigert ont fait le récit de leurs quatre journées périlleuses au cours d'une conférence de presse télévisée.

Lovell a résumé, tout d'abord, la situation jusqu'au moment de l'accident : « Tout avait bien marché pendant les cinquante-cinq premières heures de la mission. Nous étions en avance et nous avons demandé à pénétrer dans le LEM de bonne heure pour le vérifier. Au sol, on a accepté et Fred ouvrit l'écoutille et passa dans le LEM. »

« Soudain tous les trois, poursuivit Lovell, nous avons entendu un « boum » assez fort. Fred parfois annonçait un soupape qui normalement fait cette sorte de bruit. Quand le « boum » a retenti, nous ne nous sommes pas vraiment inquiétés, mais sur le visage de Fred on voyait qu'il n'en était pas responsable. »

Swigert a indiqué que tout d'abord il avait cru que le bruit venait du LEM.

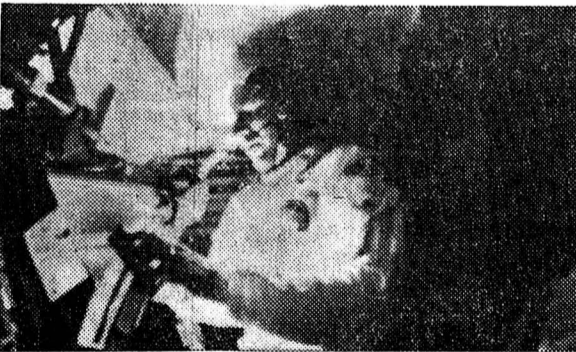
Pour Haise, l'impression était inverse. Il était sûr que le bruit provenait du module de service. « Mon premier réflexe en ressentant ce frémissement et cette explosion fut de m'assurer que l'écoutille du LEM était ouverte. J'étais convaincu que le problème était en haut dans le module de service, et non dans le LEM. »

Les astronautes ont aussi évoqué le froid qu'ils ont dû endurer dans le module de commandement transformé en chambre à coucher.

« Je me suis réveillé une fois en frissonnant. Ça ne s'est jamais réchauffé. Juste avant la rentrée, c'était tombé à quatre degrés. Les parois suintaient. Les hublots étaient humides », a affirmé Lovell.

Comme on demandait à Haise s'il avait le sentiment qu'un « pouvoir infini » protégeait les astronautes dans l'espace, il a répondu : « Si vous me demandez si j'ai prié... Certainement. »

Les trois hommes ont déclaré qu'ils aimeraient faire un autre voyage lunaire si on leur en offrait la possibilité.



Cette photo, prise par la NASA pendant le vol spatial, montre le commandant d'« Apollo-13 », James Lovell, qui a pénétré dans le module lunaire pour se rendre compte de l'étendue des dégâts après que le ballon d'oxygène eut explosé. (Téléphoto AP)

BRUXELLES : L'EUROPE VERTE EST SOUS TOIT

LUXEMBOURG (AFP). — La Communauté européenne a atteint officiellement, l'autre nuit, ainsi que nous l'avons dit dans notre dernière édition, l'âge de sa majorité. M. Harmel, président en exercice du conseil des ministres, a employé cette image pour qualifier l'acte accompli à Luxembourg par les ministres des Six signant le texte qui modifie deux articles du traité de Rome concernant les pouvoirs du parlement européen.

Ce texte porte création pour la communauté de ses ressources propres. Cette signature s'était fait attendre. L'accord de principe avait été réalisé le 22 décembre dernier, mais les complications du marché commun du vin en avaient retardé la concrétisation. Celle-ci a revêtu un caractère solennel. Réunis dans la grande salle du Kirchberg, de Luxembourg, en « conférence des Etats membres », les six ministres des affaires étrangères ont, tour à tour, apposé leur signature, en présence des délégations au grand complet et de la commission Rey, invitée à assister à la cérémonie et sous les flashes des photographes et des projecteurs de télévision.

Ainsi se trouve (définitivement cette fois) réalisé le marché commun agricole. C'est pour la communauté européenne la conclusion du volet « achèvement » du triptyque de la Haye : achèvement, renforcement, élargissement. La voie est maintenant ouverte aux deux autres termes du triptyque qui doivent être élaborés simultanément.

En ce qui concerne l'élargissement, le Conseil des ministres a permis de réaliser des progrès appréciables, puisque la mise au point de la position commune des « Six » vis-à-vis de la négociation avec la Grande-Bretagne et les autres candidats a sérieusement avancé.

A l'heure du champagne, on confirmait la prévision généralement admise : la séan-

ce formelle d'ouverture des négociations avec Londres, Copenhague, Oslo et Dublin se tiendra avant le 30 juin.

A partir du 1er juin, donc, le marché commun du vin entrera en vigueur. Les prix de six types de vins différents — trois rouges et trois blancs — ont été fixés.

Il n'y aura pas de restrictions concernant les importations de l'extérieur.

Les Six se sont également mis d'accord sur les méthodes de coupage des vins et de sucrage pour relever leur degré d'alcool.

Les vins de la communauté ne pourront être coupés qu'avec des vins provenant de la communauté. Des vins de haute qualité ne pourront être coupés qu'avec des vins de la même région.

En page 35 : La Suisse et la C.E. : le temps de la spéculation est révolu par Georges Perrin

La formidable paix des vaincus

La formidable paix des vaincus, c'est celle de l'Allemagne fédérale et du Japon. Parce qu'ils ont été condamnés à la paix ; parce que leurs vainqueurs les ont mis dans l'impossibilité de se lancer dans l'affolante course aux armements dont les Etats-Unis et l'URSS nous offrent le déplorable spectacle : pour ces raisons, essentiellement, les Allemands de l'Ouest et les Japonais sont en train de conquérir dans de nombreux domaines de l'industrie, du commerce et des finances les premières places au monde.

Jamais les deux peuples vaincus n'ont connu une pareille prospérité. Le spectre du chômage après le lamentable effondrement de 1945 ne les a même pas frôlés. La Suisse se plaint de la pénurie de main-d'œuvre. Mais ouvrez donc un quotidien ouest-allemand : des dizaines de pages sont couvertes d'offres d'emplois mirifiques. Que la prolifique Allemagne manque aujourd'hui de bras, voilà qui peut paraître incroyable.

Mais que dire du Japon, que certains observateurs superficiels considèrent encore comme « surpeuplé », avec ses cent millions d'habitants ? En réalité, le Japon à son tour, aujourd'hui, est en mesure, dans ses îles, d'assurer le plein emploi à tout le monde. Il songe même à importer de la main-d'œuvre en provenance d'autres pays asiatiques !

Les visiteurs qui reviennent d'Expo 70 à Osaka sont perplexes. Ils ont vu un pays résolument parti à la conquête du monde grâce à la longue paix que ses vainqueurs d'hier croient lui avoir infligée en châtiement. Les démocraties populaires — et d'autres aussi bien — se gargarisent de leurs plans quinquennaux. Les Japonais ont commencé depuis 1965 l'application d'un plan de développement de VINGT ANS, grâce auquel les Nippons ont de fortes chances de coiffer les Américains au poteau... même en Europe.

Car l'Europe, contrairement aux prévisions de J.-J. Servan-Schreiber (« Le Défi américain »), risque de devenir demain une colonie japonaise, au lieu d'une colonie du dollar.

Un journaliste suédois, Hakan Hedberg, vient de publier sous le titre « Le Défi japonais » (1), un livre bouleversant, montrant notamment que le Japon va investir dans son « offensive de paix » quelque 1400 milliards de dollars, soit l'équivalent de QUARANTE PROGRAMMES « APOLLO AMÉRICAINS » !

Personne ne sera complètement à l'abri de cette « ruée » nipponne dans les années à venir. La Suisse elle-même n'est-elle pas déjà « menacée », notamment sur le terrain de l'horlogerie ? Et sait-on que les enfants japonais, dès l'âge de dix ans, apprennent à l'école comment fonctionne un ordinateur ? Combien d'adultes européens savent seulement de quoi il s'agit ?

R. A. (1) « Die japanische Herausforderung », chez Hoffmann & Campe, Hambourg.

Nouvelles méthodes d'affranchissement La production de timbres est en baisse en Suisse

BERNE (ATS). — C'est à la production des timbres-poste qu'était consacrée mardi une journée d'information organisée par les PTT à l'intention des journalistes accrédités au Palais fédéral, qui ont pu visiter le centre technique d'Ostermündingen ainsi que l'entreprise hélio Courvoisier, à la Chaux-de-Fonds, qui travaille non seulement pour les PTT de Suisse mais pour plus de 50 administrations étrangères.

(Lire la suite en avant-dernière page)

- L'actualité régionale : pages 2, 3, 6, 7, 8, 9 et 15 Spéciale Arts - Spectacles : page 19 Tous les sports : pages 25 et 27 Le carnet du jour. — Les programmes radio-télévision. — Les bourses : page 33 A travers la Suisse : page 35

- Libres opinions : il faudrait élargir le district bilingue de Bienne (Page Bienne - Jura) Football : week-end peut-être décisif... (Page 27) En Valais, deux skieurs tombent dans une crevasse (Page 35)

Grande EXPOSITION BMW à la Rotonde du 22 au 24 avril de 10 h à 22 h. Concessionnaire officiel : GARAGE CENTRAL — HUBERT PATHEY — Neuchâtel



# VILLE DE NEUCHÂTEL

# VIGNOBLE

Les conférences  
**Lisbonne**  
et ses environs

Tristan Davernis, appelé par le groupement des industriels et artisans de Neuchâtel, à leur parler de Lisbonne et de la vie campagnarde portugaise, l'a fait mardi avec la chaleur communicative qu'il sait apporter à ses relations de voyage. Il dit d'abord le lien qui unit Lisbonne à Neuchâtel, puis David de Pury construisit sa fortune sur les bords du Tage et la légua à Neuchâtel, bienfait dont la cité profite encore. Les images rapportées par le voyageur soulignent la luminosité dans laquelle la belle capitale du Portugal baigne presque toute l'année. La cité, riche en jardins féeriques, en allées imposantes, ayant été détruite en 1755 par un tremblement de terre, le sauveur de la cité, le ministre marquis de Pombal, procéda à la reconstruction avisée d'une ville qui fait l'admiration de ses nombreux visiteurs, soit lors de la foire internationale, soit à quel autre moment de l'année, car cette cité est riche de tout ce que le tourisme aime à trouver sur sa route. Le conférencier releva le zèle étonnant dont témoignent les Portugais à l'endroit de la langue française, et leur amabilité à renseigner les voyageurs dans notre langue. Peuple de la mer avant tout — et qui s'en étonnerait! — les Portugais possèdent l'un des chantiers navals les plus vastes du monde. Après avoir, par l'image et le verbe, parcouru la capitale si attachante, le public s'en fut aux environs, dans de charmants et paisibles villages, cachés dans la luxuriance végétale des vergers de figuiers, d'agrumes, d'amandiers. Il fut invité aussi à la célèbre foire de Coimbra, où l'on trouve tout ce que l'artisanat rustique, tout ce que la culture de fruits splendides, tout ce que l'ingéniosité des tisserands, des potiers, des tanneurs de cuir, peut produire et offrir à la curiosité et aux envies des visiteurs. Les bords de l'océan, les monceaux de roches escarpées qui plongent dans l'écume, l'aridité un peu triste de certains paysages et, à côté, les merveilles de la végétation, proche de la mer, tout cela si bien montré, si chaleureusement souligné par le conférencier, fit passer une lumineuse soirée à son public.

M. J.-C.

**AVIS TARDIFS**  
Fr. 2.20 par millimètre de hauteur

Invitation cordiale à TOUS LES AIENS  
Tous les vendredis, dès 14 h 30, Club du Château, Collégiale 3. Le 24 avril, séance de diapositives : de l'Alsace au pays des tulipes.

**SALADE**  
la pièce **-.45**  
belle laitue

**OEILLET**  
5 pièces **1.35**  
Avec timbres Coop

**Académie Maximilien de Meuron**  
Réouverture des ateliers et cours  
Aujourd'hui, à 18 heures

**HISTOIRE DE L'ART**  
« Les précurseurs de la Renaissance » (12 conférences avec projections) par M. Daniel Vouga.  
Inscriptions dès 17 h 45, cour de l'hôtel DuPeyrou, Neuchâtel.

**Madame Ruegger,**  
RESTAURANT BEAULAC,  
cherche pour ses employés,

**d a m e**  
qui donnerait leçons de français privées. Tél. (038) 442 42.

En faveur du nouveau « Centre salutiste neuchâtelois » - Ecluse 20, Neuchâtel

**Samedi 25 avril**  
dès 15 heures,  
**THÉ-BUFFET**  
à 20 heures,  
**SOIRÉE MUSICALE**

avec la participation de la fanfare, brigades des guitaristes et tambourins des Ponts-de-Martel et le bienveillant concours du quatuor à cordes de la Chaux-de-Fonds.  
Entrée : adultes Fr. 3.— ; enfants Fr. 1.50

**Conservatoire de musique de Neuchâtel**  
Aula du Centre scolaire du Mail  
Ce soir, à 20 h 15

**Récital de piano**  
**BRIGITTE SCHEU**

pour l'obtention du diplôme de virtuosité (classe Harry Datyner)  
Entrée libre  
Collecte en faveur du « Fonds des Auditions »

Jeudi 23 avril, 20 h 15,  
Salle des conférences

**Dr H. SOLMS :**  
Comment faut-il comprendre le succès croissant de la drogue auprès des jeunes ?  
**AU THÉÂTRE DE NEUCHÂTEL**  
Vendredi 24 et samedi 25 avril,  
à 20 h 30

**GALA DE VARIÉTÉS**  
au profit du tiers monde  
Location : Agence Strübin - Librairie Raymond et à l'entrée. Places à Fr. 5.—, 7.— et 9.—.

**T.P.N. CENTRE DE CULTURE**  
THÉÂTRE DE NEUCHÂTEL  
Ce soir, à 20 h 30

**Quintette AMBROSETTI**  
avec **Daniel HUMAIR**

Le Groupe des Dix de la Radio romande avec Benny Bailey  
Ce concert sera retransmis par la Radio suisse romande

Vente des billets : au TPN tous les jours dès 13 h 30 et à l'entrée  
Places non numérotées  
Pas de réservation par téléphone

## ADEN : La régionalisation à l'ordre du jour, M. G. Droz, président sortant, membre d'honneur

Le tourisme évolue, lui aussi! Aujourd'hui encore, on vend, touristiquement parlant, des petites régions, quand ce n'est pas une ville avec ses abords immédiats, comme le fait l'ADEN depuis si longtemps, avec succès. Mais, demain, et là aussi le futur a déjà commencé, il faudra ordonner la propagande sur un plan plus vaste : une région, un canton dans son ensemble, un pays tout entier et, forcément, l'on en arrivera à l'échelle de plusieurs pays.

Pour le moment, l'ADEN pense à la région : celle du Littoral neuchâtelois, et elle y travaille avec l'appui et la collaboration de l'Office neuchâtelois du tourisme.

Hier soir, à l'aula du groupe scolaire du Mail — un endroit revêtu pour parler de régionalisation, puisque cet extraordinaire collège secondaire a été construit par 18 communes — l'ADEN tenait son assemblée générale en présence de soixante personnes, parmi lesquelles se trouvaient les conseillers communaux Pierre Meylan et J.-Cl. Duvalet, le président d'honneur M. Carl Ott, M. Emer Bourquin, président du groupement des sociétés locales, le directeur de l'ONT, M. Roger Beuchat.

Le président, M. Georges Droz, dans son tour d'horizon, a rappelé l'existence d'une commission hôtelière qui n'a pas terminé ses travaux, et d'une commission financière qui vient de déposer un rapport. Une étude est en cours sur le plan cantonal pour arriver à une modification du système de la taxe de séjour actuellement en vigueur.

Il est question de concevoir la publicité touristique globale de l'ensemble du littoral, comme nous l'avons dit. Puis d'aller à l'étranger la soumettre aux agences de voyages les plus importantes.

Sur le plan strictement local, il conviendra d'améliorer la signalisation touristique, doublant l'accueil des étrangers d'une information complète sur tous les agréments de la ville de Neuchâtel et ses environs.

Enfin, une autre forme de tourisme retient l'intérêt de l'ADEN : l'appartenance du Neuchâtelois en vacances sous-joue à une famille d'étrangers. La demande, dans ce secteur, est de plus en plus forte. Elle provient d'estivants français, belges, allemands et hollandais. D'autres aspects du tourisme ont été naturellement évoqués lors de cette assemblée. Nous en avons parlé dans ces colonnes au moment de la publication du rapport d'activité de cette association.

Au cours de la partie administrative s'est déroulée une cérémonie tout amicale, qui permit au président sortant, M. Georges Droz, de céder son fauteuil à M. Georges Béguin. M. Droz, ancien directeur de La

Neuchâtelois, a présidé l'ADEN durant quinze ans, avec efficacité et bienveillance. Aussi, l'assemblée a-t-elle ratifié par des acclamations la proposition du nouveau président, M. Béguin, de nommer M. Droz membre d'honneur, avant que son successeur lui remette un souvenir en guise de reconnaissance.

Quant à M. Georges Béguin, il est superflu de le présenter tant l'ancien président du Conseil communal de Neuchâtel est une personnalité connue et estimée. Et M. Droz lui a souhaité autant de plaisir qu'il en avait eu dans l'exercice de sa fonction.

Les comptes de 1969, bouclant par un déficit de 4500 fr., le budget 70 équilibré, n'ont fait l'objet d'aucune remarque et ont été acceptés.

Aux divers, quelques interventions montrèrent tout l'intérêt que portent à leur association certains membres.

M. Etienne exprima à M. Billeter la reconnaissance de l'assemblée pour l'immense travail fourni. M. Robatel demanda qu'au comité figure un membre de la Société des cafetiers, hôteliers et restaurateurs, M. Berthoud a souhaité que les baux à loyers soient assouplis afin que de nombreux locataires puissent offrir leur appartement à des étrangers. M. Burkhalter a dit la nécessité d'une place de camping-caravaning à Neuchâtel, et d'un agrandissement du port du Nid-du-Crô pour favoriser le tourisme lacustre.

A l'issue de la partie administrative, le directeur de l'ESR du Mail, M. André Mayor, dans un exposé qui aura fait comprendre à l'auditoire quelle évolution a subi l'enseignement secondaire en une décennie, a excellé à définir le rôle de l'aula du Mail à l'intérieur du collège et dans le cadre de la cité.

Cette aula, totalement intégrée à l'école en tant que moyen d'enseignement de connaissances et de méthodes de travail, disposant d'un maximum de 450 places confortables, assortie aux étages supérieurs d'un foyer et d'un réfectoire, est à la disposition des sociétés, du public, en dehors des besoins scolaires. Il faudra, comme l'a relevé M. Mayor, faire comprendre aux Neuchâtelois que tout ce qui n'est pas strictement dans la Boucle ne se trouve pas forcément en province...

L'aula du Mail offre des possibilités de congrès, assemblées, réunions, concerts, théâtre, conférences qu'une cité comme Neuchâtel ne peut pas négliger. A tout point de vue, ce centre scolaire constitue un enrichissement pour la cité.

G. Mt



### Manceuvre inattendue

ALORS qu'il procédait à une manœuvre au volant d'une camionnette hier soir, avenue des Alpes, M. J. M. accomplit une marche arrière malheureuse qui s'acheva contre la voiture de M. A. W. Dégâts à la voiture.

### RÉGION DES LACS

#### LA NEUVEVILLE

#### Oui aux nouveaux traitements

Le Conseil exécutif du canton de Berne a approuvé une décision de l'Assemblée municipale modifiant des articles du règlement de service et l'échelle des traitements des autorités, du personnel de l'administration communale et du corps enseignant. En outre, une adjonction a été apportée à l'échelle des traitements du corps enseignant (maître de sténo-dactylographie à l'Ecole supérieure de commerce) et les dispositions relatives aux gratifications d'ancienneté versées au personnel enseignant ont été adaptées aux nouvelles dispositions cantonales.

#### Pas de correction de carrefour pour une question de... cachet!

Accédant à la demande de la commission de bâtisse pour la construction d'un nouveau gymnase, le Conseil municipal de la Neuveville avait chargé la commission d'urbanisme et des travaux publics d'étudier la possibilité de corriger le carrefour route du Château - rue de Faubourg (déplacement de la fontaine), ceci afin de permettre aux cars conduisant les enfants du Plateau-de-Diesse au nouveau gymnase des Prés-Guétins, d'utiliser la voie la plus directe. Le Conseil municipal, après avoir pris connaissance des préavis négatifs de ces deux commissions, a décidé de ne pas poursuivre l'étude de ce projet. En effet, la correction envisagée ferait perdre tout son cachet à l'entrée de la rue du Faubourg. Il n'est d'ailleurs pas opportun d'autoriser la circulation régulière de cars rue du Faubourg, étant donné l'étroitesse de la chaussée.

D'autre part, il n'est pas possible pour des raisons financières d'envisager actuellement la construction du futur chemin des Cibles, liaison directe entre la route du Château et le chemin des Prés-Guétins. D'autres projets plus urgents ont droit de priorité. Le coût de ce chemin dont l'utilité ne se conteste pas avait déjà été devisé en 1966 à 564,000 francs.

### Observations météorologiques

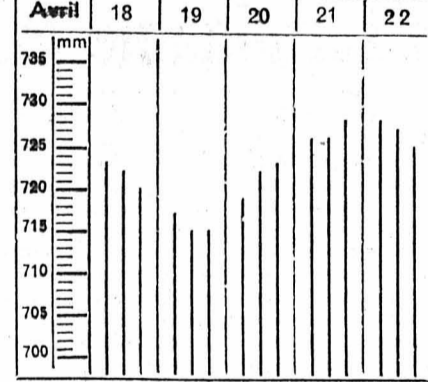
Observatoire de Neuchâtel 23 avril 1970. — Température : Moyenne : 12,6 ; min. : 7,7 ; max. : 18. Baromètre : Moyenne : 727,9. Vent dominant : Direction : sud à sud-ouest ; force : calme à faible. Etat du ciel : légèrement nuageux à nuageux.

Niveau du lac du 22 avril à 6 h 30 : 429,59  
Température de l'eau (22 avril) 6,5°

Prévisions du temps : Dans toute la Suisse le temps sera ensoleillé malgré quelques formations nuageuses temporaires. La température sera comprise entre 16 et 21 degrés l'après-midi et entre 5 et 10 degrés la nuit.

Vents du secteur ouest, modérés en altitude où la limite de zéro degré s'élèvera jusqu'à 3000 mètres.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.



Niveau du lac du 22 avril à 6 h 30 : 429,59  
Température de l'eau (22 avril) 6,5°

Prévisions du temps : Dans toute la Suisse le temps sera ensoleillé malgré quelques formations nuageuses temporaires.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

Evolution probable pour vendredi et samedi. — Pour toute la Suisse : ensoleillé, nébulosité variable. Samedi augmentation de la tendance orageuse au nord des Alpes. Température sans changement important.

## Réunion des directeurs d'écoles du canton

La réunion cantonale des directeurs d'écoles, sous-directeurs, administrateurs et correspondants des classes primaires et

préprofessionnelles s'est déroulée hier après-midi au grand auditorio des Terreaux. Y assistaient également tous les inspecteurs scolaires et le premier secrétaire du département de l'instruction publique, M. S.-A. Gédé. Présidée par M. Roger Hugli, chef de l'enseignement primaire et préprofessionnel, cette séance novatrice était destinée à mettre en place un réseau cantonal scolaire administratif ayant les buts suivants :

- Apporter un décharge administrative aux commissions scolaires ;
- Eviter les fautes de lecture de consignés et le retour au Château de documents erronés ;
- Faciliter les enquêtes rapides dans les collèges ;
- Accélérer les enquêtes et les travaux en cours ;

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

Eviter les oublis répétés et les fautes de transmissions entre les autorités et le corps enseignant.

Les présidents de commissions d'écoles recevront également le double des documents pour information. La séance s'est terminée par la distribution des statistiques et documents nécessaires au démarrage de l'année scolaire 1970 - 1971. (M.)

## Affaires cantonales

### Décisions du Conseil d'Etat

La chancellerie d'Etat nous communique que dans sa séance du 21 avril 1970, le Conseil d'Etat a :

- ratifié la nomination faite par le Conseil communal d'Hauterive de M. Francis Zanetta aux fonctions de suppléant de l'officier de l'état civil de l'arrondissement d'Hauterive.
- nommé M. Eugène Vuilleumier, domicilié à la Chaux-de-Fonds, aux fonctions d'inspecteur cantonal des eaux au laboratoire cantonal, service du contrôle des denrées alimentaires et M. Maurice Evard, domicilié à Fontainemelon, licencié ès lettres et porteur du certificat pédagogique, au poste partiel de maître de géographie à l'Ecole normale de Neuchâtel.

### Nouvelles financières

#### Tobler S.A. : automatisation et coopération avec Suchard

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

### COMMUNIQUÉ

Conférence de M. Jean Guhart  
L'ethnologue et historien du Pacifique Jean Guhart donnera une conférence ce soir 23 avril à l'Aula de l'Université. Elève de Maurice Leenhardt, Jean Guhart le suit en Nouvelle-Calédonie, à l'Institut français d'Océanie, en 1947. Tout en réalisant l'inventaire des structures de la société traditionnelle de Nouvelle-Calédonie et des îles Loyauté, il fit de nombreuses missions de recherches dans l'archipel des Nouvelles-Hébrides, sur les îles d'Ambrim, de Malekula, de Tanna et d'Espiritu-Santo. Il a publié de nombreux ouvrages et articles sur l'ethnologie et les problèmes sociaux et économiques de la région.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

Après le discours présidentiel, les 690 actionnaires (représentant environ 80 % des suffrages) réunis mercredi à Berne en assemblée générale, ont décidé l'attribution d'un dividende de 12 % sur un capital de 10 millions de francs (inchangé), ainsi que d'un dividende d'un franc par bon de jouissance. Le rapport de gestion et les comptes de 1969, (annonçant un bénéfice net de 1,2 million, comme l'année précédente) ont été approuvés.

## Au Conseil général de Thielle-Wavre Discussion animée à propos d'un terrain

De notre correspondant :  
Tous les conseillers étaient présents à l'importante séance du Conseil général qui s'est tenue le 22 avril à 20 heures, à l'école de Wavre sous la présidence de M. Gustave Perregaux, assisté du secrétaire, M. Jean-Dominique Lisberger.

A l'unanimité et sans commentaire, le procès-verbal de la dernière séance fut accepté. Il fut de même du crédit de 20.000 fr. destiné à la réfection des routes communales durement éprouvées par la rudesse de l'hiver que nous venons de subir. Ces 20.000 fr. ne suffiront pourtant qu'à faire des surfaçages, les élargissements et améliorations possibles de la route Thielle-Wavre ne pouvant se faire que lorsque la route N 5 sera terminée. La discussion s'anima cependant lorsque la demande d'autorisation de vente du lotissement des Moteresses fut formulée.

En effet, la population de la commune ne cesse de diminuer : 328 habitants au 15 décembre 1965, 312 au 15 décembre 1966, 317 au 15 décembre 1967, 310

le 15 décembre 1968, 298 au 15 décembre 1969. Le Conseil communal, sur accord du Conseil général, a fait procéder au lotissement d'une parcelle que la commune a eue dans le cadre du remaniement parcellaire du syndicat d'améliorations foncières de Montmirail. Ne voulant pas spéculer, le Conseil communal a proposé la vente des vingt-neuf parcelles à 22 fr. le mètre carré. Plusieurs conseillers ont alors soulevé des oppositions : augmentation du coût de la vie, augmentation des charges pour l'aménagement des routes, canaux et égouts, éclairage public, etc. Un seul conseiller, M. Bernard Fischer, a pris la parole pour approuver et encourager le Conseil communal en disant notamment que si on continue à tergiverser, à biaiser, à hésiter, rien ne pourra se réaliser. En terminant cependant, par l'adoption de l'arrêté concernant cette vente de terrain, sous réserve que le prix soit porté de 22 à 25 fr. le mètre carré. M. Bruno Röhlsberger, président de commune, donna des explications au sujet des 6000 fr. destinés à récompenser les meilleures idées pour le Centre scolaire et administratif. La somme sera divisée ainsi : trois mille francs pour la récompense des meilleures études, deux mille francs pour rétribuer les architectes et experts, mille francs pour frais divers et imprévus. Seule, Mme Marlyse Freymond trouva la somme des prix trop petite. L'arrêté fut quand même accepté à la majorité. Sous la rubrique des divers, on s'intéressa beaucoup à l'éventuel achat d'un terrain en compensation du lotissement qui sera vendu. Tout le monde fut d'accord pour encourager le Conseil communal à poursuivre et à s'engager dans l'engagement s'il le fallait, le terrain étant un placement sûr et à la longue rentable aussi.

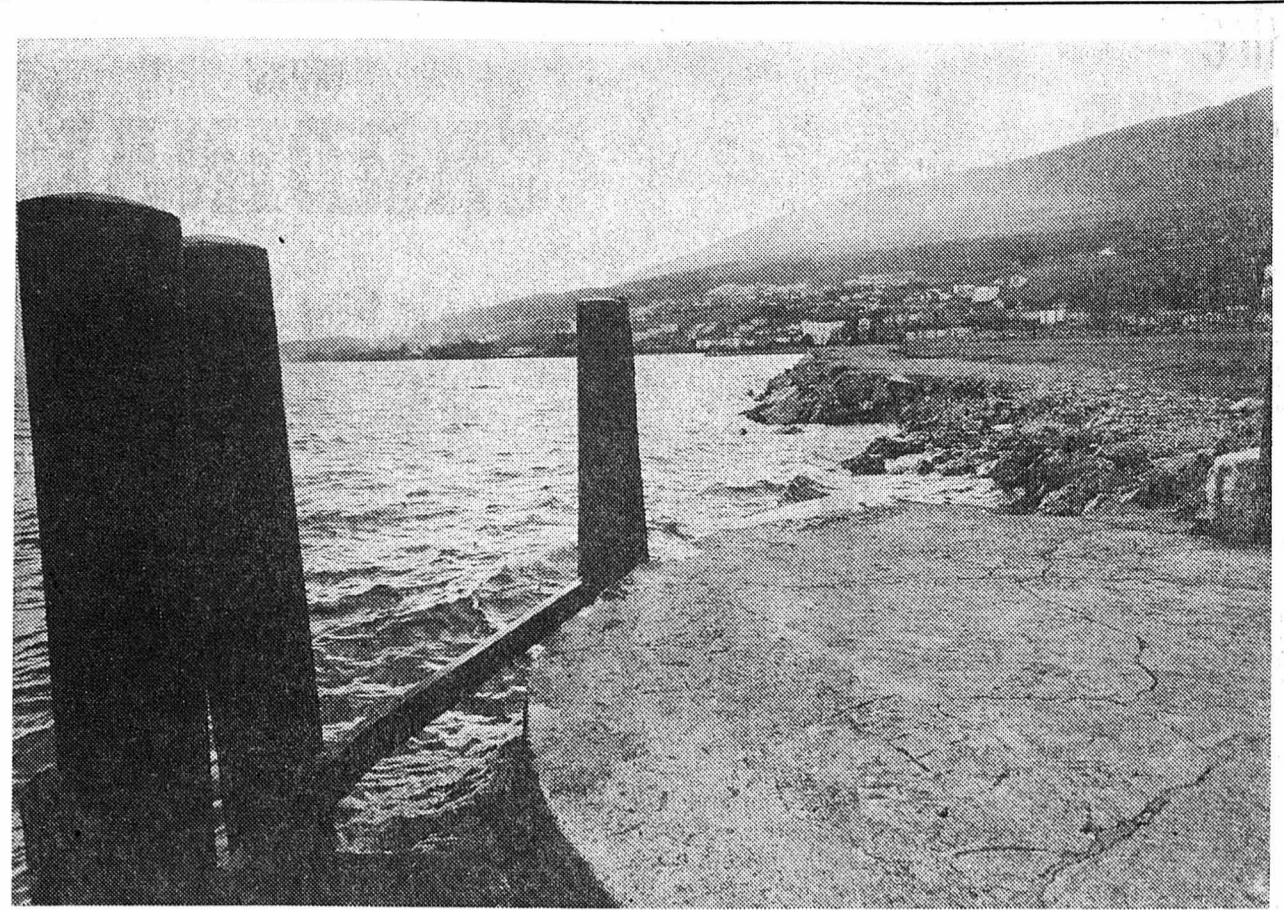
### CORTAILLOD

#### L'œuvre de la sœur visitante

(c) L'œuvre de la Sœur visitante célèbre cette année sa 25ème année d'existence. Elle fut, en effet, créée le 23 mars 1945, grâce à l'initiative de l'ancien conseiller communal, Jean Murner, qui en fut le premier président et cela jusqu'en 1960. Le président actuel, M. Robert Comtesse, a présenté mardi soir, à l'aula du nouveau collège, le 25ème rapport du comité de l'œuvre, et fit un intéressant historique.

Les sœurs visitantes qui se sont succédées au cours de ce quart de siècle





# Les nouvelles rives de Saint-Blaise : une épine pour la Société de navigation

## Il faudra draguer en aval du débarcadère pour permettre aux grands bateaux d'accoster

Hautes eaux ou l'inverse, M. Matthey ne cache pas que le port de Saint-Blaise, par sa situation, est souvent une épine dans le pied de la Société de navigation. Jusqu'ici, bon gré mal gré, on s'était accommodé de certaines restrictions apportées à l'horaire, même en pleine saison.

Cette fois, le problème est ailleurs bien qu'on ne puisse totalement le dissocier. Le remblayage des nouvelles rives qui s'étend maintenant au niveau du débarcadère est aussi une source

de tracas pour la Société de navigation et la commune de Saint-Blaise à la fois. Sous l'effet du tassement et de la poussée des vagues pendant la mauvaise saison, les matériaux les plus légers de ce remblayage se sont effondrés et déplacés de manière imprévisible en aval du débarcadère.

### PAS ASSEZ DE FOND

Par 60 à 90 cm de fond, il était exclu de faire accoster au débarcadère les unités de la Société de navigation,

alors qu'il leur en faut près de 2 mètres pour manœuvrer librement. Il était tout aussi impensable de sacrifier la desserte de Saint-Blaise au seul de la nouvelle saison. Sans vouloir en faire une question de sentiment, il faut bien reconnaître que le port de Saint-Blaise joue un certain rôle sur la carte touristique de la SNLNM. La proximité immédiate de la gare BN du débarcadère plaide en faveur de nombreuses courses spéciales sur les lacs de Neuchâtel et de Morât et qui ont, bien souvent, comme point de départ, des gares de Suisse alémanique, à quoi s'ajoutent les promenades tout aussi nombreuses des pensionnés et instituteurs de la région et le trafic normal. Informée de cet état de fait, la commune de Saint-Blaise n'a pas fait la sourde oreille aux arguments de la Société de navigation. Assez rapidement, des travaux de dragage devraient être entrepris à la hauteur du débarcadère afin de permettre aux bateaux d'accoster à nouveau dans des conditions normales.

Même problème à Chevroux

Sur la rive sud du lac, le port de Chevroux souffre du même mal de l'ensablage. Actuellement, le débarcadère extérieur ne peut plus être desservi et ne sera vraisemblablement pas tout l'année, car la municipalité ne pense pas pouvoir assurer financièrement les travaux de dragage nécessaires. La solution : elle est à Chevroux dans la réalisation rapide du projet de nouveau port, projet soutenu par des intérêts privés et auquel l'armée pourrait également s'intéresser.

Ed. Sz.



# Médecine du travail et hygiène industrielle : 82 demandes d'étude enregistrées en 1969

Alors que les premiers mois d'activité du Service neuchâtelois de médecine du travail et d'hygiène industrielle avaient surtout été consacrés aux multiples prises de contact et à l'organisation, l'année 1969 a vu se développer le travail pratique représenté par l'étude de nombreux problèmes d'hygiène du travail dans les industries du canton. Au cours de ces douze mois, 82 demandes d'étude d'un ou de plusieurs problèmes d'hygiène du travail ont été adressées au service. Elles provenaient d'entreprises (31) mais surtout des médecins traitants (28), des services officiels, ainsi l'inspection du travail, les tribunaux ou les services communaux (20) et de trois ouvriers. D'autre part, 28 entreprises ont fait l'objet d'une étude à l'initiative du service, dans le cadre des travaux de recherche sur le bruit d'impact et les effets des solvants chlorés sur l'organisme.

Les études ont consisté en visite des lieux de travail, discussions avec les responsables et les ouvriers, mesures de concentrations

des produits utilisés dans l'air des ateliers, mesures du bruit, etc., avec, dans certains cas, un examen médical des ouvriers ou l'analyse de produits chimiques en laboratoire. Ces études ont été d'importance très variable: il s'agissait parfois de l'analyse d'un seul poste de travail avec l'utilisation d'un seul produit, dans d'autres cas d'études beaucoup plus vastes concernant tous les produits utilisés dans un atelier, ou toute une série de problèmes à l'échelle de l'entreprise qui ont nécessité souvent plusieurs jours de travail.

### BENZOL : CONTROLES SANGUINS

Les problèmes abordés ont été d'une grande diversité: produits chimiques, gaz, bruit, climat, physiologie du travail, organisation des premiers secours et des protections individuelles, produits radio-actifs, prévention des eczémas professionnels, etc. Le statut juridique du service, qui est celui d'une fondation de droit privé avec participation financière de l'Etat, rendait

nécessaire l'accord des entreprises lorsqu'une étude était faite à la demande d'un médecin traitant, d'un ouvrier ou du service lui-même dans le cadre, cette fois, de ses travaux scientifiques. La collaboration avec les entreprises s'est révélée satisfaisante puisque, à une seule exception, celles-ci ont accordé sans difficulté l'autorisation de venir sur place faire les analyses nécessaires.

A ce propos, il faut rappeler que l'activité du médecin et du chimiste du service est couverte par le secret professionnel et que les résultats de leurs études ne sont communiqués à des tiers qu'en accord avec la personne mandataire.

A la suite d'observations récentes révélant que l'intoxication benzolique peut survenir plusieurs années après la cessation de l'exposition, le médecin cantonal a demandé au service d'organiser un contrôle sanguin de toutes les personnes exposées autrefois au benzol dans le canton. Ce contrôle a porté sur 220 personnes.

# Taxes sur les véhicules à moteur : plus de 8 millions de fr. encaissés en 1969

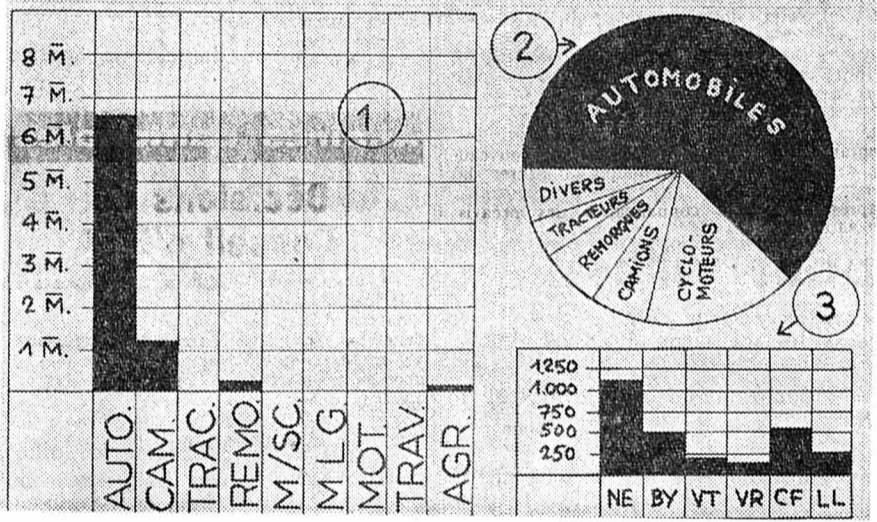
Au 31 décembre dernier, près de 65.000 véhicules étaient enregistrés dans le canton de Neuchâtel. Sur ce nombre, on comptait 40.067 voitures, 12.644 cyclomoteurs, 4022 remorques et machines de travail, 2888 camions, 2145 tracteurs, 1540 motocycles légers, 1103 motocycles et trente-six motocyclettes avec side-cars. Pour ces véhicules, le rendement des taxes des véhicules à moteur s'est élevé à 8.342.303 francs. Le produit des taxes se répartit comme suit entre les différents genres de véhicules:

Automobiles: 6.539.301 fr.; camions: 1.219.318 fr.; remorques: 272.825 fr.; tracteurs agricoles: 123.686 fr.; motocycles: 67.103 fr.; machines de travail: 66.624 fr.; motocycles légers: 38.129 fr.; tracteurs: 11.939 fr.; motocycles avec side-cars: 3374 francs. Sur les 8.342.303 fr. encaissés, la part des communes s'est élevée à 1.772.368 francs et 312.783 fr. sont allés au fonds des routes communales, le solde, c'est-à-dire la part de l'Etat étant de 6.257.151 francs. C'est, comme on s'en doute, le district de Neuchâtel qui compte le plus d'automobiles (12.494) devant le district de la Chaux-de-Fonds (10195) puis ceux de Boudry (7243), le Locle (4259), le Val-de-Travers (3124) et le Val-de-Ruz (2752). Même chef de file en ce qui concerne les camions puisque l'on en compte 1112 dans le district de Neuchâtel et respectivement 617, 509, 249, 239 et 162 dans les dis-

tricts de la Chaux-de-Fonds, Boudry, le Locle, du Val-de-Travers et du Val-de-Ruz. Quant aux motocycles (c'est-à-dire les cyclomoteurs, les motocycles légers, les motos avec ou sans side-car), il y en a 4897 dans le district de Neuchâtel, 3520 dans le district de Boudry, 2710 dans le district de la Chaux-de-Fonds, 1710 dans le Val-de-Travers, 1641 dans le district du Locle et 845 seulement au Val-de-Ruz.

Quelques chiffres encore concernant les villes. Celle de Neuchâtel compte 9099 voitures et 3412 motocycles, celle de la Chaux-de-Fonds 9934 voitures et 2582 motocycles, celle du Locle enfin, 3129 voitures et 1196 motocycles. On devine que c'est le district du Val-de-Ruz qui enregistre le plus grand nombre de tracteurs agricoles: 368... Erreur! C'est celui du Locle qui vient en tête avec 442 machines, suivi par le Val-de-Travers (393), le Val-de-Ruz, cette fois, puis le district de Boudry (343), ceux de la Chaux-de-Fonds (331) et de Neuchâtel (250). Les machines de travail sont les plus nombreuses dans le district de Neuchâtel (892); on trouve ensuite les districts de Boudry (366), de la Chaux-de-Fonds (358), du Locle (177), du Val-de-Ruz (162) et du Val-de-Travers (141).

La part des communes aux taxes sur les automobiles se répartit comme suit pour les plus importantes localités du canton:



1 Les taxes : qui les paie principalement? 2 L'éventail «roulant» du canton. 3 Le nombre de camions par district.



## TOUR DE VILLE

### Fillette blessée

ALORS qu'il circulait hier à 16 h 40 au volant d'une voiture rue de Port-Rouland en direction de Serrières, M. Georges Bobillier, domicilié à Couvet, ne put éviter une petite fille qui traversait la chaussée à l'intersection Tavoli-Maillefer. Il s'agit de la petite Christine Rubeli, âgée de 4 ans et domiciliée à Auvernier. L'automobiliste ne put apercevoir l'enfant à temps car elle était masquée par un camion à l'arrêt au «stop» de la rue Maillefer. La fillette a été transportée à l'hôpital des Cadolles souffrant d'une fracture de la clavicle gauche et d'éraflures sur tout le corps.

### Accrochage

UN automobiliste de Neuchâtel, M. M. M., circulait hier à 13 h 20 sur la piste gauche de l'avenue du Ier-Mars, en direction de Saint-Blaise. A la hauteur du collège de la Promenade, une automobile conduite par M. E. J., de Neuchâtel également, heurta le flanc gauche du premier véhicule en se rabattant sans que le conducteur ait pris les précautions nécessaires. La collision n'a fait que des dégâts matériels.

### Demain soir, ouverture des concerts publics

L'UNION des musiques de la ville de Neuchâtel ouvrira officiellement les concerts publics de la saison 1970 demain vendredi 24 avril. Fort de cinq corps de musique: «L'Avenir», «La Baguette», «La Fanfare des cheminots», la fanfare de la Croix-Bleue et la Musique militaire, l'ensemble défilera en ville dès 20 h 15 en un seul corps en empruntant le parcours suivant: place de la Gare, avenue de la Gare, rue des Terreaux, rue de l'Hôtel-de-Ville, rue Saint-Maurice, rue de la Treille, place Pury, nord de la Banque cantonale, place des Halles, jusque devant le restaurant des Halles. Sur cette place, chaque société interprétera deux morceaux de son choix. Deux marches d'ensemble seront exécutées.

### Noces d'or

M. Henri et Mme Claire Berchier-Humbert-Droz, âgés de 70 et 72 ans, domiciliés rue des Parcs 31, fêtent samedi le cinquantième anniversaire de leur mariage qui correspond à un demi-siècle de fidélité à la FAN dont l'abonnement coûtait alors 80 c. par mois!

M. Berchier et Mlle Humbert-Droz, lui né à Bevaix, elle Neuchâteloise, sont mariés au chef-lieu. De leur union sont nés deux enfants, un fils et une fille. M. Berchier a été pendant 29 ans livreur dans l'entreprise Reutter et Dubois, puis cantonnier de la ville jusqu'à sa retraite.

### Présence musicale

LA violoncelliste Blanche Ramseier-Schiffmann s'est produite dernièrement à l'Opéra de chambre de Prague sous la direction du chef Petr Jona. Ce concert était donné dans le cadre du Printemps musical de Prague. Au programme, figuraient des œuvres de J.-S. Bach, W.-A. Mozart et J. Haydn.

### Le « Neuchâtel » : avant-dernier voyage ?

APPONTE latéralement à un autre bateau, le « Neuchâtel » a quitté le port hier pour un avant-dernier voyage de courte durée d'ailleurs, puisqu'il s'est achevé par un amarrage à l'est du Nid-du-Crô où les travaux devant transformer ce bateau en restaurant flottant seront vraisemblablement entrepris.

## AUDIENCE DU TRIBUNAL DE POLICE DE BOUDRY

# Il faisait pipi dans sa chambre... donc sur la tête de ses voisins !

### De notre correspondant :

Le tribunal de police du district de Boudry a siégé hier matin sous la présidence de M. Philippe Aubert, assisté de Mme Jacqueline Freiburghaus, remplissant les fonctions de greffier.

Le 3 juillet 1969, à 5 h 40, une explosion s'est produite au deuxième étage, rue de la Baume No 18, à Cortailod; celle-ci a provoqué de gros dégâts dans toute la maison et aussi dans le bloc locatif, appartenant à la Caisse de pensions de l'Etat,

situé au sud du No 18, J.D. qui, avec sa femme, est venu habiter l'un des appartements au deuxième étage le 24 juin de la même année, a installé une cuisinière à gaz butane. Il avait lui-même relié à cette cuisinière une bouteille de butane avec un tuyau en plastique qu'il avait acheté avec la bouteille. Il n'a pas bridé les bouts du tuyau.

Le matin en question, les époux D. ont été réveillés par une explosion provenant de la cuisine. Le mari s'est levé; il a trouvé la cuisine en grand désordre et a vu qu'une grande flamme sortait de la valve de la bouteille. Il a tout de suite fermé le robinet qui n'était fermé qu'à moitié et a pu ensuite constater les dégâts. Entre-temps, les pompiers et la police, avertis par les voisins étaient intervenus. L'appartement était en partie démolí, les murs disloqués, la façade sud fissurée en plusieurs endroits, les portes étaient enfoncées et mobilier, vaisselle et lingerie étaient également endommagés. En outre, dans toute la maison, les portes d'entrée et de certaines chambres étaient enfoncées, les portes vitrées cassées, des rideaux déchirés; 1 lampe et deux porte-manteaux ont aussi subi des dégâts. Des éclats de vitres étant tombés en dehors de la maison, plusieurs voitures furent touchées et endommagées.

Un expert ayant été consulté, on a pu déterminer les causes de cette explosion. La vance ayant été mal fermée la veille, le gaz s'échappait de la bouteille et se répandait en couche de 30 cm d'épaisseur environ d'abord à la cuisine, ensuite dans tout le 2me étage et a pénétré jusqu'au sous-sol en couches de moins en moins concentrées. Par la petite pression du gaz qui sortait, le tuyau en plastique s'était aussi détaché. Une étincelle provenant de l'encochement automatique de l'armoire frigorifique a fait ensuite exploser la couche gazeuse accumulée.

Jugé responsable, J.D. a été prévenu d'avoir causé un danger collectif par négligence. Mais au cours des débats il a été constaté que c'était sa femme, Mme D.D. qui avait mal fermé le robinet de la vance. C'est pourquoi le tribunal a libéré J.D. Des poursuites pénales; en revanche, il a condamné Mme D.D. à une amende de 70 fr. auxquels s'ajoutent 300 fr. de frais; il ordonne la radiation de cette peine dans un délai de deux ans.

### ACIDE !

A.M. est prévenu de dommages à la propriété. Depuis le mois de mars 1969, il occupe une chambre au 39 de la rue Louis-

## LES COMPTES 1969 DE MARIN-ÉPAGNIER

De notre correspondant :

Tels qu'ils seront examinés par le Conseil général dans sa prochaine séance, les comptes de 1969 se présentent de la manière suivante :

Revenus : - intérêts actifs: 42,794 fr. 20; immeubles productifs: 95,357 fr. 80; impôts: 691,072 fr. 25; taxes: 156,216 fr. 30; recettes diverses: 50,616 fr. 85; eau: 79,538 fr. 75; électricité: 72,452 fr. 35; immeubles administratifs: 39,277 fr. 85; total des revenus: 1,191,976 fr. 25.

Charles. - intérêts passifs: 160,891 fr. 40; frais d'administration: 92,258 fr. 80; forêts: 3983 fr. 40; instruction publique: 323,588 fr. 80; cultes: 3767 fr. 85; travaux publics: 147,354 fr. 75; police: 43,618 fr. 90; œuvres sociales: 82,343 fr. 90; dépenses diverses: 42,931 fr. 50; amortissements légaux: 209,647 fr. 95; total des charges: 1,110,386 fr. 45.

Après une attribution de 57,223 fr., soit le produit de la taxe d'épuration des eaux

au fonds de réserve de l'épuration, il reste un excédent de recettes de 24,366 fr. 80, qui est attribué à la réserve ordinaire. Le budget pour 1969 prévoyait un déficit de 29,566 fr. 45, de sorte que l'exercice boucle d'une manière satisfaisante. Selon le bilan, les réserves se montent à 720,655 francs 50 et la fortune de la commune a augmenté de 155,675 fr. par suite de la vente de terrain.

Par rapport au budget, on constate une mieux-value dans la plupart des chapitres, les plus importants étant de 21,300 fr. pour les immeubles productifs, de 21,000 francs pour les impôts, de 17,800 fr. pour les taxes et de 17,500 fr. pour l'eau. En ce qui concerne les charges, l'instruction publique a coûté 95,000 fr. de moins que le montant budgétisé tandis que les œuvres sociales sont en augmentation de 10,000 fr. Le résultat de l'exercice a permis de faire des amortissements légaux pour un montant de 209,000 fr. contre 100,000 prévus au budget.

### CORTAILLOD

#### Prochaine séance du Conseil général

(c) Le législatif siégera le 30 avril. Pas moins de 16 points figureront à l'ordre du jour dont huit demandes de crédits pour un montant global de 186,000 fr. se rapportant principalement aux services industriels, aux travaux publics et au domaine scolaire. On note aussi l'adoption des comptes 1969, une étude sur la situation financière de la commune, des demandes d'achats et d'échanges de terrains et l'engagement d'un aide-concierger pour le nouveau centre scolaire. Du pain sur la planche...

Tir populaire (air comprimé)

(c) Lors du dernier week-end, la compagnie des Mousquetaires a organisé un tir populaire dans le cadre de la Société fédérale de tir au petit calibre. Ce concours était ouvert à tous des l'âge de 13 ans. Les juniors se sont fort bien comportés; les femmes ont manqué le coche de peu de chose et le vétérinaire Léonard Lunke a prouvé qu'il est toujours capable d'exploiter. Le concours comportait 10 coups sur cible « Association » et 10 coups sur cible « série ».

Ont obtenu la double distinction: Léonard Lunke, vétérinaire (80 et 131 p.); Bernard Berger junior (80 et 126 p.); Alain Berger junior (82 et 120 p.).

Ont obtenu la distinction simple: C. Crivelli, 84 p.; R. Chuard junior 84; Christian Berger junior, 83; J.-D. Hofer junior, 80 p.; Mlle F. Lunke, 80.

De nombreux résultats excellents quoique sans distinctions ont été enregistrés, parmi lesquels ceux du président et de Mme William Berger.

## au Jour le jour

### Qui veut devenir aide auxiliaire bénévole ?

Beaucoup de femmes sont actuellement dépayées; leurs enfants ont commencé l'école ou, au contraire, se sont envolés sous d'autres cieux pour continuer leurs études ou commencer un métier. Leurs journées sont moins remplies et elles se demandent comment utiliser les loisirs toujours plus grands.

C'est à ces femmes que spécialement que nous pensons en parlant des aides auxiliaires bénévoles qui rendent d'inestimables services dans les hôpitaux.

Le rôle qu'elles doivent jouer est merveilleux puisqu'il consiste à aider des malades, à les soulager, à les divertir, voire à discuter avec eux de leurs problèmes pour tenter de les résoudre.

Le secrétariat de la Croix-Rouge, section de Neuchâtel, sis à l'avenue du 1er-Mars 2, ouvrira le 28 avril un nouveau cours pour former des aides auxiliaires bénévoles. Celles-ci suivront des cours théoriques pendant vingt-huit heures, données par des médecins et des infirmières diplômées,

puis elles feront des stages dans des hôpitaux de la région pendant nonante-six heures.

Après cet « apprentissage », l'aide auxiliaire bénévole pourra revêtir la blouse bleue portant l'insigne de sa fonction, tout en obtenant un diplôme.

Selon les loisirs de ces personnes, elles seront appelées à se rendre, si cela leur convient naturellement, dans les hôpitaux pour décharger les infirmières et le personnel hospitalier. Le bien qu'elles apporteront est immense. Il ira du geste entrepris pour remonter un oreiller à celui qui consiste à ranger des fleurs dans un vase. L'outil principal de ces aides est le sourire, la devise « aider et reconforter ».

Comme son nom l'indique, ce service est bénévole. Mais la récompense est toujours supérieure à de l'argent: un visage de malade qui s'éclaire, des lèvres pâles qui sourient.

NEMO



**FAN**

**Réception centrale:**  
Rue Saint-Maurice 4  
Neuchâtel  
Téléphone (038) 5 65 01  
Compte de chèques postaux 20-178

**Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi et de 13 h 45 à 18 h 10, sauf le samedi.**

Tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures. En dehors de ces heures, une permanence est ouverte, du dimanche au vendredi soir de 20 h 30 à 0 h 30. La rédaction répond ensuite aux appels jusqu'à 2 heures.

**Délai de réception de la publicité:**

**annonces**  
Les annonces reçues l'avant-veille à 17 heures peuvent paraître le surlendemain. Pour le numéro du lundi, les grandes annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi avant 9 heures et les petites annonces, le vendredi également avant 11 heures. Pour le mardi, le lundi jusqu'à 8 h 15.

**Avis de naissance et avis mortuaires**  
Les avis de naissance et les avis mortuaires sont reçus à notre bureau jusqu'à 18 heures; dès ce moment et jusqu'à 23 heures, ils peuvent être glissés dans la boîte aux lettres du journal située à la rue Saint-Maurice 4, dans le passage.

**Réclames et avis tardifs**  
Les réclames doivent nous parvenir jusqu'à 15 heures. Passé ce délai et jusqu'à 23 heures, nous n'acceptons plus que des avis tardifs dont la hauteur est fixée au maximum à 50 millimètres et de 50 millimètres pour les réclames.

**Tarif des abonnements SUISSE:**

1 an	6 mois	3 mois	1 mois
60.—	31.50	16.50	6.—

**ETRANGER**

1 an	6 mois	3 mois	1 mois
90.—	46.—	24.—	8.50

Espagne, Turquie, Grande-Bretagne, Yougoslavie et les pays d'outre-mer:

1 an	6 mois	3 mois	1 mois
95.—	52.—	27.—	10.—

**Tarif de la publicité**  
ANNONCES: 40 c. le mm. min. 25 mm. — Annonces locales 30 c. min. 25 mm. — Avis tardifs et réclames urgentes, Fr. 2.20. Réclames, Fr. 1.35. Mortuaires, naissances 70 c. — Petites annonces non commerciales à tarif réduit 25 c. le mot, min. 10 mots.

Pour les annonces de provenance extra-cantonale:  
Annonces Suisses S.A., «ASSA» agence de publicité, Aarau, Bâle, Bellinzona, Berne, Bienne, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Schaffhouse, Sion, Winterthour, Zurich

**Délais pour les changements d'adresse (minimum 1 semaine)**  
la veille avant 8 h 30  
Pour le lundi: le vendredi avant 8 h 30

Les changements d'adresse en Suisse sont gratuits. A l'étranger: frais de port en plus.

**L'EXPRESS**

**AVIS OFFICIELS**

**Département des Travaux publics**

**MISE À BAN**

Le département des Travaux publics met à ban le chantier du Château de Môtiers, formant l'article 811 du cadastre de Môtiers. En conséquence, défense formelle et juridique est faite à toute personne non autorisée de pénétrer sur ce chantier et ses abords. Les parents sont responsables de leurs enfants et les tuteurs de leurs pupilles. Les contrevenants seront punis selon la loi. Neuchâtel, 20 avril 1970. L'intendant des bâtiments de l'Etat, B. WEBER.

Mise à ban autorisée. Môtiers, le 14 avril 1970. Le président du tribunal: Ph. Favarger.

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**

Faculté des lettres

**Soutenance de thèse de doctorat**  
Jeudi 23 avril 1970, à 16 h 15  
AULA

Sujet de la thèse:  
**RONCARD**  
poète de la conquête amoureuse  
Candidat: M. André GENDRE  
La séance est publique

Le doyen: Marc Eigeldinger

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**

Faculté des lettres

**AULA**  
jeudi 23 avril 1970, à 20 h 15  
conférence illustrée de diapositives de  
M. Jean GUIART  
professeur à la Sorbonne et à l'École Pratique des Hautes Etudes à Paris

**SUJET:**  
**Art des Nouvelles-Hébrides**

Entrée libre  
Le doyen: Marc Eigeldinger

**IMMEUBLES**

A vendre à la Coudre (NE)

**petit immeuble locatif**

(4 appartements et 3 garages) avec terrain attenant (939 m<sup>2</sup> au total). Pour tous renseignements, s'adresser à l'étude de Me Jacques Ribaux, Neuchâtel, tél. (038) 4 67 41.

Si vous recherchez la tranquillité, une

**JOLIE MAISON**

est à vendre à l'écart d'un village, près d'Yverdon. Situation dégagée et ensoleillée; 2 appartements dont un de 4 pièces et un de 3 chambres, salles de bains. Construction en très bon état. Jardin d'agrément et verger. Prix de vente: 93,000 fr. PIGUET & CIE, service immobilier, 1401 Yverdon. Tél. (024) 2 51 71.

A vendre à Yverdon, dans quartier tranquille, dégagé et ensoleillé, une

**habitation confortable avec atelier**

en excellent état, construction de 1962. Atelier de 120 m<sup>2</sup>, bureau, 1 grand couvert. Appartement de 1 pièce de séjour, 1 coin à manger, 5 chambres, cuisine moderne + une cuisinette; 1 garage double; chauffage général au mazout avec distribution d'eau chaude. Jardin d'agrément. Surface totale: 1208 m<sup>2</sup>. PIGUET & CIE, service immobilier, 1401 Yverdon. Tél. (024) 2 51 71.

**A VENDRE MAISON A RÉNOVER**

dans petit hameau sur la route Sierre-Montana. Prix intéressant. Faire offres sous chiffres AS 89-9465 aux Annonces Suisses S.A. «ASSA», 1951 Sion.

**MAISON**

6 pièces, garage, beau jardin, très bon état d'entretien, proximité de téléphérique, d'industries, à vendre à prix avantageux dans localité du pied du Jura. Tél.: heures des repas ou dès 18 h (021) 24 23 14 ou 27 89 33.

A vendre

**terrains à bâtir pour villas**

Yverdon «Plein Soleil» parcelles d'environ 1000 m<sup>2</sup> de Fr. 36.— à 40.— le m<sup>2</sup>. Vue panoramique sur le lac et le Jura.

Cheseaux-Noréaz parcelles de 840 m<sup>2</sup> à 1000 m<sup>2</sup> à Fr. 35.— le m<sup>2</sup>. Très belle situation.

Les Tuileries-de-Grandson «Le Coteau» 1 parcelle de 1099 m<sup>2</sup> à Fr. 22,70 le m<sup>2</sup>.

1 parcelle de 950 m<sup>2</sup> à Fr. 26,50 le m<sup>2</sup> 1 parcelle de 703 m<sup>2</sup> à Fr. 7,10 le m<sup>2</sup>.

Les Tuileries-de-Grandson «Belle-Combe» parcelles de 823 m<sup>2</sup> à 882 m<sup>2</sup>, de Fr. 38.— à Fr. 40.— le m<sup>2</sup>.

Tous les terrains sont aménagés. PIGUET & CIE, service immobilier, 1401 Yverdon. Tél. (024) 2 51 71.

**LAC DE NEUCHÂTEL**

A vendre à Cheyres, près d'Estavayer-le-Lac, à quelques mètres du lac,

**chalets neufs**

comprenant: salle de séjour 3 chambres à coucher, cuisine, W.-C., douche, garage, terrasse couverte, électricité et chauffage. Prix Fr. 63,000.— Terrain communal en location, 600 m<sup>2</sup> à 50 c. le m<sup>2</sup>, bail de 99 ans. Pour visiter, s'adresser à Louis Perrin, constructeur, 1462 Yvonand, tél. (024) 5 12 53.

**Café-restaurant**

à vendre en Ajoie, localité frontalière, avec magasin d'alimentation et station-essence. Appartement à disposition, place de parc, fort passage, sur route cantonale. Tous renseignements à intéressés solvables sous chiffres AS 70,201 aux Annonces Suisses S.A., 2501 Bienne.

**APPARTEMENTS À VENDRE Neuchâtel**

DANS SITUATION DOMINANTE (vue, soleil)

**2, 3 et 4 1/2 chambres**

Tapis tendus, blocs-éviens modernes, GARAGES, PARKING. Moyens de transport à 2 minutes. Faire offres sous chiffres FY 1103 au bureau du journal.

**R. Jobin Treille 5 T.É.L. 5 17 26**

**A LOUER appartement**

à Sauges, de 3 pièces, salle de bains et dépendances. **GARAGE** chemin de la Marnière à Hauterive. S'adresser à Charles Berset, gérant d'immeubles, Jardinière 87, la Chaux-de-Fonds, tél. (038) 2 98 22.

A louer pour le 24 juin 1970, dans un quartier tranquille de Pesieux, un **appartement** moderne de 3 chambres, hall habitable, cuisine, salle de bains, à un couple d'un certain âge, qui se chargerait du service complet de **conciergerie** dans deux immeubles comprenant huit appartements chacun. Faire offres, avec références, en indiquant l'âge, la profession de développement. L'époux, de la femme et le nombre de personnes, à la case postale 31,472, à 2001 Neuchâtel.

A louer un appartement **MEUBLÉ** ou NON de 3-4 chambres, avec cuisinière électrique, 1 grand boiler, etc., au mois ou à l'année, près du lac, à 1020 m. Endroit très ensoleillé et paisible, dans le haut du Val-de-Ruz. Faire offres par tél. (051) 80 21 46.

A vendre à Bevaix belle propriété, **VILLA de 8 pièces**

Vue magnifique sur le lac et les Alpes. Prix intéressant. Adresser offres écrites à AJ 1005 au bureau du journal.

**KIOSQUE**

à vendre à Neuchâtel, pour raison d'âge; bonne construction, spacieuse, sur terrain privé, excellente affaire. Possibilité de développement. Renseignements: Tél. (024) 2 31 22.

**A vendre VILLA**

située à Neuchâtel, parc arborisé, situation de 1er ordre. Vue étendue et imprenable, 7 pièces, tout confort, garage. Prix 320,000 fr. Adresser offres écrites à EV 1081 au bureau du journal.

**RÉGION BEVAIX**

A LOUER immédiatement ou pour date à convenir, dans dépendance d'une propriété située au bord du lac, un appartement de **7 CHAMBRES** salle de bains et dépendances. Faire offres sous chiffres GZ 1104 au bureau du journal.

Importante agence de publicité cherche, pour 1971,

**LOCAUX POUR BUREAUX**

au centre de Neuchâtel

Surface nécessaire 400 m<sup>2</sup> au minimum sur un ou plusieurs étages.

Adresser les offres, avec conditions de location et durée du bail, sous chiffres P 900,113 N, à Publicitas S.A., 2000 Neuchâtel.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Nous vous offrons une situation indépendante, passionnante et très rémunératrice au sein d'une

**importante société internationale d'édition**

Quelle que soit votre formation actuelle, nous cherchons quelques

**collaborateurs-collaboratrices**

même si vous n'avez jamais vendu, notre plan de vente vous permettra de remporter d'importantes commandes et de **gagner beaucoup plus**

Nous offrons une formation très poussée avec un chef de vente qui vous suit et vous conseille - un fixe selon vos capacités - des frais - des primes - vacances payées - allocations, etc.

Si vous avez une bonne présentation et surtout la volonté d'attirer (pour étrangers permis c), vous pourrez commencer dans quelques jours une nouvelle carrière dans une maison de premier ordre.

Veillez prendre rendez-vous tout de suite en téléphonant au No (022) 26 25 88.

Je cherche **VENDEUSE**

pour magasin Usego, travail agréable. Congés réguliers. Faire offres à la laiterie de l'Est, Jura 2, la Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 2 43 15.

On cherche **jeune vendeuse**

Semaine de 5 jours, salaire intéressant. Entrée à convenir.

Faire offres à la laiterie Bill, Neuchâtel. Tél. 5 26 36.

Le Grand Garage Robert, concessionnaire Renault, cherche pour compléter son équipe **un MÉCANICIEN sur autos**

sachant travailler seul. Très haut salaire à personne capable. Faire offres ou se présenter.

Fabrique de fournitures d'horlogerie Bernard Steffen, 16, rue des Bornelets, 2525 le Landeron, tél. 7 93 41, engagerait tout de suite ou pour date à convenir **manœuvre**

pour être formé au découpage sur petite presse, et **ouvrières**

pour travaux faciles en atelier. Semaine de cinq jours, caisse de retraite. Suisses ou étrangers hors plafonnement. Se présenter ou faire offres.

L'hôtel - restaurant **BEAUX-ARTS**, Neuchâtel, cherche, pour date à convenir, **garçon ou fille d'office**

Faire offres ou se présenter au bureau de l'hôtel. Tél. 4 01 51.

**Cardinal Fribourg Suisse 1788**

**Votre AVENIR avec CARDINAL**

— Une brasserie dynamique en Suisse — Pourquoi pas ?

Nous engageons :

**un représentant**

pour le canton de Neuchâtel

Nous offrons :

Place stable - Travail des plus intéressants - Salaire fixe - Frais de voyage - Voiture - Conditions sociales de grande entreprise - Stage de formation.

Nous demandons :

Bonne présentation - Initiative et intérêt - Formation commerciale - Domicile: Neuchâtel ou environs - Age: environ 24 à 35 ans. Entrée: selon ententes.

Adresser offres, avec curriculum vitae, photo et copies de certificats à: BRASSERIE DU CARDINAL S.A., direction régionale, service des ventes, Crêt-Taconnet 14, 2000 Neuchâtel. Tél. (038) 5 11 04.

**Gonset**

cherche à engager tout de suite ou pour date à convenir :

**1 vendeur**

pour le département **MEUBLES**

**1 vendeuse**

pour le rayon **RIDEAUX**

**1 couturière**

pour le service des retouches.

Nous demandons personnes capables ayant quelques années de pratique de la branche. Tous avantages sociaux, semaine de 5 jours. Salaires, selon capacités, à convenir. Faire offres de service par écrit ou se présenter à la direction.

**Gonset**

Tél. 5 02 52 NEUCHÂTEL

Foyer de la femme, pension pour dames et jeunes filles cherche **jeunes employées de maison**

Nourries et logées. Tél. (022) 24 59 93, rue de la Vallée 1, 1204 Genève.

On cherche **sommelier (ère)**

pour bar. Tél. 6 35 90.

**peka**

cherche **employée de bureau**

de langue maternelle française, ayant de bonnes notions d'allemand, bonne sténodactylo, pour travaux de secrétariat.

Nous offrons salaire et prestations sociales actuelles. Faire offres manuscrites à Paul Kramer, usine de Maillefer, Neuchâtel. Tél. (038) 5 05 22.

La Fondation d'Ebauches S.A. cherche, pour son département gérances,

**secrétaire bilingue**

de langues maternelle française, ayant de bonnes connaissances d'allemand, capable de travailler de façon indépendante.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Fondation d'Ebauches S.A., fbg de l'Hôpital 1, 2000 Neuchâtel. Tél. (038) 5 74 01, interne 308.



# blanc, blanc, blanc

Le succès de l'année



# 990.-

...du linge blanc. Blanc comme neige. Lavé comme il se doit. Biologiquement. Avec la machine SATRAP rex superautomatique G4-4, 380 volts (Mod. G4-5, 220 volts). La machine à laver entièrement automatique avec 15 programmes et un commutateur Bio. Contenu: 4 kg. Avec un programme pour tissus délicats et un procédé de double lavage. Elle est silencieuse, mobile et indépendante. Et elle ne coûte pourtant que 990.- (avec timbres Coop). Voilà qui résoudra vos problèmes de machine à laver. Pour toujours. Pour nous les femmes, nos préférences vont à SATRAP rex Bio, car nous calculons et comparons.



...car les femmes comparent

SATRAP rex superautomatique Bio P4-3, 220 volts. La machine à laver aux dimensions les plus restreintes (64x58x45 cm). Sur roulettes. Pour chaque intérieur. 12 programmes entièrement automatiques. Contenu: 4 kg. 780.- avec timbres Coop

1 an de garantie Service dans toute la Suisse

Demandez le prospectus dans votre magasin Coop. Pour des facilités de paiement, renseignez-vous auprès de Coop Crédit, boîte postale, 4002 Bâle

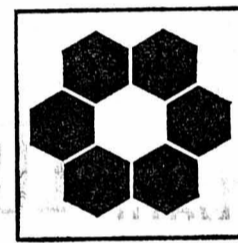
SATRAP en exclusivité chez 

# Wonder bra



Pour un décolleté profond, Wonder bra a créé ce balconnet très plongeant qui vous donne une silhouette ravissante et élégante. En blanc tailles: B-C 34-38 Fr. 29.50

La conseillère Youthcraft est à votre disposition à notre rayon corseterie au 2me étage jusqu'au 25 avril.



**Dictaphone**  
Ultravox  
symbolise et réalise la dictée sans problème

Coupon. Et si vous ne trouvez pas vos disques, téléphonez-nous, par courriel ou par téléphone, la dictée sans problème dicte-phonie. Ultravox mérite bien votre demande de renseignements.

## Nouveau SIMPLICITY



Pour vos gazons les nouvelles tondeuses des U.S.A.

Pour tous renseignements et démonstration, sans engagement, n'hésitez pas, adressez-vous à :

Machines agricoles **DUBOIS & Cie** 2022 Bevaix  
Atelier (038) 6 62 69 Bureau (038) 6 62 64

# CHALET

FROMAGE · KÄSE · FORMAGGIO

Actuellement campagne  
**CHALET Le Berger** 1/2 gras  
fromage à tartiner,  
pauvre en calories, à un prix favorable

## Reymond

2001 Neuchâtel, rue Saint-Honoré 5 et faubourg du Lac 11 Tél. (038) 5 44 66  
2300 La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 66 Tél. (039) 3 82 82

### PROGRAMME 1970

LAMBRETTA 50, 125, 200 cm<sup>3</sup>  
Toute la gamme des cyclomoteurs

## CILO

ALLEGRO - VICTORIA  
Motocyclette légère D.K.W.

(159 TS) 5 vitesses (plaque jaune)  
Moto SUZUKI 50 - 125 - 250 - 500

Ces véhicules sont exposés chez

## René Schenk

Chavannes 7 et 15 NEUCHÂTEL  
Seul agent officiel « CILO » pour Neuchâtel



## DISCOUNT

# Portes-Rouges 20

**Palmolive-vaisselle** 1.90  
grand flacon  
au lieu de 2.70

**Langes Hyganella** 1.95  
24 pièces  
au lieu de 2.30

**Vin rouge Montagne** 1.50  
le litre  
au lieu de 1.80 + verre

**Horaires:**  
Lundi matin fermé après-midi de 14 h - 18 h 30  
mardi de 9 h - 12 h 15 de 15 h - 18 h 30  
mercredi de 9 h - 12 h 15 après-midi fermé  
jeudi de 9 h - 12 h 15 de 15 h - 18 h 30  
samedi de 7 h 30 - 16 h NON STOP  
vendredi de 9 h - 12 h 15 de 14 h à 18 h 30





# CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

115<sup>m</sup> ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

## LA JUSTICE AU VAL-DE-TRAVERS

### Le dernier condamné à mort

Aujourd'hui, la justice se rend solennellement à Môtiers pour le district du Val-de-Travers. Et le président du tribunal s'inspire, en humaniste, de cette formule écrite en lettres d'or, au-dessus de la porte menant à la salle des témoins: « Sois juste, tu le dois et si tu le peux, montre-toi généreux ».

Le tribunal de district a eu, en soixante-dix ans, huit présidents: MM. Auguste Rosselet, Max Henry, Henri Bolle, Philippe Mayor, Maurice Walther, Jean-Claude Landry, Yves de Rougemont et Philippe Favarger.

Si M. Auguste Rosselet battit le record en siégeant pendant plus de trente ans, MM. Maurice Walther et Yves de Rougemont ne restèrent que deux ans au Val-de-Travers.

Les prévenus qui pénètrent dans la salle d'audience ne sont pas passibles de peines supérieures à trois mois d'emprisonnement quand ils comparaissent devant le tribunal de police, et à trois ans d'emprisonnement ou de réclusion si le procureur général et la Chambre d'accusation ont renvoyés devant le tribunal correctionnel.

De son côté, la justice de Travers s'acheminait vers le coupable qui faisait le trajet jusqu'à Môtiers, le verdict à la main. La justice et le criminel arrivaient à la porte du château de Môtiers, dont les vieux murs débris de la féodalité comme la scène qui allait s'y passer, étaient en harmonie avec les coutumes du Moyen Age. Le criminel devait frapper par trois fois du marteau sur la porte pour demander d'être introduit. Le châtelain, en tête du corps de sa justice rangé au fond de la cour, envoyait demander qui frappait. Le condamné répondait que c'était un malfaiteur qui priait qu'on confirmât la sentence de mort prononcée contre lui.

Mais à la première demande, le châtelain ne faisait point ouvrir et gardait le silence. La seconde demande n'avait pas plus de succès. Enfin, la troisième fois, le châtelain s'avancant avec sa justice, ordonnait d'ouvrir la porte à deux battants et le sceptre haut, le chapeau sur la tête, écoutait la demande du maître de Travers qui, entouré de sa justice, le sceptre baissé et le chapeau bas, se tenait en dehors de la porte et déclarait qu'il lui remettait un malfaiteur.

«... Le condamné était introduit dans la cour du château. Le châtelain et sa justice se rendaient alors à l'intérieur avec les représentants de la justice de Travers et on relisait le verdict.

« Bien vite, les deux justices se remettaient en marche, avec le coupable, du côté du village de Môtiers. Là on procédait aussi brièvement que possible à la révision des pièces. La sentence revêtue était immédiatement exécutée. Mais la justice de Môtiers accompagnait seule le supplicié au lieu de l'exécution, les fonctions de celle de Travers ayant cessé dès la remise du condamné au « Châtelard » de Môtiers.

A présent, la justice en décamour a fait

place à la justice en veston. Personne n'a rien à perdre car les exécutions capitales ne sont plus de notre temps en ce pays. Le dernier condamné à mort fut le nommé Raymond, de Travers, impliqué dans un sombre drame dans le haut Jura. Les premiers à se réjouir de l'abolition de la peine de mort furent les seigneurs, car le petit peuple n'avait pas encore grand-chose à dire dans de telles circonstances.

G. D.

## BILAN 1969 À SAINT-SULPICE

### Plus de 11,000 fr. de bénéfice net

De notre correspondant régional: Le Conseil communal de Saint-Sulpice vient de publier le résultat financier de l'exercice 1969 qui se présente de la manière suivante:

Revenus communaux: intérêts actifs 95,07 fr. 15; immeubles productifs 16,317 fr. 50; forêts 25,107 fr. 45; impôts 188,164 fr. 25; taxes 10,010 fr. 80; recettes diverses 15,360 fr. 70; service des eaux 3159 fr. 55; service de l'électricité 6336 fr. 50, soit au total 273,963 fr. 90.

Charges communales: intérêts passifs

14,314 fr. 45; frais d'administration 33,942 fr. 35; immeubles administratifs 9211 fr. 85; instruction publique 71,795 fr. 15; cultes 1766 fr. 40; travaux publics 47,984 fr. 20; police 11,965 fr. 30; œuvres sociales 23,080 fr. 65; dépenses diverses 11,498 fr. 80; amortissements légaux 37,500 fr. 15, ce qui donne en tout 263,059 fr. 15.

L'excédent brut de recettes est de 10,904 fr. 75, alors que le budget prévoyait un déficit de 44,974 fr.

Après une attribution de 1093 fr. 80 de la réserve forestière pour l'aménagement d'un chemin forestier, un amortissement de 208 fr. pour le garage des parcs, et une somme de 65 fr. 80 versée au fonds de chômage, l'excédent des recettes est de 11,724 fr. 75 tandis que le déficit final budgétaire était prévu à 31,474 fr.

L'excédent des recettes est de 10,904 fr. 75, alors que le budget prévoyait un déficit de 44,974 fr.

Après une attribution de 1093 fr. 80 de la réserve forestière pour l'aménagement d'un chemin forestier, un amortissement de 208 fr. pour le garage des parcs, et une somme de 65 fr. 80 versée au fonds de chômage, l'excédent des recettes est de 11,724 fr. 75 tandis que le déficit final budgétaire était prévu à 31,474 fr.

Le produit des impôts, la fortune imposable de 3,538,000 fr. a produit une recette de 10,703 fr. et les revenus de 3,175,000 fr., une recette de 167,648 fr. 25.

En ce qui concerne les personnes morales, sur un capital de 3,096,000 fr. on a encaissé 9165 fr. 65, et sur 10,500 fr. de bénéfices l'impôt a été de 642 fr. 65. Les surtaxes et intérêts de retard sont élevés à 609 fr. 85, les récupérations sur non-valeur à 1963 fr. 90. Il a été accordé 86 fr. d'escomptes et on a remboursé 2483 fr. 05 pour recours et départs de la localité.

INSTRUCTION PUBLIQUE

Au chapitre de l'instruction publique, le traitement du personnel enseignant est de 57,283 fr. 45, du personnel administratif de 170 fr., du personnel médical de 200 fr., du concierge de 7420 fr., les charges sociales AVS se sont élevées à 3994 fr., celles de la caisse de pension à 2400 fr. 40, celles de la caisse de maladie et de remplacement à 251 fr. 55, les allocations de renchérissement et de retraite à 6371 fr. et le remplacement pour service militaire à 3697 francs.

La commune a payé 4586 fr. 20 pour le chauffage et l'éclairage, 724 fr. 85 pour les fournitures et nettoyage; 1895 fr. 95 pour les fournitures et le matériel d'enseignement; 125 fr. 40 pour la bibliothèque; 132 fr. 60 pour les cours de perfectionnement; 708 fr. 10 pour l'écolage aux «Perce-Neige»; 451 fr. 15 pour l'assurance-accidents; 277 fr. 20 pour les soins dentaires, 745 fr. pour subsides de placement AI et examen médical post-scolaire, la cantine ayant coûté 2361 fr. 65, le camp de ski 16 fr. 45, la séance des promotions 83 fr. 35, la course scolaire 373 fr. 70, le cinéma 7 fr. 05, le transport des élèves 11,600 fr. 55 l'enseignement ménager 234 fr. 55, l'ensei-

gnement préprofessionnel et secondaire 23,433 fr. 10, l'enseignement professionnel 3222 fr. 70, les bourses d'études et apprentis 2415 fr.

Il a été encaissé sur haute paie 2833 fr. 55, l'allocation annuelle de l'Etat s'est élevée à 48,910 fr. et une ristourne de 566 fr. 40 a été comptabilisée pour perte de salaire en raison du service militaire.

L'écolage payé par la commune de Boveresse est de 400 fr.; 1004 fr. 55 ont été encaissés pour les cours de perfectionnement, 1142 fr. 70 pour la cantine, 7519 fr. 10 pour le transport des élèves et 1020 fr. pour les bourses d'études et d'apprentissage.

Les charges de l'instruction publique représentent environ 39 pour cent du produit net des impôts.

UNE CÉRÉMONIE SINISTRE

Autrefois, une cours de justice était instituée à Travers. Elle instruisait elle-même toutes les procédures. Elle pouvait même prononcer la peine de mort mais il appartenait à Môtiers d'exécuter la sentence, une fois qu'elle était ratifiée par le gouvernement.

J. Sandoz, de Travers, décrit comment s'exécutaient les hautes œuvres:

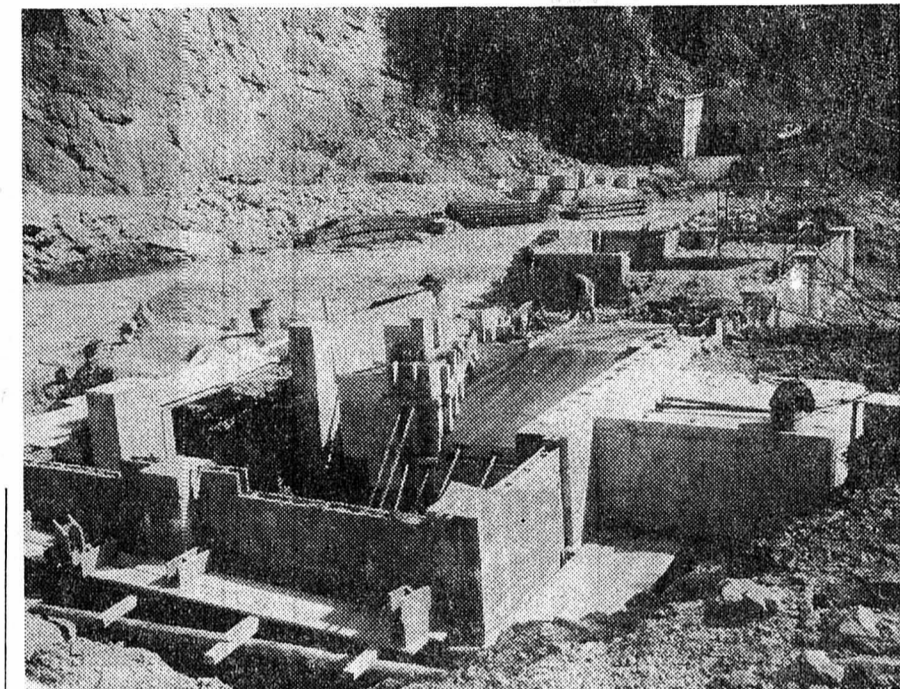
«... On avertissait le chef de la cour de justice de la date de l'exécution. Ce jour-là, il se rendait avec le corps de justice au château de Môtiers. Il faisait soigneusement fermer les portes et attendait le dénouement de la scène qui allait se passer.

«... Le condamné était introduit dans la cour du château. Le châtelain et sa justice se rendaient alors à l'intérieur avec les représentants de la justice de Travers et on relisait le verdict.

« Bien vite, les deux justices se remettaient en marche, avec le coupable, du côté du village de Môtiers. Là on procédait aussi brièvement que possible à la révision des pièces. La sentence revêtue était immédiatement exécutée. Mais la justice de Môtiers accompagnait seule le supplicié au lieu de l'exécution, les fonctions de celle de Travers ayant cessé dès la remise du condamné au « Châtelard » de Môtiers.

A présent, la justice en décamour a fait

## La construction de l'usine d'incinération des ordures ménagères a repris à Couvet



A droite, la dalle sur laquelle sera construite la cheminée. A côté, l'emplacement du four; à gauche, l'excavation qui recevra la chaudière.

Commencés à fin septembre 1969, interrompus à fin novembre, en raison du gel, les travaux de construction de l'usine d'incinération des ordures ménagères du syndicat intercommunal du Val-de-Travers ont repris. L'usine est construite au lieu dit «La Rochetta», sur le territoire de Couvet, à quelque 200 mètres du Pont-Noir en direction nord. Le syndicat intercommunal a été créé à Couvet le 9 juillet 1969; les communes de Noiraigue, Travers, Couvet, Boveresse et Fleurier y ont adhéré. L'assemblée du syndicat est présidée par M. Armand Flückiger, président de la commune de Travers tandis que M. Claude Emery, président de la commune de Couvet et député, assume la présidence du conseil de direction. Le devis de construction représente une somme de

500,000 fr. dont à déduire une subvention cantonale de 40 %.

Actuellement, les fondations de l'usine de destruction des ordures sont pratiquement terminées. La dalle qui supportera la cheminée, la base du four d'incinération sont prêtes. La charpente, composée d'éléments métalliques entre lesquels viendront se poser des plaques préfabriquées, sera prochainement montée. L'usine aura une longueur de 23 mètres et une largeur d'environ 8 mètres. L'excavation de la partie qui recevra la chaudière a une profondeur de 3 mètres et 8 mètres de côté.

On suivra avec attention la construction de cette usine qui, avec une capacité de 1,200 kg à l'heure, constitue une nouvelle étape de l'intercommunalisation toujours plus poussée dans la région.

F. Jt.

## Informations suisses

### Les cafetiers s'expliquent sur les ajustements de prix

De notre correspondant: La Société des cafetiers, restaurateurs et hôteliers du canton de Fribourg a publié hier un communiqué concernant les nouveaux prix minimum des consommations qui sont apparus ces derniers temps. La société relève que, malgré l'augmentation générale du coût de la vie et des frais généraux en particulier, elle n'a pas voulu procéder à une augmentation générale. Elle a demandé à ses membres de garder la même marge de bénéfice brut pour toutes les consommations.

La rareté des vins, expliquée en partie par de maigres récoltes, a par contre incité les producteurs et marchands de vins à augmenter leurs prix. Les cafetiers ne pouvaient en supporter seuls les conséquences. C'est pourquoi, tout en conservant la même marge, ils ont augmenté leurs tarifs au prorata des hausses qui leur ont été imposées. Les prix d'achat de certains liqueurs et spiritueux, notamment les cognacs et les rhums, ont également été relevés au début de l'année. En revanche, aucun changement n'est intervenu en ce qui concerne les boissons non alcoolisées.

La société fribourgeoise note qu'elle est la dernière à procéder à cet ajustement de prix.

### Réclusion à vie pour avoir assassiné sa femme

AARGAU (ATS). — La Cour d'assises du canton d'Argovie a condamné un employé technique de 30 ans, Gérard B., de Schaffhouse, à la réclusion à vie, pour assassinat. L'accusé avait battu sa femme, qui venait de le tromper avec un rival, puis il avait passé sur le corps évanoui avec une voiture dans un champ près de Moehlin (Argovie).

Au mois d'avril 1969, le même tribunal avait déjà jugé cette affaire et prononcé une peine de dix ans de réclusion, pour meurtre. C'est à la suite d'un recours en nullité du procureur du canton, M. Hans Müller, que ce cas est venu une seconde fois devant la Cour d'assises et le chef d'inculpation d'« assassinat » a été retenu.

### Précisions après la conférence interparlementaire du Caire

BERNE (ATS). — Le conseiller national Jean Ziegler (soc.-Genève) a assisté en février au Caire à une conférence interparlementaire sur le conflit du Proche-Orient.

Le 19 mars, le conseiller national Czett (PAB-Zürich) a déposé une question écrite demandant au Conseil fédéral des précisions sur ce déplacement, relevant que cette conférence avait manifestement pour but de faire de la propagande en faveur de la cause arabe.

Le parlement avait refusé une invitation officielle mais, ajoutait M. Czett, les conseillers nationaux Dellberg, Förel et Ziegler ont participé à cette manifestation « et y ont fait des déclarations soutenant unilatéralement le point de vue arabe ».

Dans sa réponse, publiée mercredi, le Conseil fédéral se borne à relever ceci: « Le conseiller national Ziegler s'est effectivement rendu au Caire au mois de février 1970 pour y assister, à titre personnel, à une conférence interparlementaire sur le conflit du Proche-Orient. Avant son départ, M. Ziegler a informé le département politique de son intention; par la suite, il lui a communiqué quelques impressions recueillies en République arabe unie. M. Ziegler n'était chargé d'aucune mission du Conseil fédéral. »

### Quatre arrestations

(c) Drôle de touriste que cette speakerine tunisienne de 25 ans, qui s'attardait un peu trop dans les grands magasins... et partait toujours sans régler ses achats. Elle est à Saint-Antoine avant d'être réexpédiée sur Tunis où elle pourra dire au miroir ce qu'elle pense de l'hospitalité suisse.

Un Français de 27 ans, mécano-graphie, a préféré, lui, emprunter 8000 fr. sous un faux nom et les dilapider, ce qui lui vaut de se retrouver également à l'ombre.

Les deux derniers « clients » pour Saint-Antoine furent deux garçons de 20 ans, un étudiant et un bijoutier, qui pillaient des caves systématiquement et avec une détestable obstination.

### Litige entre l'« hypermarché Carrefour » et l'Etat de Vaud

L'« hypermarché Carrefour » de Romanel-sur-Lausanne, qui a ouvert ses portes il y a une semaine, avait obtenu de la commune de Romanel l'autorisation de rester ouvert deux soirs par semaine. Mais cette autorisation n'a pas été ratifiée par le Conseil d'Etat vaudois, qui a tenu compte de l'opposition des associations du personnel, d'autres genres de commerces et des communes voisines (dont Lausanne) craignant un précédent. L'« hypermarché » a dû s'incliner devant le refus du gouvernement cantonal, du moins provisoirement, car il va recourir auprès du tribunal fédéral.

Lors d'une conférence de presse donnée mercredi, la direction de cette grande entreprise de distribution a dit sa conviction qu'en demandant une ouverture nocturne, elle répondait aux exigences des consommateurs et à une évolution inévitable dans le commerce de détail. Vendredi dernier, l'« hypermarché » a pu rester ouvert exceptionnellement de 20 heures à 22 heures; ces deux heures ont représenté 30 % de toutes les ventes de la journée. Durant les quatre premiers jours d'exploitation, le chiffre d'affaires a atteint 1,200,000 fr. et 60,000 personnes ont franchi les portes de l'entreprise.

## Les sports au Val-de-Travers Sous le patronage de la FAN

### TOURNOI DE FOOTBALL À SIX JOUEURS...

Dans le cadre de son cinquantième anniversaire, (1920 - 1970), le Football-club Couvet-Sports organisera, les 27 et 28 juin prochain, un grand tournoi à 6 joueurs. Cette manifestation sera patronnée par la FAN. Les organisateurs du tournoi se sont réunis récemment sous la présidence de M. Willy Marchand. Les journées seront présidées par M. Frédy Srustrunk, président du F.-C. Couvet, qui sera secondé par les membres du comité et quelques volontaires. M. Gaston Hamel, de Noiraigue, assumera la présidence du jury; le cantinier en chef sera M. Henri Renaud, père. L'installation de la cantine appartenant au groupement du concours hippique des Verrières (louée pour l'occasion) a été confiée à M. Willy Perrin.

Le comité d'organisation compte sur l'inscription de 64 équipes. Le stade des usines Dubied sera divisé en deux dans le sens de la longueur. Deux matches se joueront simultanément; chaque rencontre durera 2 fois 7 minutes et demie. En organisant ce tournoi, le F.-C. Couvet-Sports souhaite marquer d'une pierre blanche son 50ème anniversaire.

Fyj



### Le 1er mai

(sp) Selon la tradition, les organisations syndicales et le parti socialiste organiseront la fête du 1er mai, pour l'ensemble du Val-de-Travers, dans la grande salle des spectacles à Couvet. La fanfare, « Le 1er mai ou Vallon », conduira le cortège puis le discours officiel sera prononcé par M. Guido Nobel, secrétaire de l'union syndicale suisse. Enfin, une soirée-variétés et un grand bal figurent au programme.

### « L'Helvétia » à Gérardmer

(c) On sait que la fanfare des usines Dubied, « L'Helvétia », participera dimanche, en compagnie d'une fanfare du Locle (ville jumelée avec Gérardmer) et d'un ensemble biennois, au défilé de la Fête des Jonquilles.

Les musiciens covassons partiront en cars samedi matin. A Riquewihr; après le déjeuner est prévue la visite d'une cave. A 17 h, « L'Helvétia » sera reçue à Sauley-sur-Meurthe et donnera un concert.

Dimanche matin, à Gérardmer, « L'Helvétia » jouera devant le monument aux morts de Gérardmer, puis à 15 h, ce sera le départ du corso fleuri. Après le défilé et une collation, les musiciens reprendront le chemin du retour. Au total, 55 personnes feront le déplacement de Gérardmer dont 50 musiciens.

### NOIRAIGUE Etude géo-sismique

(c) Dans le cadre des travaux d'évitement de la Clusette, le service cantonal des ponts et chaussées fait procéder depuis quelques jours à une étude géo-sismique au nord-est du village dans le secteur compris entre le réservoir et l'éperon de la Clusette. Cette étude a débuté par un relevé topographique et sera suivie d'une série de tirs à l'explosif. Les explosions qui s'effectueront en surface seront bruyantes, mais inoffensives.

### Pour insérer une petite annonce au tarif réduit de 25 centimes le mot

vous avez la possibilité de passer à notre bureau de réception, 4, rue Saint-Maurice, ou d'insérer votre annonce au dos du coupon d'un bulletin de versement postal. Ces annonces ne sont pas acceptées par téléphone et elles doivent être payées avant la parution. Les annonces commerciales ainsi que les annonces pour la vente de véhicules à moteur ne sont pas admises dans la catégorie des petites annonces.

### Cyclomotoristes grièvement blessés par des chauffards

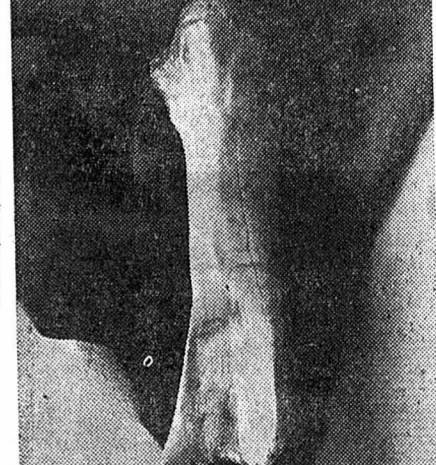
(c) Deux automobilistes français (haut-savoards) ont provoqué de très graves accidents à Genève, mercredi après-midi. Tous deux ont méprisé, l'un un signal stop, l'autre un feu vert, et ont fauché des cyclomotoristes, les blessant très grièvement. C'est ainsi que Mme Judith Fogarasi, et M. Philippe Schmitz, étudiants, ont été happés avec violence alors qu'ils bénéficiaient du droit de passage. Ils ont dû être hospitalisés d'urgence, dans un état très grave. Mme Fogarasi est particulièrement atteinte. Les voitures fautives ont été mises sous séquestre.

### Securitas grièvement blessé

(c) Un garde securitas de 71 ans, M. Fernand König, domicilié 15, avenue Gallatin, s'est précipité contre un trolleybus, à la place Bel-Air. Le vieillard fut relevé grièvement blessé sur tout le corps et il fut hospitalisé d'urgence. Aucune faute n'a été retenue contre le conducteur.

### YVERDON Présentation d'un os de mammoth

(c) Lors de l'assemblée du « Musée et vieil Yverdon » qui a eu lieu à l'hôtel du Paon, on a montré aux participants l'os de mammoth trouvé dans une gravière de Vaulion, à la Sagnette; il s'agit d'une partie de tibia, de 50 à 60 cm de long. Elle est maintenant au Musée d'Yverdon, à l'abri de toute détérioration.



Le tibia de mammoth retrouvé dans une gravière de Vaulion. (Avipress - Leuba.)

## CARNET DU JOUR

CINÉMA. — Collisée (Couvet): 20 h 30, Safari diamants ou massacre pour une poignée de diamants. Médecin et pharmacien habituels.

## Avis mortuaires

†

Madame André Pipoz-Rime; Madame et Monsieur Fernand Rufieux-Pipoz et leurs enfants, à Travers; Madame et Monsieur Gabriel Kulik-Pipoz et leurs enfants, à Simorre (France); Madame et Monsieur Charles Bonani-Pipoz et leurs enfants, à Neuchâtel; Madame et Monsieur Wlclaw Boryszewski-Pipoz et leurs enfants, à Neuchâtel; Monsieur et Madame Fernand Pipoz, en France; les familles Pipoz, Chappaley, Repond, Frossard, Villermaulaz, Rime, Jolliet, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur André PIPOZ**

leur cher époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-père, oncle, cousin, parrain et ami, que Dieu a repris, le 22 avril 1970, dans sa 81ème année, après une longue maladie supportée avec courage, muni des sacrements de l'Eglise.

Ce qui fait la valeur d'un homme, c'est sa bonté.

L'absoute, suivie de l'enterrement, aura lieu à la chapelle Saint-Nicolas, samedi 25 avril 1970, à 14 heures.

Messe de sépulture à 9 h 30.

Domicile mortuaire: Bellevue, les Verrières.

R. I. P.

Prière de ne pas faire de visites

La Direction et le personnel de la Maison P.-A. Landry et Cie, les Verrières, ont le regret d'annoncer le décès de

**Monsieur André PIPOZ**

leur ancien employé et collègue, qui fut fidèle à la Maison de nombreuses années.

Les Verrières, le 22 avril 1970.

## FLEURIER Nouvelle agence

(c) La caisse-maladie Fraternelle de prévoyance a décidé d'ouvrir une agence au Vallon, à Fleurier, dès le 1er mai. L'agence sera gérée par M. Bernard Jacot qui a travaillé pendant une année dans l'administration centrale. Le responsable de l'assurance collective « famille des ouvriers de l'usine Dubied » sera M. Claude Triomi.

## Pour accueillir le printemps...

(c) Le Conseil communal a décidé, comme il le fait chaque année, d'organiser une « tournée de propreté » au village de façon que le public ne se débarrasse pas l'importe où de la ferraille ou des vieilles voitures, voire des autos sans plaques! Du reste, certaines places seront mises à ban pour des dépôts de ce genre alors que les piétons auront accès aux mêmes endroits.

Pour le moment, on procède à un remblayage au quartier de Belle-Roche. Il faudra encore un bon bout de temps avant que le travail soit terminé. Mais contrairement à ce qu'a écrit un quotidien des Montagnes, les autorités n'ont pas pris la décision de faire de cet endroit une place de fête. Le moment venu, on décidera de son affectation.

## AVIS TARDIFS

Club des loisirs du Val-de-Travers Salle de paroisse, Fleurier

**Jeudi 23 avril 1970, à 14 h 30,**

démonstration de gymnastique du 3me âge.

## AVIS DIVERS

**KODAK RETINA S 1**

Obj. Reomar 1:2.45 mm

Réglage de la luminosité par symboles

Vitesses: 1/30 à 1/250 sec.

Automatisme de flash pour flasche

Fr. 149.—

**Schelling**

photo ciné

tel. 9 18 38

Fleurier

Magasin spécialisé

Libre choix

**FAN COUVET**

Nous cherchons un(e) porteur (se) de journaux

pour un quartier de Couvet.

Début de la tournée à 6 heures du matin, durée 2 heures environ.

Entrée en service dans le courant de mai.

Adresser offres à la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel. Tél. 5 65 01.



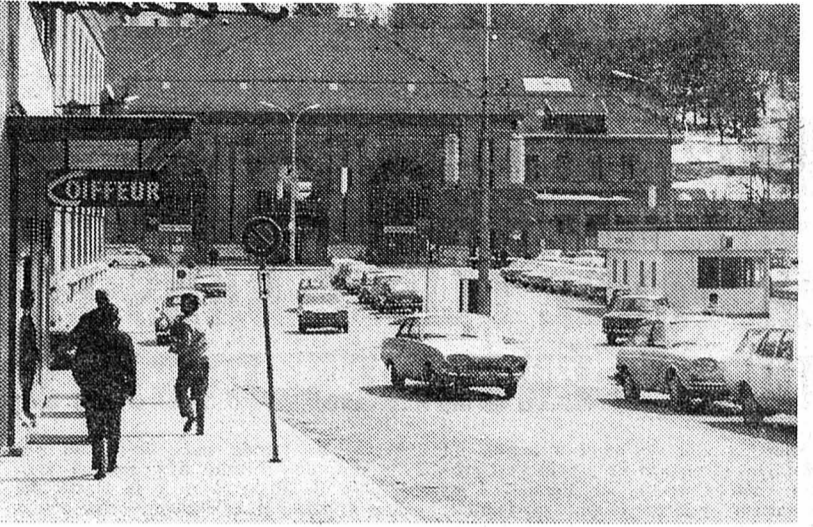
LES JEUX SONT DÉFINITIVEMENT FAITS
La commission de circulation a choisi le plan « police »

De notre correspondant :

Réunie hier soir en séance pour l'avant-dernière fois, la commission de circulation nommée par le Conseil général de la Chaux-de-Fonds a tranché : elle a adopté le plan « police » et rejeté le plan Wyss ou « projet tréfle ».

mission n'est que consultative et qu'il n'y a pas si longtemps, elle s'était opposée à la construction de la couverture de la patinoire...

de la neige sur la ville. Peut-être pas suffisamment, hélas, pour englober toutes les ruelles.



La place de la Gare.

(Avipress - Suter.)

AU TRIBUNAL DE POLICE DE LA CHAUX-DE-FONDS
Une gifle perdue, une autre retrouvée...

De notre correspondant :

Le tribunal de police de la Chaux-de-Fonds a siégé hier sous la présidence de M. Frédy Boand, assisté du greffier, Mme S. Willener.

cide qu'il rendra son jugement le 6 mai prochain. M. J. ayant fait opposition au mandat de répression du procureur général le condamnant à une amende de 30 fr., comparait pour scandale dans un établissement public. Interrogé, il admet les faits, et sur le conseil du président, retire son opposition.

G. F., qui s'est engagé dans une rue trop étroite avec son camion, a abimé au passage plusieurs voitures en stationnement, occasionnant des dégâts pour plus de 2000 francs. Il est condamné par défaut à une amende de 100 fr. et 70 fr. de frais.

P. L., se sentant mal, a parké sa voiture sur le côté est de l'immeuble du théâtre. Au cours de l'après-midi, la police plaça à cet endroit un disque d'interdiction de stationner. Le soir, un agent apercevant la voiture de P. L., dressa procès-verbal. Après les explications données par le prévenu, le tribunal le libère et met les frais à la charge de l'Etat. A. G., actuellement détenu, possède un casier judiciaire chargé. En décembre 1969, il a dérobé dans les vestiaires d'un établissement public loclois, un manteau d'homme. Un peu plus tard, il quitta un bar chaux-de-fonnier ayant endossé deux manteaux dont l'un... de dame! Au président lui demandant ce qu'il pensait faire de cette marchandise, il ne sait que répondre. Son mandataire ne peut expliquer son comportement et pense qu'il doit être soigné. Le tribunal le condamne à 30 jours d'emprisonnement et à 190 fr. de frais.

avoue avoir volé environ 900 fr. à quatre de ses clients. Profitant de leur inattention, elle prélevait dans leur sac un certain montant. Sa supercherie découverte, elle a restitué immédiatement les sommes volées. Les victimes ayant renoncé à porter plainte, mais le délit se poursuivant d'office, le tribunal condamne Mme C. R.-T. à 20 jours d'arrêts avec sursis pendant deux ans et à 40 fr. de frais.

Mme C. S., employée dans un magasin, a pénétré dans la caisse enregistreuse, dont elle a la responsabilité, une somme de 2100 fr., en plusieurs fois. Prise de remord, elle avoua sa faute à son patron. Celui-ci lui pardonna et décida de la conserver à son service.

La somme a été restituée par des versements successifs. Le délit se poursuivant d'office, l'avocat de la prévenue évoqua la détresse de sa cliente. Le procureur général requérant trois mois d'emprisonnement, le tribunal tenant compte du repentir de Mme C. S. ramène la peine à 20 jours d'arrêts, avec sursis pendant deux ans et à 10 fr. de frais.

C. R., sans domicile connu, est condamné à 14 jours d'emprisonnement par défaut et à 70 fr. de frais, pour vol d'un abonnement de trolleybus, dans le manteau d'un client assistant à une séance de cinéma...

J.-M. S., expulsé du canton de Neuchâtel, a été arrêté par la police, dans un établissement public, pour rupture de ban. Le tribunal le condamne à 11 jours d'emprisonnement, réputés subis par la préventive et à 65 fr. de frais. Il est libéré immédiatement.

Etat civil de la Chaux-de-Fonds du mercredi 22 avril 1970

NAISSANCES: Monnier Anne-Catherine, fille de Georges-André, instituteur et de Nicole-Adrienne, née Schorderet. Zosso, Stéphanie-Elisabeth, fille de Johann, coiffeur et de Verena-Elisabeth, née Moser. Fernandez Maria-Paz, fille de José-Luis, cuisinier et de Maria-Magdalena, née Valero. Jaggi Christophe, fils d'Albert-Henri, dessinateur et de Viviane-Andrée, née Vuilleumier. Brandt Corinne, fille de Francis-René, horloger et de Jacqueline-Antoinette, née Schneider.

PROMESSES DE MARIAGE: Huguenin Jean-Claude, mécanicien faiseur d'étampes et Blaser Josette-Andrée. Lortscher Gabriel-René, ouvrier et Maselli Aurora. Schneider Louis-Ivan, cuisinier et Richard Chantal.

Billet chaux-de-fonnier
Figures du Conseil général de 1936

Parmi les conseillers généraux élus en 1936, beaucoup sont morts, bien sûr. Un certain nombre d'entre eux, fort connus, occupaient une situation en vue dans la vie économique d'alors. M. Fritz Eymann, élu parmi les premiers sur la liste socialiste, jouissait d'une autorité incontestée en raison d'un long passé politique et du travail qu'il accomplissait à la tête des « Coopératives réunies » en véritable pionnier. D'un abord modeste et surtout d'un grand désintéressement, il servait avec une conviction profonde la cause à laquelle il consacrait sa carrière. Il repose maintenant au cimetière des Eplatures.

Mais très vite sa mauvaise santé l'obligea à prendre sa retraite.

M. Marcel Itten apportait aux débats le fruit d'une longue expérience puisée au contact des hommes et d'organisations ouvrières. Appelé, lui aussi à faire partie de l'autorité exécutive, il termina sa carrière comme président de la ville et jouit maintenant, d'une belle retraite.

Mais la figure la plus originale de l'assemblée était sans conteste M. Emile Béguin, à la barbe blanche fleurie. Il siégeait sur les bancs du parti radical après avoir appartenu au parti progressiste national. Disert, il aimait attirer l'attention par l'originalité de ses propos. Sa façade amenait bien souvent des sourires, mais lui valait aussi de chaudes sympathies. Il évoquait volontiers l'histoire et se flattait d'être un descendant de l'épopée républicaine.

M. Edouard Schupbach, leader de la minorité, apportait un esprit de collaboration apprécié par le Conseil communal. Il faisait preuve de brillantes qualités, mais se montrait parfois un peu versatile. M. Albert Amez-Droz, secrétaire général de la Chambre suisse de l'horlogerie, s'exprimait avec une grande facilité. Le sérieux qu'il apportait aux débats, faisait de lui un orateur écouté, renseigné, possédant une solide culture.

M. Henri Gerber, jeune agriculteur avisé, limitait prudemment son activité aux problèmes agricoles. M. Raymond Ruschetta, sous une nature impulsive cachait une grande sensibilité; il se sentait à l'aise et ne craignait pas de déplaire. M. Emile Rœmer, esprit pratique, ignorait un peu la politique, pour ne voir que les problèmes d'un intérêt général.

Telles sont les figures les plus représentatives qui surgissent à l'esprit, du dernier Conseil général élu par le corps électoral, avant la Seconde Guerre mondiale. Cette époque marque la fin d'une période difficile à laquelle se substitua peu à peu la prospérité que nous connaissons aujourd'hui.

LE LOGLE - LE LOGLE
Des marionnettes géantes au Casino

Le Théâtre populaire romand, au début de 1969, avait créé « Les Histoires de Ruzzante », deux pièces d'Angelo Beolco, un auteur padouan du XVIIe siècle. Il a inscrit cette année le même auteur à son répertoire, étoffant le spectacle qui sera présenté vendredi à la Chaux-de-Fonds. Hier soir, en guise d'avant-première, autant pour préciser une partie de sa démarche que pour éclairer la lanterne de ses fidèles, le TPR avait organisé un exposé du père Giovanni Pozzi, de l'Université de Fribourg, spécialiste de Beolco, qui est à l'origine du texte qu'ont utilisé les acteurs.

Comment, en effet, traduire en langage

moderne les subtilités d'un dialecte encore moyennâgeux? Comment, surtout, comprendre les intentions de l'auteur, ses rapports avec le public du temps? Et comment, aussi, interpréter son œuvre de manière à lui donner sans la dénaturer, une dimension qui la rende directement accessible au public d'aujourd'hui?

La causerie du père Pozzi, dont l'intelligence de « Ruzzante » (Angelo Beolco) est aussi chaleureuse que précise, a largement dépassé un cadre simplement théâtral. Il aurait été passionnant de le présenter à un autre public que la trentaine d'habitues des « mercredis du TPR »...



Des costumes somptueux et toute la féerie du Moyen âge revue par la Sicile de toujours.



Les auditeurs, à la petite salle du T.P.R.

(Avipress - Calame.)

Le TPR et la vie secrète de «Ruzzante»

De notre correspondant :

L'Opéra dei Pupi tient encore aujourd'hui, en Sicile, une place comparable à celles qu'occupent ici le football ou le cirque. Cet art de marionnettes gigantesques — elles mesurent souvent plus d'un mètre cinquante et pèsent un solide quintal — remonte à la nuit des temps, puisé aussi souvent dans l'histoire des invasions successives qui ont ravagé l'île que dans les légendes importées par les troubadours des envahisseurs.

La preuve en est le spectacle d'hier soir, au Casino-Théâtre, où la Chanson

de Roland est accommodée par des personnages de bois, de fer et de séure, à la sauce de la Comedia dell'Arte: il existe tant de versions de cet « Orlando furioso » que la famille de Pippo Napoli, dont les membres manient les personnages et leur prêtent voix, improvisent chaque soir un dialogue nouveau sur un canevas très simple. L'héroïsme, le merveilleux et une certaine grandiloquence trouvent largement leur compte.

La splendeur des marionnettes, et surtout la dextérité incroyable de Napoli, la justesse souvent étonnante du jeu des acteurs, forcent l'admiration.

Un dernier spectacle à la Chaux-de-Fonds, ce soir, devrait permettre aux Loclois qui ont manqué, hier, l'Opéra dei Pupi, de se rattraper.

A. B.

FRANCE VOISINE

Accident spectaculaire : un mort, trois blessés

(c) Un grave accident de la circulation s'est produit hier, à l'entrée de Besançon, sur la route de Belfort. Une voiture venant d'une route secondaire s'est pour ainsi dire jetée contre un semi-remorque transportant des voitures de marque allemande sur la route nationale, en direction de Besançon. Sous l'effet du choc extrêmement violent, la voiture fut projetée en l'air tel un projectile, et vint retomber sur un autre véhicule arrivant en sens inverse. Enfin, une troisième voiture survint, pilotée par un architecte parisien. Celui-ci réussit à passer à côté des deux voitures entremêlées, mais ne put, en revanche, éviter le camion.

Peut-on remplacer Dieu ?

La vie moderne bouleverse les concepts sociaux, moraux et religieux, créant une confusion qui plonge notre société dans le désarroi. C'est de ce problème que traite l'intéressant article de David-Raphaël Klein, publié dans le numéro Sélection du Reader's Digest du mois de mai. En vente à votre kiosque avec 21 autres articles dignes du même intérêt!

Sélection du Reader's Digest

Lycéens-cambrioleurs

(c) Les casseurs de Pontarlier étaient de jeunes lycéens âgés de 13 à 15 ans. C'est la curieuse découverte faite par les policiers du Haut-Doubs à la suite d'une série de cambriolages. Dernièrement cinq jeunes élèves du lycée de Pontarlier étaient appréhendés. Ils avaient, en bande, commis plusieurs vols d'argent chez des commerçants. Ils reconurent d'ailleurs les faits. Cependant d'autres vols, dans des voitures particulièrement, avaient été signalés et les policiers poursuivant une enquête minutieuse, ont découvert une autre bande de jeunes garnements âgés de 13 ans eux-mêmes. Quatre d'entre eux ont été confiés au juge des enfants et provisoirement incarcérés. Depuis le début de l'année, ces voyous, du type prématuré, n'avaient pas chômé. Ils dévalisaient des locaux commerciaux et des appartements.

De plus, ils dérochèrent un stock de cuivre qu'ils revendirent ensuite sans difficulté. Enfin, sur un stationnement non verrouillé, ils rafistolèrent des porteclefs et des sacs à main. S'ils conservaient l'argent, ils se débarrassaient sans vergogne des pièces d'identité de voitures et d'assurance les parsemant dans la nature. Les enquêteurs ont même établi que les garnements avaient pu ainsi récupérer l'argent suisse qui fut échangé très facilement chez des commerçants.

Informations horlogères

Les exportations en mars

La Chambre suisse de l'horlogerie communique que pour le mois de mars 1970, les exportations totales de l'industrie horlogère se sont élevées à 201,600,200 fr. contre 193,173,351 fr. en février 1970 et 213,431,693 fr. en mars 1969.

Pour janvier-mars 1970, les exportations ont atteint le total de 545,677,694 francs soit une augmentation de 25,738,684 fr. ou de 5,0 % par rapport à la même période de l'année précédente.



Le conférencier: le R.P. G. Pozzi.

(Avipress - Calame.)

AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

- A LA CHAUX-DE-FONDS
CINÉMAS — Corso: Laissez-les vivre! Plaza: Rocco et ses frères. Eden: L'or se barre. Ritz: L'homme sauvage. Scala: Hello Dolly.
EXPOSITION. — Musée d'horlogerie: exposition de montres émaillées.
VARIÉTÉS. — Cabaret 55: programme de variétés internationales.
Pharmacie d'office: pharmacie Coopérative.
Permanences médicale et dentaire: le tél. 2.10.17 renseignera.
● AU LOCLE
CINÉMAS. — Lux, 20 h 30: Le Navigateur. Casino, 20 h 30: Au service de sa majesté, James Bond 007.
EXPOSITION. — Centrexpo: La Palette carougeoise.
PHARMACIE D'OFFICE: Breguet.
PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE: votre médecin habituel.

VAL-DE-RUZ - VAL-DE-RUZ

UNE NOUVELLE VOLÉE DE CATÉCHUMÈNES PREND LA RELÈVE

D'un de nos correspondants :

Il n'y a pas si longtemps, l'instruction religieuse durait six semaines. Elle se déroulait en général pendant les vacances d'été à raison de deux heures chaque jour. Pendant un mois et demi, jeunes gens et jeunes filles venaient en serre chaude et gonflés à bloc, priaient par sans problèmes à la cérémonie de ratification qui précède celle de la communion. La situation depuis une décennie a fortement évolué. L'instruction religieuse a lieu au cours de la dernière année de scolarité obligatoire. Il n'y a pas si longtemps, les « six semaines » furent abolies dans presque toutes les paroisses pour être remplacées par une instruction échelonnée sur six mois, en accord avec le département de l'instruction publique, depuis deux ans, tous les écoliers en âge de faire leur instruction religieuse, sont libérés le mardi au milieu de l'après-midi de façon à pouvoir être de retour dans leur paroisse à 16 h. L'instruction religieuse s'étend ainsi sur une année. Une nouvelle volée de catéchumènes va donc prendre la relève au Val-de-Ruz. Pendant 72 h, les pasteurs du Vallon vont tenter de faire comprendre à ces jeunes gens et jeunes filles ce qui s'est passé le jour de leur baptême et à vivre celui-ci tout en prenant leurs responsabilités.

cultes paroissiaux dans un esprit de prière et d'humilité. Pendant cette période d'instruction, trop de parents se désintéressent de la vie spirituelle de leurs enfants! Il ne faut pas qu'après la ratification et la première communion les jeunes « décrochent ». Ils resteront sur orbite s'ils se sentent entourés et compris.

DOMBRESSON

Le Chœur d'hommes à Landeyeux

(c) Le chœur d'hommes s'est rendu mardi soir à l'hôpital de Landeyeux, où il chantera pour les malades les chœurs que les chanteurs ont appris pendant l'hiver.

Le Torrent est sorti de son lit

(c) Le Torrent est sorti de son lit et charrie de grosses eaux qui vont se jeter dans le Seyon, lui-même volumineux.

VALANGIN

Vieux papiers

(c) Les élèves de la classe supérieure ont recollé le papier et les vieux chiffons. La vente semble favorable et le bénéfice réalisé sera versé au fonds du prochain camp de ski.

Instruction religieuse

(c) Les enfants des 3 foyers de Valangin, Boudévillers et Fontaines vont suivre dès à présent le cours de catéchisme organisé dans la paroisse et ouvert aux jeunes nés entre le 1 mai 1955 et le 30 avril 1956. Ce cours sera donné par le pasteur André Evard qui, à cette occasion, devra conclure cette nouvelle activité avec son ministère d'aumônier de Préfargy.

† Adolphe Amez-Droz ancien instituteur

(c) Mercredi après-midi, en l'église de Dombresson, un dernier hommage a été rendu à M. Adolphe Amez-Droz, ancien instituteur, décédé dans sa 79me année. Le défunt avait fait ses classes primaires à Villiers et il avait obtenu son brevet d'instituteur à l'âge de 18 ans dans la section Ecole normale de l'époque. Après avoir fait ses débuts de pédagogue à Lausanne puis à l'orphelinat de Belmont-sur-Boudry, l'enseignant pendant deux ans à l'Ecole suisse de Gènes. Appelé aux Ponts-de-Martel jusqu'en 1923, il revint alors dans son village natal où il fut enseignant pendant 12 ans et tint l'unique classe jusqu'en 1957 année où il prit sa retraite, atteint déjà dans sa santé. Après un court séjour à la Chaux-de-Fonds, il s'installa définitivement à Chézard.

Adolphe Amez-Droz était une personnalité fort attachante. Chaque année, à Villiers, avec ses élèves, il organisait une soirée dont le bénéfice alimentait les courses d'école. Il rédigeait lui-même les textes récités par les élèves et d'instituteur, se transformait en metteur en scène et musicien, accompagnant les chants au violon.

Il avait la plume facile. Il éditait plusieurs recueils de poésies pour les enfants et des nouvelles humoristiques ayant toujours fait aussi directeur de la fanfare « La Constante » de Dombresson à Villiers et directeur du chœur mixte de l'Eglise indépendante au sein de laquelle il exerça les fonctions de secrétaire du collège des anciens.

Esprit très curieux, Adolphe Amez-Droz s'intéressait à tout ce qui touchait aux sciences et notamment à l'astronomie. Plusieurs journaux du canton firent appel à lui. Pendant des années, il collabora à « La Suisse horlogère », publiés dans un journal de la métropole horlogère ses « Lettres du Val-de-Ruz » et dans « La Feuille d'avis de Neuchâtel » ses articles sur les travaux du jardin signés « Rusticus ».

CARNET DU JOUR

Pharmacies de service: Marti, Cernier; Piergiorgio, Fontaines. Permanences médicale et dentaire: votre médecin habituel.



BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE

VAUD - VAUD - VAUD

La démission du comité du Centre de jeunesse fait des étincelles...

Nous avons déjà annoncé la démission du comité du Centre autonome de jeunesse. Cette décision a été prise après que le comité eut constaté l'inefficacité de ses démarches en vue d'obtenir la coupole de l'usine à gaz pour la construction d'un centre de jeunesse.

Voici l'essentiel de ce que M. Arthur Villard, député et conseiller de ville, nous a dit à ce propos. C'est lui qui, il y a quelques semaines, avait déposé une intervention auprès du législatif biennois:

«...L'affaire du Centre de jeunesse autonome devient un serpent de mer. Mon intervention au Conseil de ville, il y a deux mois, avait pour but de demander aux autorités où en étaient les choses. A part votre journal, aucun quotidien biennois n'a rendu compte de cette intervention dans laquelle je posais des questions précises au Conseil municipal. Malgré les promesses faites, on reste comme secure Anne: on ne voit rien venir. Lors de cette séance, pendant laquelle je suis intervenu, le directeur des écoles, qui aurait dû répondre à mes questions et qui devra y répondre, était absent. Je pense que les autorités municipales n'ont pas pris ce problème au sérieux. Il aurait été intéressant de connaître les causes de ce retard. Pourtant, comme les intéressés le disent, à un certain moment, on prétendait même pouvoir mettre quelque chose sur pied en quelques semaines.

«...On a, d'autre part, l'exemple de Berne où, avec deux coupoles de gazomètres, on a réalisé en fort peu de temps et avec une mise de fonds de quelques centaines de milliers de francs, quelque chose de potable. Je ne sais pas pourquoi quel-

que chose de ce genre n'aurait pas été possible à Bienne. Hélas, il semble que l'on ne veuille pas faire confiance aux jeunes gens chez nous et c'est là une grande erreur. Certes, les jeunes sont impatientes; ils critiquent avec assez d'amertume parfois, mais il serait préférable de mieux les comprendre.

«...Il serait préférable qu'ils possèdent un lieu de rencontre où ils pourraient discuter de leurs problèmes, plutôt que de traîner dans les bars à café ou dans d'autres établissements. Je suppose que, du côté des autorités, on a une certaine crainte de voir un tel centre se politiser. C'est encore une erreur. Il est inévitable que la jeunesse se politise, discute de problèmes, car en fait, presque tout est politique. On a assez souvent dit et écrit que les jeunes ne se préoccupent pas de la vie civique. Ce serait là une occasion magnifique pour qu'ils s'organisent entre eux, avec des camarades de tous horizons, qu'ils se serrent un peu les coudes, se « rabottent les coins » et qu'ils en arrivent à un dialogue entre eux, ce qui pourrait ensuite les mener au dialogue nécessaire avec la génération des adultes. Que va-t-on faire avec cette coupole et l'argent

versé à fonds perdu? Je regrette que ces jeunes et le comité en particulier aient démissionné. Mais, dans un sens, on les comprend: après tant de promesses, ils n'ont rien vu se dessiner. Il aurait fallu une solution générale et leur faire confiance. Personnellement, je proteste, une fois de plus, contre l'attitude des autorités.»

TOUT LE CONSEIL MUNICIPAL EST RESPONSABLE

Pour M. Jean-Jacques Wuthrich, qui, en décembre 1968, avait également déposé une motion en faveur du Centre de jeunesse, la nouvelle de la démission du comité est regrettable. Pour lui, ce n'est certes pas la bonne méthode. Le fait de déposer son « tablier » n'arrange rien du tout, bien au contraire. Il comprend parfaitement ces jeunes qui sont las d'attendre et de ne rien voir arriver. En ce qui concerne l'attitude des autorités, il est regrettable que le Conseil municipal n'ait pas pris sérieusement cette affaire en main et veillé à ce que les engagements qui avaient été pris n'aient pas été tenus. Il appartenait à l'exécutif de faire accélérer les travaux, même si la direction des travaux publics y apportait un certain retard. On ne peut pas prétendre que seul le directeur des travaux publics n'a pas fait son travail, c'est trop facile, tout le Conseil municipal est solidairement responsable dans cette nouvelle et malheureuse affaire.

LE PARI PERDU

Le long communiqué officiel relate l'histoire des démarches entreprises et dit ensuite: «...Il est bien clair que ce ne sont pas les problèmes matériels qui empêchent la construction du centre. Les causes de l'évidente mauvaise volonté et du manque de sérieux des autorités sont à chercher ailleurs: la ville de Bienne ne veut pas d'un lieu où les jeunes puissent se réunir librement et décider eux-mêmes de leurs activités. Elle ne les juge pas capables d'organiser seuls leurs loisirs, de gérer seuls leur maison.

«Elle préférerait de beaucoup chaperonner un petit centre de distraction situé bien à l'extérieur de la ville, dirigé par un animateur professionnel nommé par le Conseil municipal, qui organiserait des parties de ping-pong et des courses d'orientation, avec la bénédiction des cafetiers, des propriétaires de cinéma et des dames patronesses. Mais au lieu d'exprimer clairement ce point de vue, ce qui était possible en décembre 1968 déjà, lors de la « motion Wuthrich », et c'est là que nous estimons qu'il y a malhonnêteté, les autorités ont fait trainer les choses pendant plus d'un an et demi, se moquant ainsi du comité et des jeunes qui avaient donné leur confiance.

«Nous avons donc la preuve que la recherche du dialogue et du compromis ne paie pas; les seules revendications qui

aboutissent, nous en avons l'exemple tous les jours, sont celles qui utilisent des méthodes de pression violentes: manifestations de rues, entraves au trafic, barricades, etc. Elles font sortir la population de sa quiétude, ce qui effraie au plus haut point les dirigeants et les force à négocier. La leçon ne sera pas perdue.

«Le comité espère que la lutte pour l'obtention d'un Centre de jeunesse à Bienne se poursuivra, suivant des méthodes qu'il appartiendra aux jeunes de définir, il estime quant à lui que ses options (autonomie, autogestion) n'ont trouvé aucun écho au sein du Conseil municipal.

«Ayant parié sur le dialogue, il constate son échec et n'a donc plus de raison d'exister.»

«Le long communiqué officiel relate l'histoire des démarches entreprises et dit ensuite: «...Il est bien clair que ce ne sont pas les problèmes matériels qui empêchent la construction du centre. Les causes de l'évidente mauvaise volonté et du manque de sérieux des autorités sont à chercher ailleurs: la ville de Bienne ne veut pas d'un lieu où les jeunes puissent se réunir librement et décider eux-mêmes de leurs activités. Elle ne les juge pas capables d'organiser seuls leurs loisirs, de gérer seuls leur maison.

«Elle préférerait de beaucoup chaperonner un petit centre de distraction situé bien à l'extérieur de la ville, dirigé par un animateur professionnel nommé par le Conseil municipal, qui organiserait des parties de ping-pong et des courses d'orientation, avec la bénédiction des cafetiers, des propriétaires de cinéma et des dames patronesses. Mais au lieu d'exprimer clairement ce point de vue, ce qui était possible en décembre 1968 déjà, lors de la « motion Wuthrich », et c'est là que nous estimons qu'il y a malhonnêteté, les autorités ont fait trainer les choses pendant plus d'un an et demi, se moquant ainsi du comité et des jeunes qui avaient donné leur confiance.

«Nous avons donc la preuve que la recherche du dialogue et du compromis ne paie pas; les seules revendications qui

Grave accident provoqué par une voiture de police

PRÈS DE 300 VOITURES ONT ÉTÉ BLOQUÉES

Un accident s'est produit hier vers 19 h 15 sur la route Lausanne-Yverdon. Un automobiliste, M. Jacques-André Tharin, 23 ans, demeurant à Lausanne, circulait en direction d'Échallens, quand, à l'entrée sud d'Étagnières, il se trouva soudain face à une voiture de la gendarmerie roulant à gauche, en sens inverse, et qui poursuivait une automobile en direction de Lausanne. Il ne put éviter la collision, qui fut très violente: tandis que la voiture de la police se couchait sur le côté, sa propre machine prit feu.

On put l'en sortir à temps, ainsi que sa femme, Astrid, 22 ans, qui l'accompagnait, et qui dut être transportée très grièvement blessée à l'hôpital cantonal. En fin de soirée, Mme Tharin était toujours dans le coma.

Quant à son mari et au conducteur de la voiture de police, moins grièvement atteints, ils furent également hospitalisés. Le poste permanent de Lausanne, alerté, était accouru sur les lieux et éteignit ce qui restait de la voiture de M. Tharin... A la suite de cette collision, près de 300 véhicules demeurèrent bloqués sur cette route pendant un certain temps, avant que la gendarmerie eût fait écouler le trafic par des chemins détournés. A cette heure, un grand nombre d'automobilistes se rendaient à Lausanne pour assister au match de football Suisse-Espagne.

JURA - JURA - JURA

LA TERRE GLISSE DANS LE JURA: ÉNORMES DÉGÂTS

Dans la nuit de lundi à mardi, un important glissement de terrain s'est produit entre Corcelles et Vermes. C'est le facteur qui, en faisant sa tournée, a remarqué le glissement de terrain. Un pâturage entier a glissé de cinq à six mètres vers le fond de la vallée sur un front de deux à trois cents mètres de largeur. La masse de terrain représente 250,000 m3 environ. La route a été coupée, des arbres arrachés, les lignes téléphoniques et électriques et à haute tension de 50,000 volts, mises hors service. Les villages des environs ont été privés d'électricité. Aujourd'hui, le terrain a encore avancé de cinquante centimètres, ce qui porte le déplacement à quinze mètres. Le courant a été rétabli par câble spécial. Les causes de ce glissement de terrain sont certainement dues à la fonte des neiges.

Les dégâts sont d'ores et déjà estimés à plusieurs centaines de milliers de francs. La route qui dessert les fermes de la région devra être reconstruite, mais sur l'autre versant. Pour l'instant, le trafic est détourné par Moutier, Courrendlin et Vermes.

A Rebeuvelier

Le temps pluvieux de ces dernières semaines a également provoqué un glissement de terrain assez important en bordure du chemin très escarpé qui conduit de Rebeuvelier à la ferme de Sous-Raimieux et au château de Raimontpierre. C'est une masse de marne d'environ 250 mètres cubes qui s'est mise en mouvement et qui a glissé sur près de 250 mètres. Un pont, reconstruit l'année dernière, a bien résisté, mais il a été recouvert de près de deux mètres de terre et de différents matériaux. Des arbres ont été emportés. Aujourd'hui, même une pelle mécanique déblayera le chemin qui n'est plus praticable du côté de Rebeuvelier. Cependant, les habitants de la ferme de Sous-Raimieux et ceux du château de Raimontpierre ne sont pas isolés complètement, puisqu'il leur reste une route qui leur permet d'atteindre Vermes. A noter qu'en 1939, exactement au même endroit, s'était produit un éboulement de plusieurs milliers de mètres cubes et que chaque année, lors des orages du mois d'août, le ruisseau situé à cet endroit en fait des sinnes.

La Rose d'Or de Montreux

La «Rose d'Or» de Montreux, dont c'est la dixième édition, a une solide réputation, à un point tel que la plupart des organismes de télévision importants des cinq continents sont présents, dès aujourd'hui, sur les bords de la Riviera, soit avec une émission (en concours ou hors-concours), soit avec un représentant chargé de nouer des contacts et de voir « ce que fait la concurrence ».

Un train spécial de grand tourisme en gare de Lausanne

Invités par la Compagnie internationale des wagons-lits et du tourisme, 110 représentants des agences de voyage du Midi de la France sont arrivés hier en gare de Lausanne. Ils ont été reçus par l'agence lausannoise des wagons-lits et par le premier arrondissement des CFF, avant d'être accueillis par la ville de Lausanne au vignoble du Burignion. Puis ils se sont rendus à Grandvaux et à Montreux, avant de repartir pour Arbois, dans le Jura français.

Le train qui les a amenés de Marseille a stationné en gare de Lausanne, où il a été présenté à la presse et aux organisations touristiques. C'est un convoi spécial de tourisme, composé de neuf voitures-lits offrant le plus grand confort, d'une voiture-douches et de voitures répondant à toutes les exigences du tourisme d'aujourd'hui. La composition est complétée par une voiture-cinéma où est projeté un film sur le train «Capitole», qui roule à 200 km-h et met Paris à six heures de Toulouse, et par deux voitures-restaurants.

Gros glissement de terrain près de Nyon

Une imposante masse de terre s'est mise en mouvement dans une forêt située entre Burtigny et Gilly, non loin de la ferme du Molard. La suite d'infiltration d'eau, une couche de terre a glissé sur de la terre glaise, emportant plus d'une centaine d'arbres. Ce glissement s'est produit sur une pente de plus de 200 mètres et sur une largeur de 60 à 80 mètres. Des billes de bois d'un diamètre de 30 cm ont été brisées et emportées sur une distance de plus de 20 mètres.

La route a dû être bouclée et il faudra avoir recours à des bulldozers pour dégager et sortir ces billes et arbres recouverts par la terre.

Une charmante conseillère de ville

(c) Comme nous l'avons brièvement annoncé dans notre édition de mercredi, Mlle Annemarie Iff, jardinière d'enfants, membre du parti national romand, entrera au Conseil de Ville où elle remplacera M. François Morgenthaler, démissionnaire. Elle a été assermentée hier par le préfet de Bienne. Mlle Iff était la seconde des «viennettes» lors des élections de 1968. Elle sera la troisième représentante féminine au législatif, toutes trois sont du PNR.

Née à Bienne en 1943, elle y a fait toutes ses classes, puis elle a passé une année dans une école bernoise afin de se perfectionner dans la langue allemande. Elle suivit ensuite les cours d'une école privée avant d'entrer à l'Ecole normale de Delémont où elle ressortit avec le diplôme de jardinière d'enfants. Après un stage à la crèche de Bienne, elle est depuis six ans, maîtresse au jardin d'enfants de la rue de l'Avenir.



Un sourire qui charmera les conseillers... (Avipress - adg)

En 31 mois, il rembourse les 41,000 francs qu'il avait volés

De notre correspondant: Dans sa séance hebdomadaire, le tribunal correctionnel de Bienne a jugé K. F., né en 1940, accusé d'avoir soustrait à un ami chez qui il avait été invité, 600 à 800 fr. Le plaignant prétend qu'il lui a été volé 800 fr. et l'accusé 600 fr. seulement. Il a d'ailleurs signé une reconnaissance de dettes de 600 fr. Le même prévenu, un soir où il était ivre, s'est introduit dans les caves d'un immeuble de la rue du Canal à Bienne; il buta le feu à une couverture recouvrant une motocyclette. Devant la fumée, il tenta d'éteindre ce début d'incendie. Comme il s'agit d'un incendiaire récidiviste, le tribunal l'a condamné à 7 mois d'emprisonnement dont 51 jours de préventive à déduire et au paiement de 700 fr. de frais. Le prévenu a été reconnu comme individu à responsabilité limitée, quant à l'incendie.

Collision

(c) Hier, à 14 h 25, une collision s'est produite entre un cyclomoteur et une automobile au carrefour rue des Prés - rue Centrale. Dégâts.

DELEMONT Raccordement à l'antenne collective

(c) Hier soir, une petite manifestation a été organisée à Delémont à l'occasion du raccordement du centième abonné à l'antenne collective de télévision mise en service récemment. M. Jean Stolz a remis un cadeau à l'heureux centième téléspectateur delémontais en mesure de capter sept programmes dans des conditions parfaites, grâce à l'antenne de la Haute-Borne. Il s'agit de M. Jean Kloetzli, employé aux services industriels, habitant rue de Chêre. Plus de deux cents familles d'ores et déjà inscrites, attendent impatiemment le moment de l'être, elles aussi, reliées à la nouvelle antenne.

DELEMONT Les socialistes condamnés par leurs frères

En vue des élections au Grand conseil bernois du 3 mai prochain, les socialistes du district de Delémont ont déposé récemment une liste apparentée à celle du parti du travail, ce qui ne va pas sans soulever la réprobation du parti socialiste cantonal bernois.

Ce dernier a pris position à ce sujet mercredi matin, en déclarant notamment que la direction du parti socialiste du canton de Berne a pris connaissance avec étonnement, par l'intermédiaire de la presse quotidienne, de la liste commune déposée par le parti socialiste du district de Delémont et par le parti du travail.

LIBRES OPINIONS - LIBRES OPINIONS - LIBRES OPINIONS

Il faudrait élargir le district bilingue de Bienne

L'émission «Affaires publiques» de samedi passé a attiré l'intérêt des téléspectateurs sur le problème des élèves romands habitant hors de Bienne, mais y suivant l'enseignement primaire et secondaire.

On sait que, pour des raisons pratiques et économiques, nombre de Romands travaillant à Bienne se sont installés à la périphérie — à Nidau, Brugg, Port, Aegerter, etc., envoyant leurs enfants dans les écoles biennoises. Tant que l'école était modeste, les parents payaient sans trop rechigner. Mais, sur la base d'un nouveau calcul (d'ailleurs contesté), Bienne exige maintenant plus de 2000 fr. par élève et par an. Les parents s'indignent, invoquant en particulier le droit que la loi de 1951 reconnaît à l'enfant de fréquenter, pour de justes motifs, l'école de son choix. A cela vient s'opposer le «principe de territorialité», selon lequel le régime linguistique d'une commune serait fixé une fois pour toutes (1).

La Charte des langues, publiée l'an passé par l'Institut fribourgeois, premier document à ma connaissance qui cherche à codifier les principes essentiels en la matière. Fruit de cinq ans de travail d'une commission (paritaire) des langues, qui fut présidée par feu Gonzague de Reynold, ces thèses sont valables pour le canton de Fribourg, mais aussi pour la Suisse et le monde, dans l'esprit de la Charte des droits de l'homme.

Le bilinguisme y fait, bien entendu, l'objet d'une attention particulière. Parlant de la «zone mixte», la Charte déclare (art. 20, al. d2) qu'elle est «le seul territoire où les droits des langues officielles peuvent se modifier par le mouvement naturel de la population». Si l'on considère que l'actuel canton bilingue de Berne comprend une zone frontière mixte, la disposition citée autoriserait et obligerait même à modifier le statut linguistique de certaines communes limitrophes à population fluctuante.

Des dispositions particulières pour le district bilingue de Bienne. Or, il est évident que la division actuelle en districts remontant à 1803 et fondée sur les limites d'anciennes seigneuries et bailliages, devrait être remaniée. Au début de cette année, l'Office du plan d'aménagement a publié un atlas comprenant notamment un essai de découpage du canton en régions, dont l'une est celle de Bienne-Seeland.

Ne serait-il pas temps de tirer les conséquences pratiques des impératifs de la régionalisation en modifiant et en élargissant les subdivisions cantonales? Au moment où l'on superposera aux communes non seulement le district et le canton, mais encore la région, on aboutira à des complications sans fin.

Pour l'instant, on estime que les districts sont sacro-saints et que leur structure ne saurait être mise en question. Je suis pourtant convaincu que, d'ici à vingt ans, on assistera dans ce domaine à bien d'autres bouleversements imposés par la nécessité.

Dès à présent, on pourrait parfaitement concevoir l'élargissement du district bilingue de Bienne. Un tel élargissement permettrait d'édicter en faveur des minorités romandes les «dispositions particulières» prévues par la Constitution bernoise.

Vu l'extension de la zone bilingue biennoise, c'est une question de bon sens et d'équité.

R. WALTER

FRIBOURG - FRIBOURG

Les mousquetaires de la cambriole avaient 90 méfaits à leur actif

Ils étaient trois sur le banc des accusés, hier à Fribourg, mais quatre en réalité. Ce quatrième est un mineur de 18 ans, renvoyé devant la Chambre pénale ad hoc. 1 y eut même, à l'occasion, d'autres comparues encore. Au tableau de chasse: 55 cambriolages, 6 tentatives, 23 vols d'usage, 1 délit de fuite après accident et des dommages à la propriété, ainsi que 5 vols. Cela fait quelque 90 méfaits purifiés en un peu plus d'un mois pour la plupart, du 15 août au 17 septembre 1969. Dans la même nuit, on se déplaça de Genève à Soleure pour brouiller la piste. Au bout du compte, les cantons du Valais, de Soleure, de Genève, de Neuchâtel, de Fribourg, de Berne et de Vaud ont été visités par le trio qui était en fait un quatuor.

FRIBOURG Baraque de chantier incendiée

(c) Hier, peu avant midi, le PPS de Fribourg a dû lutter contre un incendie qui s'était déclaré dans une baraque de chantier, installée près de la fabrique de cartonage, dans le quartier du Jura. Un poêle qui se trouvait dans cette baraque avait été allumé par un ouvrier, pour préparer ses repas. Trois quarts d'heure plus tard, tout était en flammes: baraque, outils de chantier, habits et repas grillèrent. Le PPS dut se borner à éviter une extension du sinistre, qui a causé des dégâts pour quelque 7000 francs.

LIEBISTORF Jeunes cyclistes blessés

(c) Hier, à 20 heures, deux jeunes gens de Liebistorf circulaient à bicyclette dans cette localité. A une intersection, ils se jetèrent l'un contre l'autre et tombèrent. Tous deux, blessés, ont été conduits en ambulance à l'hôpital de Meyriez. Il s'agit de Jakob Chardonnes, âgé de 19 ans, qui souffre d'une fracture du crâne, et de Bernard Meuwly, âgé de 15 ans, fils d'Aloys, qui paraissait moins grièvement atteint.

— Cessez de ronger vos ongles, dira le président à Niclass.

Le réquisitoire fut de 3 ans et demi de réclusion pour Stecklin et Fongellaz et de 3 ans d'emprisonnement pour Niclass.

Bernard Stecklin fut condamné à 3 ans d'emprisonnement et 500 fr. d'amende et fut averti qu'à la prochaine fois, l'interne administratif serait prononcé. Daniel Fongellaz écope de la même peine. Il sera expulsé du territoire suisse pour dix ans. Quant à Gérard Niclass, sa peine est de 2 ans d'emprisonnement. Les frais sont partagés à raison d'un tiers à chacun.

ROMONT Le Comptoir renvoyé d'une année

(c) La Société des industriels, commerçants et artisans de Romont (SICAR) a tenu récemment son assemblée générale. Elle a enregistré trois démissions et a accueilli une dizaine de nouvelles maisons en son sein. Dans le but de revitaliser la société, un programme très varié lui est proposé pour 1970. Une conférence sur l'initiative Schwarzenbach sera donnée le 21 mai par M. Ferdinand Masset, député. Une étude sur le commerce local sera entreprise. Et une nouvelle illumination des rues sera étudiée pour les fêtes de fin d'année. Une semaine, voire même une quinzaine commerciale sera organisée au début de l'hiver.

VILLARABOUD Une «Jeep» se retourne sur ses occupants

(c) Hier, vers 11 h 55, un automobiliste bernois circulait de Romont en direction de Lausanne. A la hauteur de la porcherie de Villaraboud, il entreprit de dépasser une jeep de l'armée tirant une remorque à un essieu, au moment où elle obliquait à gauche vers un chemin communal. A la suite du choc, la jeep et sa remorque dévalèrent un talus et terminèrent leur course fond sur fond, le conducteur et son passager étant restés coincés sous le véhicule. Seul le conducteur, un habitant de Villaraboud, employé à la place d'armes de Drognens, fut légèrement blessé sans gravité. Il dut recevoir des soins à l'hôpital de Billens. Dégâts: 4000 francs.

TINTERIN Cycliste contre camion

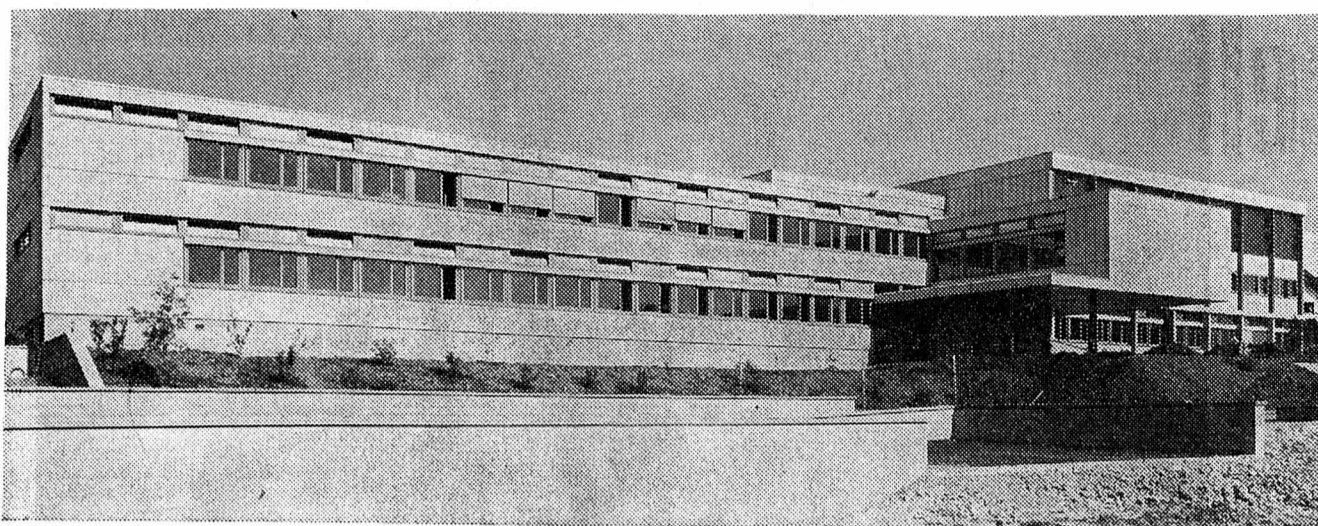
(c) Hier, vers 17 h 50, un poids lourd circulait de Marly en direction de Fribourg. A l'intersection de Tinterin, un cycliste se jeta contre l'avant du camion. Il s'agit de M. A. Gremaud, employé des PTT, domicilié au Mourat. Blessé à la tête, il fut transporté à l'hôpital cantonal.



**BIENNE - JURA - BIENNE - JURA - BIENNE - JURA - BIENNE - JURA**

A propos du centre scolaire des Prés Zuber à Moutier (II)

**Préfabrication ou construction traditionnelle?**



L'école des Foulets à la Chau-de-Fonds, sur laquelle porte la comparaison avec le centre scolaire des Prés Zuber.

On sait que le groupement hors part de Moutier avait proposé, à la suite d'un dépassement de crédit de 430,000 fr. avant le premier coup de pioche, pour le centre scolaire des Prés Zuber, une construction semi-préfabriquée afin de ménager les finances communales. Le Conseil municipal avait refusé cette solution. M. Jean-Claude Crovisier, ingénieur de la ville, a présenté un intéressant rapport à ce sujet lors de la séance d'information, dont nous publions ici quelques extraits.

C'est en tenant compte des différents aspects quantitatifs, qualitatifs, financiers et esthétiques que ces deux modes de construction, que nous pouvons expliquer et éventuellement justifier un choix.

Nos architectes ont, de leur côté, parallèlement à l'étude selon les procédés traditionnels, examiné la possibilité de réaliser ce collège au moyen d'un système de pré-fabrication lourde, le coût d'une telle exécution serait d'environ 5% supérieur à celui d'une construction classique. Le transport très onéreux des éléments pondéreux empêche ce procédé de rester concurrentiel à des distances trop grandes de l'usine de préfabrication.

Le Conseil municipal a eu quant à lui l'occasion de visiter à la Chau-de-Fonds une école exécutée en préfabrication légère (squelette en acier et remplissage avec des plaques en Durisol). C'est sur cet exemple qu'il a porté nos comparaisons.

L'école des Prés Zuber compte 13 salles de classe (contre 10 à l'école des Foulets de la Chau-de-Fonds), 3 salles spéciales (une aux Foulets), une aula de 250 à 400 places (100 places), en un emplacement de gazon (aucun aux Foulets).

Il faut ajouter que notre école en plus est dotée de grands dégagements intérieurs, communs à 3 ou 4 classes, pouvant être utilisés pour des travaux spéciaux par groupes. Ceci était d'ailleurs une exigence pédagogique du programme de construction. Ces surfaces doivent évidemment être prises en

considération pour comparer les dimensions des deux écoles. C'est ainsi que l'école de Moutier a un volume de 23,922 m<sup>2</sup> SIA alors que celle de la Chau-de-Fonds n'en a que 13,700.

**L'ASPECT QUALITATIF**  
Une école comme celle des Foulets ne satisfait pas les besoins pédagogiques définis pour l'école de Moutier. Une modification de la disposition des classes et la création des espaces communs supplémentaires sont cependant possibles sans causer de grosses difficultés grâce au système de préfabrication en question.

Sur un autre plan, les pouvoirs d'isolation thermique et phonique des panneaux de remplissage utilisés aux Foulets ne sont pas suffisants.

Une correction de ces inconvénients pourrait assez facilement être apportée par une augmentation des épaisseurs des différents éléments ainsi que par les crépissages intérieurs et extérieurs de ceux-ci. Ces enduits auraient en outre l'avantage d'améliorer la résistance des murs aux intempéries et à divers autres agents destructeurs.

**ASPECT FINANCIER**  
Si l'on adapte le prix de l'école des Foulets, construite entre 1968 et 1969, en tenant compte notamment des locaux et de l'environnement (places de sport) dont nous avons besoin à Moutier, nous atteignons la somme de près de 4,000,000 de francs. Cette comparaison grossière ne tient pas compte des améliorations nécessaires découlant des exigences pédagogiques et pratiques soulignées plus haut.

Il est nécessaire d'insister sur le fait que l'entretien de l'école visitée à la Chau-de-Fonds, sera indéniablement plus coûteux que celui d'une école construite en béton apparent.

**ET L'ASPECT ESTHÉTIQUE**  
Il s'agit ici d'une affaire de goût et un jugement de valeur dans ce domaine est

forcément subjectif. On doit tout de même admettre que la préfabrication a acquis ses lettres de noblesse dans l'architecture moderne. Les structures porteuses visibles et les éléments de remplissage introduisent une agréable modulation des façades. Et si l'on reproche aux constructions préfabriquées leur caractère éphémère on peut rétorquer qu'aujourd'hui nous ne construisons plus de pyramides!

Dependant sur cet aspect du problème, il faut rappeler que pour permettre à la préfabrication d'apporter et de développer ses avantages, la construction doit être compacte. Le volume total du bâtiment représente par conséquent, une masse relativement importante.

Il est bien clair que la réaction supputée des propriétaires habitant au nord du bâtiment, en face d'une modification de l'architecture générale de cette école, est un élément d'appréciation non négligeable dans cette affaire. Le Conseil municipal, qui leur a vendu le terrain sur lequel ils ont construit, se doit de tenir compte de leurs droits dans cette affaire.

**Téléphonez-nous, écrivez-nous!**

Si vous désirez qu'une information passe dans cette page, si vous avez un renseignement à nous communiquer, adressez-vous à notre rédaction biennoise (M. Adrien Guggisberg, Haute-Route 53a, tél. (032) 2 17 52) ou à notre rédaction de Neuchâtel (038) 5 65 02. Nous versons une rétribution pour toutes les informations utiles. Discretion assurée.

A LA GALERIE ARCO

**Les compositions géométriques de Malat**

A une exception près, la galerie Arco, à l'entrée de la Vieille ville, poursuit inlassablement son dessein de présenter des artistes slaves, tchécoslovaques notamment, qui offrent un intérêt particulier. Jeunes et moins jeunes s'y succèdent afin que le public biennois puisse apprécier les efforts artistiques de ces pays que nous connaissons mal dans beaucoup de leurs aspects culturels.

Elle accueille maintenant Radim Malat, peintre pragois, membre éminent du groupe artistique Radar formé du monde culturel et artistique le plus en vue de ce pays de l'Est.

Une fois de plus, on pourrait faire mention de l'influence de l'Europe occidentale sur l'art slave contemporain quoique celui-ci garde quelques distances fort sensibles. Il tire ses racines de données ethniques qui, évidemment nous séparent. Les affinités et contrastes sont néanmoins un motif de plus pour nous intéresser vivement aux productions de l'art de ces pays de l'Est.

Depuis 1958, Malat expose un peu partout dans le monde, mais surtout dans les pays dits satellites et consorts qui lui ont été plus aisément ouverts. Dans toute la Tchécoslovaquie certainement, à Prague surtout. Egalement à La Havane (Cuba), Moscou, au Caire et récemment il a pu se présenter à Berne dans une exposition privée avant de venir dans notre ville.

**DES ÉLÉMENTS DISPARATES**  
Malat a fait ses études et sa préparation artistique à l'Université Charles de Prague aux côtés de professeurs de la taille de Bouda, Salomon et Lidichky. Par la conception de ses tableaux, on devine facilement qu'il donne beaucoup de son temps à l'exercice des arts graphiques dont il possède la technique à fond. Il est chaque fois agréable de faire la connaissance de peintres dont la formation a été visiblement poussée — très poussée en l'occurrence — bien que le dessin absorbe dans ses tableaux la plupart de ses soucis d'artiste.

Vingt-cinq tableaux, sérigraphies sur linoléum, monotypes et affiches diverses sont accrochés aux parois de la galerie du Bourg. Peintures, collages de pièces mécaniques mo-

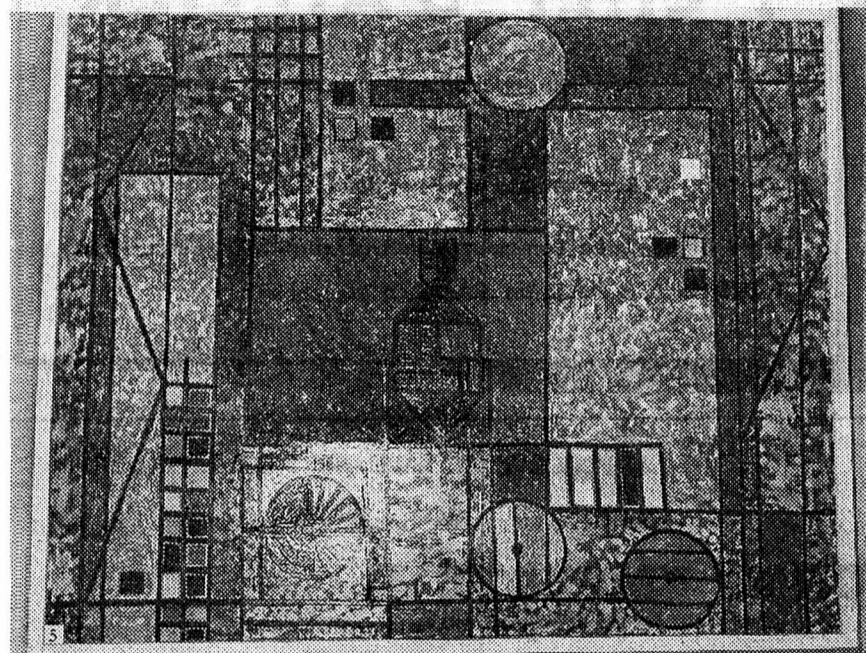
dermes et ustensibles de la vie de tous les jours; des éléments les plus disparates cherchent à s'intégrer dans une composition géométrique parfois très exigeante — caractéristique fort accusée de Malat que cette composition si bien agencée. Parfois, des panneaux collés en relief sur un autre panneau de fond et qui sont susceptibles de satisfaire les besoins de structures anguleuses.

La couleur, en général, répétons-le, ne se fonde pas avec les éléments du tableau. Elle prend une valeur assez indépendante, mais,

comme c'est le cas pour beaucoup de Slaves que nous avons connus, les teintes, les tons, les artifices même dont ils se servent adroitement parviennent à donner des impressions qui révèlent un esprit de recherche et une sensibilité fort attrayante. Parfaitement intégrées ou non, les couleurs ont une importance considérable en soi.

Il y a encore des sentiments sombres sous-jacents, un peu de rêve également qui caractérisent presque constamment la totalité de ces travaux slaves jusqu'à nous envouter souvent.

ARS



Malat par-ci...

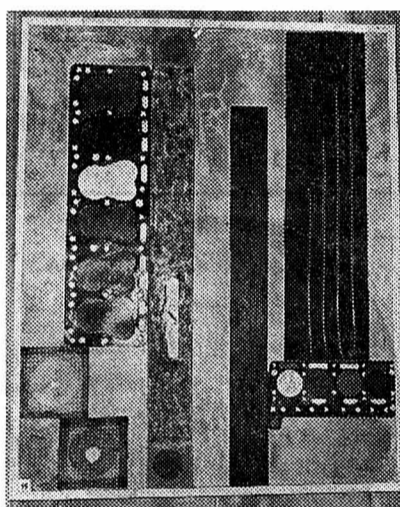
**CARNET DU JOUR**

**CINÉMAS**

- Apollo: Les Anges aux poings serrés.
  - Capitole: L'Armée des ombres.
  - Lido: Que la bête meure.
  - Métro: Les 7 Ecossais explosent — 4-3-2-1- mort.
  - Palace: Le Retour de Frankenstein.
  - Rex: Easy Rider.
  - Roxy: Les Jeux de la nuit.
  - Scala: Hunde wollt ihr ewige Leben — Stalingrad.
  - Studio: Champagne pur chambre 17.
  - Elite: La Plaisanterie.
- DIVERTISSEMENTS**
- Astoria: L'orchestre Kugelberger.
  - Chambord: Le pianiste Jean Royer.
  - Domino: L'orchestre Softice - Sextett.
  - Fantasio: L'orchestre Equadors.
  - Palace: Zigeunerduo « Illes ».
  - Stadthaus: Le pianiste Severino Sever.
  - Chartreuse-Bar: Pianiste.
  - Médecin de service: Jeudi - dimanche, tél. 11 ou 17.

**EXPOSITIONS**

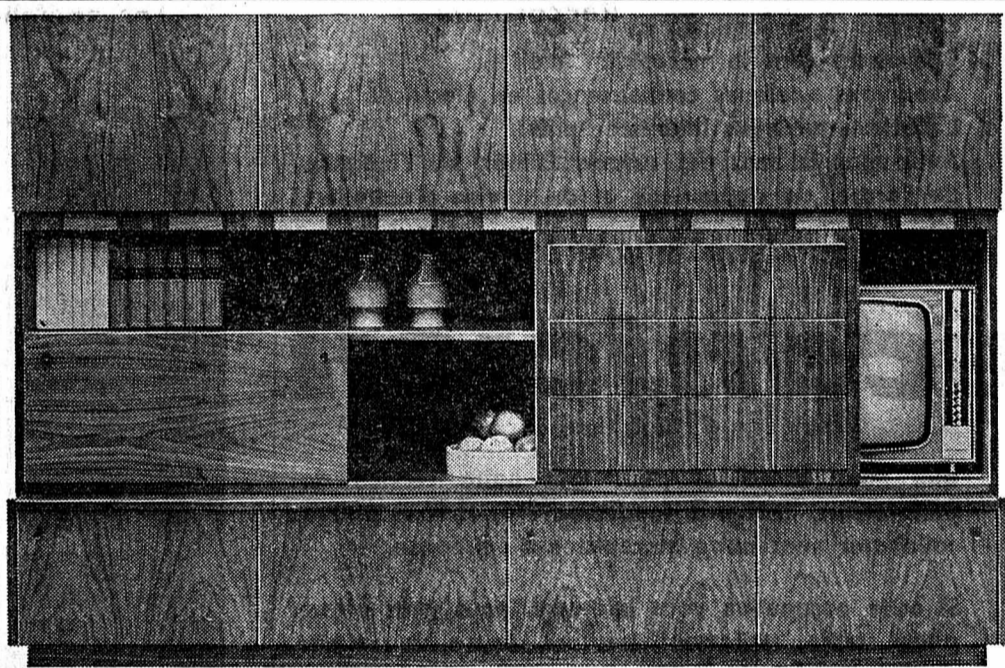
- Galerie 57: Willi Muller-Brittnau
- Galerie Lydie Ray: Kischka
- Galerie Arco: Radim Malat
- Galerie Pot-Art: Podmol - David
- Galerie Lyss: Huelten
- Galerie du Ring: Cattin - Jeanbourquin.
- Socrate: Francis Roulin.
- Galerie Dufour: Frieden - Iten-Moning.
- Pavillon: Coghuf
- Pharmacie: Service de nuit et du dimanche
- Pharmacie Dr M. Hilfiker, place de la Gare 10, tél. 2 24 83.
- Service permanent du jeudi: de la Gare, tél. 2 52 57 - Centrale, tél. 2 41 13 - Stern, tél. 2 40 05.
- Théâtre de poche: Pantomime et guitare. Peter Wyssbrod - Michel Rutsch.
- Théâtre alémanique: 20 h. Glückliche Reise. Operette von Eduard Künneke.
- DIVERS**
- Palais des Congrès: Forum sur l'initiative Schwarzenbach



et Malat par là.

**Profitez!  
Noyer!  
Niche TV!  
Bar éclairé!**

Un des 200 ensembles muraux modèles, tiré du plus grand et plus beau choix international d'Europe



10 ans de garantie franco domicile, seult.

**890.-**

Cela n'existe que chez **Pfister ameublements sa**

- Service Pfister partout en Suisse, quel avantage!
- GENÈVE Servette 53
- LAUSANNE Montchoisi 5
- BIENNE Pl. du Marché-Neuf
- NEUCHÂTEL Terreaux 7 (Agence)
- DELEMONT Moulins 12
- BERNE Schanzenstr. 1
- BALE Mittl. Rheinbrücke
- ZÜRICH pr. HB Walcheplatz
- SAINT-GALL, CONTONE TI WINTERTHOUR, ZOUG, LUCERNE
- SUHR (LAARAU) 1000 ME night-opening j. à 21 h.

**Nouveau: la tonte insonore**  
de votre gazon... ce que vous devez connaître!

Un système sensationnel, avec le nouveau servomoteur BOSCH à haut degré d'efficacité

**AS-35 électro tondeuse 12 V sans câble** avec batterie et chargeur solide et légère (26 kg)

Pour Fr. 5.- de courant par an!

40-70

Votre représentation AS:

**BRILLOD**  
NEUCHÂTEL  
Bassin 4 - Tél. 5 43 21

Choix immense d'aspirateurs de grandes marques mondiales à partir de **88.-**

**Jeanneret & Cie**  
Au Confort Ménager

Seyon 26 - 28 - 30 — Neuchâtel — Tél. 5 45 24

**COPO DISCOUNT**

**Sauces Chirat**  
verre 210 g ailloli 1.60  
curry 1.90  
estragon  
tartare  
cocktail

**DAWAMALT**  
boite géante 800 g 4.40  
au lieu 5.80

**NESQUIK**  
avec indien ou cow-boy  
la boîte 700 g 4.20  
au lieu 5.10

**Horaire :**  
Lundi matin fermé après-midi de 14 - 18 h 30  
mardi de 9 h - 12 h 15 de 15 h - 18 h 30  
mercredi de 9 h - 12 h 15 après-midi fermé  
jeudi de 9 h - 12 h 15 de 15 h - 18 h 30  
vendredi de 9 h - 12 h 15 de 14 h - 18 h 30

**COPO**



## OFFRES D'EMPLOIS

## Atelier de mécanique

(région ouest de Neuchâtel)

en plein développement, engage immédiatement ou pour date à convenir

## 1 CHEF D'ATELIER

pour les départements de tournage et de fraisage

Appartement à disposition

Faire offres, avec curriculum vitae et certificats sous chiffres

P 900,112 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

LA FÉDÉRATION LAITIÈRE NEUCHATELOISE

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir :

## UN (E) EMPLOYÉ (E)

de bureau pour travaux statistiques ;

## UN EMPLOYÉ

de bureau pour études de dossiers techniques, rédaction de textes y compris procès-verbaux, et contact avec les sociétés.

Faire offres, avec curriculum vitae, au directeur de la Fédération laitière neuchâteloise, rue des Mille-Boilles 2, 2006 Neuchâtel.



cherche, pour une importante société groupant plusieurs usines de construction de machines, un collaborateur

## RESPONSABLE DE LA FORMATION

Il s'agit d'un poste nouveau et immédiatement rattaché à la direction du service du personnel. Ce collaborateur sera chargé de la définition d'une politique générale de perfectionnement du personnel et de la coordination de toutes les actions de formation qui en découleront.

Cette fonction est conçue comme devant s'intégrer à toutes celles qui concourent à favoriser l'accueil et l'intégration durable et satisfaisante du personnel dans la société. La nature même des activités qui seront confiées à ce collaborateur implique qu'il puisse justifier d'une excellente culture générale, ainsi que de connaissances, d'expériences professionnelles et d'intérêts lui permettant de comprendre les orientations modernes de la pédagogie des adultes et de la psychosociologie des organisations.

Il s'agit d'un poste très indépendant et pouvant couvrir un champ d'activités large et intéressant.

Si les voies de formation préparant à une telle fonction ne peuvent être définies de façon stricte, il est cependant possible d'indiquer qu'une qualification d'ingénieur et de bonnes connaissances de la langue allemande sont des conditions nécessaires de réussite. Une grande importance sera accordée au potentiel d'adaptation et à la personnalité des candidats, et des possibilités de compléter leur acquis professionnel leur seront offertes.

Les personnes intéressées par cette perspective sont invitées à faire parvenir leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé, de copies de certificats et d'une photographie à M. Jeannet, psychosociologue conseil, Vy-d'Etraz 5, 2014 Bôle (NE).

Les dossiers ne seront transmis à l'entreprise qu'avec l'accord formel des candidats.



Ce printemps, nos modèles sont plus attrayants encore, vous les aimerez pour leur élégance, leur confort et tous leurs détails mode.

Ensemble, coton imprimé, manches nervurées, pantalon droit 118.—  
Notre exclusivité

Chemisier, voile imprimé, 4 coloris mode 34.90

Jupe doublée, poches et gros passants à boucle 49.—



14.0601/3.70.1

Gonset

Etes-vous le mécanicien qu'il nous faut !  
Connaissez-vous la mécanique fine ?  
Avez-vous quelques connaissances en électricité ?  
L'électronique vous intéresse-t-elle ?  
Avez-vous le sens des responsabilités, de l'initiative, de l'ordre, du dépannage et du service d'entretien ?

Alors... vous êtes le...

## mécanicien

que nous cherchons pour tout notre service des perforateurs, linotypes, fondeuses TTS, et vous pourrez collaborer avec notre mécanicien d'entreprise.

Si cette occupation vous intéresse, nous vous offrons place stable, traitement mensuel, caisse de retraite, dans une ambiance agréable.

Nous attendons vos offres manuscrites, avec photographie, références et prétentions de salaire. Adressez votre postulation au chef technique de l'Imprimerie Centrale et de la « Feuille d'avis de Neuchâtel », rue Saint-Maurice 4, Neuchâtel, avec la mention « MÉCANIQUE ».



## LA NEUCHATELOISE

Compagnie Suisse d'Assurances Générales à Neuchâtel

Nous désirons engager, pour entrée immédiate ou date à convenir,

## UNE PERFORATRICE-VÉRIFICATRICE

sur cartes perforées système IBM 360/20

Place stable, bien rémunérée, ambiance de travail agréable dans des locaux modernes.

Prestations sociales d'une grande entreprise, semaine de 5 jours.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres, de se présenter ou de téléphoner à LA NEUCHATELOISE

Compagnie Suisse d'Assurances Générales

Bureau du personnel

Rue du Bassin 16, 2001 Neuchâtel

Tél. (038) 5 74 44, interne 208

Incendie

Chômage

Vol

Bris des glaces

Dégâts des eaux

Accidents

Responsabilité civile

Transport

Bagages

## NOTRE FEUILLETON

## CHACUN SA CHIMÈRE

par NELL PIERLAIN 32

Elle se disposait à gagner le téléphone le plus proche lorsqu'une auto arriva et se rangea derrière la nôtre. Le conducteur ayant sans doute compris que nous nous trouvions en difficulté. Mais je regardais cette voiture avec stupeur, je restais pétrifiée en reconnaissant le professeur Barnard. Il descendit et s'avança vers nous en souriant.

— Vous avez des ennuis ? demanda-t-il en nous regardant l'une après l'autre.

— Admirais son aisance ; moi, je fus incapable de prononcer une parole.

— Shirley ne dissimula ni sa joie ni sa surprise.

— Quelle chance, professeur ! minauda-t-elle. Nous sommes en panne.

— Voyons cela, fit-il en retroussant les manches de sa veste de lin bleu lavande.

— Vous allez vous salir, s'empressa de faire remarquer ma camarade.

— Très juste, approuva-t-il.

Il enleva la veste et me la tendit avec un sourire éblouissant. Je ne l'avais pas revu depuis le matin où il m'avait quittée sur des paroles définitives. Jamais je n'aurais pu imaginer qu'il serait à ce point détendu et

indifférent lorsqu'il nous arriverait de nous trouver face à face.

S'il n'y avait jamais rien eu entre nous, il n'aurait pas été plus naturellement aimable.

Je tenais sa veste serrée sur mon cœur, je retrouvais ce parfum poivré qui me troublait et me rappelait des souvenirs. Je le regardais tandis qu'il auscultait le moteur, immobile, dérouté par son attitude.

Shirley lui donnait des conseils, expliquait les réactions très particulières de sa voiture, riait de tout et de rien.

Moi, je tremblais imperceptiblement, je me demandais ce que cachait cette affabilité. Dissimulait-elle un embarras ? Traduisait-elle, au contraire, un parfait détachement ? Lui seul aurait pu le dire. Le professeur Masson avait laissé entendre qu'il était malheureux, il n'en donnait pas l'impression.

— Mais, ma chère enfant, s'exclama-t-il soudain, vous êtes en panne d'essence, tout simplement ! Voilà bien l'inconséquence féminine !

Il enveloppait Shirley de son regard le plus charmeur.

— J'ai un jerrycan dans mon coffre, je vais vous renflouer.

Tout en parlant il me regardait tout autant que Shirley, voulant sans doute montrer qu'il s'adressait autant à l'une qu'à l'autre. C'était à peine croyable de le voir ainsi, cela me blessait plus que je ne saurais l'exprimer.

Il sortit le jerrycan du coffre de sa voiture et le vida dans le réservoir.

— Laissez-le moi, proposa Shirley, je le ferai remplir et je vous le rendrai.

Il essaya ses mains au chiffon qu'elle lui tendait, puis il eut un geste vers moi pour réclamer sa veste.

Je me suis avancée comme un automate. Je me disais pourtant que, dans l'amabilité anodine qu'il me témoignait, il y avait une sorte d'ostentation qui cachait peut-être le trouble qu'il éprouvait. En dépit des apparences, je ne pouvais croire à une aussi complète indifférence.

— J'espère que cet incident vous servira de leçon ! lança-t-il avec bonne humeur. Que faisiez-vous, d'ailleurs, sur les routes à une heure aussi tardive ?

Il nous regardait d'un air faussement sévère, ses yeux souriaient.

— C'est toute une histoire... commença mon amie.

Elle s'arrêta brusquement, me regarda visiblement embarrassée.

— Conte-la moi, dit-il en se frottant les mains.

Il y eut un silence. Shirley se mordillait sa lèvre, ses yeux me lançaient de silencieux messages.

— Ne vous inquiétez pas, Shirley, dis-je tout haut, cela n'a aucune importance.

Et, faisant face à Olivier Bernard, je continuai :

— Nous venons du ranch de David Foster.

— Malgré moi, il y avait dans mon attitude un peu de bravade. Je me sentais accablée, poursuivie par une force mauvaise.

Un vrombissement se fit alors entendre, Shirley venait de faire démarrer sa voiture.

— Attendez-moi ! ai-je crié en courant vers elle.

— Le professeur vous ramènera ! me lança-t-elle avec un clin d'œil complice.

— Non, Shirley, non !

— Je suis pressée, darling, excusez-moi.

Je la regardai partir et la pensée de me retrouver seule avec Olivier me serrait le cœur. Shirley n'avait agi de cette façon que pour me permettre de me réconcilier avec lui. C'était bien mal le connaître.

Olivier n'avait pas dit un mot. Nous sommes restés un long moment côte à côte, à regarder s'estomper la voiture. Je me sentais mal, je souhaitais de disparaître, happée par une force centrifuge qui m'entraînerait dans les profondeurs du sol. Mais rien de tel ne se produisit et je fus bien forcée de me tourner vers cet homme qui me considérait sans bonté, avec une sorte de rançonne.

— Je suis désolée, ai-je murmuré.

Il se mit à rire :

— Je vous en prie, nous allons faire route ensemble.

D'un geste de la main, il désignait son auto. Il ouvrit la portière, me fit asseoir, puis il s'installa derrière le volant.

Pourtant, avant de tourner la clé de contact, il se tourna vers moi :

— Comment va l'ami David ? demanda-t-il.

Sa voix avait une douceur dans laquelle perçait une menace latente. Je serrais nerveusement mes deux mains l'une contre l'autre, j'étais au bord des larmes.

— Pour l'amour du Ciel, ai-je enfin balbutié, nous n'allons pas recommencer.

— Vous êtes d'une hypersensibilité malade, reprit-il d'un ton plus bas. Ne puis-je vous demander des nouvelles d'un ami sans provoquer en vous un tel bouleversement ?

— Pourquoi cherchez-vous à me faire du mal ?

— David ne vous est-il pas cher ?

— Si, il m'est cher, en effet, et je suis bien décidée à l'aider avec tout mon courage, avec tout mon cœur, et vos sarcasmes n'y changeront rien.

J'ai terminé cette phrase dans un sanglot et j'ai enfoui mon visage dans mes mains pour cacher mes larmes.

J'avais le sentiment de me donner en spectacle, mon orgueil se cabrait. Je me souvins que j'ai redressé la tête dans un mouvement brusque.

— Partons, je vous en prie, j'ai hâte d'être à l'université.

Il s'inclina et la voiture démarra enfin.

Je me suis enfoncée dans mon coin, malheureuse, étourdie par ce nouveau coup de destin, bien décidée à ne plus ouvrir la bouche avant d'arriver à Boulder.

## CHAPITRE X

Nous roulions en silence. Olivier m'observait du coin de l'œil.

(A suivre)



Il y a toujours une raison au succès!

La Muratti Ambassador doit sa douceur aromatique au fameux Charcoal Multifilter® qui s'accorde parfaitement avec le mélange idéal.

C'est pourquoi la



est la cigarette à filtre Charcoal la plus vendue en Suisse.

MAA 70

# Vous ne pouvez pas

## vous permettre d'offrir "n'importe quoi" à vos amis

Vos amis méritent Cardinal. Cardinal, la bière blonde comme de l'ambre, coiffée d'une mousse compacte, marque de son caractère.

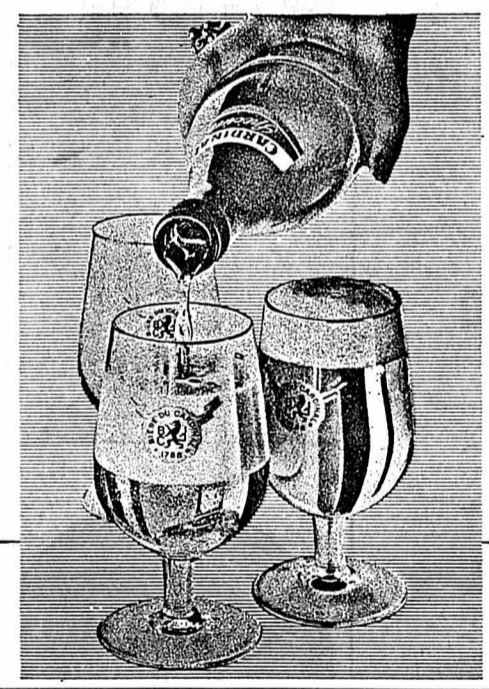
Une Cardinal se boit à longs traits, même quand on n'a pas soif. Par plaisir. Votre palais est alors conquis par la plénitude du goût. C'est délicieux. Revigorant.

Cardinal se déguste, «bonne fraîche». C'est la meilleure façon d'apprécier pleinement

la fine amertume du houblon. Le «goût» Cardinal.

A l'heure de l'apéritif, Cardinal délie les langues et anime les esprits. Pendant les soirées, entre amis ou devant la télévision, Cardinal désaltère agréablement. Cardinal est de toutes les réunions. Elle est la fidèle compagne de vos repas.

Faites pour vos amis ce que vous feriez pour vous. Réservez-leur ce qu'ils préfèrent. Cardinal.



Staub s.a. publicités 523

# 3 POUR 2



## 5 chauffage 35 ventilation 81 sanitaire NAGEL

**PRÊTS**  
sans caution  
de Fr. 500.— à 10.000.—  
Formalités simplifiées. Rapidité. Discretion absolue.

**BANQUE COURVOISIER & CIE**  
2001 NEUCHÂTEL (038) 5 12 07  
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_

## Afrique du Sud Voyages à forfait SAA



dès frs. 1938.—  
17 jours pension complète, chambre avec bain.  
Demandez le programme détaillé à votre agence de voyage IATA ou



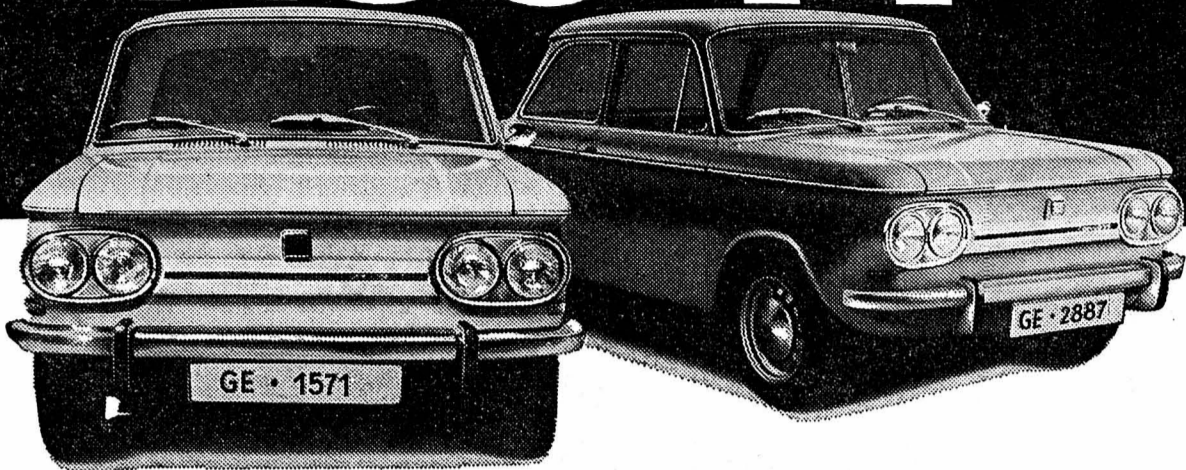
South African Airways, Genève, 17, rue du Cendrier, tél. 022/316740

tous les matins un œuf

actuellement des œufs du pays



# NSU TT



Sur le petit «bolide»  
**NSU TT: la jeune vague**  
 NSU TT: deux carburateurs, compteur de tours, radiateur d'huile, pneus à carcasse radiale, volant sport, phares doubles. Châssis avec trapèzes et ressorts hélicoïdaux avant et bras oscillants placés en biais à l'arrière. Jantes ajourées pour le refroidissement des freins. Une cinq places confortable, luxueusement équipée.

**De 0 à 80 en 8,9 sec.**

Le moteur de 1200 cc développe 78 CV/SAE. **Pointe 155 km/h** à 5500 t/min., vitesse de pointe 155 km/h. Arbre à cames en tête et vilebrequin monté sur 5 paliers, consommation 8,25 l de super (approx.). Une voiture sportive pour tous ceux qui exigent le maximum de la technique automobile et misent avant tout sur les qualités routières.



**NSU TT dès fr. 8 440.-**

**AUDI NSU-réunies sous un seul toit**  
 15 modèles chez votre agent AUDI NSU

## Nous offrons davantage:

Cette nouvelle organisation AUDI NSU offre de réelles prestations:

- plus de 300 agences dans toute la Suisse
- un vrai Service-Clients
- un service exemplaire pour les pièces de rechange
- une gamme de modèles robustes (9 AUDI, 5 NSU, Ro 80) pour toutes les exigences, tous les budgets
- dévalorisation minimale - valeurs de reprises élevées

**AUDI NSU DISTRIBUTIONS S.A.**  
 5116 Schinznach-Bad



LA CHAUX-DE-FONDS,  
 J.-F. Stich, (039) 3 18 23

NEUCHÂTEL, Auto-Senn, (038) 5 95 96  
 Agents AUDI NSU:  
 Auvener, F. Syder, (038) 8 22 07  
 Les Bois, D. Cattin, (039) 8 14 70

Les Brenets, F. Fringer, (039) 6 11 32  
 La Chaux-de-Fonds, Pandolfo-Campoli, (039) 2 95 93  
 La Côte-aux-Fées, Piaget & Brügger, (038) 9 52 52  
 Fleurier, F. Dubied, (038) 9 11 86  
 Fleurier, L. Duthé, (038) 9 16 37  
 Le Landeron, P. Baumberger, (038) 7 84 12  
 Neuchâtel, E. Bühler, (038) 5 15 19

Renan, A. Kocher, (039) 8 21 74  
 Saint-Aubin, Garage Alfter, (038) 6 71 87  
 Saint-Blaise, J.-P. Bourquin, (038) 3 21 88  
 Valangin, M. Lauterbacher, (038) 6 91 30  
 Agents AUDI:  
 La Ferrière, W. Geiser, (039) 8 12 14  
 Saingnéglier, Garage Nagels, (039) 4 54 05

# gratis 1 Futura

stylo à pointe nylon

avec chaque stylo à bille Paper Mate à Fr. 4.50  
**maintenant dans votre papeterie**



**PAPER MATE**



à vie - dans le monde entier

## OFFRES D'EMPLOIS



## OFFRES D'EMPLOIS



## OFFRES D'EMPLOIS

**CADRAL S.A.**  
 FABRIQUE DE CADRANS  
 HAUTERIVE-NEUCHÂTEL

engage tout de suite ou pour date à convenir

**OUVRIÈRES  
 ET  
 OUVRIERS**

Suisses et étrangers  
 Tél. (038) 3 33 22

**Massicotier - magasinier**

est demandé pour imprimerie en ville.  
 Date à convenir.  
 Tél. 5 13 77.

Garage TOURING, Saint-Blaise  
 agence Austin  
 cherche

**1 bon mécanicien  
 sur autos**

Place stable et bien rétribuée.  
 Faire offres au Garage Touring,  
 route de Neuchâtel 14, Saint-Blaise. Tél. (038) 3 33 15.

**MÉTAUX PRÉCIEUX S.A.**  
 Neuchâtel

cherche pour

**travaux de nettoyage**

une personne de confiance, qui serait libre quelques heures par jour.

Nous offrons bonne rémunération.

Prière de se présenter au service du personnel (tél. 5 72 31, interne 58).



**LA NEUCHÂTELOISE**

Compagnie Suisse  
 d'Assurances Générales à Neuchâtel

Nous désirons engager

**un jeune  
 employé de commerce**

de langue maternelle allemande

pouvant justifier d'une formation commerciale complète,

ayant de bonnes connaissances des langues française et anglaise.

Nous donnerons la préférence à un candidat possédant une certaine expérience de l'assurance transport. Nous sommes également disposés à former progressivement et systématiquement toute personne ayant travaillé dans le commerce import-export ou encore dans les transports en général.

Age idéal: 21-23 ans.

Nous offrons une situation stable, susceptible de développement, accompagnée de prestations sociales intéressantes et d'une bonne rémunération.

Prière d'adresser offres à  
**LA NEUCHÂTELOISE**  
 Compagnie Suisse d'Assurances Générales  
 Rue du Bassin 16  
 2001 Neuchâtel  
 Tél. (038) 5 74 44, interne 208.

Fabrique de moyenne importance cherche, pour son département Exportation, un

**employé de bureau**

pouvant s'occuper de la facturation, des documents et formalités d'exportation. Travail varié, ambiance agréable.

Faire offres sous chiffres T 21,164 à Publicitas S.A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

Gain accessoire  
 Compensez votre manque à gagner, par suite d'intempéries ou en saison creuse, par un emploi temporaire de

**gardien de nuit**

à

**Sécuritas S.A.**

un ou plusieurs jours par semaine. Renseignements à notre No de tél. (021) 22 22 54.

**Restaurant cherche sommelière**

Travail agréable avec deux horaires.  
 Tél. (038) 8 12 12.

Agence générale pour la Suisse de produits japonais tels que radios, enregistreurs, tourne-disques, amplificateurs, amplificateurs-tuner et colonnes sonores Hi-Fi stéréo cherche

# REPRÉSENTANT

de nationalité suisse pour la vente de ses produits aux magasins spécialisés de Suisse romande.

Formation commerciale, connaissances de la branche et expériences de vente requises.

Prière d'adresser offres d'emploi, avec curriculum vitae et photographie, à:

**DIODUS ELECTRONIC S.A.** Alte Zürcherstrasse 43, 5400 BADEN. Tél. (056) 2 34 84, interne 17.



cherche, pour une importante société groupant plusieurs entreprises de la branche métallurgique, un collaborateur désireux et capable d'accéder à la fonction de

**CHEF DU SERVICE  
 DE RÉMUNÉRATION**

Immédiatement adjoint au chef du service du personnel, ce collaborateur sera chargé d'étudier et de résoudre les problèmes pratiques que pose la rémunération du personnel.

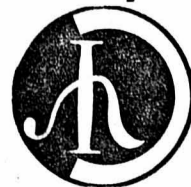
Il convient qu'il puisse justifier d'une expérience réelle de la vie et des problèmes industriels, et si possible d'une connaissance pratique des questions liées à la qualification des fonctions et aux problèmes posés par la rétribution.

Il s'agit sans nul doute d'une tâche délicate, amenant celui qui l'assumera à faire face à des problèmes tout à la fois techniques, économiques, sociaux et psychologiques.

Nous souhaiterions susciter la candidature d'une personne disposant d'une formation de base technique ou administrative et se caractérisant par un haut niveau de maturité psychologique (pondération, objectivité, ouverture aux problèmes socio-psychologiques posés par le personnel), et capable d'assumer un rôle pouvant comporter des aspects vécus comme contradictoires.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé, de copies de certificats et d'une photographie à M. Jeannet, psychosociologue conseil, Vy-d'Etraz 5, 2014 Bôle (NE).

Nous ne transmettrons pas les dossiers sans l'accord formel des candidats.



**EBAUCHES S.A.**  
 2001 NEUCHÂTEL  
 TEL. 038 5 74 01

**EBAUCHES S. A.**

cherche, pour son département technique,

**CONTRÔLEUSE**

dame ou demoiselle, disposée à être formée dans cette activité.

Faire offres ou téléphoner à

**EBAUCHES S. A., direction générale,**  
 fbg de l'Hôpital 1, Neuchâtel.

Entreprise d'horlogerie de format international



OFFRES D'EMPLOIS



OFFRES D'EMPLOIS



OFFRES D'EMPLOIS

Importante maison lausannoise de vernis et couleurs pour la carrosserie, en plein développement, cherche

**1 REPRÉSENTANT**  
(débutant accepté)

pour visiter les carrosseries et les industries du canton de Neuchâtel et du Jura bernois, habitant l'une de ces régions

Le candidat doit être : peintre en voitures ou tôlier-carrossier suisse, Italien ou espagnol (C) d'une moralité irréprochable

Entrée immédiate ou à convenir, au plus tard le 1er juin

Nous offrons : salaire fixe mensuel (salaire légal) commissions très importantes en rapport avec le chiffre d'affaires Avantages sociaux d'une maison moderne

Prrière d'envoyer offres manuscrites, sous chiffres P.D. 906,140 à Publicitas, 1002 Lausanne,

**Gonset**

Pour le service des nettoyages cherche à engager

**un employé**

de nationalité suisse ou étrangère actif et consciencieux.

Salaire à convenir, semaine de 5 jours.

S'adresser à

**Gonset**

Tél. 5 02 52

NEUCHÂTEL

Après d'un établissement financier de Zurich, une

**secrétaire-sténodactylo**

trouverait un emploi intéressant et la possibilité d'améliorer en même temps sa connaissance de l'allemand.

Son activité consisterait à s'occuper de la correspondance en français et de divers travaux de secrétariat.

Exigences : bonnes connaissances de la langue allemande, habileté en dactylographie et sténographie, et, si possible, formation commerciale complète.

Les candidates sont priées d'adresser leurs offres de service, accompagnées de la documentation usuelle, sous chiffres 44-50729 à Publicitas, 8021 Zurich.

**ELECTRONA**

cherche pour compléter des équipes jeunes et dynamiques

**contremaîtres**

pour diriger et former le personnel de son département accumulateurs

**contremaître**

pour diriger le personnel de ses ateliers de pressage et d'injection de matières plastiques

**chefs d'équipe**

pour diriger le personnel travaillant en équipes dans ses ateliers de pressage et d'injection et pour régler les moules et les machines

**contrôleur**

pour établir les plans et fiches de contrôle des pièces en matières plastiques, et qui sera chargé par la suite du contrôle volant d'une partie de ces pièces

**secrétaire d'atelier**

pour travaux de calculation des cartes de travail et de la tenue à jour des ordres de fabrication.

Prière d'adresser offres de service ou de se présenter à

**ELECTRONA S.A., 2017 BOUDRY (NE)**  
Tél. (038) 6 42 46.

**CABLES CORTAILLOD**

Pour la conduite et le développement de nos activités dans l'électronique, nous cherchons un

**CHEF DE PRODUIT ingénieur électricien**

auquel nous confierons :

- la conception, l'étude et la mise en œuvre de nouveaux appareils dans le domaine de la mesure et des télécommunications
- l'information technique de la clientèle suisse et étrangère

Nous demandons :

- connaissance approfondie de la branche
- esprit inventif et réalisateur
- sens des responsabilités et de l'organisation

Nous offrons :

- situation de cadre avec responsabilité et indépendance
- larges possibilités d'avancement
- rémunération en fonction de nos exigences et de l'évolution des prestations
- excellentes institutions sociales

Des contacts préalables seront accordés, après entente téléphonique avec notre service du personnel, Câbles Electriques, Cortaillo, téléphone (038) 6 42 42.

Fabrique de machines, aux environs immédiats de Neuchâtel, cherche pour entrée immédiate ou pour date à convenir :

**FRAISEUR TOURNEUR**

qualifiés, ayant éventuellement quelques années de pratique ;

**RECTIFIEUR sur machine VM 5**

Nous accepterions volontiers de former un jeune mécanicien sur cette machine.

Nous offrons :

- Place stable et bien rémunérée
- Ambiance agréable
- Semaine de 5 jours
- Avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Faire offres, avec curriculum vitae, à :  
Fabrique de machines Fernand Chapatte,  
2072 Saint-Blaise. Tél. (038) 3 29 21.

**DRAÏZE**

Entreprise spécialisée de construction de remorques et véhicules spéciaux

engage

**1 chef magasinier**

et

**1 aide-magasinier**

détenteur des permis A et C pour entrée immédiate ou à convenir.

Emplois stables et bien rémunérés.

Avantages sociaux.

Faire offres à **DRAÏZE S.A.**

Draïzes 51

2006 Neuchâtel Tél. (038) 8 24 15.

**DRAÏZE**



Nous engageons POUR NOTRE DÉPARTEMENT TERMINAISON:

**remonteur (se)**

finissage et achevage

**emboîteurs**

**dames ou jeunes filles**

pour différentes parties de remontage et réglage (période de formation prévue)

Se présenter, téléphoner ou écrire à

**Gruen Watch Mfg Co S.A., Bienne**

MANUFACTURE D'HORLOGERIE  
Haute-Route 85, 2501 Bienne.  
Tél. (032) 2 71 22, interne 38.



**BULOVA WATCH CO. BIENNE**

**SERVICE MONDIAL**

PROPOSE LES POSTES SUIVANTS A POURVOIR

**HORLOGER**

doit savoir travailler de manière indépendante et aimer la responsabilité. Bonne formation exigée ;

**EMPLOYÉE COMMERCIALE**

langue maternelle française, doit aimer la dactylographie et une bonne ambiance ;

**SECRÉTAIRE-DACTYLO**

langue maternelle française ou allemande, notions d'anglais ;

**EMPLOYÉ COMMERCIAL**

bonne formation commerciale si possible avec quelques années de pratique. Langue maternelle française ou allemande, avec connaissances de l'autre langue. Doit posséder un bon sens d'organisation. Travaux au planning. Age idéal : 25-35 ans ;

**EMPLOYÉ TECHNIQUE**

horloger complet ou horloger rhabilleur. Pour seconder nos ingénieurs dans le domaine de :  
- l'établissement des documents techniques ;  
- liste de pièces et catalogues ;  
- service de plans ;  
- microfilms  
- analyse de mouvements, etc.

**MÉCANICIEN**

qualifié, pour travaux de précision dans le cadre du laboratoire de développement.

**CENTRE INFORMATION**

**BUREAU D'ORDONNANCEMENT**

**BUREAU TECHNIQUE HORLOGERIE**

**RECHERCHES-DÉVELOPPEMENT**



Tous les postes sont à pourvoir immédiatement ou pour date à convenir.

Veuillez appeler le (032) 224 51 pour tous renseignements ou adresser vos offres de service à :  
**BULOVA WATCH COMPANY INC. N.Y., 44, faubourg du Jura, 2500 Bienne.**

Etablissement hospitalier de Neuchâtel cherche une

**téléphoniste - réceptionniste**

Connaissance de la dactylographie nécessaire.

Horaire de travail : quelques heures le soir, les week-ends et les jours fériés.

Date d'entrée : à convenir.

Prière d'adresser offres, avec curriculum vitae et photographie sous chiffres AP 1077 au bureau du journal.

Pour entrée immédiate ou date à convenir, on cherche

**sommelière**

Bon gain, congés réguliers. Suisse ou étrangère, ou débutante.

Tél. 4 12 62, heure des repas.

BAR-PIZZERIA cherche

**sommelière**

libre tout de suite ou pour date à convenir. Bon gain assuré, chambre à disposition.

Tél. 3 25 93.



**A. SCHILD S.A.**  
2540 GRENCHEN  
TEL. 055 8 56 21

Nous cherchons, pour diriger notre département sertissage, un

**chef de département**

Nous désirons confier la direction de ce département de production, équipé de machines ultra-modernes, à un

**ingénieur-technicien ETS**

ou à un spécialiste ayant une formation équivalente.

Les intéressés possédant un réel talent d'organisation, une certaine expérience dans la branche horlogère ou la technique de précision alliée à une certaine pratique comme chef, sont priés de faire leurs offres, accompagnées des documents usuels, à notre département du personnel.

Maison affiliée à **FBAUCHFS SA Neuchâtel**  
Entreprise d'horlogerie de format international



Par suite du développement de nos affaires, nous avons besoin de nouveaux collaborateurs pour les postes suivants :

**1) Inspecteur des sinistres**

Il s'agit d'un poste intéressant, demandant de l'initiative, des connaissances en assurance et en circulation routière, et offrant un travail très varié, de l'indépendance, des contacts avec tous les milieux, et des satisfactions de tous ordres.

**2) Secrétaire**

Elle est le bras droit de l'inspecteur des sinistres ; elle fait son courrier, le décharge des tâches administratives, répond aux clients en son absence. Il serait utile qu'elle sache l'allemand.

**3) Aide-comptable**

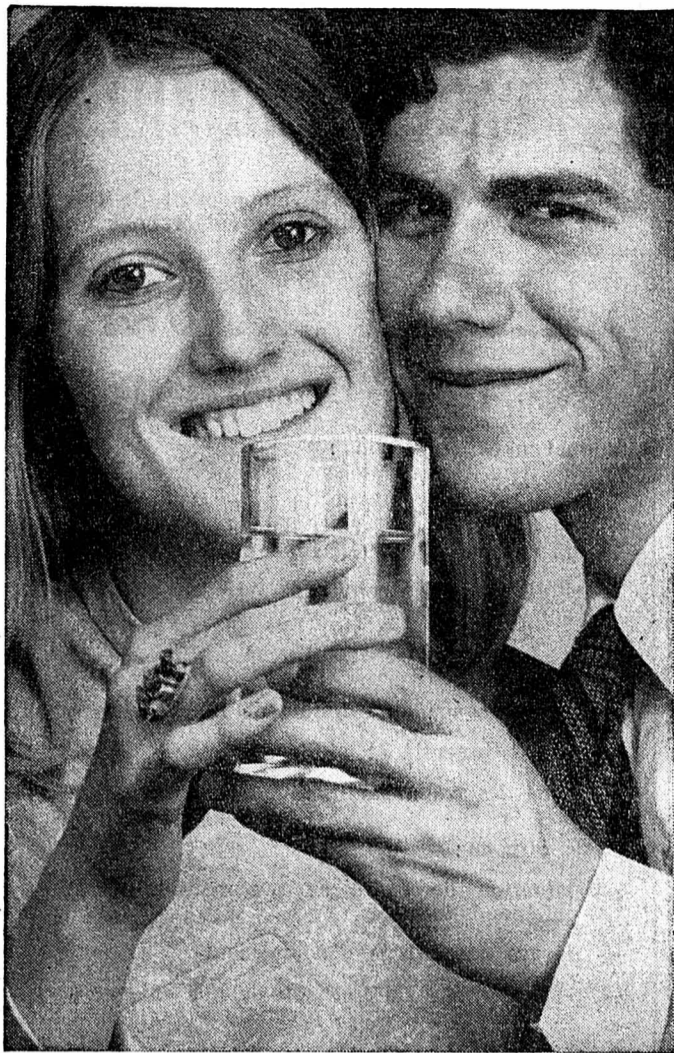
Nous comptons sur elle pour un travail précis, car il s'agit de tenir à jour les cartes comptables de nos assurés ; ce travail est important, car de lui découle en bonne partie le bon fonctionnement de l'entreprise.

Toutes ces activités se déroulent dans des bureaux agréables, au sein d'une équipe jeune et dynamique. Quant aux conditions matérielles, elles sont celles que l'on trouve dans la branche des assurances.

Nous attendons vos offres, soit par téléphone (021) 28 44 61, interne 12 ou 19, soit par écrit :

La Défense Automobile et Sportive, sous-direction romande, av. Général-Guisan 11, 1009 Pully.





## Amour, eau fraîche et meubles Meyer

Oui! nous plaisantons car, si vous choisissez vos meubles chez nous, votre budget ameublement sera respecté et il vous restera certainement une réserve agréable pour «meubler» aussi votre cave! Notre choix vous permet toutes les combinaisons imaginables, du meuble de style

à la création futuriste en passant par le classique, du mobilier coquet très accessible au modèle le plus somptueux. Venez, Mademoiselle! entraînez votre fiancé dans cette ronde joyeuse qui, sur 6 étages et 3000 m<sup>2</sup>, chante la joie de vivre et le bonheur chez soi.



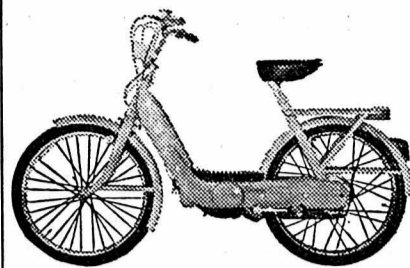
meubles **MEYER**

neuchâtel  
faubourg  
de l'hôpital  
tél. 038/5 75 05

*un choix tel, qu'il permet toujours de bien choisir!*

**Ciao**

Le nouveau grand succès des usines Vespa



A partir de 14 ans sans permis  
Nombreuses teintes modernes  
**à partir de Fr. 595.-**

Prospectus et démonstration :  
**MAISON G. CORDEY & FILS**  
CYCLES - MOTOS  
Ecluse 47-49 - ☎ 5 34 27  
**NEUCHÂTEL**

### COUTURE

Transformations et retouches de tous vêtements dames

### DAIM-CUIR

retouché, réparé, etc., par spécialiste Veston - pantalon  
Toutes retouches  
Remise à la taille  
Pitteloud, couture  
Temple-Neuf 4  
Neuchâtel  
Tél. 5 41 23

### A partir de Fr. 50.- par mois

il vous est possible de louer, avec réserve d'achat, un petit piano neuf, moderne, qui trouvera tout naturellement sa place dans votre appartement.

Grand choix d'instruments de toutes marques.

Le vrai

**JAMBON**  
de  
**campagne**  
BOUCHERIE  
**GUTMANN**  
Avenue du 1er-Mars



Musique  
Neuchâtel

### Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-

- Pas de caution: **Votre signature suffit**
- Discretion totale

Banque Procrédit  
2001 Neuchâtel  
av. Rousseau 5  
Tél.: 038/5 44 04

**X** Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Endroit \_\_\_\_\_

MENUISERIE  
**DECOPPET et Cie**  
Evole 69 - Tél. 5 12 67

**PARQUET SOL**

Philippin & Rognon

**PARQUET LINOLÉUMS**

Ponçage  
Imprégnation  
Réparation **PLASTIQUES**

**TAPIS DE FOND**

tendus ou collés

Moquette — Bouclé — Tufting  
Tapisom — Siflor — Stammflor, etc.  
Neuchâtel - 56, Pierre-à-Mazel  
☎ 5 52 64

## Prêt comptant



- ★ de Fr. 500.- à Fr. 25.000.-, si vous avez une situation financière saine
- ★ remboursable jusqu'à 60 mois
- ★ accordé dans les 48 heures
- ★ basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
- ★ garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficiez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés.

Notre «service-express», téléphone 071 23 39 22, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Domicile \_\_\_\_\_

A/391

**Banque Rohner-Cie.S.A.**

9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 23 39 22  
8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 23 03 30

### Chronique du Mouvement populaire neuchâtelois contre la RN 5 au bord du lac

## ET LA DÉPENSE ?

C'est en tant que simple citoyen de notre bonne ville que je tiens à apporter une modeste contribution au sujet de la N 5 :

1. La commission prétend avoir fait un travail sérieux; peut-être au stade quelque peu infantile de la caisse à sable! Mais au sujet des dépenses, des crédits qu'il faudra voter, rien... On est fixé sur les dépenses consenties par la Confédération, plus ou moins fixé au sujet des dépenses cantonales, mais qui peut dire combien le projet coûtera à la commune? Pour le moindre édifice communal, on commence par faire des plans, certes, mais ensuite on établit des devis, on calcule la somme des dépenses, et ainsi le bon peuple sait plus ou moins où on le mène. Dans le cas de la N 5 par le bord du lac, qui à première vue semble un travail assez important, on n'a absolument aucune idée des dépenses qui seront à charge de la Ville.

2. Neuchâtel deviendra, nous dit-on, le centre routier du canton; comme notre ville est déjà le centre hospitalier d'une vaste région, le centre scolaire d'un agrégat de communes, et le centre culturel du bas du canton, les charges pesant sur le contribuable de Neuchâtel-Ville ne pourront qu'augmenter. Mais de combien? Quelle commission sérieuse peut nous le dire!

Pour l'instant, j'ai la pénible impression que la commission de la RN 5 est une commission de zombies dont les regards stupéfiés suivent, du fond d'un rêve, d'innombrables petites autos roulant sans fin dans une immense fosse à sable où des enfants ont construit le maximum de tunnels, de viaducs, d'échangeurs, de pistes et de voies... Mais des dépenses, nul ne s'inquiète.

Mouvement populaire neuchâtelois  
contre une route nationale  
au bord du lac  
Un membre : A.-A. Quartier

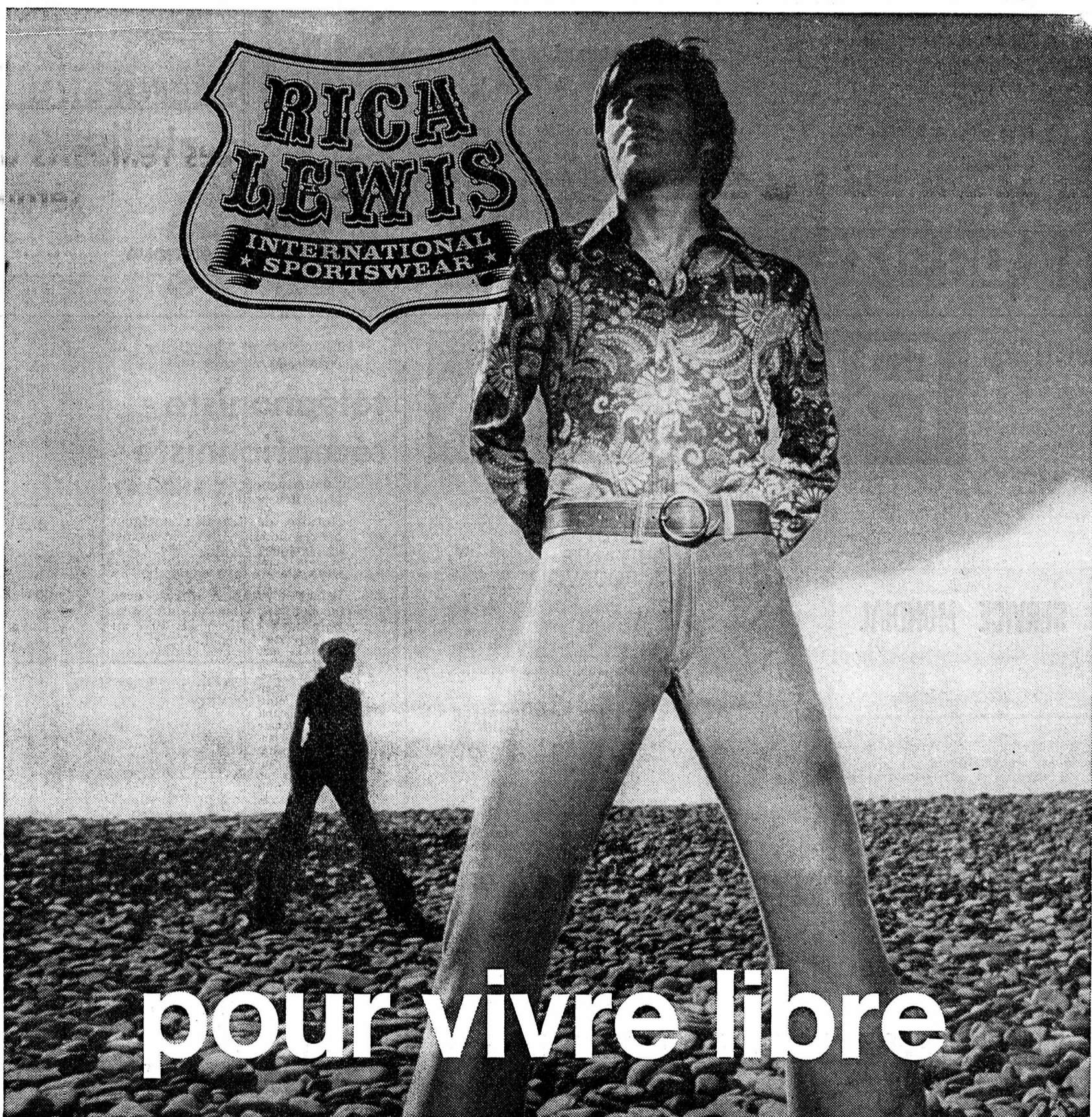
### Signez notre pétition contre la N5 au bord du lac

Bulletin à découper et à retourner au plus tôt sous enveloppe ouverte, affranchie à 10 c., à la case postale 824, 2001 Neuchâtel.  
Les soussignés, se fondant sur l'article 10 de la Constitution cantonale, demandent que l'autorité communale de Neuchâtel donne à l'Etat un préavis négatif sur le projet sud de raccordement à la RN 5, et que soit reprise l'étude de l'aménagement du tracé actuel.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

N.B. Chaque personne doit signer de sa propre main et ne peut le faire qu'une fois.



# pour vivre libre

## Apprendre aux Suisses à vivre libres? Allons donc! Mais, les informer d'une révolution... Peut-être!

RICA LEWIS révolutionne l'habillement des loisirs. RICA LEWIS, le couturier de l'Évasion, ne fabrique plus que des week-ends de toutes les couleurs, des moments de détente dans tous les tissus, de la liberté qui prend la ligne de votre corps, le sens de votre vie...  
Alors, essayez RICA LEWIS, pour vivre encore plus libre!

Distributeur : SPORTSWEAR S.A. - 8 rue de la Côte - 2.000 NEUCHÂTEL (SUISSE) tél. (0.38) 5-87-32



# Informations régionales et suisses

## Nouvelle méthode de calcul de primes en assurance RC pour véhicules à moteur

Il y a dix ans cette année que les sociétés d'assurances du marché suisse et les clubs routiers sont convenus d'une méthode de calcul du tarif de primes de l'assurance responsabilité civile pour véhicules à moteur. Une des caractéristiques principales du système établi résidait dans le fait que les assureurs calculaient le tarif avec une marge fixe de 23 %. Cette marge, étroite par rapport à celles de l'étranger, et par conséquent favorable aux automobilistes et motocyclistes, était censée couvrir les frais de gestion. Une fraction des 77 % qui restent serait absorbée par les bonus, déduits de la prime du tarif, et par les contributions aux mesures de préventions des accidents. Le solde servirait à payer les sinistres.

Alors que la fixation de la marge de chaque assureur repose sur une hypothèse, à savoir qu'un taux de 23 % suffira effectivement à la couverture de ses frais d'exploitation, la détermination des sommes nécessaires au paiement des sinistres futurs est plus aléatoire encore, or, cette détermination est à la base du calcul de la prime. Les statistiques établies chaque année embrassent une somme d'expériences extrêmement abondante, mais elles ne renseignent que sur le passé. On ne peut en tirer aucune certitude pour l'avenir, car les facteurs essentiels, à savoir la fréquence des sinistres et leur coût moyen, évoluent constamment. De plus, en cas de modification de la structure même du tarif, par exemple, par l'introduction du malus et de la franchise pour jeunes conducteurs, en 1964, il faudrait pouvoir apprécier avec sûreté l'influence des éléments nouveaux

sur le comportement des assurés; ce n'est malheureusement pas possible.

### NOUVEAUX TARIFS

Les années qui ont immédiatement suivi l'entrée en vigueur du nouveau système de calcul ont laissé des pertes, ce qui rendit inévitable l'introduction, de 1963 à 1965, de nouveaux tarifs révisés, mais calculés selon le même schéma, pour toutes les catégories importantes de véhicules. Ils s'en suivit un redressement de la situation, dû surtout à la diminution de la fréquence des sinistres. La cause de cette diminution tient sans doute aux effets de la structure nouvelle du tarif pour les voitures de tourisme valable dès 1964. Conscients du jeu du bonus et du malus, les automobilistes prirent dès lors de plus en plus les sinistres peu importants à leur charge. A part cela, le déroulement des réserves pour sinistres en suspens fit apparaître des excédents, ce qui contribua à l'amélioration des résultats d'exploitation. Les assureurs réagirent à ce développement en octroyant dès 1966 des rabais spéciaux (en plus du bonus pour années exemptes de sinistres), ce qui équivalait à une réduction du tarif.

### RESULTAT SATISFAISANT

Pour toute la période allant de 1960 à 1968 — compte tenu des excédents escomptables sur les réserves pour sinistres en suspens — les excédents et les pertes ont été équilibrés. En fait, la marge de 23 % n'a été que légèrement dépassée. Pour l'ensemble des compagnies, le dépassement s'élève à 9,4 millions de francs soit en moyenne un peu plus d'un million de francs par année ou 0,3 % des primes encaissées.

Pour la catégorie de véhicules la plus importante, celle des voitures de tourisme, les chiffres correspondants sont de 16,3 millions de francs ou de 0,7 % des primes.

Pour l'ensemble de la période, ce résultat est donc absolument satisfaisant. Cependant, les résultats de certaines années se sont considérablement écartés de la moyenne, ce qui est indésirable tant pour les assurés que les assureurs. Aussi fallait-il trouver une solution susceptible de réduire les écarts possibles au strict minimum. Les compagnies d'assurances viennent d'adopter une telle solution qui répond d'ailleurs à un postulat du Bureau fédéral des assurances et des clubs routiers selon lequel les excédents éventuels, établis selon le schéma de calcul indiqué plus haut, doivent être rétrocedés aux assurés sous une forme ou sous une autre.

### NOUVELLE METHODE

La solution prévue consistera à analyser une fois par an, comme jusqu'à maintenant, mais avec l'innovation suivante: les primes seront non seulement rectifiées sur la base des expériences faites, mais encore, simultanément, modérées en fonction des excédents réalisés le cas échéant dans le passé. Grâce à cette correction a posteriori, les détenteurs de véhicules à moteur auront dorénavant la garantie de ne pas payer davantage de prime, que ce qui correspond au schéma de calcul décrit en début d'article.

Les détails du nouveau procédé ne sont pas encore totalement fixés; ils font actuellement l'objet de discussions avec le Bureau fédéral des assurances et les clubs routiers.

## Les Neuchâtelois brûleront du gaz naturel dès 1972

(De notre correspondant de Bâle)

La Communauté du gaz Mittelland S.A., qui groupe les usines d'Aarau, Bâle, Berne, Berthoud, Granges, Langenthal, Lenzbourg, Neuchâtel, Olten, Soleure, Bienne et Zofingue, a tenu vendredi à Bâle une assemblée extraordinaire présidée par le conseiller d'Etat bâlois O. Miescher. Elle a décidé à l'unanimité, à cette occasion, de distribuer du gaz naturel à ses membres dès 1972, soit deux ans plus tôt que prévu. C'est la première entreprise suisse à franchir ce pas décisif.

La Communauté a la possibilité d'importer du gaz naturel de Hollande et du nord de l'Allemagne et cela tant à travers ce dernier pays, par l'intermédiaire de la «Gasversorgung Süddeutschland GmbH», qu'à travers la France. Elle se propose de faire usage de cette double possibilité pour s'assurer une certaine marge de sécurité en temps de troubles politiques ou autres. En outre les installations de crackage de l'usine de Petit-Huningue, près de Bâle, seront toujours prêtes à reprendre la fourniture d'un gaz riche, d'un pouvoir calorifique égal à celui du gaz naturel.

### FRAIS DE CONVERSION

Le pouvoir calorifique du gaz naturel est en effet deux fois plus élevé que celui du gaz de ville actuel, ce qui augmentera sensiblement et sans investissements nouveaux la capacité de transport et de stockage du réseau de distribution et des gazomètres des usines rattachées à la Communauté. Il faudra en revanche remplacer les anciens brûleurs par des brûleurs dits « tous gaz » qui ne nécessitent qu'un réglage pour pouvoir fonctionner au gaz naturel. Le recensement des appareils (il y en a 250,000 chez les 165,000 abonnés de la Communauté) débutera cette année encore en certains endroits.

Les frais de conversion seront financés par la Communauté puis amortis par une surtaxe sur le prix du gaz livré à ses membres. Il se peut qu'on demande aux abonnés de participer à ces frais, en payant par exemple un franc par mois pendant

5 à 6 ans, mais cette petite contribution devrait pouvoir être rapidement compensée par une baisse des tarifs de distribution. Signalons toutefois que le nouveau gaz ne sera plus facturé par unités volumétriques (mètre cube) mais par unités thermiques. L'abonné aura ainsi la certitude de payer toujours le même prix pour la quantité de chaleur reçue, alors que jusqu'ici le pouvoir calorifique du gaz de ville était sujet à de petites variations.

Un autre avantage du gaz naturel est de pouvoir être acheminé du gisement jusque chez le consommateur par des conduites souterraines, c'est-à-dire sans aucun transport fluvial, ferroviaire ou routier. Quant aux 230 employés de l'usine de Petit-Huningue, qui livraient son gaz à toute la Communauté et devra naturellement fermer ses portes, ils pourront trouver sans peine de nouveaux emplois dans d'autres services publics bâlois ou dans l'industrie.

## Projet touristique dans la région du Suchet au Creux-du-Van

De notre correspondant :

A la demande de la Société de développement de Bulle - Les Rasses - Les Cluds, deux architectes vaudois, MM. Thorens et Lévy, ont procédé à une étude très approfondie de la région qui s'étend du Suchet au Creux-du-Van. Ceci afin de compléter l'équipement touristique de la région.

Il est bon de préciser que cela n'est qu'une étude et que rien n'a été décidé et que seules les communes intéressées devront se prononcer finalement.

Parmi les projets d'installation, citons, un téléski prévu de Sainte-Croix au Cochet, le Chasseron sera (peut-être) directement relié aux Planets par un télésiège. La jonction avec la région de Butttes par le Crêt-de-la-Neige est également envisagée. Une autre installation est d'autre part prévue du Praz-Bornoz à la Combe des Illars. La région disposerait d'un ensemble de remontées-pentes susceptibles de transporter 16,000 personnes à l'heure.

A proximité des Rasses, 74,000 m<sup>2</sup> de terrains seraient envisagés comme zone de construction, où l'on pourrait implanter cinquante à soixante chalets. Pour la réalis-

tion des projets des flancs sud du Chasseron, donc côté lac, il faudrait construire une route qui relierait les Rasses aux Cluds. Il est prévu également de satisfaire les exigences du tourisme par des chemins verts. On prévoit de «canaliser» le flot toujours plus dense d'automobilistes amateurs de to-rées sur certaines routes déjà existantes.

Aux abords des routes Baulmes-La-Sagne et Baulmes-L'Auberson, par le col de l'Aiguillon, des places de parc, de piques-niques et de camping seraient prévues, et aménagées. La route à construire reliant les Rasses aux Cluds ferait également partie de ces chemins verts.

Finalement, un projet fort intéressant et attrayant pour les touristes étrangers, serait l'aménagement d'un lac artificiel situé en amont de la Mouille-Mougon, entre les localités de l'Auberson et la Braconnaz, ce petit lac aurait deux cents mètres de long sur septante de large. Des chalets de week-end pourraient être construits sur sa berge nord. Il serait également question de recréer un terrain de golf, et d'installer un centre hippique à Bulle.

## VAUD

### Foire d'avril de moyenne importance à Payerne

De notre correspondant :

Un beau soleil printanier a présidé à la foire d'avril, qui s'est déroulée jeudi, à Payerne. Cette foire a été de moyenne importance et les agriculteurs ne se sont guère attardés en ville, les travaux de la campagne ayant un sérieux retard. Les marchands forains étaient particulièrement nombreux, mais ne firent que de modestes affaires.

Devenu trimestriel, le parc aux machines agricoles avait une ampleur extraordinaire, présentant une grande variété de machines agricoles en tous genres. Dans ce secteur de la foire, les visiteurs ont été nombreux. Le marché aux fruits et légumes, lapins et volaille, était bien fourni et reçut de nombreux acheteurs. Les oeufs du pays se vendaient de 3 fr. à 3 fr. 20 la douzaine.

Il n'y avait aucune tête de gros bétail sur les champs de foire. En revanche, sur la place de la Concorde, le marché au petit bétail était bruyant et animé comme à l'accoutumée. On a dénombré 275 porcs, dont les prix ont subi une légère hausse, environ cinq francs par animal.

Les transactions ont été nombreuses et tout a été vendu. Les jeunes sujets de six à huit semaines valaient de 180 à 210 fr. la paire; ceux de neuf à dix semaines valaient de 210 à 230 fr. la paire. Les jeunes porcs de trois mois se payaient de 130 à 145 fr. la pièce et ceux

### Premiers HLM à Payerne

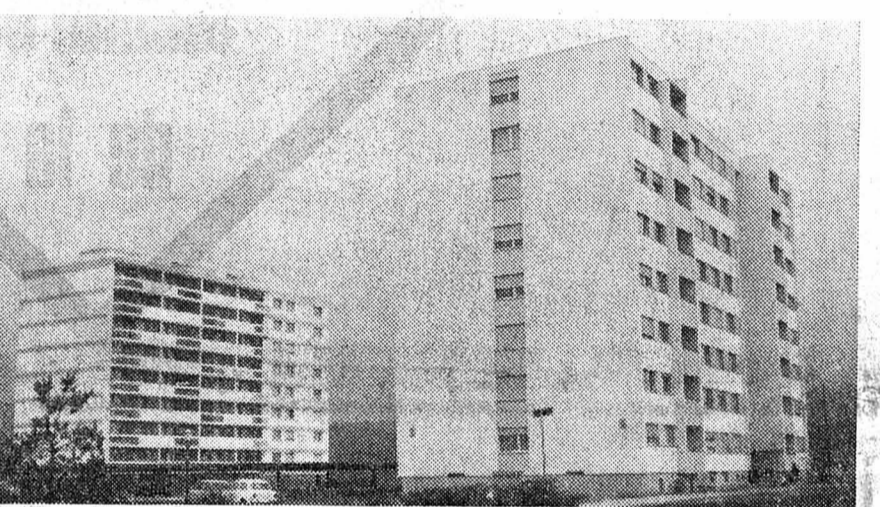
Le porce gras était coté de 3 fr. 20 à 3 fr. 50, poids vif, suivant la qualité.

Au cours de l'année 1969, la municipalité a délivré des permis pour la construction de 57 logements. Cinquante-trois logements nouveaux ont été mis à disposition, dont quarante-huit dans un bâtiment HLM. Au 31 décembre 1969, il n'y avait que sept logements vacants, dont deux de cinq pièces à loyer assez élevé.

Les logements mis sur le marché au cours de l'année dernière ont tous facile-

ment été occupés. La construction des logements autorisés n'a encore commencé, il en résultera une pénurie qui va s'accroître au cours de 1970.

Dans le quartier des HLM, à la Coulaz, les deux immeubles de huit étages, ayant quarante-huit appartements chacun, sont actuellement entièrement occupés. Ces appartements sont également à loyer modéré. C'est la première fois qu'on autorise, à Payerne, des constructions aussi élevées. Mais d'autres suivront certainement.



Le quartier des HLM: immeubles de huit étages. (Avipress - Pache)

### Première marche romaine à Avenches

De notre correspondant :

Plus de mille cinq cents personnes ont participé, à Avenches, à la première marche romaine. Fort bien organisée par un comité de huit membres, présidé par M. André Durussel, cette marche a permis aux participants de faire plus ample connaissance avec l'ancienne capitale de l'Helvétie romaine et de ses alentours immédiats. Deux

parcours avaient été prévus: tout d'abord le premier, long de douze kilomètres, puis un second de vingt-cinq kilomètres.

Les marcheurs ont eu l'occasion de voir de près de nombreux vestiges de l'époque romaine, notamment les restes d'un temple gallo-romain, le temple dit du Cigognier, ou du moins ce qu'il en reste, les ruines du théâtre romain, puis la porte de l'Est et des parties du mur d'enceinte, qui avait à l'époque plusieurs kilomètres de longueur et entourait Avenicum.

Les marcheurs passaient ensuite par Villarepos, Chandossel, puis revenaient sur le bois de Lavaux, avant de se diriger sur Cormerod, Courtion, Misery sur Oleyres. Après avoir traversé le bois de Châtel, ils descendaient sur Donatyre et Avenches. Si le départ avait lieu dans l'amphithéâtre romain, l'arrivée s'est faite au théâtre, où les participants ont touché avec joie la belle médaille en bronze frappée à l'effigie de l'empereur Marc-Aurèle, dont le buste en or avait été trouvé dans le sol, à Avenches, il y a déjà bien des années.

La première marche romaine, malgré les caprices du temps, a été une réussite et son succès est assuré pour les années à venir. D'autant plus qu'elle est placée sous le patronage de «Pro Aventico» et de la Société de développement d'Avenches.

### YVERDON

#### Des trésors à conserver

(c) Lors de l'assemblée du Musée et Viel Yverdon, les nombreux membres présents ont émis le vœu unanime que la municipalité nomme un conservateur à plein temps, fonctionnaire communal. Les richesses abritées en plein centre de la ville, dans un magnifique château, méritent de se trouver dans un cadre digne d'elles. Yverdon n'est-il pas un des hauts lieux de la préhistoire européenne? Comment ne pas déplore que des objets uniques en Suisse ne soient pas mieux mis en valeur. L'assemblée entendit deux exposés, l'un de M. Michel Egloff, archéologue cantonal à Neuchâtel et de M. E. Sermet, sur les animaux pré-historiques.

### SAINTE-CROIX

#### Grâce à un don généreux

A l'Aula du collège de la Gare, l'Association de l'hôpital de Sainte-Croix a tenu son assemblée générale annuelle sous la présidence de M. François Ceppi. Le président passa à l'ordre du jour qui comprenait deux points importants: la réforme des statuts et la vente d'un immeuble qu'un généreux donateur, feu M. Edouard Paillard, a légué à l'Association en janvier 1969 ainsi que toute sa fortune. Grâce à cet héritage et à de nombreux autres dons, les comptes bouclent par un excédent de recette de cent cinquante mille francs environ. M. Roger Fiaux a succédé à M. Ceppi.

## FRIBOURG

### Situation saine à la Coopérative de cautionnement des arts et métiers

De notre correspondant :

M. Jean Barrau, ingénieur à Bulle, a présidé la récente assemblée annuelle de la Coopérative de cautionnement des arts et métiers fribourgeois. Les sommes cautionnées en faveur d'entreprises, dans les branches de l'alimentation, du bâtiment, de l'habillement et de l'équipement se montent actuellement à près d'un million. La situation est saine, mais les cautionnements ne peuvent être accordés que dans les cas présentant un minimum de garanties. Treize demandes seulement ont pu être agréées au cours de l'année dernière. Certaines, qui auraient pu entrer en considération, ont dû être écartées par cause de manque de fonds de couverture.

L'Assemblée a pris congé de M. Charles Leimgruber, gérant de la Coopérative, qui se retire pour raison d'âge. Il occupait ce poste depuis 1957. Mais en 1920 déjà, il était caissier de l'Union cantonale des arts et métiers. Le comité a décidé de remettre la gérance au secrétariat cantonal des arts et métiers.

Le président M. Jean Barrau, fut réélu par acclamations. M. Robert Pilloud, démissionnaire, sera remplacé lorsque la Veveyse présentera un candidat. M. Paul Schmutz, à Chavannes-sous-Romont, démissionnaire lui aussi, est remplacé par M. André Billod, président du groupement des artisans et commerçants de Romont.

Au 31 décembre dernier, la Coopérative comptait 397 membres.

### Nouvel hôpital cantonal fribourgeois: déjà 38,5 millions de dépenses

De notre correspondant :

De 1964 à 1969, le total des dépenses effectuées pour la construction du nouvel hôpital cantonal de Fribourg, qui sera progressivement mis en service dès cet automne, s'élève à 38,5 millions de francs. Le Conseil d'Etat vient d'adresser aux députés son 7me rapport sur l'avancement des travaux et sur l'utilisation des crédits.

Le projet a encore subi quelques modifications en 1969. L'aménagement d'une division de soins intensifs de médecine, dont la nécessité était déjà apparue en 1968, s'est précisée. Pour la réaliser, il a fallu transformer deux unités de soins normales. Le service de médecine s'en trouvera réduit de 21 lits. L'hôpital comptera ainsi 495 lits, non compris les berceaux et isolettes de la maternité et de la pédiatrie.

D'autre part, l'étude d'une nouvelle disposition du bloc opératoire a occasionné un retard. D'autres aménagements ont été nécessaires, notamment pour augmenter la place à disposition du service de chirurgie. Au reste, les travaux ont avancé normalement.

Parmi les problèmes encore en suspens, on note que les citernes à mazout causent des soucis, du fait qu'elles sont soumises à de fortes pressions extérieures par les eaux souterraines. Le choix et la commande de nombre d'appareils et d'instruments médicaux, notamment, exigent un effort important. De nouveaux problèmes surgissent d'autre part, dont celui du rein artificiel. Les travaux exécutés en 1969 ont coûté 9,7 millions.

### Les remparts de la ville d'Estavayer seront restaurés

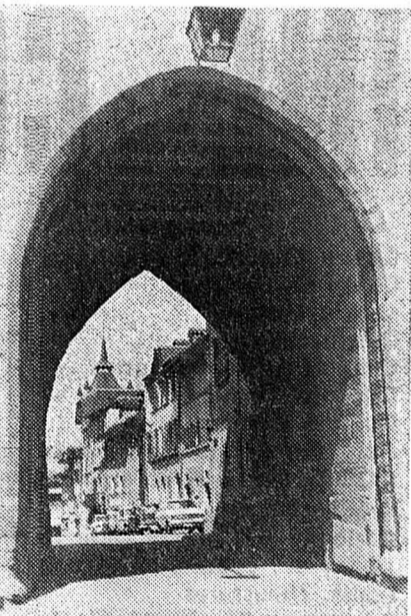
De notre correspondant :

Le conseil communal d'Estavayer-le-Lac vient de prendre une décision fort heureuse à propos de l'information qu'il entend désormais donner à la population locale. En effet chaque mois, les représentants de la presse seront tenus au courant des problèmes qui préoccupent le Conseil exécutif. Ces réunions seront dirigées par M. Jacques Bulle, syndic.

De nombreux objets figurant au programme de la première séance. Disons tout d'abord que les travaux de restauration de la Grenette se poursuivent normalement. Une nouvelle salle a été aménagée dans les combles à l'intention du Conseil communal. D'autre part, le poste de police va subir une rénovation complète.

L'étude entreprise en vue de construire l'usine d'épuration va bientôt prendre fin avec le choix d'un système. Une première étape sera très prochainement mise en chantier avec la création d'un collecteur dans la région du château.

Le Conseil communal s'est en outre préoccupé de la sécurité des piétons qui franchissent la porte du Camus. Les organes fédéraux compétents ont autorisé la ville d'Estavayer à percer cette porte afin de créer un trottoir permettant aux passants de circuler sans danger. Quant à la porte des Religieuses, il n'est pas question d'y toucher pour le moment. Toutefois la tour qui surplombe cette porte ainsi que la plupart des remparts d'Estavayer vont bientôt être confiés aux maçons pour une restauration complète.



Les portes d'Estavayer: les gros camions et les piétons les franchissent non sans peine...

## SUISSE ALÉMANIQUE

### BILLET ZURICOIS

## Messieurs, c'est l'heure...

De notre correspondant de Zurich :

Les 6 et 7 juin, le corps électoral de Zurich aura à se prononcer sur la question de savoir si au maximum une quarantaine de débits de boissons alcooliques pourront rester ouverts jusqu'à 2 heures au lieu de 19 heures. C'est la troisième fois qu'un projet de ce genre est présenté aux électeurs. Il fut deux fois repoussé, la première fois ce fut en 1958, la seconde en 1962, et cela d'une manière ne laissant subsister aucun doute sur l'opinion de la majorité.

C'est que l'idée de retarder la fermeture d'un certain nombre de restaurants a immédiatement provoqué une opposition très vive, non pas uniquement dans les milieux ecclésiastiques; si je me souviens bien, il s'agit à l'époque formé un comité spécial luttant pour le rejet, et l'on est en droit de se demander si, cette fois-ci, l'opposition se cristallisera de la même manière. Les adversaires estiment qu'il n'y a aucune raison de reporter à plus tard l'heure de fermeture. Dans la mesure proposée ils voient un encouragement donné à la consommation de boissons alcooliques, ils invoquent le bruit occasionné par les noctambules, le nouveau danger auquel on exposerait la jeunesse dans ce qu'il est convenu d'appeler des «boîtes de nuit», etc.

De leur côté, les partisans affirment que la réalisation du projet répond à un besoin; il ne faut pas oublier, disent-ils, que d'innombrables travailleurs sont occupés du matin au soir sans cependant que chacun jouisse de sa liberté des 18 heures, parce que dans une ville de l'importance de Zurich les loisirs peuvent fortement varier d'une activité à l'autre. Ce qui revient à dire que dans le cas particulier il serait équitable de tenir compte d'une minorité,

et cela, ajoutent les défenseurs du projet, serait mettre fin à une sorte de tutelle qui n'ajoute rien au prestige de la population cit.

### LA RADIO AU SERVICE DE LA MÉDECINE

Actuellement, un certain nombre de médecins de Zurich disposent d'installations radio leur permettant de communiquer entre eux et avec des praticiens de la région, de sorte qu'il est possible de les atteindre en dehors des cliniques et des cabinets de consultations. Ainsi que cela vient d'être porté à la connaissance de presse dirigée par le président de la ville, cette utilisation de la radio jouit d'un intérêt croissant. C'est ce qui ressort des explications données par le président de la Société de l'«Aeztefuf».

En pratique, a ajouté un juriste, n'importe qui peut suivre le développement de ces entretiens, il suffit que celui qui s'y intéresse soit en possession d'un récepteur approprié. A vrai dire, il est interdit de capter ces conversations et d'en tirer profit. Pourtant, il n'existe pas de protection proprement dite de droit pénal. De sorte, a plaisamment conclu l'éminent juriste, que le médecin qui utilise l'«Aeztefuf» est obligé de «vivre avec l'ennemi».

Quoi qu'il en soit, les médecins, les représentants des PTT et de la police ont insisté sur la valeur d'une étroite collaboration et de la rapidité avec laquelle, en cas d'urgence, un praticien peut être appelé. D'autre part, la garde aérienne de sauvetage peut être alarmée en temps opportun, ce qui a sans doute déjà sauvé plus d'une vie humaine.

J. Ld

Découvrez **adelboden** une des plus pittoresques vallées alpêtres aux possibilités inépuisables d'excursions et de promenades

8000 lits disponibles, répartis dans les hôtels, pensions, homes d'enfants et appartements. Piscine chauffée avec entrée gratuite pour toute personne résidant à l'hôtel. Piscine couverte, tennis, pêche, minigolf, alpinisme, télécabines. Diverses possibilités d'excursions, soirées pleine d'ambiance, concerts. Prix spéciaux d'avant et d'après-saison. Renseignements à l'Office du Tourisme 3715 d'Adelboden. Téléphone 033 732252

LES VOISINS

— Maintenant, je peux bien aller jouer avec Marc, bien qu'il ait la rougeole, n'est-ce pas, maman?

### L'art de l'écriture

De notre correspondant :

Pour l'homme primitif le signe ou le symbole sont déjà don du ciel et chose sacrée. L'invention de l'écriture est l'instant le plus solennel de l'histoire de la civilisation, celui qui marque la distinction entre l'homme primitif et l'homme civilisé. Elle n'est pas seulement moyen de communiquer, mais élargissement de la pensée. Le chemin est long qui va des premiers signes — pictographiques, cunéiformes, idéogrammes, écriture syllabique — à l'alphabet moderne où sont isolés les éléments qui constituent les lettres.

Ce chemin, nous pourrons le parcourir au Musée des arts décoratifs, 4, avenue Villamont, où se tiendra l'exposition (l'art de l'écriture) réalisée en collaboration avec l'UNESCO. Le visiteur pourra suivre toute l'histoire de l'écriture illustrée par de nombreux objets prêts par de grands musées et animée par des moyens originaux.

L'exposition aura lieu du 24 avril au 24 mai 1970. Le musée est ouvert tous les jours de 13 - 19 heures, le mardi et le jeudi également de 20 - 22 heures, avec visite commentée à 20 h 30, et le dimanche de 10 - 12 et de 14 - 18 heures.

PAUSE-CAFFEE ELAN RENOUVELLE



7010717



Alpina, assurances  
 Américain, photos  
 Annonces suisses S.A.  
 Armesco, armes et munitions  
 Association neuchâteloise des patrons  
 boulangers-pâtisseries  
 Attinger, photos  
 A la Belette, confection  
 Aux Armourins S.A.  
 Aux Arts Ménagers  
 Aux Gourmets, alimentation  
 Au Centre, chaussures  
 Au Cep d'Or, vins  
 Au Domino  
 Au fil de l'eau, articles de pêche  
 Au Louvre, La Nouveauté S.A.  
 Au Métro Bar  
 Au Pêcheur, articles de pêche  
 Au Rendez-vous, tea-room  
 Au Tigre Royal, fourrures  
 Au 21 Bar  
 Baby-Confort, voitures d'enfants  
 Banque Cantonale Neuchâteloise  
 Bally, chaussures  
 Banque Hypothécaire  
 et Commerciale suisse  
 Baillod S.A., quincaillerie  
 Bata, chaussures  
 Beldona, lingerie  
 Bell S.A., boucherie  
 Biedermann F. et M., maroquinerie  
 Bill W., laiterie  
 Bio, cinéma  
 Bise, boulangerie  
 Bodenmann S.A., vins fins  
 Bofferon A., boulangerie  
 Boutique La Calèche  
 Boutique Carnaby  
 Boutique Epoca  
 Boutique Gary  
 Boutique Jersey-Tricot  
 Boutique Madeleine  
 Boutique Miss B  
 Boutique parfumerie du Théâtre  
 Boutique La Toquade  
 Boutique du Trésor  
 Boutiqe du Salon Roger  
 Brasserie Müller  
 Breisacher, vêtements  
 Buffet de la Gare  
 Burkhalter A., droguerie  
 Burri, fleurs  
 Café du Mont-Blanc  
 Café du Nord  
 Café de la Tour  
 Café de la Petite Brasserie  
 Canada Dry S.A.  
 Carrard, machines  
 à coudre Bernina  
 Casino de la Rotonde  
 Castellani, photo  
 Catin U., biscuiterie  
 Cave des Coteaux  
 Cave Neuchâteloise, restaurant  
 Caves du palais & Cie S.A.  
 CCAP, assurances  
 Cité-Verte, tabacs, journaux

Kaufmann M., vitrerie  
 Kindler A., droguerie  
 parfumerie  
 Knecht, boulangerie  
 Kurth S.A., chaussures  
 L'Escale, dancing  
 L'Escarpin, chaussures  
 La Bâloise Vie et Accidents  
 Lambelet C., sports  
 L'Armailli, alimentation  
 Lebet & Cie, eaux minérales  
 Lehnerr Frères, comestibles  
 Le Mambo, bar  
 Maire W., coiffeur  
 La Maison du Tricot  
 Margot, boucherie  
 Masserey Tapis  
 Mercier G., cigares  
 Meier-Charles F. S.A., vins  
 Mello Fr., boulangerie  
 Meyer & Cie, meubles  
 Mode Marguerite  
 Palladium, bijouterie  
 Pattus E., tabacs  
 Perret-Gentil, machines-outils  
 Perriraz H., confiserie-pâtisserie  
 Perrot & Cie S.A., électricité  
 Pfister Ameublements S.A.  
 Pizzera S.A.

Restaurant Bagatelle  
 Restaurant du Banneret  
 Restaurant Beaulac  
 Restaurant Beau-Rivage  
 Restaurant City  
 Restaurant du Faubourg  
 Restaurant de la Grappe  
 Restaurant des Halles  
 Restaurant du Jura  
 Restaurant de la Prairie  
 Restaurant Richelieu  
 Restaurant du Rocher  
 Restaurant Saint-Honoré  
 Restaurant du Théâtre  
 Reymond, librairie, papeterie  
 P K Z, vêtements  
 Pharmacie Armand  
 Pharmacie des Beaux-Arts  
 Pharmacie Bornand  
 Pharmacie Cart  
 Pharmacie de la Croix-du-Marché  
 Pharmacie Montandon  
 Pharmacie Tripet  
 Publicitas S.A.  
 Rabus V., opticien  
 Robert F., bijouterie  
 RoCHAT Caravan  
 Roehler & Cie, produits Lusso  
 Rohrer A., boucherie

Richard, coiffure  
 Robert-Tissot, sports  
 Royal, chaussures  
 Sauvant, bijouterie  
 Savoie-Petitpierre S.A., confection  
 Schenk R., sports  
 Schild S.A., vêtements  
 Schmid, tea-room  
 Schneider C., tabacs  
 Schneitter, droguerie  
 Schoepflin J., photos  
 Schulthess & Cie S.A., machines  
 à laver  
 Schwab A., alimentation  
 Schüpfer A., primeurs  
 Services Industriels  
 Société de banques suisses  
 Société Coopérative Migros S.A.  
 Société suisse des employés  
 de commerce  
 Société suisse des voyageurs  
 de commerce  
 La Soie, confection  
 Sollberger & Cie  
 Spot-Bar  
 Stauffer W., bijouterie  
 Susan F., boulangerie  
 Talabot & Cie, mini-train  
 Tanner R., appareils ménagers  
 The Goldfingers, orchestre  
 Traber, photos  
 Union de banques suisses  
 Unifex S.A.  
 Union Suisse, assurances  
 Vêtements S.A.  
 Viquor S.A.  
 Voyages et Transports S.A.  
 Vuillomenet & Cie S.A.,  
 électricité  
 Walder, confiserie  
 Waldherr, auto-location  
 Wagons-lits Cook  
 Wettstein H., machines à coudre  
 Wittwen, vêtements  
 Wyss, tapis

Toutes ces maisons sont  
 membres  
 de la

# QUINZAINÉ COMMERCIALE DE NEUCHÂTEL

Centre Clarins  
 Ceppi O., épicerie  
 Cercle Libéral  
 Cercle National  
 Chapuis & Cie, transports  
 Chocolat Suchard S.A.  
 Coiffure Charles  
 Comptoir des papiers peints  
 COOP Neuchâtel et environs  
 Crédit suisse  
 Cretegnay & Cie, comptoir ménager  
 Dellay A., comptoir des eaux  
 Diana, chaussures  
 Ducommun Cl., électricité  
 Enfant prodigue, confection  
 Elexa S.A., électricité  
 Fabrique de Tabac Réunies S.A.  
 Facchinetti S., S.A.  
 Favre H., bijouterie  
 Fémina mode S.A., confection  
 Feuille d'avis de Neuchâtel  
 Florimont S.A., horlogerie  
 Frey S.A., vêtements  
 Galitch, antiquités  
 Gans-Ruedin S.A., tapis  
 Garages Apollo  
 Garcin A., chapellerie, chemiserie  
 Geiser A., alimentation  
 Gloor, photo-ciné  
 Godet & Cie, vins  
 Golaz, bières  
 Gonset S.A.  
 Grezet A., machines à coudre Turissa  
 Grisoni J., vins en gros  
 Haefliger & Kaeser S.A.  
 Hess, P., boulangerie, confiserie  
 Hostettler G., radios, TV  
 Hôtel-Golf Chaumont  
 Hôtel du Soleil  
 Hôtel Terminus  
 Hôtel Touring  
 Hot-Spot, chaussures  
 Hurzeler E., droguerie  
 Interdiscount  
 Jacot R.-W., vêtements  
 Jeanneret & Co  
 appareils ménagers  
 Jeanneret W., « Killy » forain  
 Jenny-Clottu, épicerie  
 Jordan J., électricité  
 Jouets Weber  
 Jutzeler S.A.



1<sup>er</sup> Prix de la loterie  
**UNE AUTOBIANCHI A11**  
 offerte par les  
**GARAGES APOLLO, HENRI FAVRE**

Un pavillon de prix  
 extraordinaire

Safari au Serengeti, montre-bijou de grand  
 luxe, caravane, équipement complet de  
 cinéaste amateur, bateau pneumatique  
 avec moteur, voyages en Scandinavie, en  
 Ecosse, à New-York, salon velours-dralon,  
 caméra automatique, machine à laver, cui-  
 sinières, bon d'achat de 1000 fr., salon  
 hippy, ainsi que des milliers d'autres prix.

du 28 mai  
 au 6 juin  
 1970

## Comité d'honneur:

MM. C. LEUBA	Président du Conseil général
P.-E. MARTENET	Président du Conseil communal
E. BOURQUIN	Président des Sociétés locales
H. DONNER	Directeur de la Chambre neuchâteloise du Commerce et de l'Industrie
G. DROZ	Président de l'ADEN
P. DUPUIS	Président de la FOGA
A. GARCIN	Président du Commerce indépendant de détail du district de Neuchâtel
L. GETAZ	Président de la Société des cafetiers, restaurateurs du district de Neuchâtel
G. MAGNENAT	Président de la presse neuchâteloise
J.-P. PORCHAT	Président du comité de la Fête des vendanges
A. ROUSSY	Président de Neuchâtel - Sports
P. UHLER	Président du groupement des grands magasins
J. WAVRE	Président de la Chambre neuchâteloise du Commerce et de l'Industrie

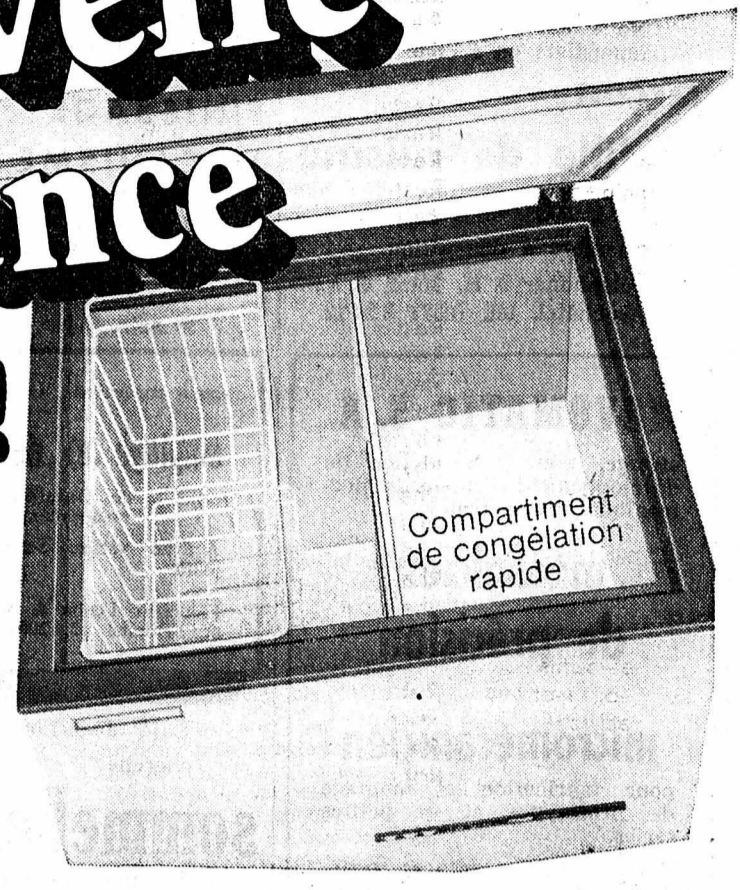
## Avec la collaboration pour les manifestations de:

l'ADEN, FENEJAZZ, l'Association des sociétés de  
 la ville de Neuchâtel, du Student Club, de Cho-  
 colat Suchard S.A., des Garages Apollo Henri  
 Favre, des Artistes associés de Lausanne, des  
 Musiques du personnel des entreprises de trans-  
 port, du Groupement des clubs de football cor-  
 poratif de Neuchâtel, du Club des amis de  
 la peinture, d'un groupe de magasins de confec-  
 tion, de l'O.P.V.N. et du groupement viticole  
 d'Expo-dégustation.



# Une nouvelle performance Bauknecht!

220 litres seulement  
**fr. 598.-**



En dépit de son prix incroyable de fr. 598.-, ce congélateur bahut Bauknecht de 220 litres vous offre tous les avantages et la sûreté intégrale d'un produit de marque:

- Dispositif spécial de congélation rapide des denrées qui conservent ainsi leur qualité (-35°C)
- Système de contrôle facile à surveiller
- 5 ans de garantie sur le groupe
- Poinçon de l'ASE
- Vaste service après-vente, propre à l'usine, et stations service dans toute la Suisse

A l'aide de ce coupon, demandez la documentation détaillée concernant le programme de congélateurs Bauknecht

**COUPON**

● Veuillez m'envoyer une documentation détaillée sur le programme de congélateurs Bauknecht

● Nom: \_\_\_\_\_

● Prénom: \_\_\_\_\_

● Adresse: \_\_\_\_\_

● No postal/localité: \_\_\_\_\_

● Fabrique et distribution générale: Bauknecht Elektromaschinen AG 5705 Hallwil, tél. 064/54 17 71



**Bauknecht** connaît vos désirs, Madame!

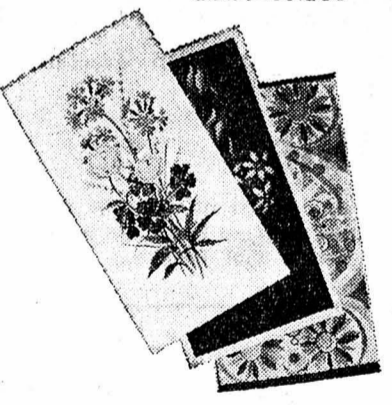
Le **nouveau** style pour la correspondance privée

# les Mi-Lettres



Un papier à lettres petit format, plié; un joli dessin est imprimé sur la première page, trois autres pages sont réservées pour vos messages divers: courtes lettres, salutations, vœux pour toutes occasions.

Mi-Lettres — une correspondance soignée au caractère personnel.



8 Mi-Lettres **1<sup>30</sup>**  
aux dessins multicolores;  
enveloppes assorties

**MARCHÉS MIGROS**

Un morceau de choix, le plus juteux du bœuf: le cuvard, qui peut être apprêté en rôti ou en roast-beef. Nous vous l'offrons cette fin de semaine au prix-action de Fr. 6.50 le 1/2 kg sans os. Evidemment, chez



## Ecole pédagogique privée SORIMONT

direction Mlle D. Junod

prépare au brevet de

- Jardinière d'enfants
- Institutrice privée

Rentrée: 20 avril 1970

Inscription: du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
Rue Pury 6 — 2000 Neuchâtel — Tél. 4 77 60

aux p'tits soins chez votre opticien



## BOUTONS

à confectionner soi-même  
CENTRE DE COUTURE BERNINA  
**L. CARRARD**  
Epancheurs 9 — Neuchâtel

## Elle fera vos 4 volontés!



... et elle ne coûte que Fr. 10 975.-\*

**Docilité et tempérament fougueux**  
Douce, elle vous obéit au doigt et au pied. Sa conduite vous émerveillera. Propulsée par un puissant moteur 2 litres de 105 CV (SAE) à arbre à cames en tête, la Victor 2000 SL est une grande routière qui avale les kilomètres. Bien assise grâce à sa nouvelle suspension à ressorts hélicoïdaux, elle roule sur du velours. Nerveuse, elle a du souffle pour les dépassements rapides (donc sûrs).

**Classe folle**  
Son élégance et son confort sont à la hauteur de ses performances. Sièges anatomiques à dossier réglable, ventilation à flux continu, capotage Ambla. Un vrai petit salon.  
**Sécurité exemplaire**  
A son freinage assisté à double circuit avec servo-freins s'ajoute une sécurité supplémentaire: colonne de direction télescopique et tableau de bord rembourré.

Vauxhall Victor 2000 SL  
**Fr. 10 975.-\***

Autres modèles: Victor 1600 Fr. 9725.-; Victor 2000 Fr. 10550.-;



## VAUXHALL VICTOR 2000 SL



Vente et Service VAUXHALL en Suisse romande: Ardon Neuwerth & Lattion (027) 8 17 84, la Chaux-de-Fonds Garage Béring (039) 2 24 80, Chippis L. Tschopp (027) 5 12 99, Courtételle Garage et Carrosserie du Moulin S. A. (046) 2 43 51, Eysins G. Jaquier (022) 6 11 7 03, Fribourg Garage du Stadiberg (037) 2 41 29, Genève Autos-Import S. A. (022) 42 58 02, Lausanne Garage de Saint-Martin S. A. (021) 22 54 54, Neuchâtel M. Facchinetti (038) 4 21 33, Payerne P. Ducry (037) 6 12 42, Saint-Cierges A. Freymond (021) 95 61 19, Saint-Imier Garage du Chasseral (039) 4 16 75, Yverdon P. & J.-P. Humbert Fils (024) 2 35 35, et nos agents à: Agarn (027) 6 66 21, Glis-Brigue (028) 3 12 81, Bulle route de Riaz (029) 2 84 63, rue de Vevey (029) 2 73 28, Carrouge (021) 93 15 15, Genève 161, route de Meyrin (022) 41 13 10, 78, avenue de la Roseraie (022) 46 27 19, 21-23, rue Pré-Jérôme (022) 25 23 13, Lausanne (021) 25 72 75, la Tour-de-Peilz (021) 51 83 62.



## OFFRES D'EMPLOIS

# FAVAG

cherche

## MÉCANICIENS-OUTILLEURS

spécialisés dans la construction des étampes.

Faire offres écrites à

### FAVAG SA

2000 NEUCHÂTEL Monruz 34  
Tél. (038) 5 66 01

# K

Chez nous, vous avez la possibilité de vendre !

Vous n'en êtes pas réduite à servir uniquement. A notre kiosque, vous entretenez un contact agréable avec la clientèle. Vos qualités de vendeuse seront appréciées et vous aimerez d'autant plus notre ambiance de travail, lorsque vous vous apercevrez que les heures passent sans que l'on s'en rende compte.

L'activité, à un kiosque de gare, n'est jamais ennuyeuse. Si vous cherchez un emploi, n'hésitez pas à prendre contact avec nous. Nous engageons volontiers une

## VENDEUSE

dévouée et agréable à notre kiosque de la gare de Neuchâtel.

Téléphonez-nous ou passez simplement à notre kiosque, en gare de Neuchâtel. Vous ne le regretterez pas, car vraiment nous vous donnons la possibilité de vendre et, de notre côté, nous avons de nombreux avantages à vous offrir.

Kiosque de la gare de Neuchâtel, tél. 5 40 94.


 désire engager une

## SECRÉTAIRE

de langue française, habile sténo-dactylographe, pour la correspondance. Place stable bien rétribuée. Semaine de 5 jours.

Adresser offres écrites à GRANUM S.A., av. Rousseau 5, 2001 Neuchâtel.

### Raffinerie de Cressier S.A.

 2088 CRESSIER / NEUCHÂTEL

Nous cherchons des

## manœuvres

pour s'occuper du nettoyage général de notre raffinerie.

Les intéressés sont invités à nous retourner le talon ci-dessous

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Poste : nettoyeur \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Age : \_\_\_\_\_

Nationalité : \_\_\_\_\_



### FLUCKIGER & Co

2, av. Fornachon, Peseux,  
tél. 8 13 94, cherchent

## OUVRIERS

pour être formés à des travaux minutieux.

Garage R. WASER

Automobiles  
TRIUMPH - MG - MORRIS  
rue du Seyon 34-38  
2000 Neuchâtel  
tél. (038) 5 16 28  
cherche1 MÉCANICIEN sur autos  
qualifié

1 EMPLOYÉ de service

Grand moulin romand cherche

## REPRÉSENTANT

pour la vente des farines à la boulangerie.

— Conditions de travail favorables.

— Caisse de retraite.

— Age minimum: 40 ans.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae et photo, sous chiffres PK 906,122 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Pour le bureau de sa succursale, à Neuchâtel, l'entreprise Bieri &amp; Grisoni S.A. cherche

## employée de bureau

consciencieuse et bonne dactylo. Entrée immédiate ou à convenir.

Adresser offres écrites à Bieri &amp; Grisoni S.A., avenue des Alpes 125, 2000 Neuchâtel.

## URGENT

Nous cherchons pour quelques semaines :

## mécanicien

## serrurier

## manœuvres

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à :

ADIA INTERIM S.A., fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel. Tél. (038) 4 74 14.



cherche

## FRAISEUR

Nous offrons un travail intéressant et varié. Les personnes intéressées sont priées de faire leurs offres ou de prendre rendez-vous avec le service du personnel.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir,

## garçon

## ou fille de cuisine

pour notre cantine. Très bon salaire. Congés réguliers.

Chambre à disposition.

Téléphoner à H. Marti S.A., Neuchâtel, tél. (038) 8 24 12.

### MOVOMATIC S. A.

engage, pour son atelier de développement d'appareils électroniques de métrologie,

## mécanicien de précision

ou

## micromécanicien

pour fabrication et montage de prototypes et de petites séries.

Travaux intéressants et variés pour personne compétente.

Etranger : permis « C ».

S'adresser à Movomatic S.A., Gouttes-d'Or 40, 2000 Neuchâtel 8. Tél. (038) 5 33 75.

Fabrique de boîtes de montres engage

## ouvriers

suisses et étrangers pour tournage et étampage.

Bon salaire pour personnes habiles et consciencieuses.

Se présenter à G. et E. BOUILLE-Monruz 17, Neuchâtel ou tél. 5 77 34.

### Nous cherchons

## UNE JEUNE FILLE

en qualité d'aide de buffet.

Prière de faire offres au restaurant des Halles, tél. 5 20 13.

## Le PANESPO

met en soumission l'affermage de la buvette de son bâtiment sur les nouvelles rives

Le futur tenancier devra être à même de répondre aux demandes de repas importants. Adresser offres écrites au secrétariat de Neuchâtel-Sports, Maison du Tourisme, 2001 Neuchâtel, jusqu'au lundi 27 avril. Les offres qui ont déjà été faites doivent être confirmées.

Restaurant du Théâtre cherche

## EXTRA

(sommelier ou sommelière) pour les vendredis, samedis et dimanches.

Tél. (038) 5 29 77.

Nous cherchons,

## JEUNE FILLE

pour aider au magasin, aimable et honnête.

Bonnes conditions. Entrée immédiate ou à convenir.

Boulangerie-pâtisserie A. Aeschlimann, 2114 Fleurier. Tél. (038) 9 11 67.

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## BOREL SA

FABRIQUE DE FOURS ÉLECTRIQUES INDUSTRIELS cherche :

## serruriers qualifiés

pour la fabrication de bâtis de fours. Formation sur aciers inoxydables suivant aptitudes ;

## un aide-serrurier

pour le débitage des fers profilés et divers travaux de serrurerie ;

## un bon ouvrier

pour l'atelier de façonnage de briques réfractaires. Mise au courant par nos soins.

Faire offres à la direction de BOREL S.A., 2034 Peseux (NE). Tél. (038) 8 27 83.

L'IMPRIMERIE CENTRALE ET DE LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, S.A.

engage tout de suite

## habiles dactylos

pour la composition de divers textes de journaux sur machines à écrire. Formation dans l'entreprise.

Service : 21 heures en 5 jours. Candidates à demi-poste, le matin ou l'après-midi.

Salaire horaire intéressant dès le début. Place stable en cas de convenance

Téléphoner pour fixer un rendez-vous chef technique de l'imprimerie. Tél. (038) 5 65 01 (interne 253).

La place de

## GÉRANTE

est à repouvoir dans un de nos importants kiosques à NEUCHÂTEL.

Ce poste vous conviendra si vous aimez le travail indépendant et bien rétribué, si vous êtes animée d'un esprit d'initiative et en bonne santé.

Même si vous n'avez jamais assumé de telles responsabilités, vous pouvez entrer à notre service, car nous vous mettrons au courant.

Entrée immédiate ou date à convenir.

Si cette offre vous intéresse, envoyez votre curriculum vitae accompagné, si possible, d'une photo récente, sous chiffres 900,112 à Publicitas, Delémont.

Fabrique d'horlogerie de Bienne cherche, pour entrée immédiate ou à convenir

## 1 facturiste

## 2 correspondantes

anglais - français (allemand) éventuellement espagnol ;

## 1 jeune fille

pour travaux de bureau intéressants et faciles. Faire offres sous chiffres K 920,286 à Publicitas S.A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Je m'abonne dès ce jour à

- ★ LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
- ★ L'EXPRESS

\* jusqu'à fin juin 1970 pour Fr. 13.50

\* jusqu'à fin décembre 1970 pour Fr. 42.—

(\* souligner ce qui convient)

Ne pas payer d'avance, nous vous enverrons une carte de versement.

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

No et rue : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_

No postal : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Veuillez retourner ce bulletin comme imprimé, sous enveloppe non collée, affranchie de 10 centimes, à la

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL ou à L'EXPRESS

Service des abonnements

2001 NEUCHÂTEL

## La BCC cherche

La Banque Centrale Coopérative ouvrira, le 1er juillet 1970, une nouvelle succursale à Lausanne et cherche :

1 caissier principal

2 caissiers (caissières)

1 secrétaire de direction

1 téléphoniste/sténo-dactylographe

Nous offrons des bureaux modernes, un excellent climat de travail, 13 mois de salaire.

Adresser les offres avec curriculum vitae, à la

Direction de la BANQUE CENTRALE COOPÉRATIVE, Aeschenplatz 3, 4002 BALE.



## Banque Centrale Coopérative



# LA VIEILLESSE

par Simone de Beauvoir

**LES LECTEURS** de *La Vieillesse* (1) de Simone de Beauvoir se divisent en deux classes : ceux qui disent ce livre dur, morne et accablant, l'auteur étant victime d'un complexe qui lui fait voir tout en noir, et ceux qui la louent avec enthousiasme d'avoir pris courageusement la défense de la vieillesse misérable et abandonnée.

Or si l'on examine objectivement l'enquête menée par Simone de Beauvoir, on constate qu'elle se répartit sur deux plans bien séparés. Certes, les maux de la vieillesse sont là, qui attendent et menacent chacun d'entre nous, mais les uns qui sont riches disposent de tout ce qu'il faut pour les combattre, alors que les autres qui sont pauvres, solitaires et abandonnés succombent sous leur poids.

## Misère morale et matérielle

Qu'est-ce donc que *La Vieillesse* ? C'est d'abord un vibrant plaidoyer en faveur de tous ces déshérités, qui, dans nombre de pays dits civilisés, en sont réduits à une misère matérielle et morale presque complète. La première chose à faire, c'est donc de s'occuper d'eux et de leur sort, de les loger, de les nourrir, de les entourer, de les soigner ; soutenus et reconfortés, ils sentiront moins leurs maux et leur déchéance.

Ceci dit, fait et fort bien, Simone de Beauvoir s'attaque à un tout autre problème, qui remplit la plus grande partie de son livre. Comment les hommes supérieurs supportent-ils la vieillesse ? Réussissent-ils, oui ou non, à la surmonter ? L'enquête menée avec l'objectivité habituelle à Simone de Beauvoir amène des résultats très variés, mais moins surprenants qu'on ne s'y attendrait, car le vieillard révèle ce que l'homme a toujours été au fond de lui-même, mais que masquait la vitalité trompeuse de la jeunesse et de l'âge mûr.

Que Swift vieux tombe dans une neurasthénie épouvantable, c'est dans l'ordre des choses ; neurasthénique, il l'a toujours été. En revanche, Voltaire, à 80 ans et plus, est plus allègre que jamais, et il écrit en se riant : « Il

est vrai que je suis un peu sourd, un peu aveugle, un peu impotent ; le tout est surmonté de trois ou quatre infirmités abominables : mais rien ne m'ôte l'espérance. » L'espérance de quoi ? C'est là l'un des plus grands mystères du cœur humain, surtout si l'on réfléchit que dans le cas de Voltaire il ne pouvait s'agir de mettre son espérance dans l'au-delà.

## L'âge de la création !

Poursuivant son enquête, Simone de Beauvoir en arrive, non sans surprise, à constater que chez quelques hommes qui figurent parmi les plus grands et les plus célèbres, la vieillesse est l'âge de la création par excellence, celui où le génie parvient à son suprême épanouissement. N'est-ce pas le cas de Rembrandt et de Goya ?

Fait plus étrange encore, la pensée elle-même continue à s'élargir et à s'approfondir. C'est à partir de 62 ans que Platon écrit ses dialogues les plus féconds et les plus originaux ; et Kant, qui dans son âge mûr a piétiné, c'est dans la vieillesse que, loin de se scléroser, il se libère pour concevoir *La critique de la raison pure* et ses œuvres subséquentes, la plupart de grande importance. A ce palmarès, il conviendrait d'ajouter l'exemple de Saint-Simon, qui composa entre 60 et 80 ans l'œuvre la plus jeune qui se puisse concevoir, la fresque incroyablement colorée de toute la cour de Louis XIV et du Régent.

Mais les plus beaux exemples sont encore ceux, selon Simone de Beauvoir, de Bertrand Russell et de Jean XXIII. Le premier s'était toujours montré têtue et courageux, mais jamais encore il ne l'avait été de manière aussi spectaculaire qu'en 1961, à l'âge de 89 ans, quand il convia le public à participer, malgré l'interdiction de la police, à une manifestation contre les armes nucléaires. Quant à Jean XXIII, trois mois après son élection, sans prendre l'avis de personne et brisant toutes les oppositions, il convoqua un concile et entreprit la réforme de l'Eglise, sautant par-dessus les obstacles avec la hardiesse d'un adolescent.



Simone de Beauvoir prend à cœur la défense de la vieillesse misérable et abandonnée.

Bien, mais alors pourquoi nier la valeur de la religion et parler des « fadaïses spiritualistes » ? C'est la seule réserve sérieuse que j'aie à formuler devant ce livre bourré de faits et de réflexions, où l'on apprend non seulement ce qu'est la vieillesse, mais comment il convient de la surmonter.

(1) Gallimard.

## Il y a 700 ans mourait Saint Louis, roi de France

LORSQUE le roi de France reprend, seul, l'exercice du pouvoir, au retour d'Orient, en 1254, il a quarante ans.

Elancé, très grand, il se voûte légèrement ; ses cheveux blonds, bien peignés, s'éclaircissent un peu. Son fin visage, « aux yeux de colombe », au menton ferme, est déjà marqué par les longues veilles. Il attire et, tout ensemble, inspire le respect. La personnalité morale de Saint Louis domine de haut le sénéchal de Champagne, sire de Joinville, son trop familier biographe.

Petits-fils de Philippe-Auguste, tenant de sa mère la noblesse castillane et la fière intelligence, il était fait pour être un dominateur. Et peut-être, à bien regarder ses actes, fut-il le plus absolu, le plus indépendant des rois de France, en un temps où les grands corps de l'Etat, freins du pouvoir arbitraire, étaient à peine éclos.

Roi personnel, il a des amis dont lui plaît la franchise enjouée, des conseillers plus écoutés, un Eudes Rigaud, archevêque de Rouen et franciscain, un Robert de Sorbon, un Mathieu de Vendôme, mais ni favori ni ministre influent.

Indépendant, il l'est envers quiconque. Son frère Charles, qui empiersonne injustement un vassal, se voit rappeler qu'il n'est qu'un seul roi en France, car les reparties de Louis sont droites et bien frappées. Et c'est à l'empereur même qu'il fait répondre un jour : « La couronne de France n'est pas encore tombée si bas que de se pendre à vos épaules ! » Au... évêques réclamant l'aide du bras séculier contre les excommuniés, le roi répond, singulière audace, qu'il veut être juge lui-même



Saint Louis, le seul roi en France. (Photo Archéologia)

du bien-fondé de la condamnation. Lui si humble, si enclin à pardonner les négligences à son égard des serviteurs de sa maison, lorsqu'une juste sentence a été prononcée, il ne fait grâce qu'exceptionnellement. Il n'aime pas les solliciteurs et rappelle souvent ce que lui disait le roi Philippe son aïeul : « Nul ne peut bien gouverner les hommes s'il ne sait aussi hardiment et aussi durement refuser qu'il saura donner. » Mais toute cette énergie, et c'est là le miracle de la sainteté de Louis, est dirigée, loin de toute ambition personnelle, vers le bien commun. « A chacun le sien », même si cela lèse les intérêts du roi. Plus encore que le courage ou la charité de ce souverain, c'est son équilibre qui a ébloui le monde. Le prestige de Saint Louis a servi le prestige français.

## Michel Bataille lauréat du Prix des quatre jurys

C'EST à Marrakech qu'a été décernée cette année pour la 3<sup>me</sup> fois le Prix des quatre jurys. Il a été attribué à « Michel Bataille » pour son roman « Une colère blanche » (Juliard).

Le Prix des quatre jurys récompense chaque année un roman qui a reçu des voix aux quatre grands prix littéraires de l'année (Goncourt, Renaudot, Femina, Interallié).

En la personne de Michel Bataille, il a rendu hommage aux qualités de romancier dont ce dernier avait déjà fait preuve dans ses précédents ouvrages (« Patrick », « Une pyramide sous la mer », « La Ville des fous », « L'Arbre de Noël ») pour lesquels il a reçu successivement le Prix Sten-



Michel Bataille, lauréat du Prix des quatre jurys et de la Plume d'Or du Figaro littéraire. « Une colère blanche » est un récit empreint de philosophie et d'un humour original très fin et nuancé.

## A la pointe du saphir

NOUS avons écouté pour vous trois enregistrements récents — Concert Hall ou Guilde internationale du disque — distribués en Suisse par le « Club des grandes vedettes ».

Signalons d'abord une très belle version du Petrouchka de Stravinsky par A. Dorati et l'Orchestre de Minneapolis (Guilde du disque). Enregistrement d'une clarté et d'une virtuosité exceptionnelles. Les moindres accents, contretemps, effets pittoresques sont mis en valeur. Evidemment on peut préférer, à cette version impeccable, mais essentiellement « objective », l'interprétation plus poétique de E. Anset.

Les pianistes sud-américains se distinguent. Nous devons déjà Bruno-L. Gelber et Martha Argerich à l'Argentine, D. Yars à l'Uruguay, Cl. Arrau au Chili. Voici maintenant un jeune et brillant représentant du Brésil : Arthur Moreira Lima. Ce lauréat du Concours Chopin de Varsovie a choisi pour son premier enregistrement (Concert Hall) quelques œuvres

du maître polonais. Son jeu intelligent et sensible nous vaut notamment une Barcarolle et un Deuxième Scherzo expressifs et admirablement « construits ». En revanche sa Sonate funèbre, si remarquable soit-elle, ne vaut pas le prodigieuse performance de Guilels.

Enfin (Guilde du disque) deux œuvres de compositeurs juifs : Schoenberg et Bloch, interprétées par un ensemble d'élite : l'Orchestre de chambre de Jérusalem. Mieux que le sextuor original, cette version « orchestrale » du très wagnérien Verklarte Nacht de Schoenberg met parfaitement en valeur les harmonies tendues, la dense polyphonie de la partition. L'autre face nous propose une belle exécution du Concerto grosso d'Ernest Bloch. Œuvre néo-classique, écrite à l'intention de bons amateurs, mais qui n'en trahit pas moins le puissant lyrisme et l'originalité du compositeur.

L. DE MV.

## Le Grand prix de composition musicale

Le premier Grand prix de composition musicale (10.000 francs), décerné à l'occasion du Festival international du son, qui vient de se tenir

à Paris, a été attribué au compositeur américain Jeff Jones. Le Français Jean Bizet, de Paris, a obtenu le deuxième prix (5.000 francs), pour son œuvre Rivercare.

### NOTES DE LECTURE • NOTES DE LECTURE • NOTES DE LECTURE • NOTES DE LECTURE • NOTES DE LECTURE

**Maurice Nadeau. HISTOIRE DU SURREALISME.** Collection Points. (Editions du Seuil.) Pourquoi cette *Histoire du surréalisme* est-elle une lecture si attrayante ? Parce que l'auteur expose les faits objectivement, avec infiniment d'esprit et d'humour. Constatant que, loin d'enrichir l'homme, la culture n'a fait que le recouvrir d'une carapace épaisse et dure, les surréalistes décident de la briser, pour réintroduire le rêve, le merveilleux, l'amour fou, toison d'or et ciel des contrées sumériennes, alpha et oméga de toutes leurs recherches. Mais il ne suffit pas d'exalter la femme et l'amour en dehors de toutes les conventions bourgeoises, il faut changer la vie, transformer le monde, et pour cela démolir le monstre. Le monstre, c'est Barrès que l'on traduit en jugement ; il est là, au tribunal, sous la forme d'un mannequin de bois assis, devant les juges et l'accusateur public, et il s'entend accuser de crime contre la sûreté de l'esprit. Un témoin, Tristan Tzara, ayant eu le mauvais goût de faire remarquer que nous sommes tous des salauds, un peu plus grands ou un peu plus petits, le président, André Breton, déclare : « Le témoin tient-il à passer pour un parfait imbécile, ou cherche-t-il à se faire interner ? » En réalité, il s'est borné à faire de l'humour, péché capital dans cette entreprise. Le monstre, c'est Anatole France, qui vient de mourir auréolé d'une gloire immense. On publie contre lui un pamphlet : *Un cadavre*. « Un vieillard comme les autres », proclame Eluard. Personnage comique et vide, il n'a fait que parer la Révolution de son inertie souriante. Breton publie un *Refus d'inhumer* et il demande que l'on enferme son cadavre dans une boîte des quais vidée de ses livres et que l'on jette le tout à la Seine. Le monstre, c'est Claudel, qui se vante d'avoir, durant la guerre, permis la vente par l'Amérique de « grosses quantités de lard » à la France. On lui rétorque que la trahison serait plus conciliable avec la poésie que cette vente de lard aux Français, c'est-à-dire à une « nation de porcs et de chiens ». Cependant ces outrances verbales ne rapportent rien, si bien que certains surréalistes désertent, prétextant qu'il faut bien vivre. Breton rejette avec mépris cette basse



André Breton, le pape du surréalisme s'est éteint en décembre 1966, à l'âge de 70 ans.

raison, mais par là s'isole à tel point que c'est lui maintenant qui est traduit en jugement, cette fois par ses amis. On reproche au frère Breton, lui qui fait accommoder le prêtre à la sauce moutarde, de ne plus parler qu'en chaire. Il se croit évêque ou pape en Avignon. C'est un révolutionnaire en papier mâché : « S'il se trouve qu'André Breton aime les pieds de mouton sauce poulet, vous verrez immédiatement ceux-ci sacrés révolutionnaires. » Et l'on conclut comme à propos d'Anatole France : « Il ne faut plus que mort ce homme fesse de la poussière. » Mais Breton réagit en publiant le deuxième manifeste du surréalisme, et le mouvement continue, chantant toujours le désir, l'amour et la destruction du monde, cependant que le monde continue à vivre.

**René Floriot. LA VÉRITÉ TIENT A UN FIL.** Roman. (Flammarion.) Si dans *Les erreurs judiciaires* le grand avocat René Floriot a exposé les raisons qui peuvent entraîner ce genre d'erreurs, ici c'est un roman policier qu'il nous offre ; cependant au lieu de dissimuler le criminel, il transgresse har-

diment les règles du genre. Nous voyons agir le meurtrier, nous savons donc qui il est et qui le tue. Ensuite la justice entre en action, soupçonne, fort logiquement du reste une jeune femme, l'arrête et la condamne. Et pourtant, quoique dès le début nous sachions tout, pas un instant l'intérêt ne faiblit : la victime était un très brutal homme d'affaires, l'homme qui l'a tué allait être sa victime, la jeune femme qui n'a rien d'une vertu ne nous inspire pas trop de pitié, et finalement, grâce à un truc classique de la police qui simule de faux aveux, le véritable coupable se voit démasqué. Tout cela est si juste, si vraisemblable, si habilement construit, qu'on est sous le charme. Peu importe que ce roman suive ou non



Stendhal en uniforme de consul, peint par Silvestro Valeri en 1836.

les règles admises, c'est un modèle du genre, et psychologiquement une œuvre très humaine et très nuancée.

**Jean-Pierre Richard. STENDHAL, FLAUBERT.** Préface de Georges Poulet. Collection Points. (Editions du Seuil.) Deux excellentes études, très fouillées et très nuancées, très justes de ton et de psychologie. On aime que l'auteur, après avoir fort bien éclairé Stendhal, confesse qu'il lui a échappé et que tout reste à dire : « Il faut alors se résigner et le rendre à son imprévisible et merveilleux jaillissement. » Oui, c'est bien là le véritable Stendhal : insaisissable !

**Jacques Lacan. ECRITS I.** Collection Points. (Editions du Seuil.) Divers essais, allant de l'interprétation de la *Lettre volée* d'Edgar Poe à la « Chose freudienne ».

**Bronislaw Malinowski. UNE THÉORIE SCIENTIFIQUE DE LA CULTURE.** Collection Points. (François Maspero, éditeur.) Considéré comme le fondateur de l'anthropologie, Malinowski définit ici le système de conditions qui, dans l'organisme humain, dans le cadre culturel et dans le rapport qu'ils entretiennent tous deux avec le milieu naturel, sont nécessaires et suffisantes pour que le groupe et l'organisme survivent. L'auteur avait étudié en particulier les aborigènes d'Australie.

**C. Wright Mills. LES COLS BLANCS.** Collection Points. (François Maspero, éditeur.) L'analyse sociale, économique, psychologique et politique de la nouvelle classe qui constitue *Les cols blancs*, née aux USA avec le XX<sup>e</sup> siècle, révèle comment l'essor du capitalisme américain s'est accompagné d'une standardisation très caractéristique de ce type de société.

**J.W.C. Wand. CE QUE SAINT PAUL A VRAIMENT DIT.** (Stock.) Un résumé sobre, intelligent et sans parti pris de la pensée de l'apôtre et des divers problèmes qu'elle nous pose.

P.-L. B.

# Samson François et le trac qui donne sommeil

LORSQU'IL n'est pas devant son clavier, Samson François, concertiste et pianiste international est dans un avion. Aussi est-il très difficile de le joindre. La chance et la patience aidant, j'ai pu distraire au maître, près de trois précieuses heures, qu'il m'a accordées avec une grâce et une bonne humeur rares.

Vêtu d'une veste de velours de jeune homme, les cheveux ondulés sur la nuque, Samson François est un homme de son temps. Il ne veut pas de ce romantisme éthéré qu'on imagine chez les grands musiciens. Si la ferveur des foules le touche, il déteste les mondanités et le snobisme. Il a des amis sincères dans toutes les capitales du monde. Il ne les choisit pas selon leur rang social — ce qui serait normal pour ce fils de diplomate — mais selon leur esprit et leur personnalité, car il a la curiosité de l'humain.

Samson François a aussi beaucoup d'humour. Il ponctue d'ailleurs ses réponses de grands éclats de rire heureux. Comment ne le serait-il pas ? Il s'est réalisé dans la musique, y a trouvé toutes les richesses : artistique, spirituelle, matérielle.

## Son premier cachet : 5 kg de chocolat !

« J'avais trois ans, me confia-t-il et nous étions, à cette époque, en Allemagne. Le piano de ma mère me fascinait, je voulais en jouer tout le temps. Curieusement, j'aimais les touches noires. A 5 ans, j'étais en Italie et mon père m'a fait donner des leçons. Un an plus tard, le compositeur de « Cavallera Rusticana », Pietro Mascagni a voulu donner un concert avec moi. Donc, à San Remo, j'ai interprété un petit concerto de Mozart. En échange j'ai reçu une énorme boîte de chocolats. Comme j'en avais horreur à cette époque, c'est ma mère qui s'en est délectée. Elle a été, très malade, après. Moi, j'étais content. C'était mon premier cachet. »

A 7 ans, Samson François, ayant obtenu un grand prix de piano du Conservatoire de Belgrade, joue devant le roi Alexandre de Yougoslavie. A 11 ans, le jeune prodige est présenté à Alfred Cortot à Paris et travaille sous la direction de Marguerite Long. Il se souvient avec attendrissement de son premier concert à la salle Pleyel au cours de l'hiver 1941. Le froid très rigoureux incita le célèbre directeur d'orchestre, Eugène Bigot, à transporter dans le métro, un réchaud électrique pour réchauffer le malheureux petit Samson, transi...

## Peuples divers, braves divers...

Tous les publics du monde aiment les mêmes auteurs. Mais ils manifestent différemment leur amour de la musique. « J'arrive de Hollande, continue Samson François : dès la première partie, les gens se sont levés, ont entouré la scène et applaudi. Ils ont recommencé par la suite. C'était d'une chaleur extraordinaire qui me bouleversait. A Paris, j'ai toujours trouvé une sorte d'hystérie collective avec des cris et des bravos. Il y a aussi la joie du public soviétique. Mais elle est ombrée par leur vie assez étroite. On peut penser, à la rigueur, que c'est leur unique passion... »

« Vous avez l'extraordinaire excitation de New-York. Avoir un succès, là-bas, c'est ne plus dormir pendant huit jours. C'est vivre dans les sonneries du téléphone, des hurrahs. Je comprends très bien que cette pauvre Marilyn, que j'ai connue, n'ait pu tenir le coup ; il faut toujours se dépasser dans une sorte de défi permanent. »

« Au Japon c'est un peu la même chose... » A sa première visite, il fut reçu avec une exquise politesse qui le laissa perplexe. Néanmoins ses disques se vendirent remarquablement. Deux ans plus tard, ce fut du délire. « En réalité explique-t-il, les Japonais se méfient de leur sensibilité. Ils n'osent la manifester. Ensuite, ils explosent et s'abandonnent. Alors les sorties de concert sont incroyables. Ils supplient les membres de votre entourage de « prendre bien soin de vous » et pleurent de joie... »

Ils admirent Beethoven... Au Japon comme en Amérique, existe une étonnante ouverture sur la nouveauté : si l'on propose un auteur connu et une œuvre inconnue, c'est cette dernière qui est toujours demandée.

## Un homme d'aujourd'hui

Souvent jaloux par ses pairs — peut-être parce qu'il se refuse à être un professionnel du clavier — Samson François s'intéresse, comme Rubinstein, aux mille choses de la vie. Il donne sa formule, en musicien qu'il est : Pour multiplier ses activités, il faut avoir le sens du rythme, se réserver aussi des pauses. Il faut s'arrêter pour mieux repartir. Mais Samson François a son talon d'Achille : il est superstitieux. En ce moment il porte dans sa poche une montre à l'heure de Tokio, sans le moindre chiffre, une autre à l'heure de Paris et un penny écorché — qu'on lui a donné — à Londres, au moment où il achetait un journal où la critique l'encensait.



Un homme de son temps, heureux, plein d'humour : voilà Samson François.

Lui qui se produit devant tous les publics du monde depuis plus de trente ans éprouve une singulière forme de trac : il a sommeil lorsqu'il doit se mettre à son piano. « Ne riez pas, dit-il, c'est très désagréable. En y réfléchissant, j'ai pensé que cela venait du foie. Mon appréhension me donne une crise de foie... » Cette découverte, Samson François l'a fait grâce à la psychanalyse. Car il la pratique comme un véritable spécialiste, il l'a étudiée à fond pendant plus de dix ans.

Car rien de ce qui est d'aujourd'hui ne lui est étranger. C'est le secret de sa « présence » et, avec le talent, de sa réussite.

Isaura SEPY



















## Offre spéciale

Bientôt vous devrez songer à faire monter vos pneus pour l'été à votre voiture

Le choix en différents pneus diagonaux ou radiaux est aujourd'hui très important. Pourtant nous sommes certain de posséder le pneu convenant à votre automobile. En tant que spécialiste du pneumatique, nous vous conseillons et nous ne vendons que ce qui nous a convaincu personnellement.

Dans le secteur des pneus radiaux, nous vous recommandons un produit éprouvé : le

### FIRESTONE-CAVALLINO radial

Sur le marché actuel, ce pneu a des qualités routières efficaces et un succès auprès des sportifs.

Nous aimerions aussi vous compter parmi nos clients satisfaits ! Pour cette raison, nous vous offrons une

### garantie spéciale exceptionnelle

pour l'achat de 4 Firestone-Cavallino radial.

Si ces pneus ne devaient pas vous convaincre entièrement pour une raison quelconque, nous reprenons ces 4 pneus dans les 8 jours, sans aucuns frais pour vous ! Une offre sérieuse et spéciale dans le commerce du pneumatique.

Profitez de cette offre ! Nous attendons volontiers votre visite.

Avec nos meilleures recommandations  
J.-P. et M. Nussbaumer

### Attention gratis! Retenez ces dates!

Contrôle de vos pneumatiques. En compagnie d'un spécialiste de FIRESTONE, nous examinerons soigneusement vos pneus, gratuitement et sans engagement de votre part, les :

vendredi 24 et samedi 25 avril à Neuchâtel

# Firestone

performance et sécurité

**GARAGE DES TROIS ROIS**

NEUCHÂTEL  
LE LOCLE

J.-P. et M. NUSSBAUMER

La CHAUX-de-FONDS

## JEUNE OUVRIÈRE

Nous cherchons

pour notre bureau d'expédition, facturation et sortie du travail. Possibilité de se familiariser avec la dactylo. Bon salaire.

Si ce poste vous intéresse, veuillez téléphoner ou vous présenter à BRACELETS-UNION, Fahys 35, tél. (038) 5 96 24.

## Piscine du Val-de-Travers

### MISE AU CONCOURS

### Le poste de gardien de la piscine

est mis au concours.

Entrée en fonction : début juin. Fin d'activité : mi-septembre. Les candidats sont priés d'adresser leur postulation, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, au président de l'Association : M. Frédy Juvet, Louis-Perrenod 6, 2108 Couvet, jusqu'au 30 avril. Le poste pourrait être éventuellement combiné avec celui de gardien de la patinoire artificielle de Fleurier, en hiver.

La maison de santé de Préfargier, clinique psychiatrique, 2074 Marin, cherche

## UN COMPTABLE ADJOINT

qui secondera le chef comptable-économiste et

## UN COMMIS DE CUISINE

Emplois stables, bonne rémunération. Semaine de 5 jours, caisse de retraite, chambre et pension avantageuses.

Prière de présenter offres écrites à l'administrateur ou de téléphoner au (038) 3 19 77, interne 41.

Par suite de démission honorable du titulaire, la société de musique «L'Helvetia», de Saint-Blaise, cherche

## UN DIRECTEUR

pour entrée immédiate ou à convenir. Faire offres, avec prétentions de traitement, au président M. Gilbert Wasem, Cité-Martini No 30, 2074 Marin. Tél. (038) 3 27 03.

## Achevage, mise en marche

petites pièces seraient sorties à domicile. Tél. 5 96 79.

## Répondez s.v.p. aux offres

sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces avec offres sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut pas être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographes et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Feuille d'avis de Neuchâtel

Café-restaurant du Port, Chevroux, cherche

## SERVEUSE

Congés réguliers. Vacances payées. Vie de famille. Faire offres : Tél. (037) 67 11 25.

On cherche

## une extra

pour le service de midi. Pension du Seyon. Tél. 5 48 40.

Je cherche

## sommelière

pour bar à café. Tél. 5 36 66, ou se présenter.

## Agent de méthodes

de fabrication, plusieurs années de pratique comme agent d'achat et d'ordonnement dans l'horlogerie et l'électronique, excellentes références, cherche place intéressante. Adresser offres écrites à 234-208 au bureau du journal.

## Prof. médicales

DOCTEUR CORNU FONTAINES

a repris ses consultations.

Pas de visites à domicile jusqu'à nouvel avis.

## APPRENTISSAGES

Jeune homme cherche place

### d'apprenti dessinateur

dans bureau d'architecte.

Tél. (038) 7 19 54.

## COMMERCE

A remettre, pour raison de santé,

### atelier de ferblanterie - appareillage

Affaire sérieuse, dans localité du Jura neuchâtelois. Prix à convenir.

Faire offres sous chiffres P 11-130.334 à Publicitas S.A., 2300 la Chaux-de-Fonds

A remettre, à Yverdon, (20,000 habitants, lac de Neuchâtel)

## HÔTEL - CAFÉ - RESTAURANT

30 lits. Grande salle 120 places. plein centre de la ville. Grand parking.

Reprise Fr. 180.000.— long bail.

Possibilité d'extension par reprise complémentaire d'un snack attenant, avec alcool.

Renseignements :

Les Isles-Yverdon S.A., 1400 Yverdon tél. (024) 2 35 44.

## SEULEMENT 25 CENTIMES LE MOT!

C'est le prix d'une

### petite annonce au tarif (très) réduit qui

- vous facilite la vente et l'achat de tous objets, meubles, vêtements, skis, chaussures, etc. (véhicules à moteur exceptés);
- vous permet de trouver une chambre, un garage ou un appartement à louer;
- vous aide à trouver une femme de ménage, une garde d'enfants, etc.;
- vous procure un emploi à plein temps ou à temps partiel.

(Annonces commerciales exclues)

Notre conte

# MARJOLAINE

Un vent violent et des pluies diluviennes sévissent depuis quelques jours sur la région et ont provoqué de nombreux dégâts: routes barrées par des arbres déracinés ou des amas de boue et de pierres; antennes de télévision, toitures et corniches arrachées.

Tout en burrant les tranches de pain destinées à son unique rejeton, Ludovie Dessart, petite quadragénaire rondouillarde, jette un coup d'œil au cadran de l'horloge. Affalé dans un fauteuil, les pieds sur le bord de la table, le fils de Ludovie, maigre adolescent au visage bougonneux, bâille sans arrêt.

— Dix heures déjà! soupire-t-elle. Comment va la vieille Marjolaine, mère? Elle n'a pas encore sonné! Elle s'offre le luxe d'une grasse matinée, aujourd'hui?

— Cela se pourrait, fiston! On n'entend aucun bruit. La voisine a passé une nuit fort agitée. La malheureuse n'a dû s'endormir qu'à l'aube...

— Possible! Toujours est-il qu'elle nous fait languir après sa galette, cette vieille chouette!

— Veux-tu te taire, sacripant! Avale plutôt ton petit déjeuner! Tu vas encore être en retard et faire poireauter ton copain Robert. Moi, je vais voir si notre malade repose...

— Tu ferais beaucoup mieux de lui donner la cuillerée d'once heures, même!

— Pierre!...

— Je te scandalise peut-être! Ah! Laisse-moi rigoler! Comme si je ne te connaissais pas! Comme si j'ignorais jusqu'où peut aller ta grandeur d'âme! Avoue que tu en as plus qu'assez de ton rôle d'infirmière!

Ludovie considère la défunte d'un œil perplexe. Pauvre Marjolaine! murmure-t-elle subitement en matière d'excuse. Cet héritage (tout ce fric, comme dirait mon Pierrot) me tourne la tête au point que je néglige les derniers devoirs que je te dois. En premier lieu, avertir le docteur. Sur un guéridon proche du lit, un appareil téléphonique: seule fantaisie de mademoiselle Marjolaine. Ludovie décroche le récepteur et d'un doigt fébrile, compose le numéro. Le message transmis, sans prendre le temps de s'asseoir, Ludovie Dessart déchire un côté de l'enveloppe retire de celle-ci la missive suivante:

Ludovie, Et voilà! La vieille chouette a eu l'heureuse idée de claquer. Bon débarras!... Qu'en dis-tu, Ludovie?

— Quoi? fulmine Ludovie, dont le

visage rubicond devient blême. Que signifie?... Puis, respirant un bon coup, elle parcourt vivement du regard la suite de la lettre...

Comme tu le vois, j'ai pris la liberté d'emprunter le vocabulaire de ton fils. Crois bien que je regrette de te décevoir de la sorte. J'avais, en effet, fait de toi mon unique héritière quand en raison de certaines circonstances (que tu devines déjà, j'en suis sûre!), je fus dans la triste obligation d'annuler mon testament. En toute franchise, je te préciserai qu'il me fut donné, un soir de septembre, de mesurer le degré d'affection que t'unissait à moi. Oui, Ludovie, j'ai entendu — oh! involontairement — une conversation plus qu'édifiante entre ton fils et toi. Ce fut, pour moi, comme un coup de massue. Ainsi donc, il ne me restait pas une seule amitié en ce vaste monde... J'avais exigé de mon médecin toute la vérité quant à mon état: le mal incurable que je menaçait jour et nuit, ne me permettait pas de commencer une année nouvelle. Dès lors, je rédigeai un autre testament, que je confiai à mon notaire. Et le cœur ulcéré, je résolus de vivre, durant les derniers jours qu'il me restait, à la façon chinoise: souffrir, sourire et ne rien dire...

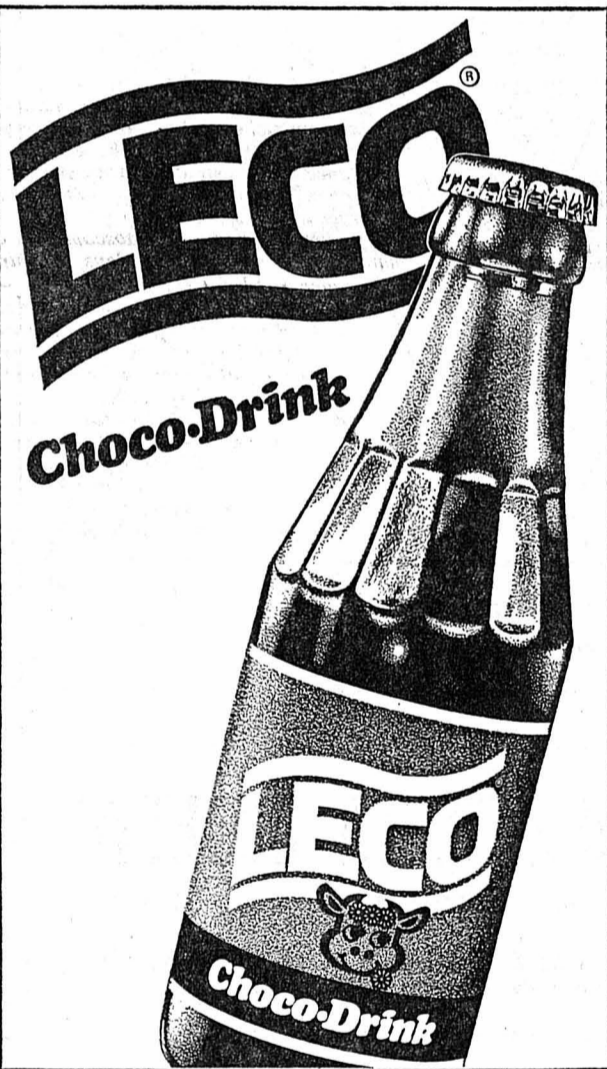
Comme je te réglais toujours largement et anticipativement les services que tu me rendais, j'estime qu'à présent, je ne te dois plus rien.

Quant à mon avoir (il s'agissait encore d'un lot récent de 100,000 francs), je le légue entièrement aux œuvres de bienfaisance, à savoir: un tiers aux enfants handicapés, un tiers au profit des aveugles et le dernier tiers à la société protectrice des animaux.

Que cette décision ne te frappe pas trop, Ludovie! L'argent ne fait pas toujours le bonheur... Adieu! Et... merci quand même!

Marjolaine Letessier  
Quand le médecin arriva, il eut un haut-le-cœur. Madame Ludovie Dessart gisait, inanimée, à côté du lit de la morte.

Clotilde DELHEZ



## Raffinerie de Cressier S.A.

2088 GRESSIER / NEUCHÂTEL

Nous cherchons

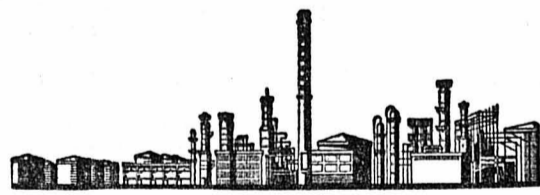
## 1 DESSINATEUR EN CHAUFFAGE

ayant fait l'apprentissage, jouissant d'une expérience de plusieurs années et, si possible, familiarisé avec les installations de pompes, les appareils sous pression et les problèmes thermiques.

Le titulaire capable et bénéficiant de connaissances techniques plus poussées acquises soit par des cours spéciaux, soit par une activité antérieure débordant celle d'un dessinateur, aura des possibilités de développement intéressantes.

Une bonne connaissance de la langue anglaise est souhaitable.

Les intéressés sont invités à nous adresser une offre écrite ou à nous demander une formule de candidature en téléphonant au No (038) 7 75 21, interne 215.



Pour notre dépôt 2087 Cornaux,

nous cherchons

## chauffeur cat. D

(de nationalité suisse)

ayant de la pratique dans la conduite de camions lourds.

Nous offrons: place stable, salaire approprié, fonds de pensions et autres prestations sociales de premier ordre.

Téléphonez à Shell Cornaux, tél. (038) 7 76 21, ou écrivez à Shell Switzerland, département du personnel, Bederstrasse 66, 8002 Zurich.

Pour entrée immédiate ou date à convenir, on cherche

## ouvriers

Mise au courant dans nos ateliers

## ouvrières

pour différents travaux propres et faciles. Suisses ou étrangers. Places stables, ambiance de travail agréable, semaine de 5 jours.

Se présenter à COSMO S.A., fabrique d'aiguilles de montres, Charrière 12, 2013 Colombier. Tél. (038) 6 36 36.

## On cherche aide de ménage

(2 heures dans la matinée) Téléphoner à Mme Varrin No 5 30 13.

## On cherche garçon de cuisine

ou casseroier nourri, logé. Entrée immédiate ou à convenir. Tél. 8 21 93, hôtel du Poisson, Auvonnier.



cherche, pour entrée immédiate ou pour date à convenir :

**un sommelier ou une sommelière**  
**un portier d'étage**  
**un garçon de cuisine**

Faire offres ou se présenter à la Direction. Tél. (032) 2 32 55.

## RIDEAUX



## Géraniums

forts et en pleine pousse. Jeunes plantes, la pièce 1 fr 50.

**CEILLES DES GRISONS** les plus beaux, grands et forts plants en rouge, jaune et blanc, la pièce 3 fr.

**CAMPANULE** (étoile de Bethléhem) merveilleuse plante pendante, pour chambres et balcons en bleu et blanc, la pièce 2 fr. Fuchsias la pièce 1 fr. 50

Aspérugus la pièce 1 fr. Jardinage d'expédition Muller, 9501 Wuppenau (TG)

Grand choix d'échantillons  
Confection soignée de RIDEAUX  
Ph. Aeby  
Tapisserie-Décorateur magasin  
Evoles 6-8  
Tél. 5 04 17  
4 08 16  
NEUCHÂTEL

## OFFRES D'EMPLOIS

Nous cherchons ouvrier

### BOULANGER - PÂTISSIER

pour entrée immédiate ou à convenir. Tél. (038) 5 29 74.



## football

### Rencontre internationale de bonne qualité hier à la Pontaise

# Dynamique et entreprenante la Suisse perd par malchance contre l'Espagne

## Un but évitable (7<sup>me</sup> minute) scelle le sort de la partie

SUISSE-ESPAGNE 0-1 (0-1).

MARQUEUR : Rojo 7me.

SUISSE : Grob ; Weibel, Chapuisat, Citherlet, Loichat ; Odermatt, Ramseier, Kuhn ; Rutschmann, Blaettler, Quentin. Entraîneur : Hussy.

ESPAGNE : Iribar ; Sol, Gallego, Violeta, Eladio ; Lora, Uriarte ; Amancio, Garate, Arieta, Rojo. Entraîneur : Kubala.

ARBITRE : M. Bwersi, Allemagne de l'Ouest.

NOTES : stade olympique à Lausanne. Terrain en bon état. Soirée agréable. 22.000 spectateurs. Fionflons par la fanfare des collèges de Lausanne. Hymnes nationaux, équipements habituels : les nôtres en rouge et blanc, les Espagnols en bleu. Rutschmann et Grob doivent recevoir des soins en cours de partie. Il avait été convenu de pouvoir changer le gardien et deux joueurs de champ. Les Espagnols, dès la reprise, jouent avec Grosso à la place d'Arieta. A la 62<sup>me</sup>, Kunzli remplace Blaettler. Dix minutes plus tard, Asemci en fait autant pour Garate et, peu après, Citherlet s'efface au profit de Vuilleumier. Qualité du match : bonne. Coups de coin : 8-7 (7-3).

sourdissant, enthousiasmant, mais court. Après le lancement, on ne voit plus rien et, ma foi, après dix minutes de « furioso », nous n'avons plus tellement vu les Espagnols.

### De nos envoyés spéciaux

Sur un renvoi de la défense suisse, la balle parvint à Rojo qui envoya un tir terrible de 40 mètres. Grob, surpris par la violence du tir, relâcha la balle, mais la reprit en l'air, derrière lui et surtout derrière la ligne, comme en joua l'arbitre d'ailleurs très bon. Etouffés durant le quart d'heure initial, parfois affolés par la vitesse adverse, les Suisses reprirent leurs esprits Kuhn parvint à calmer le jeu ; Loichat avait compris les « trucs » d'Amancio. Dès lors, les Suisses coururent après le Paradis perdu bêtement, car le coup de coin qui avait amené le but n'en était pas un ; le juge de touche en porta la responsabilité.

### PRÈS DE L'ÉGALISATION

La malchance suisse ne se manifesta pas en cette seule occasion seulement, car Kuhn, par deux fois en première mi-temps, en particulier par une « bicyclette » qui frôla la barre, manqua de très peu l'égalisation, comme du reste Kunzli dont une reprise de la tête sur centre de Rutschmann trouva miraculeusement Iribar sur son chemin.

C'en était fait des chances de nous rétablir. Kubala, heureux, rentrera chez lui avec la conviction d'avoir retrouvé une grande équipe, mais nous en sommes moins sûr, le rythme ayant par trop baissé en seconde mi-temps.

A notre grande surprise, plus le temps passait, plus la Suisse pressait l'adversaire et cette défaite apparaitra injuste, mais elle reflète la loi du sport où le meilleur ne gagne pas toujours. Et si la Suisse n'était pas la meilleure, elle valait, en tout cas, l'Espagne.

### ESPRIT OFFENSIF

Grob porte la responsabilité de la défaite, mais il eut aussi quelques bons réflexes et une sortie courageuse en se jetant dans les pieds d'un attaquant. Deux des néophytes, Weibel et Loichat, se comportèrent merveilleusement, ne craignant pas de se mêler aux avant. Au reste, l'esprit offensif des nôtres nous a beaucoup plu. Chapuisat aussi, se mêla au

concert et si le résultat brut est décevant, il est tempéré par ces bonnes dispositions d'ensemble.

Rutschmann eut de bonnes choses mais la malchance de rater deux centres d'affilée, ce que le public, injuste, ne lui pardonna pas. Quant à Quentin, il n'a plus cette « explosivité » qui le caractérisait. Il fut entre deux chaises, au contraire de Kuhn, qui fut très bon, comme du reste l'équipe dans son ensemble, si l'on veut bien fermer les yeux sur les inévitables imperfections. De l'Espagne, nous retiendrons surtout Amancio : un grand bonhomme.

Joué dans un esprit sportif exemplaire, ce match vivant et heureux ne nous restera pas trop sur l'estomac. Ce n'est pas comme Suisse-Roumanie au résultat pareil, sur le même terrain.

A. EDELMANN-MONTY

### Manque de courtoisie

A la conférence de presse qui précéda le match, les journalistes furent très désagréablement surpris de constater que l'Association suisse ne s'était fait représenter par aucun membre officiel. Ce manque de courtoisie ne devrait plus se répéter. Il est vrai qu'il n'y avait qu'à boire et rien à manger, mais, tout de même, vis-à-vis des collègues étrangers, notre Association a fait piètre figure.



GROB BATTU. — Le gardien suisse Grob, surpris par le tir de Rojo, a relâché la balle, qui bondit au fond des filets (Téléphoto AP)

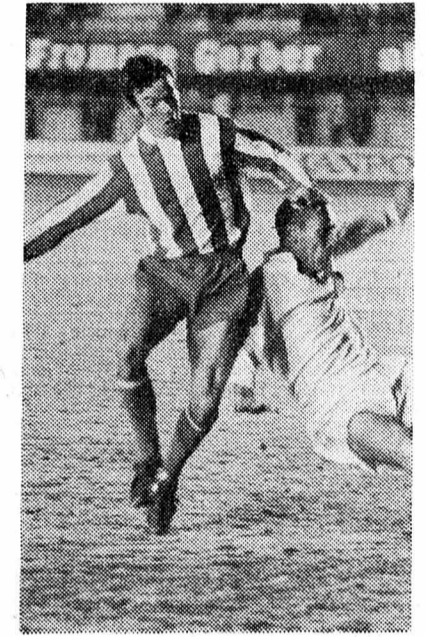
### CARAMBA !

« Veni, vidi... Hussy ». Les entraîneurs se suivent, mais la malchance accompagnant habituellement l'équipe suisse contre l'Espagne n'a pas changé d'un iota pour cette dixième défaite. Caramba ! Que faut-il pour que nous puissions battre l'Espagne et qu'avons-nous vu de cette équipe ? Un départ genre fusée à Cap Kennedy : spectacle grotesque, as-

## UN SEUL REGRET : CELUI D'AVOIR PERDU Hussy et Tacchella d'accord

Dans le couloir des vestiaires, après la rencontre, un homme fait les cent pas, les mains dans les poches : René Hussy. « On me reprochera peut-être de ne pas avoir fait jouer les deux avant-centres dès le début de la partie. Mais il est facile de le dire après. J'ai le sentiment de ne pas avoir joué trop défensivement. » Oui, le « coach » peut être satisfait : « La manière m'a séduit. Certes, le résultat est décevant, mais il a un peu d'importance. » Cette opinion est également celle d'Ely Tacchella, spectateur attentif : « J'ai constaté une évolution dans le jeu de l'équipe suisse. On sent ce désir de vaincre, ce sentiment de vouloir s'imposer. Cette équipe m'a fait plaisir et elle sera « mal » dans quelques années. » Bernard Geiri, lui, comble l'optimisme général : « Nous comptons toujours, les mêmes erreurs ; pourquoi donc ne pas donner de meilleures conditions de jeu à nos attaquants ? ». Henri Skiba, lui, est satisfait : « La Suisse méritait mieux. Elle a joué avec cœur et surtout sans être obnubilée par des soucis défensifs. LA CRAINTE DE LOICHAT Dans un coin, Grob est amer. Il a le sentiment d'être responsable du

seul but. Nous étions à un mètre de lui ; il n'y a pas de doute, il aurait dû « boxer » le ballon. Jean-Paul Loichat, le néophyte, ne lui en tient pas rigueur : « Nous n'avons pas perdu confiance malgré sa faute ; il s'est racheté par la suite. » Loichat, que Hussy crédite d'un excellent match, alors que son avis sur Rutschmann est plus mitigé, n'a pas été gâté pour ses débuts avec Amancio : « J'avais peur avant la rencontre, mais, dès les premiers échanges accomplis, cela allait mieux. » Vuilleumier n'est pas trop déçu : « Ce n'est pas comparable avec la rencontre contre la Roumanie. TOUT EST CHANGÉ ; l'esprit, la combativité, la manière. » D'un clin d'œil, Georges Perroud nous confie : « Cela fait plaisir de se retrouver dans une telle équipe. Il y a encore des beaux jours. » Et M. Mellet, l'arbitre, de sursécher : « Oui, il y a quelque chose de changé. » « Les Espagnols ont joué vite, très vite », confesse Perroud qui ne tarit pas d'éloges pour Hussy. Un remplaçant élogieux à l'égard de son entraîneur : oui, quelque chose a changé. B. ZIMMERMANN



ENTRÉE REMARQUÉE. — L'arrière Loichat (maillot rayé), qui jouait encore en première ligue la saison dernière, avec Porrentruy, a fait une entrée remarquée dans l'équipe nationale. (A.S.L. archives)

## LE TORÉADOR NE MÉRITAIT PAS LES DEUX OREILLES Les Ibériques se sont contentés de peu

La « plaza » de la Pontaise ne convient pas aux Espagnols ; l'herbe y est sans doute trop verte. Malgré tout, les hommes de Kubala ont vaincu en terre helvétique, Grob n'ayant pas « digéré » un tir de loin de Rojo, qui, en toute honnêteté, ne pensait sûrement pas faire mouche ! La victoire espagnole tient donc à quelques centimètres. C'est peu. Elle a, pour nous Suisses, un arrière-goût d'amertume, voire d'injustice. Les « aficionados » n'ont pas lancé de coups dans l'arène et les « olé » ont été bien timides. Le toréador ne méritait pas un poil de sa victime hier soir... et il lui aurait fallu en montrer

beaucoup plus pour obtenir les deux oreilles ! En boxe, la Suisse aurait gagné aux points, malgré le « knock-down » de Grob, tant sa supériorité s'est affirmée en seconde mi-temps. INEXPLICABLE Comment analyser, justifier, expliquer cette défaite de notre équipe dans un contexte, un volume de jeu qui peut être qualifié de positif ? Le football, qu'on le veuille ou non, procède d'une science éminemment irrationnelle. Il y a la « motte », la glissade intempestive, le coup de pied dans le vide, une main, un pied, autant d'impondérables que de paquerettes dans un piège ! L'Espagne, après 10 à 15 minutes de jeu — soyons bon prince — a littéralement « gelé » le ballon, pour utiliser un terme cher aux hockeyeurs. L'enchantement n'a duré que le temps de marquer un but au pauvre Grob, terriblement responsable, puisqu'il a relâché la balle derrière sa ligne. C'était faire bien peu de cas du spectateur, qui n'y a pas trouvé son compte. Nous avons pu admirer, dans un éclair de magnésium, les feintes du corps d'Amancio, la soudaineté du tir de Rojo, les caresses de balle d'Uriarte et la détente d'Eladio... et l'on tourna le robinet. BONNES OCCASIONS Plus lente à se mettre en action, la Suisse (nouvelle formule) a, petit à

petit, élargi le champ de ses actions et amplifié son rythme cardiaque. Cette prise de conscience a coïncidé avec une baisse de régime de l'équipe espagnole. Les tirs helvétiques ont fusé sur Iribar, intraitable gardien d'un sanctuaire protégé des dieux. Un tir acrobatique et deux coups de tête de Kuhn auraient pu faire mouche en première mi-temps. Un coup de tête de Kunzli, expédié à bout portant, a percuté miraculeusement la poitrine d'Iribar, à dix minutes de la fin de la rencontre. Au sommaire du kaléidoscope de ce match, nous retrouvons, dans chacune des séquences, les « Diables rouges » — portant leur croix blanche — déferlant vers la forteresse espagnole. Il a manqué, en définitive, un coup de patte, une « motte », peut-être, celle-là même dont nous avons parlé plus haut. Quoi qu'il en soit, l'équipe suisse est sur la bonne voie. Quant aux hommes de Kubala, ils devront sans doute payer beaucoup plus cher une prochaine victoire... si elle leur sourit. Gérald MATTHEY

## automobilisme De Wembley à Mexico Greaves se met en évidence

Quatre-vingt-douze équipages du rallye Wembley-Mexico étaient encore en course après la première épreuve de classement, course entre Titograd et Kotor, sur une route accidentée de 92 km, que les concurrents devaient couvrir en 70 minutes. Le meilleur temps de l'épreuve a été réalisé par le Britannique Clark, sur « Ford Escort », avec 61 minutes devant l'international britannique de football Jimmy Greaves (Ford Escort) 63' et Cowan, le vainqueur du marathon Londres-Sydney (Triumph) 65'. Epréuvé par ce rude parcours de montagne qui comporte des virages extrême-

ment dangereux, Greaves déclarait à l'arrivée : « Je n'ai jamais rien vu de tel. Bien qu'il n'ait bénéficié de conditions météorologiques favorables, de nombreux concurrents n'ont pu rallier Kotor en temps voulu. NOMBREUSES ÉLIMINATIONS Comme prévu, et à la grande satisfaction des organisateurs, l'étape yougoslave a provoqué une importante sélection, la première et sans doute la seule du parcours européen. Dix équipes au moins, sur les 96 qui avaient pris le départ de Londres, ont été éliminées dans cette étape. Les abandons ont été causés surtout par des incidents mécaniques, mais il y a eu aussi une collision avec un camion et une rencontre avec un arbre. D'autres éliminations viendront peut-être s'ajouter à l'hécatombe yougoslave. Deux voitures ont, en effet, été signalées comme ayant pris un fort retard qui risque d'entraîner leur disqualification. FRANÇAIS EN TÊTE Après l'épreuve spéciale de Monza (Italie), deux équipages français étaient en tête. Il s'agissait de la Citroën DS 21 de Trautmann-Hanrioud et d'une autre DS 21 conduite par Verrier-Murac. La Ford-Escort du Finlandais Mikkola et du Suédois Palm venait en troisième position devant une troisième DS 21, celle de Vanson-Turcat-Leprince.

## boxe Championnats d'Italie Bittarelli et Contini en demi-finale

Aux championnats amateurs d'Italie, à Sassari, deux pugilistes régulièrement affiliés à la Fédération suisse de boxe se sont brillamment qualifiés pour les demi-finales. Il s'agit du poids welter lausannois Maurizio Bittarelli et du moyen zuricois Giorgio Contini. En quarts de finale, tous deux se sont imposés par abandon au premier round, respectivement contre Galante et Visini. Les demi-finales et les finales auront lieu en fin de semaine.

Mucaria battu en Italie Les championnats d'Italie amateurs ont débuté à Sassari (Sardaigne), avec la participation de cinq pugilistes régulièrement affiliés à la Fédération suisse de boxe. Si le poids welter Bittarelli (Lausanne) et le poids moyen Contini (Winterthour) ont obtenu leur qualification pour les quarts de finale, le premier aux points, le second par K.O. le poids coq Rosario Mucaria (la Chaux-de-Fonds) qui livra un combat remarquable, le surfeur Sederino (Morges) et le surfeur Zari (Yverdon) ont été éliminés en huitièmes de finale, par trois défaites aux points.

## Foster blessé

S'étant foulé la main gauche à l'entraînement, Bob Foster ne pourra pas défendre son titre de champion du monde des poids mi-lourds contre Mark Tesson, comme prévu le 4 mai à Baltimore. Sa main a été plâtrée pour quatre à six semaines et le combat reporté à une date ultérieure.

## lutte Résultat inversé

A la suite de l'inversion du résultat d'un combat des championnats suisses de week-end à Berne, le classement final de la catégorie 74 kg se présente ainsi : 1. Blaser (Interlaken) ; 2. Friedrich (Diemerswil) ; 3. Durrenmatt (Lommiswil).

## cyclisme Merckx au « Giro » : aucune décision

Aucune décision n'a été prise sur le programme d'Eddy Merckx au cours de la première réunion entre le champion belge et les dirigeants de son groupe sportif. Les conversations ont dû être interrompues et elles reprendront ultérieurement. Merckx, apprend-on dans les milieux proches de son groupe sportif, a maintenu son désir de ne participer qu'au seul Tour de France, alors que ses dirigeants voudraient le voir également au départ du Tour d'Italie. La discussion a porté aussi sur le renouvellement du contrat du champion belge pour l'année prochaine. Une décision à ce sujet ne sera prise qu'en fin de saison. Van den Berghe acquitté La commission disciplinaire d'appel de l'Union du cyclisme professionnel (UCIP), réunie à Milan, a acquitté le coureur belge van den Berghe, qui, accusé de s'être fait « trainer » durant l'épreuve du trophée Laigneglia, le 15 février dernier, avait été disqualifié pour une période d'un mois. Accompagné de ses directeurs sportifs, MM. Driessens et Vigna, le coureur belge s'est présenté devant la commission qui, après avoir examiné notamment une série de documents photographiques, l'a acquitté pour « insuffisance de preuves ».

## tennis L'institution d'un Grand prix serait une bonne chose

La Fédération internationale de tennis (FILT) a fait appel à Jack Kramer — un des promoteurs du tennis professionnel — pour trouver un remède au tennis mondial de compétition. Nul autre mieux que Jack Kramer ne pouvait tenir ce rôle de « médecin ». Il connaît admirablement le jeu à tous les échelons, jusqu'au plus haut. Il sait ce que c'est que conquérir la coupe Davis, jouer et gagner la finale de Wimbledon. Il croit au tennis, il aime ce jeu au plus profond de lui-même. Le « Grand prix » proposé par Jack Kramer est-il le bon traitement ? C'est une médecine qui a été appliquée à d'autres sports (golf, ski, automobilisme) avec succès. Mais aucun sport n'est identique. Le principe du « Grand prix » a été voté à l'unanimité par les onze membres du comité de la FILT. Une commission a été chargée d'étudier, en collaboration avec Kramer, la formule et notamment la répartition des points parmi les tour-

## Partie plaisante entre amateurs

Deux sélections suisses d'amateurs ont joué un match d'entraînement au stade de Vidy, match qui s'est terminé sur le résultat assez logique de 3-3 (1-1). La sélection bleue était dirigée par Jaeger, alors que celle des jaunes avait été confiée à Meylan. A l'issue de cette rencontre qui fut plaisante à suivre, le responsable, Bernard Gheri, était satisfait. « Ce premier dégrössage a été très utile. Tous les sélectionnés ont montré qu'ils prenaient plaisir à jouer et qu'ils tenaient à justifier leur sélection. » Les buts furent marqués par Rebman (35<sup>me</sup> et 77<sup>me</sup>) et sur un auto-but de Henry (50<sup>me</sup>) pour les bleus, par Bovy (44<sup>me</sup>), Scheni (48<sup>me</sup>) et Dirac (80<sup>me</sup>) pour les jaunes. Les deux sélections étaient les suivantes : Bleus : Burgener ; Mingard, Huguenin, Schwapp, Hagen ; Mabilard, Althaus ; Schweizer, Rebmann, Reinhart, Messerli. Changements au repos : Tschopp pour Gurgener, Gumy pour Schweizer, Pauli pour Reinhart, Monnier pour Messerli. Jaunes : Tinturier ; Mérillat, Henry, Dietlin, Ramseier ; Baeriswil, Michaud ; Bovy, Meury, Dirac, Scheni. Changements au repos : Bertin pour Tinturier, Wittwer pour Dirac.

## Nouveau succès des Péruviens

L'équipe nationale du Pérou a remporté une nouvelle victoire dans le cadre de sa préparation en vue du tour final de la Coupe du monde. A Lima, elle a battu le Salvador, également qualifié pour le Mexique, par 3-0 (0-0). Largement dominés, les Salvadoriens auraient subi une défaite plus sévère sans l'excellente partie fournie par leur gardien Raul Magana, qui ne s'inclina pour la première fois qu'après 51 minutes de jeu sur un tir de Gallardo.

### CADEAU

UNE DÉCALCOMANIE

## LUCKY LUKE

P.C.



# Semaine D'ESSAIS EXPOSITION



« POUR LE PLAISIR DE CONDUIRE »

Tous ces modèles sont à votre disposition

2002  
1800  
2000  
2500  
2800  
automatique



CRÉDIT  
LEASING  
REPRISES

Meilleurs  
services



AGENCES OFFICIELLES

Garages  
Henri Favre S.A.

# Apollo

Fbg Lac

Neuchâtel

Tél. 5 48 16

## Place du Funiculaire, la Coudre

Samedi 25 avril, dès 8 heures

### GRAND MARCHÉ AUX PUCES

de la Colonie de vacances « LE BON LARRON »

Paroisse de la Coudre-Monruz

## VIDANGE

des dépotoirs, citerneaux, séparateurs d'essence et fosses septiques avec un véhicule aspirateur de boue ultra-moderne.

JEAN  
DUCOMMUN  
TRANSPORTS  
Neuchâtel

Draizes 78  
Tél. 8 24 55

## GASTRONOMIE TOURISME GRANDS CRUS

### PENTECÔTE EN BOURGOGNE

Logement à l'hôtel de la Cloche, à Dijon

3 jours tout compris, Fr. 200.—

Dernier délai pour les inscriptions : 30 avril

Renseignements et inscriptions :

### VOYAGE-CLUB MIGROS

11, rue de l'Hôpital — Tél. 5 83 48

## Prêt comptant à 7½%

tel est le coût maximum aujourd'hui de nos crédits personnels (7½% par an calculé sur le montant initial du prêt, soit max. 0,625% par mois). C'est de l'argent à bon compte pour vous permettre de réaliser vos projets raisonnables.

Nous finançons l'achat de: voitures, bateaux, appareils ménagers, téléviseurs, meubles, machines agricoles etc. sans réserve de propriété.

Si votre situation financière est saine et ordonnée, utilisez nos crédits personnels avantageux et discrets ● de Fr. 1 000.— à Fr. 25 000.— ● remboursable jusqu'à 60 mensualités ● basé uniquement sur la confiance, raisonnables.

Assurez-vous la possibilité de bénéficier d'une réduction moyenne de 20% du taux d'intérêts autorisé en nous retournant le coupon ci-après:

Le nouveau Crédit Renco, avec garantie de réduction d'intérêts m'intéresse. Envoyez-moi, sans engagement, votre documentation.

Nom: Prénom:

Adresse:

Domicile: 391

### Crédit Renco S.A.

1211 Genève 1, Place Longemalle 16, téléphone 022 24 63 53

A vendre

## superbe chien

berger allemand avec pedigree; très bon début de dressage, âge: 2 ans; très bon caractère.

Pour tous renseignements, prière de téléphoner au (037) 9 86 96.

## AUTO-ÉCOLE

Avec la nouvelle FIAT 128 (petite voiture) + DAF automatique FRANÇAIS - ALLEMAND Tél. (038) 5 66 77

G. ULRICH - Neuchâtel

Pour vos enfants  
MINI-PARADIS



Pour vos repas  
UN ENDROIT  
SYMPATHIQUE

## Reprise des cours LEÇONS DE CHANT

Lucienne Dalman  
cantatrice diplômée  
Membre de la S.S.P.M.

Pose de la voix - Interprétation  
Chemin des Pavés 9 - Tél. 5 87 07

A vendre, au camping Les Pins, Corcelettes, sur Grandson.

### MOBIL-HOME

5-6 places, avec avvent, état de neuf, aménagé: 120 plaques de ciments, accès direct au lac. Belle situation. Faire offres à Eric Candaux, 1392 Bru, sur Grandson.

## PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 25 c. le mot (minimum dix mots)

à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

### A vendre

FOURNEAU A MAZOUT, 5000 calories, en bon état. Tél. 6 95 65.

ROBES POUR FILLETTE de 3 ans + manteaux et habits de garçon, 6 ans; 1 frigo Bosch 175 litres. Tél. 4 26 05.

POUR CAUSE DE DOUBLE EMPLOI enregistreur 4 pistes Philips, employé 3 mois. Salle manger complète. Tél. 8 54 69.

1 SOFA-LIT, 130 fr., avec 2 fauteuils 300 fr., 2 lits, 1 matelas 100 fr., 1 frigo 110 litres, Bosch 140 fr., 1 bureau 60 fr. Tél. 5 37 90.

FOOTBALL DE TABLE citerne de 1000 litres à l'état de neuf. Tél. 6 63 65.

ENREGISTREUR à cassettes National, avec accessoires. Tél. (038) 4 17 43, à 12 heures.

VELO D'HOMME, 3 vitesses, en bon état, 50 fr. Tél. 5 86 63.

AQUARIUM 120 LITRES avec pompe et poissons. Bas prix. Tél. 3 35 42, heures des repas.

VAURIEN avec chariot de mise à l'eau et bache, construction Beck, 1964, prêt à naviguer, 1500 fr. comptant. Téléphone (038) 8 25 31.

BOITES EN PLASTIQUE transparent, différentes grandeurs, à liquider. Tél. 7 77 77.

3 ARMOIRES EN ACIER Bigla, 9 tiroirs, 111 x 102 x 65 cm, à liquider. Tél. 7 77 77.

DIVAN-LIT en parfait état. 2 matelas en pur crin. Tél. (038) 5 53 66.

ENSEMBLE ROBE ET JAQUETTE, robes, manteau de pluie ciré, pantalon, taille 11-12 ans, en parfait état. Tél. 8 15 63.

4 PNEUS CLOUS pour VW; 4 pneus pour Opel Kadett, à l'état de neuf. Tél. 3 80 41.

LIT ESCAMOTABLE, entourage en bois, prenant peu de place, complet avec matelas neuf, 280 fr. Tél. 6 34 68.

1 DIVAN, 1 CANAPÉ, 4 fauteuils, en parfait état. Tél. 8 16 88, heures des repas.

MANTEAU DE DAIM brun, dernière mode, 125 fr. Tél. 5 56 76.

BASSIN EN PIERRE de taille, tiré d'un seul bloc. Tél. (039) 4 20 26.

TELEVISION MEDIATOR, modèle 1968, première et deuxième chaîne française, 3 chaînes suisses, boîtier en noyer, 2 haut-parleurs (valeur 1390 fr., cédée à 690 fr.). Tél. 6 43 71.

LITS, TABLES, petits lavabos, chaises, commode, ainsi que d'autres meubles. Téléphone 6 26 08.

ARMOIRE 3 portes, 2 bahuts, 1 petite commode. Tél. 6 23 93.

ENSEMBLE REMBOURRÉ 3 PIÈCES, table de salon, dessins mosaïque, buffet de service noyer. Tél. (038) 9 03 51.

BATTERIE IMPÉRIAL, complète et guitare électrique solo avec vibrato, très bon état. Prix avantageux. Tél. 5 45 50, dès 19 heures.

ROBE DE GROSSESSÉ plissée, taille 38, entretien facile. Tél. 4 34 26.

VESTIE ET PANTALON en lainage jaune, pour dame, taille 42, état de neuf. Tél. 3 28 68.

QUELQUES ROBES ET PULLOVERS en très bon état, taille 36-38. Tél. (038) 4 38 78.

TAPIS D'ORIENT usagé 300 x 365 cm, très belle pièce, bas prix. Tél. (038) 4 13 70.

CANNAS FLORIFÈRES ROBUSTES à grandes fleurs, variétés jaunes et rouges. 2 fr. 50 la touffe. Tél. (038) 3 29 44.

BRULEUR A MAZOUT Elco, prix avantageux. Tél. (038) 8 79 68.

MONTRE DE DAME, carrée, calibre 5 ½, or 18 carats, avec bracelet or et 8 brillants. Tél. 8 18 08.

FUMIER DE BOVIN bien conditionné, livré sur place. Tél. 5 16 33, Henri Matile.

### Demandes à louer

CHAMBRE CONFORTABLE, si possible avec bains, pour jeune ouvrier sérieux, haut de la ville. Tél. 5 13 77.

CHAMBRE INDÉPENDANTE au centre, pour monsieur, tout de suite ou pour le 1er mai. Tél. (038) 7 09 55.

STUDIO OU APPARTEMENT, 2 pièces meublées, si possible au centre; immédiatement. Adresser offres écrites à 234-205 au bureau du journal.

CHAMBRE pour jeune homme sérieux, si possible eau courante. Tél. (038) 5 15 15.

DAME AGÉE, bonne santé, cherche pension. Adresser offres écrites à IB 1106 au bureau du journal.

STUDIO NON MEUBLÉ pour jeune fille. Tél. 4 02 45, heures de bureau.

PETIT APPARTEMENT de vacances, région Val-de-Ruz ou Val-de-Travers. Téléphone 8 38 16.

300 FRANCS DE RÉCOMPENSE à qui me procurera appartement de 4 à 6 pièces, à Neuchâtel. Tél. 4 03 93, le soir.

CHAMBRE pour jeune fille. Tél. 5 14 44.

APPARTEMENT 3 ou 4 pièces, à Neuchâtel ou environs. Adresser offres écrites à AS 1098 au bureau du journal.

APPARTEMENT 4-5 pièces, si possible meublé, est cherché au plus tôt par ingénieur-chimiste. Tél. 5 61 01.

ÉTUDIANTE à l'université cherche studio, ou appartement meublé, à Neuchâtel ou environs. Tél. 3 16 90.

PETIT APPARTEMENT avec cuisine et bains, ou studio meublé, pour le 24 mai ou date à convenir. Région Saint-Blaise, la Coudre ou Neuchâtel. Tél. 5 66 01, interne 243.

### Offres d'emplois

URGENT. Quelle gentille dame garderait deux enfants (3 ½ ans et 4 mois) à la journée, du lundi au vendredi, quartier Monruz? Tél. 5 64 18, dès 18 h 30.

FEMME DE MÉNAGE, 3 fois par semaine, heures à convenir. R. de Loës, 2, Cité-de-l'ouest. Tél. 4 18 13.

PERSONNE EST CHERCHÉE pour distribuer prospectus dans les boîtes à lettres durant quelques jours. Tél. 4 03 93, le soir.

DAME pour nettoyeurs, le samedi pour atelier et une fois tous les 15 jours pour un appartement. Tél. 6 17 48, à Bôle.

JEUNE FILLE, étudiante, est cherchée comme aide de ménage, le matin; travail facile; pourrait suivre des cours tous les après-midi et soirs. Gain intéressant, vie de famille assurée. Tél. 5 38 67.

PERSONNE DE CONFIANCE est cherchée dans ménage soigné 3 demi-journées par semaine, quartier de Clos-de-Serrières. Téléphone 8 39 78, de 12 à 13 et à partir de 19 heures.

### Demandes d'emplois

DAME garderait enfant à la journée, quartier des Cadolles. Tél. 5 41 56.

ÉTUDIANTS donneraient leçons de français, allemand, anglais, latin ou surveilleraient devoirs. Tél. 3 28 52.

SECRETARE cherche travail à domicile quelques heures par jour. Adresser offres écrites à 234-200 au bureau du journal.

DAME GARDERAIT JEUNES ENFANTS ou bébés. Tél. 5 28 57.

DAME cherche place dans un hôpital de la ville en qualité de couturière-repasseuse. Adresser offres écrites à 234-207 au bureau du journal.

ÉTUDIANTE donnerait leçons d'allemand. Tél. 5 29 16, dès 19 heures.

JEUNE DAME de langue maternelle anglaise, avec excellente connaissance du français, cherche travail du 15 juin à fin août comme employée de bureau ou hôtesse. Téléphone 4 72 50.

JE GARDERAI à la journée enfant de 2 à 5 ans. S'adresser à Mme Auger, 2055 Saint-Martin.

DEUX ÉLÈVES INFIRMIÈRES feraient du baby-sitting 2 soirs par semaine. Tél. 5 39 81.

JEUNE FILLE, école supérieure de commerce, section maturité, cherche place pour tenue de comptabilité, correspondance. Possède permis de conduire cat. A. Connaissances d'allemand et d'anglais. Eventuellement gérance d'une boutique. Adresser offres écrites à EX 1102 au bureau du journal.

### A louer

STUDIO MEUBLÉ pour une personne, avec confort, libre. Carrels, tél. 8 79 80.

DAILLET SUR SION, sympathique appartement tout confort, 4 lits; juin 300 fr.; juillet 470 fr.; septembre 350 fr. Téléphone (038) 5 29 67, aux heures de repas.

CHAMBRES, confort, bains, pour jeunes gens, 1 ou 2 lits. Tél. 4 16 83.

PETIT LOCAL, bien éclairé, accès très facile, avec auto, en ville, libre immédiatement. Tél. 4 61 14, à midi.

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES, au bord du lac Majeur, à proximité de la frontière suisse, terrasse avec magnifique vue sur le lac, le Tessin et l'Italie, pour vacances. Libre du 5 juin au 10 juillet et du 16 août à fin septembre. Tél. 6 27 71.

CHAMBRE près de la gare, à employée sérieuse. Tél. 5 79 10.

JOLIE CHAMBRE, rue de la Côte, eau chaude, bains, à monsieur propre et sérieux. Tél. 5 98 49.

LOCAL-DÉPÔT, propre, sec, centré, pour 6 mois. Tél. 5 14 83.

CHAMBRE AU CENTRE de la ville. Tél. 6 23 14.

VACANCES A LA RIVIERA ITALIENNE: appartement de 4 lits, libre du 1er mai au 10 juillet, août et septembre. Tél. 5 14 91.

WEEK-END, studio, Jura, altitude 1000 mètres, 3 ou 4 lits. Tél. 8 69 13, le soir.

CHAMBRE CONFORTABLE GRATUITE à étudiante contre baby-sitting ou aide au ménage, quartier Mail. Tél. 4 31 34.

BEVAIX: CHAMBRES INDÉPENDANTES, jouissance de la cuisine contre 8 h de travail ménage par semaine. Téléphone (038) 6 62 13.

LIDO DI CAMAIORE (Viareggio), appartement 4 lits, tout confort, Barbier, Trois-Portes 57, Neuchâtel, tél. 5 44 74.

CHAMBRE INDÉPENDANTE avec confort. Tél. 4 12 62, heures des repas.

### Demandes à acheter

POINTS MONDO. Tél. 4 29 56.

PETIT FRIGO à compresseur. Indiquer le prix et dimensions exactes sous chiffres CV 1100 au bureau du journal.

ARMOIRE A DEUX PORTES, avec glace. Adresser offres écrites à BT 1099 au bureau du journal.

### Perdus-Trouvés

PERDU CHAT PERSAN BLEU répondant au nom de Yorick, région Champ-Monsieur. Rapporteur contre très forte récompense. Tél. 8 36 43, après 18 h 30.

### Divers

A DONNER 2 MATELAS pour lits juvéniles, usagés mais en bon état. Tél. 4 06 18.

PONCEUSE A PARQUET à louer à la journée. Tél. 5 51 34.

### VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES

Je cherche à acheter un

fourgon VW

d'occasion. Tél. 4 03 93, le soir.

A vendre DAUPHINE

expertisée, en bon état de marche, 800 fr. Tél. 7 11 09.

A vendre pour cause de double emploi

Taurus 17 M

1966, 80,000 km, 3500 fr. comptant. Tél. (032) 2 86 87.

A vendre

FORD CORSAIR

modèle 1965, 4 portes, voiture impeccable, 3400 fr. Facilité de paiement. Tél. 4 12 91, dès 18 heures.

A vendre pour raison de santé,

bateau

pour la traîne, long 5 m 50; avec matériel de traîne et gamba, au port de Neuchâtel. 2 motogodilles 3 et 6 CV. Tél. (038) 5 10 04 (heures des repas).

A vendre VW

1961, non expertisée; CHEVROLET

Corvaire 1962, expertisée. Tél. 5 80 41, heures des repas.

A vendre Peugeot 404

bon état de marche, 1500 fr. comptant. Faire offres à case postale 36, 2002 Neuchâtel.

A vendre VESPA

125 cc, parfait état; prix avantageux. Tél. 5 03 50.

A vendre Triumph Herald

1200

Modèle 1965. Occasion soignée. Expertisée. Prix Fr. 2500.—

Grandes facilités de paiement.

Garage R. WASER

rue du Seyon 34-38

2000 Neuchâtel

A vendre BATEAU

A vendre

cruiser fabrication anglaise de renommée mondiale, avec moteur automatique dim. 6 m x 2 m. Cabine comprenant: toilettes, cuisine, 6 lits.

Cockpit habitable entièrement bâché. Place de port à Neuchâtel.

Taxes et assurances payées pour 1970. Utilisé une saison.

État de neuf. (Cause de départ). Urgent.

Fr. 15.000.—

Tél. (039) 2 79 72.

Pour remorquer votre caravane splendide

OPEL CAPITAINE

ancien modèle, peu roulé, en parfait état. 1700 fr. Tél. 4 12 91, dès 18 heures.

A vendre OPEL CARAVAN 1700

expertisée. Eventuellement échange contre bateau.

Robert Matthey, 2114 Fleurier.

Tél. (038) 9 17 58.

## L'OCCASION DU JOUR

Expertisée + 200 l d'essence

Reprise Crédit

AUSTIN 1100

1965, blanche

Fr. 3300.—

Garages Henri Favre S.A.

Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

A VENDRE, pour cause de double emploi,

SPLENDIDE LIMOUSINE FORD ANGLAISE EXECUT



Ces chiffres vous intéressent

Classement après la vingtième journée

Table with 4 columns: Rank, Team, M, G, N, P, B, D, Pts. Lists top teams like Zurich, Bale, Lausanne.

Table titled 'La saison dernière' showing statistics for various teams from the previous season.

Notre classement: Nous attribuons les points de la façon suivante pour établir notre classement: Victoire = 2 points, Egalité = 1 point, Défaite = 0 point.

Table titled 'Résultats Points Total' showing match results and points for teams like Bale, Lausanne, Zurich.

Table titled 'Penalties' showing the number of penalties scored by various teams.

Table titled 'Expulsés' showing the number of players suspended from various teams.

Table titled 'Autobuts' showing the number of own goals scored by various teams.

Table titled 'Douzième et 13ème homme' showing statistics for substitute players.

Table titled 'LIGUE B' showing statistics for various teams in the B league.

Table titled 'LIGUE B' showing statistics for various teams in the B league.



DE L'OUVRAGE. — Le Fribourgeois Piguot et sa défense n'auront pas le temps de se « tourner » les pouces, dimanche, au Letziground. (A.S.L.)

DES SURPRISES PEUVENT SE PRODUIRE EN LIGUE B Les deux chefs de file en voyage

A considérer les rangs des équipes opposées au cours de la prochaine ronde du championnat de ligue B, c'est le match Mendrisiostar - Sion, opposant le 4me

Israël bénéficiera d'un sérieux appui en coupe du monde. Les 30,000 membres de la colonie israélienne de la capitale mexicaine viendront encourager la sélection nationale israélienne...

PERSPECTIVE INTERESSANTES. Ce Lucerne, que va-t-il faire au cours du prochain week-end? Il se rendra à Frontenex pour affronter Urania, 6me du classement...

PRONOSTICS. 1. Bale - Lugano. — Rhénans ont une revanche à prendre. Apparemment, ce devrait être facile. Mais, Lugano possède quelques joueurs dont la valeur n'est pas à négliger.

2. Bellinzone - Saint-Gall. — Ils l'ont prouvé dimanche encore, les Saint-Gallois se sentent à l'aise au Tessin. Une victoire bellinzoneise n'est donc pas certaine, au contraire.

3. La Chaux-de-Fonds - Grasshoppers. — Les « Sauterelles » risquent d'avoir le souffle coupé par l'altitude! Grasshoppers reste candidat au titre, La Chaux-de-Fonds est toujours menacée par la relégation: tout est possible.

4. Lausanne - Wettingen. — Quelque chose a changé à Lausanne. La perspective, pour les Vaudois, d'un titre éventuel risque de coûter cher aux Argoviens. 1 1 1

5. Winterthour - Servette. — Les Genevois vont rajouter leurs cadres. Ils ne partent pas battus d'avance. X X 2

6. Young Boys - Bienne. — Les Seelands sont tombés bien bas. Un point constituerait, pour eux, une énorme surprise. 1 1 1

7. Zurich - Fribourg. — Le chef de file ne devrait, logiquement, connaître aucun problème. 1 1 1

8. Aarau - Martigny. — Ce genre de rencontre semble destiné à se terminer sur un partage de l'enjeu. X X X

9. Bruhl - Chiasso. — Chiasso n'a plus d'ambition, alors que Bruhl doit encore lutter pour s'extraire de la zone dangereuse. Sur leur terrain, les Saint-Gallois sont redoutables. 1 1 X

10. Etoile Carouge - Thoune. — Les Stelliens feront bien de se méfier des Oberlandais, qui se battront avec l'énergie du désespoir. Un succès des visiteurs n'est pas à exclure. 2 2 X

11. Mendrisiostar - Sion. — Les Valaisans, qui n'ont pas eu de réussite dimanche dernier, feront tout pour se racheter. 2 2 2

12. Urania - Lucerne. — Le deuxième du classement mettra tout en œuvre pour consolider sa place. Il serait pour le moins étonnant qu'un point lui échappe. X X 2

13. Young Fellows - Xamax. — Les Neuchâtelois, qui ont retrouvé la sérénité, sont capables de livrer un très bon match au Letziground où, d'ailleurs, le sort leur est généralement favorable. 2 2 X

14. Lausanne - Wettingen. — Quelque chose a changé à Lausanne. La perspective, pour les Vaudois, d'un titre éventuel risque de coûter cher aux Argoviens. 1 1 1

15. Winterthour - Servette. — Les Genevois vont rajouter leurs cadres. Ils ne partent pas battus d'avance. X X 2

16. Young Boys - Bienne. — Les Seelands sont tombés bien bas. Un point constituerait, pour eux, une énorme surprise. 1 1 1

17. Zurich - Fribourg. — Le chef de file ne devrait, logiquement, connaître aucun problème. 1 1 1

18. Aarau - Martigny. — Ce genre de rencontre semble destiné à se terminer sur un partage de l'enjeu. X X X

19. Bruhl - Chiasso. — Chiasso n'a plus d'ambition, alors que Bruhl doit encore lutter pour s'extraire de la zone dangereuse. Sur leur terrain, les Saint-Gallois sont redoutables. 1 1 X

20. Etoile Carouge - Thoune. — Les Stelliens feront bien de se méfier des Oberlandais, qui se battront avec l'énergie du désespoir. Un succès des visiteurs n'est pas à exclure. 2 2 X

21. Mendrisiostar - Sion. — Les Valaisans, qui n'ont pas eu de réussite dimanche dernier, feront tout pour se racheter. 2 2 2

22. Urania - Lucerne. — Le deuxième du classement mettra tout en œuvre pour consolider sa place. Il serait pour le moins étonnant qu'un point lui échappe. X X 2

Une étude hebdomadaire sur le football de ligue nationale LE CHAMPIONNAT SOUS LA LOUPE

Alors que le débat commence à être tendu... Les trois premiers posséderont l'avantage de jouer chez eux

Le championnat est aux trois-quarts dirigé, dans gargouillis et convulsions. Pour à peu près tous, il a de la peine à passer. En fin de semaine, joyeuse prime pour les trois premiers, le sort les invitant à rester chez eux où, à vrai dire, le faux pas est très mal porté.

Bâle - Lugano (1-2). Il serait étonnant que Bâle ne prenne pas revanche. Avec usure, comme on le connaît Lugano n'a aucun jeu cohérent et survit grâce à quelques individualités.

Zurich - Fribourg (2-1). Doucement, la nature fribourgeoise devrait comprendre que le printemps est là et qu'il faudrait s'éveiller. D'accord la vue de l'iceberg zuricois n'est guère encourageante et il y a plus de chance de s'y casser le nez que de le faire fondre.

Lausanne - Wettingen (1-0). Mince victoire au premier tour où Tachella marqua pour la première fois, Lala étant suspendu, Weibel blessé. Wettingen n'est pas encore résigné et un de ses joueurs après la victoire contre Bellinzone, a déclaré: «Maintenant, on va voir à Lausanne». Sans complexe, on va voir à Lausanne.

Winterthour - Servette (3-2). Winterthour descend sérieusement la pente, comme Servette, du reste. Ces deux illusionnistes sont au bout de leur rouleau et feraient bien de renouveler leur répertoire. Ça ne paie plus.

La Chaux-de-Fonds - Grasshopper (0-3). Une entrevue dont chacun pourra tirer profit. Les Neuchâtelois auront à mater une super-défense et à se méfier des coups de boutoir. Prévoir aussi les pompiers, car Grasshoppers est du genre incendiaire: il allume. Bah! ça fera fondre les tas de neige.

Young Boys - Bienne (0-2). Ce n'est pas peindre le Peters contre le mur que de relever la lente déconformation biennoise. Or, les matches faciles, Bienne peut les compter: il recevra Zurich, Bale et Fribourg et voyagera à Winterthour et à Genève, après avoir passé au Wankdorf ou l'ours se goinfre et s'ébaudie. Il faudra pourtant trouver quatre points quelque part.

Bellinzone - Saint-Gall (0-2). Il y a les combats de reines et ceux de taureau. Ça va donc cogner dur, dans ce match pour la survie, où les points valent double. Une pensée émue pour l'arbitre... A. E.-M.

Bâle - Lugano (1-2). Il serait étonnant que Bâle ne prenne pas revanche. Avec usure, comme on le connaît Lugano n'a aucun jeu cohérent et survit grâce à quelques individualités.

Zurich - Fribourg (2-1). Doucement, la nature fribourgeoise devrait comprendre que le printemps est là et qu'il faudrait s'éveiller. D'accord la vue de l'iceberg zuricois n'est guère encourageante et il y a plus de chance de s'y casser le nez que de le faire fondre.

Lausanne - Wettingen (1-0). Mince victoire au premier tour où Tachella marqua pour la première fois, Lala étant suspendu, Weibel blessé. Wettingen n'est pas encore résigné et un de ses joueurs après la victoire contre Bellinzone, a déclaré: «Maintenant, on va voir à Lausanne». Sans complexe, on va voir à Lausanne.

Winterthour - Servette (3-2). Winterthour descend sérieusement la pente, comme Servette, du reste. Ces deux illusionnistes sont au bout de leur rouleau et feraient bien de renouveler leur répertoire. Ça ne paie plus.

La Chaux-de-Fonds - Grasshopper (0-3). Une entrevue dont chacun pourra tirer profit. Les Neuchâtelois auront à mater une super-défense et à se méfier des coups de boutoir. Prévoir aussi les pompiers, car Grasshoppers est du genre incendiaire: il allume. Bah! ça fera fondre les tas de neige.

Young Boys - Bienne (0-2). Ce n'est pas peindre le Peters contre le mur que de relever la lente déconformation biennoise. Or, les matches faciles, Bienne peut les compter: il recevra Zurich, Bale et Fribourg et voyagera à Winterthour et à Genève, après avoir passé au Wankdorf ou l'ours se goinfre et s'ébaudie. Il faudra pourtant trouver quatre points quelque part.

Bellinzone - Saint-Gall (0-2). Il y a les combats de reines et ceux de taureau. Ça va donc cogner dur, dans ce match pour la survie, où les points valent double. Une pensée émue pour l'arbitre... A. E.-M.

Bâle - Lugano (1-2). Il serait étonnant que Bâle ne prenne pas revanche. Avec usure, comme on le connaît Lugano n'a aucun jeu cohérent et survit grâce à quelques individualités.

BULLETIN DE SANTÉ

LAUSANNE. 2me. Vingt-cinq points. Première absence de Michaud. Retour de Mundschnin, qui n'avait joué qu'un match. La meilleure ligne d'avants avec celles de Lausanne et de Servette. In vaincu depuis six journées.

LUGANO. 5me. Vingt-trois points. Deuxième absence de Boffi. Prospéri manque depuis dix dimanches. Mois passé sans défaite.

SAINT-GALL. Dernier. Treize points. Absence de Pfister. Retour de Ziehmann et de Pellegrini. Sur les six derniers matches, a récolté huit points.

SERVETTE. 6me. Vingt-deux points. Depuis trois dimanches, Hasnagie ne marque plus. Un seul point acquis pour les trois dernières parties.

WETTINGEN. Dernier. Treize points. Equipe la plus souvent battue. Beicher manque deux fois d'affilée. Première victoire depuis cinq mois.

WETTINGEN. Dernier. Treize points. Sur les cinq dernières rencontres, en a perdu quatre et gagné celle contre Zurich. Deux dimanches d'affilée sans obtenir le moindre but. Troisième absence de Fehr.

Young Boys - Bienne (0-2). Ce n'est pas peindre le Peters contre le mur que de relever la lente déconformation biennoise. Or, les matches faciles, Bienne peut les compter: il recevra Zurich, Bale et Fribourg et voyagera à Winterthour et à Genève, après avoir passé au Wankdorf ou l'ours se goinfre et s'ébaudie. Il faudra pourtant trouver quatre points quelque part.

Bellinzone - Saint-Gall (0-2). Il y a les combats de reines et ceux de taureau. Ça va donc cogner dur, dans ce match pour la survie, où les points valent double. Une pensée émue pour l'arbitre... A. E.-M.

Bâle - Lugano (1-2). Il serait étonnant que Bâle ne prenne pas revanche. Avec usure, comme on le connaît Lugano n'a aucun jeu cohérent et survit grâce à quelques individualités.

Zurich - Fribourg (2-1). Doucement, la nature fribourgeoise devrait comprendre que le printemps est là et qu'il faudrait s'éveiller. D'accord la vue de l'iceberg zuricois n'est guère encourageante et il y a plus de chance de s'y casser le nez que de le faire fondre.

Lausanne - Wettingen (1-0). Mince victoire au premier tour où Tachella marqua pour la première fois, Lala étant suspendu, Weibel blessé. Wettingen n'est pas encore résigné et un de ses joueurs après la victoire contre Bellinzone, a déclaré: «Maintenant, on va voir à Lausanne». Sans complexe, on va voir à Lausanne.

Winterthour - Servette (3-2). Winterthour descend sérieusement la pente, comme Servette, du reste. Ces deux illusionnistes sont au bout de leur rouleau et feraient bien de renouveler leur répertoire. Ça ne paie plus.

La Chaux-de-Fonds - Grasshopper (0-3). Une entrevue dont chacun pourra tirer profit. Les Neuchâtelois auront à mater une super-défense et à se méfier des coups de boutoir. Prévoir aussi les pompiers, car Grasshoppers est du genre incendiaire: il allume. Bah! ça fera fondre les tas de neige.

Young Boys - Bienne (0-2). Ce n'est pas peindre le Peters contre le mur que de relever la lente déconformation biennoise. Or, les matches faciles, Bienne peut les compter: il recevra Zurich, Bale et Fribourg et voyagera à Winterthour et à Genève, après avoir passé au Wankdorf ou l'ours se goinfre et s'ébaudie. Il faudra pourtant trouver quatre points quelque part.

Bellinzone - Saint-Gall (0-2). Il y a les combats de reines et ceux de taureau. Ça va donc cogner dur, dans ce match pour la survie, où les points valent double. Une pensée émue pour l'arbitre... A. E.-M.

Bâle - Lugano (1-2). Il serait étonnant que Bâle ne prenne pas revanche. Avec usure, comme on le connaît Lugano n'a aucun jeu cohérent et survit grâce à quelques individualités.

Zurich - Fribourg (2-1). Doucement, la nature fribourgeoise devrait comprendre que le printemps est là et qu'il faudrait s'éveiller. D'accord la vue de l'iceberg zuricois n'est guère encourageante et il y a plus de chance de s'y casser le nez que de le faire fondre.

Lausanne - Wettingen (1-0). Mince victoire au premier tour où Tachella marqua pour la première fois, Lala étant suspendu, Weibel blessé. Wettingen n'est pas encore résigné et un de ses joueurs après la victoire contre Bellinzone, a déclaré: «Maintenant, on va voir à Lausanne». Sans complexe, on va voir à Lausanne.

Winterthour - Servette (3-2). Winterthour descend sérieusement la pente, comme Servette, du reste. Ces deux illusionnistes sont au bout de leur rouleau et feraient bien de renouveler leur répertoire. Ça ne paie plus.

La Chaux-de-Fonds - Grasshopper (0-3). Une entrevue dont chacun pourra tirer profit. Les Neuchâtelois auront à mater une super-défense et à se méfier des coups de boutoir. Prévoir aussi les pompiers, car Grasshoppers est du genre incendiaire: il allume. Bah! ça fera fondre les tas de neige.

Young Boys - Bienne (0-2). Ce n'est pas peindre le Peters contre le mur que de relever la lente déconformation biennoise. Or, les matches faciles, Bienne peut les compter: il recevra Zurich, Bale et Fribourg et voyagera à Winterthour et à Genève, après avoir passé au Wankdorf ou l'ours se goinfre et s'ébaudie. Il faudra pourtant trouver quatre points quelque part.

basketball Les championnats du monde auront lieu au mois de mai Le titre ne devrait pas échapper aux Américains

Mike Silliman, qui fut l'un des artisans de la victoire américaine aux Jeux olympiques de Mexico, emmènera l'équipe des Etats-Unis au championnat du monde (11-24 mai, à Ljubljana). Dix joueurs ont été retenus par l'Amateur Athletic Union pour la compétition mondiale, mais l'équipe, qui doit comprendre douze hommes, sera complétée par deux joueurs qui opèrent actuellement dans des clubs européens, et qui seront désignés au cours de matches d'entraînement joués en Italie, tout juste avant le championnat du monde.

HOMOGENEITE. Autour de Mike Silliman, qui sera le capitaine, la sélection apparaît très homogène et techniquement complète. Les Américains semblent, en effet, très solides dans tous les compartiments du jeu et le fait que la plupart des joueurs retenus opèrent habituellement dans la sélection des forces armées, championne nationale (A.A.U.) cette année, confirme que la cohésion sera, pour une fois, l'arme maîtresse des Américains.

« Nous n'avons jamais eu autant de chance de gagner le titre. Il y a bien longtemps que nous n'avions pu aligner une si forte équipe », a avoué Hank Vaughn, assistant de l'entraîneur Al Fisher et qui fut également l'assistant de Hank Iba à Mexico.

AUCUNE VEDETTE. Les Soviétiques, les Tchecoslovaques et, bien sûr, les Yougoslaves chez eux, seront les équipes à battre avec derrière le Brésil et l'Italie. Mais, cette fois, les Etats-Unis ne seront pas des figurants, a ajouté l'entraîneur des « Akron Goodyear », détenteurs de la coupe du monde des clubs. Aucune des grandes vedettes universitaires qui feraient des Etats-Unis une équipe invincible, ne sera du voyage, étant donné les divergences qui existent toujours entre l'A.A.U., qui régit le sport amateur américain, et la N.C.A.A., l'Association universitaire.

Une place au soleil pour les « sans grade »

IIe LIGUE JURASSIENNE. Le bilan des formations ajoulotes n'était guère réjouissant dimanche soir. Courtemaiche s'enrichit avec entêtement et le sauvetage tant espéré devient problématique, sinon impossible. Quant à Alle, longtemps prétendant au titre, il a abandonné ses derniers espoirs en se faisant damer le pion, à domicile, par Lyss.

Une nouvelle fois, les dieux du sport ont refusé de frayer avec la « bande » à Mazimand. Privés des services de Gafner (suspendu), de Riera (sous le drapeau tricolore) et dès la 25me minute de l'espoir Schneider (blessé), les joueurs locaux ont pourtant joué leur va-tout pour forcer la décision, car ils devaient récolter la totalité de l'enjeu pour se maintenir dans la course au titre. Leur tentative échoua.

Courtemaiche jouait, lui aussi, une carte importante, voire décisive, à Aurore. N'ayant toujours pas trouvé le chemin des filets adverses depuis la reprise, les Ajoulots ont regagné les vestiaires l'oreille basse. A moins d'un retour de situation extraordinaire, on ne voit plus comment Lièvre pourra redresser la barre au cours des cinq dernières rencontres.

Longeau, promu chef de file il y a une huitaine, paraît bien décidé à conserver son privilège. Recevant Tramelan, les Alémaniques ont démontré d'excellentes dispositions. Trois buts de Renfer et une réussite de Siegenthaler ont fait pencher la balance en leur faveur.

CLASSEMENT. Matches Buts. J. G. N. P. p. c. Pts. 1. Longeau 16 12 2 2 35 12 26

GROUPE 5. Statu quo au haut de l'échelle. Grunsterne garde le commandement après son succès face à une formation de Longeau, qui, depuis son titre de champion d'automne, n'a plus gagné le moindre point. La menace de Perles se précise. Il demeure le seul concurrent capable de déloger Grunsterne.

CLASSEMENT. 1. Grunsterne 14 - 22; 2. Perles 14 - 20; 3. Longeau 14 - 16; 4. Nidau 12 - 15; 5. Mâche 14 - 12; 6. Cenerly 11 - 10; 7. Tauffellen 13 - 9; 8. Lyss 13 - 9; 9. Dotzigen 13 - 9; 10. Boujean 34 12 - 8.

GROUPE 6. Dorénavant, les équipes francs-montagnardes qui ne pourront pas jouer à domicile, vu l'enneigement des terrains, se verront désigner une pelouse dans la plaine afin que la compétition se déroule sans irrégularités.

Première « victime » de cette décision, le Noirmont n'a cependant pas été handicapé en se mesurant à USBB, sur sol biennois. Provoquant la surprise de ce 3me dimanche d'avril, Les Genevez ont pour leur part, moissonné le tout en visite à Courrendlin.

CLASSEMENT: 1. Reconvilier 12 - 20; 2. La Neuveville 13 - 16; 3. Le Noirmont 11 - 15; 4. Courrendlin 13 - 13; 5. Les Genevez 11 - 12; 6. Courtelary 12 - 11; 7. Tramelan 10 - 9; 8. Les Breuleux 11 - 8; 9. Court 10 - 6; 10. USBB 13 - 6.

GROUPE 7. Courttelleba bat aisément Vicques et Wuillemin place sa troupe sur la première marche, avec, cependant, un match en plus que Glovelier, au repos forcé dimanche. Le 3me larron Boncour, conserve une excellente position d'attente puisque dimanche dernier, Fontenais n'a pu l'inquiéter. Un regroupement se produit au bas de l'échelle où quatre clubs se débattent contre la relégation.

CLASSEMENT: 1. Glovelier 13 - 20; 2. Courttelleba 14 - 20; 3. Boncour 13 - 19; 4. Chevenez 13 - 15; 5. Fontenais 14 - 15; 6. Vicques 14 - 12; 7. Corban 13 - 9; 8. Delémont 14 - 9; 9. Bassecour 13 - 8; 10. Courfavaire 13 - 7.

CLASSEMENT. 1. Grunsterne 14 - 22; 2. Perles 14 - 20; 3. Longeau 14 - 16; 4. Nidau 12 - 15; 5. Mâche 14 - 12; 6. Cenerly 11 - 10; 7. Tauffellen 13 - 9; 8. Lyss 13 - 9; 9. Dotzigen 13 - 9; 10. Boujean 34 12 - 8.

GROUPE 6. Dorénavant, les équipes francs-montagnardes qui ne pourront pas jouer à domicile, vu l'enneigement des terrains, se verront désigner une pelouse dans la plaine afin que la compétition se déroule sans irrégularités.

Première « victime » de cette décision, le Noirmont n'a cependant pas été handicapé en se mesurant à USBB, sur sol biennois. Provoquant la surprise de ce 3me dimanche d'avril, Les Genevez ont pour leur part, moissonné le tout en visite à Courrendlin.

CLASSEMENT: 1. Reconvilier 12 - 20; 2. La Neuveville 13 - 16; 3. Le Noirmont 11 - 15; 4. Courrendlin 13 - 13; 5. Les Genevez 11 - 12; 6. Courtelary 12 - 11; 7. Tramelan 10 - 9; 8. Les Breuleux 11 - 8; 9. Court 10 - 6; 10. USBB 13 - 6.

GROUPE 7. Courttelleba bat aisément Vicques et Wuillemin place sa troupe sur la première marche, avec, cependant, un match en plus que Glovelier, au repos forcé dimanche. Le 3me larron Boncour, conserve une excellente position d'attente puisque dimanche dernier, Fontenais n'a pu l'inquiéter. Un regroupement se produit au bas de l'échelle où quatre clubs se débattent contre la relégation.

CLASSEMENT: 1. Glovelier 13 - 20; 2. Courttelleba 14 - 20; 3. Boncour 13 - 19; 4. Chevenez 13 - 15; 5. Fontenais 14 - 15; 6. Vicques 14 - 12; 7. Corban 13 - 9; 8. Delémont 14 - 9; 9. Bassecour 13 - 8; 10. Courfavaire 13 - 7.

Advertisement for 'CADEAU UNE DÉCALCOMANIE LUCKY LUKE' featuring a cowboy character and a bottle of 'Romanette' liqueur.

Dissolution des « Akron's Goodyear »

La célèbre équipe amateur des « Akron's Goodyear » a été dissoute, a annoncé un porte-parole de la « Goodyear Tire and Rubber Co. ». L'usine de pneumatiques dont le siège social est à Akron, petite ville de l'Ohio.

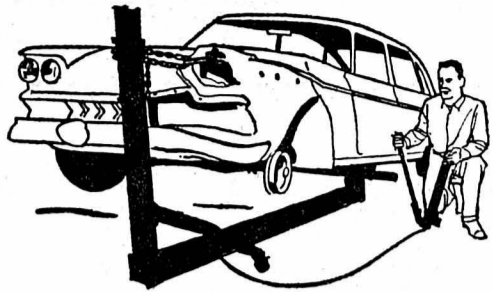
« C'est avec un vif regret que nous avons été obligés de prendre cette décision, a déclaré le porte-parole, mais notre compagnie, qui a subi récemment de grosses pertes financières, ne peut plus se permettre de continuer de patronner l'équipe. »

Les « Akron's Goodyear » avaient été formés en 1914. C'était une des meilleures formations américaines amateur, sinon la meilleure. Sur le plan international, elle était détentriche de la coupe intercontinentale des clubs qu'elle a remportée trois fois. Les « Goodyears » avaient, par ailleurs, fourni de nombreux joueurs aux deux équipes nationales américaines victorieuses aux Jeux olympiques de 1964 et 1968. Henry Vaughn, le responsable technique, était l'un des entraîneurs de l'équipe nationale.



## CARROSSERIE SCHÖLLY

Tél. (038) 5 93 33 HAUTERIVE Tél. (038) 5 93 33



### Automobilistes malchanceux!

Nous réparons toutes voitures accidentées et il ne reste aucune trace et ceci aux prix les plus compétitifs. Faites l'essai. — Voitures de remplacement.

AÉCS BIEL/BIENNE

## MEETING AÉRIEN

SAMEDI 25 AVRIL 1970,

à l'aérodrome de Bienne-Kappelen.

Début du programme : 13 h.

Avec démonstration de la PATROUILLE SUISSE

Entrée : Fr. 3.—. Enfants jusqu'à 12 ans gratis.

Supplément tribune : Fr. 2.—.

Service de bus : ligne Bienne (Pont-du-Moulin) - Worben :  
dép. Bienne 11 h 15, 12 h 10, 12 h 30, 12 h 55 ;  
dép. Worben dès 16 h 20 ;

ligne Lyss - Worben : dép. Lyss 12 h 05, 12 h 30, 13 h ;  
dép. Worben : 16 h 05, 16 h 25.

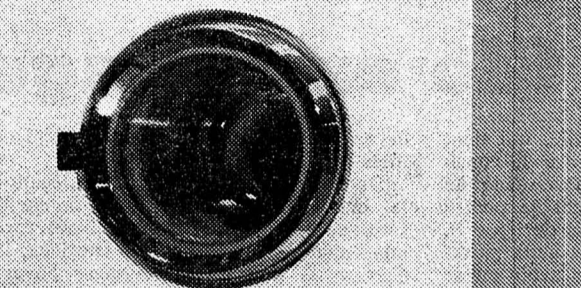
# Le large choix

qui ne restreint pas votre liberté

Chez nous, en effet, vous n'êtes pas limités. Vous pouvez comparer les modèles de grandes marques et commander n'importe quel appareil de votre choix. De plus, nous vous offrons chez vous et avant de vous décider, l'essai de votre appareil préféré.

L'abondance laisse pourtant souvent hésiter. C'est pourquoi nous avons sélectionné la machine à laver le linge qui vous offre actuellement le plus d'avantages pour la somme que vous pensez y consacrer.

autres modèles INDESIT  
Fr. 1590.— reprise de Fr. 400.—  
Fr. 790.— reprise de Fr. 90.—



une machine à laver le linge INDESIT, pratique, très solide et économique — fonctionnement 100% automatique et silencieux — programmes de lavage pour tout genre de linge, jusqu'à 5 kg — garantie d'usine d'un an.

modèle à Fr. 1290.—  
reprise 300.—  
**seulement Fr. 990.—**

PARCAGE FACILE A PROXIMITÉ - TÉLÉPHONE 5 69 21

OFFICE  
**Cretegnny**  
COMPTOIR MÉNAGER  
FBG. DU LAC 43 - NEUCHÂTEL

## Un ensemble bien pratique!

Confortable: on le porte pour s'asseoir devant la télévision ou lorsque l'on s'installe pour lire. Agréable à porter comme habit d'intérieur ou comme pyjama mode.

A vous de choisir!



Il est facile à entretenir: vite lavé, vite séché. 3 dessins; différentes tailles. Et naturellement... à un prix Migros!

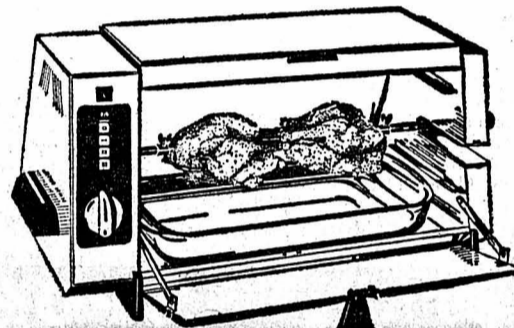
Pour dames 25.—

Pour fillettes, taille à partir du 104, dès 15.—

Chemise de nuit pour dames, en nylon, doublée, diverses couleurs mode; différentes tailles 10.—

MARCHÉS  
**MIGROS**

## GRILLSWISS



Le grill infrarouge le plus complet, avec minuterie, 2 puissances de chauffage et grille en fonte pour grillades

CLAUDE  
DUCOMMUN

ELECTRICITÉ - INGÉNIEUR EPZ  
Orangerie 4 Tél. 5 28 00 Neuchâtel

**Poissons frais**  
du lac de Neuchâtel  
recommandés cette semaine

**BONDELLES** et filets  
**FILETS DE PERCHES**

**Lehnherr frères**  
POISSONNERIE Tél. 5 30 92  
Place des Halles Neuchâtel

Les revoilà, les maillots «jus de pomme»! Et voici en plus des ballons «jus de pomme»! Commandez les deux articles avec ce coupon.



Coupon Envoyer à:  
«Campagne JUS DE POMME»,  
case postale 9, 8125 Zollikerberg ZH

Veillez m'envoyer contre remboursement (port et frais compris):  
— maillots, «grande» pour adultes  
— maillots, «moyenne» pour adultes  
— maillots, «petite» pour enfants de 9-12 ans et (nouveau):  
— maillots, «mini» pour enfants de 5-8 ans  
— ballons «jus de pomme» en couleurs, Ø 40 cm.  
Fr. 5.50 par maillot - Fr. 3.50 par ballon (pour les commandes à partir de 10 maillots: Fr. 4.90 pièce)

Nom

Rue

NP/localité

Retard des règles  
PERIODUL est efficace en cas  
de règles retardées et difficiles.  
En pharmacie, Lohmann-Aurelin, spéc. pharm.  
3072 Ostermünchen

PERIODUL

**Carlsberg**  
plaît toujours...

...légère et agréable...





# Résidence «Plein Soleil» chemin des Perrières, Saint-Blaise-Neuchâtel

N'oubliez pas de visiter notre **exposition de logements pilotes meublés** (4 et 5 pièces) en propriété par appartement les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 18 h à 22 h ; vendredis, de 17 h à 22 h ; samedis de 14 h à 18 h ; dimanches, de 15 h à 18 h, ou sur rendez-vous.

Les 2 appartements pilotes ont été meublés et décorés par : **Meubles Perrenoud S.A., Elexa S.A.** électricité, **Tapis Wyss**, installations radio, maison **Haefeli, Peseux**.

Renseignements et ventes : **FIDUCIAIRE LEUBA & SCHWARZ**, fbg de l'Hôpital 13 - Tél. (038) 5 76 71 / 72

## Si, malgré votre ferme intention, vous avez de la peine à épargner...

### ...venez nous trouver et vous y parviendrez.



Nous vous renseignerons tout d'abord sur les nombreuses possibilités qui s'offrent à vous pour mettre de l'argent de côté. La Société de Banque Suisse vous propose toute une gamme de comptes et de livrets. L'un d'eux est certainement adapté à vos désirs et à votre situation personnelle.

Puis nous calculerons pour vous le montant du capital que vous obtiendrez, par des versements mensuels déterminés, dans un laps de temps convenu. Grâce au jeu des intérêts composés, vous serez surpris de l'importance de cette somme. En constatant combien l'épargne est payante, vous la pratiquerez avec un joyeux entrain.

Enfin, si vous épargnez par compte postal, vous découvrirez en vous une aptitude insoupçonnée à l'économie. Il est somme toute si facile de prendre cette excellente habitude :

chaque mois, en faisant vos versements postaux, vous saisissez l'occasion d'effectuer un virement petit, moyen ou plus important sur votre

compte ou votre livret. Prenez simplement avec vous un bulletin de versement SBS chaque fois que vous allez à la poste. En épargnant souvent, vous obtiendrez vite un beau résultat.

Rendez-nous visite, sans engagement; l'une de nos cent succursales est proche de votre domicile. N'attendez pas davantage, car c'est de votre intérêt qu'il s'agit.



## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

1872

Schweizerischer Bankverein

**T** Grand choix de **tapis d'Orient anciens**

**A. MIORINI** tapissier - décorateur  
Neuchâtel Chavannes 12



L'annonce reflet vivant du marché

Une grillade exceptionnelle

Le steak «Delmonico»  
AUX HALLES

Tél. 5 20 13



Pas de bonne journée sans un bon café au B A R

LE RÉVERBÈRE  
CROIX-DU-MARCHE - NEUCHÂTEL

# Pour la N 5

Nous rendons public, aujourd'hui, les dix points de la lettre que les présidents des groupes libéral, radical et socialiste du Conseil général ont adressée aux vingt signataires du tract contre le nouveau projet de la N 5, dans laquelle ils répondent succinctement aux objections des opposants à la tangente sud.

Nous profitons de cette occasion pour annoncer la formation d'un comité de soutien en faveur du tracé sud de la N 5. Le but de ce comité est d'informer objectivement la population sur les vrais problèmes posés par la construction d'une route nationale à Neuchâtel. Ce comité proposera également aux adversaires du projet d'organiser un grand débat contradictoire au cours duquel les citoyennes et les citoyens pourront former librement leur opinion sur une question essentielle pour l'avenir de la ville et de la région.

Toutes les personnes souhaitant adhérer à ce comité sont priées d'écrire à : Comité de soutien en faveur du tracé sud de la N 5, case postale Ecluse 35, 2000 Neuchâtel 4.

1. Tout plan, tout projet de construction, d'une route ou d'un bâtiment, est élaboré par des ingénieurs et des architectes. Qualifier un projet de « technocratique » n'a de sens que si les non-spécialistes n'ont pas été consultés, ou si les techniciens ont imposé leurs idées contre l'avis des non-spécialistes.  
Or, la Commission cantonale de la N 5, présidée par le conseiller d'Etat Carlos Grosjean, regroupe une très nette majorité de non-spécialistes. Il en va de même pour les cinq commissions de la ville et du Conseil général qui sont appelées à donner leur avis sur ce projet.
2. L'autorité communale ne s'est pas « gardée » de présenter les plans et les maquettes à la population — tous les journaux de la région ont publié des photographies et fait des commentaires. Le Conseil communal a cherché, en revanche, d'accord avec le Conseil général, à éviter une trop grande publicité avant que les commissions consultées aient pu étudier de manière approfondie le projet soumis.
3. Le projet prévoit non pas de « monstrueux » ou « gigantesques » échangeurs — ou alors tous les échangeurs d'autoroutes sont monstrueux ou gigantesques — mais des possibilités d'accès ou de sortie de la N 5 sans signalisation lumineuse, ce qui permet de limiter le bruit, la pollution de l'air et d'assurer la fluidité du trafic.
4. Le projet « n'attire » pas la circulation en ville : elle y est. Et le problème est justement de l'aménager pour qu'elle ne surcharge pas davantage à l'avenir les routes existantes.  
Les deux échangeurs prévus ne sont nullement au centre de la ville, mais quelque peu en retrait des zones habitées, contrairement au projet de l'Etat qui, lui, maintenait toute la circulation au centre de Neuchâtel.
5. Tout projet qui ne prévoirait pas des possibilités de parage raccordées à la N 5 serait inutile car, après avoir emprunté cette route, les automobiles viendraient engorger la circulation urbaine.  
Le projet actuel tient compte de cette exigence, mais ne prévoit nullement « une mer de tôles au bord du lac » puisque le parking le plus important (près de 1500 places) peut être réalisé à l'emplacement du port actuel, dans un bâtiment couvert.
6. C'est bien parce que l'urbanisme doit primer que le projet actuel nous paraît acceptable. Il ne touche pas à la ville ; il en éloigne une partie du trafic, notamment les poids lourds ; il aménage une liaison continue ville-lac ; il évite autant que possible de surcharger davantage les artères existantes.  
L'une des critiques adressées au projet résidait dans le fait qu'il aurait transformé pendant plusieurs années Neuchâtel en un vaste chantier. Le nouveau tracé, réalisable dans des terrains vierges de toute habitation, n'aura de loin pas cet inconvénient.
7. L'extension du centre sur les terrains gagnés sur le lac ménage les atouts économiques de la ville ; mieux, ils s'en trouvent renforcés. Comme par le passé, la ville ne peut s'étendre que vers le lac. Ajouter plus de vingt hectares à l'espace actuellement disponible est de toute première importance.
8. Quant à la vision qu'auront de Neuchâtel les touristes arrivant en voiture, elle sera également améliorée puisqu'ils ne seront plus enfermés entre les rangées de maisons comprises le long de Pierre-à-Mazel, de l'avenue du Premier-Mars et de la Place-d'Armes.  
Une ville dégagée d'une partie de la circulation, donc moins bruyante, avec de larges zones de promenade au bord du lac constitue un excellent atout touristique.
9. L'ensemble du projet, ainsi que les raccordements avec le réseau routier existant se feront sans aucun feu de signalisation lumineuse. C'est la meilleure garantie qui existe pour limiter au maximum le bruit et les dégagements de gaz.  
La circulation automobile est rendue bruyante et polluante par les accélérations brusques, les décélérations, les coups de freins, les files qui se forment aux carrefours réglés par des feux de signalisation. Le projet du tracé sud évite ces inconvénients.
10. Toute réalisation routière est coûteuse. Mais pour la ville de Neuchâtel, les frais à sa charge ne sont en tout cas pas plus élevés pour ce projet que pour n'importe quel autre tracé (centre ou nord), et ils ont surtout l'avantage de pouvoir être échelonnés sur de nombreuses années, alors que les deux autres tracés impliqueraient que la ville supporte en un laps de temps très court l'ensemble des réalisations qui lui incomberaient.

Jean-Pierre GHELFI, Blaise JUNIER, Walther ZAHND,  
Président du groupe socialiste, Président du groupe libéral, Président du groupe radical





**Yoplait** naturellement fait  
naturellement frais

YOGOURTS, DESSERTS ET FROMAGES FRAIS FABRIQUÉS EN SUISSE

Complétez vos réserves en faisant de la

## confiture d'oranges

Et prenez du sucre gélifiant Aarberg pour qu'elle réussisse du premier coup !



Une carte de visite

soignée est l'affaire de l'Imprimerie Centrale, à Neuchâtel. Le bureau du journal vous présentera un choix complet et varié.

Les kilos vous menacent...

**CONTREX**  
vous protège



Vous faites partie de ces gens à qui un rien « profite ». Un bon dîner et votre bascule accuse un kilo de plus. Le poids n'est pas seulement l'ennemi de votre charme, c'est aussi l'ennemi de votre santé. On vit moins bien, on vit moins longtemps quand on est gros. Alors, pour faire échec à ces kilos qui vous menacent, buvez Contrex. L'eau minérale naturelle de Contrex stimule votre foie et vos reins, active l'élimination sous toutes ses formes. En buvant Contrex, sans vous astreindre à un régime par trop draconien, vous parviendrez à maintenir votre poids d'équilibre.



**15** aine  
commerciale de  
Neuchâtel

Du 28 mai au 6 juin 1970

**Plus  
avantageux  
que jamais!**

**une  
seconde  
brosse  
à dents  
presque  
gratuite.**

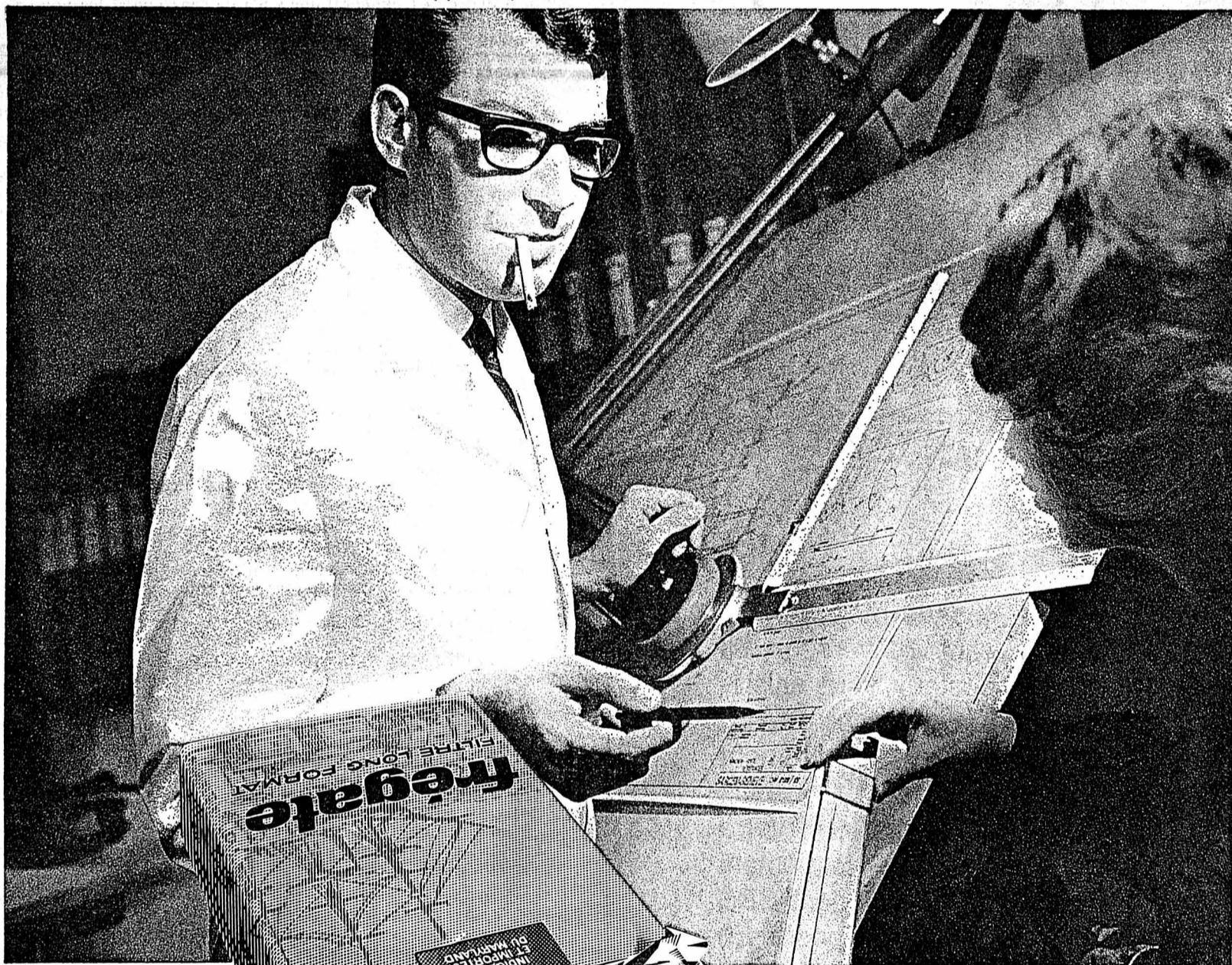


**2 Tek seulement  
3.40\***

\* sorte Tek-natur seulement Fr. 3.90  
au lieu de Fr. 5.90

**en vrai  
professionnel,**

il apprécie, décide et... réussit



**sûr de lui...  
frégate aux lèvres**

Il apprécie les situations comme les bonnes choses...  
Il décide et son choix fait autorité...  
Il réussit comme vous réussirez en choisissant FRÉGATE.  
FRÉGATE: une sélection des meilleurs tabacs  
indigènes et importés du Maryland.





# Chasse-pellicules

On les découvre partout. La meilleure brosse n'y peut rien : sournoisement, elles « ornent » cols et épaules. Comme c'est gênant. Pellicules... résultat de soins capillaires inadéquats. Symptôme de déséquilibre du cuir chevelu. Heureusement... vous disposez maintenant de la cure Wellamet contre les pellicules. Un duo « chasse-pellicules » !

Cosmétiquement pur sur le plan dermatologique, Wellamet Shampoo règle les fonctions des glandes sébacées. Ses substances actives nettoient d'abord vos cheveux. Pour que son biosoufre-fluide puisse déployer tous ses effets. Et qu'ensuite Wellamet Tonic agisse encore plus sûrement contre la formation de

pellicules en équilibrant parfaitement les fonctions du cuir chevelu.

C'est ainsi que Wellamet vous donne l'assurance de vous débarrasser, en un mois, des pellicules.

Éliminées par la cure Wellamet contre les pellicules. De façon durable.

« Chasse-pellicules » - la cure Wellamet signée Wella.

En vente chez votre coiffeur, dans les drogueries et pharmacies.



Emballage combiné  
Fr. 9.30  
seulement  
vous économisez Fr. 1.20

10070

Mode enfantine jusqu'à 6 ans  
**Nouveautés Printemps-été**  
ensembles  
pantalons  
bermudas  
blazers  
roquettes  
pulls, etc., etc.

Grand-Rue 5  
Seyon 16  
Neuchâtel

**Wettstein** c'est vraiment moins cher !  
**machines à coudre**  
à bras libre, neuves, Fr. 398.-  
**Location-vente**  
ou facilités de paiement  
démonstration permanente

Grand-Rue 5 Neuchâtel  
Seyon 16 ☎ (038) 5 34 24

Les ménagères modèles...  
préfèrent NILFISK, l'aspirateur à effet de cyclone et à deux vitesses. Grâce à ses accessoires parfaitement étudiés et à sa mobilité exceptionnelle, il extrait jusqu'au dernier grain de poussière du recoin le plus inaccessible.



435 fr. pour un aspirateur NILFISK, c'est de l'argent bien placé. En vente dans tous les bons magasins spécialisés.

**NILFISK**  
NILFISK SA, 8027 Zurich  
Lessingstr. 5, tél. 051/36 26 66

## COURS DE CUISINE

**Spécialités  
Plats d'été  
Hors-d'œuvre  
Poissons**

4 leçons de 3 h Fr. 36.- repas compris  
le lundi de 19 h à 22 h - début du cours  
4 mai

Renseignements et inscriptions

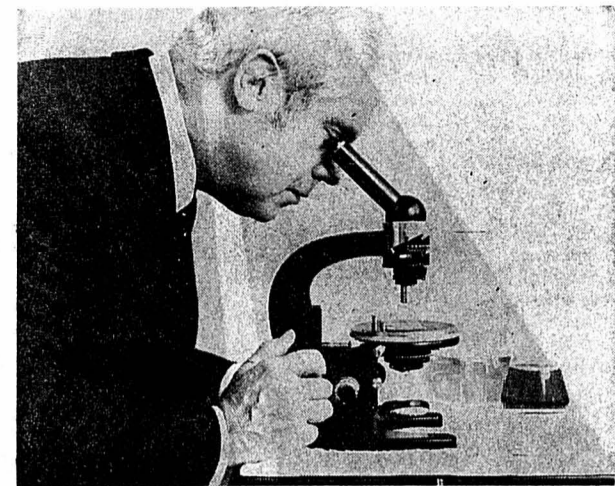
## ÉCOLE-CLUB MIGROS

11, rue de l'Hôpital - Tél. 5 83 48

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_ c/o : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_  
S'inscrit pour le cours de cuisine du 4 mai

## JEAN D'ATHÈNE, PARIS

Grande première suisse à Neuchâtel



« Chaque femme est belle, mais il est important qu'elle sache soigner sa peau afin que son charme personnel soit mis en valeur. »  
» Me basant sur mes nombreuses connaissances pharmaceutiques, je suis devenu cosmétologue et visagiste, j'ai ainsi pu préparer moi-même tout ce qui a trait à la beauté de la femme. Il m'a donc été possible, grâce à mon travail personnel de chercheur, de développer toujours plus mes spécialités, ce qui explique que j'arrive à créer des produits contenant jusqu'à 70 composants.  
» Mes produits sont maintenant commercialisés, ils sont le résultat de toute une vie de labeur. »

JEAN D'ATHÈNE, PARIS

Pour votre privilège à toutes, Neuchâteloises, les produits de beauté JEAN D'ATHÈNE, Paris, sont dès aujourd'hui à Neuchâtel, à la PARFUMERIE F. TRIPET.

Et vous serez les toutes premières en Suisse à découvrir une cosmétique nouvelle, une esthéticienne de Paris, Madame Berthet, se tenant gracieusement à votre disposition à notre rayon de parfumerie.

Prenez rendez-vous par téléphone (5 45 44) ou arrêtez-vous quelques instants, en passant.

Nous serons heureux de vous accueillir et de vous remettre la brochure spéciale. Vous serez heureuse d'en savoir davantage sur les produits JEAN D'ATHÈNE étudiés pour souligner votre beauté.



du 22 avril  
au 2 mai



PHARMACIE - PARFUMERIE - DROGUERIE

**F. TRIPET**  
SEYON 8 — NEUCHÂTEL — TEL. 54544

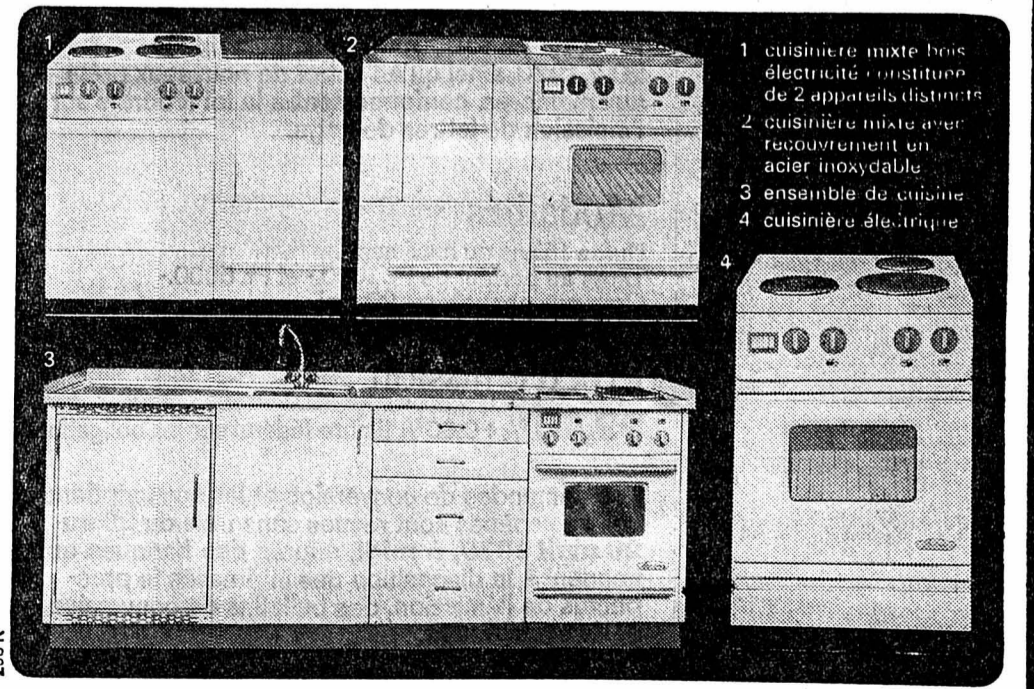
## Sarina

Même si cette insertion était 10 fois plus grande, la place nous manquerait pour vous présenter la collection des cuisinières Sarina!



Car, vous trouverez, à coup sûr, dans notre assortiment la cuisinière que vous désirez, cela encore à meilleur compte que vous ne le pensez. Où que ce soit, le nom Sarina est synonyme de qualité: nos modèles sont modernes, solides et d'un rendement élevé. Vous pouvez faire confiance à notre expérience et nos capacités: depuis plus de 60 ans, nous fabriquons des appareils de cuisson, du fourneau à bois ou charbon simple, mais élégant, à la cuisinière

mixte pour ménages privés, petites et grandes exploitations. Les modèles reproduits en regard se caractérisent par une construction robuste, des formes modernes et pratiques (faciles à nettoyer), toutes les finesses techniques, un maniement simple, une sécurité absolue, etc. Demandez, sans engagement, notre documentation, au moyen du coupon ci-dessous; vous y trouverez d'autres indications utiles, ainsi que les dimensions et les prix exacts.



- 1 cuisinière mixte bois-électricité constituée de 2 appareils distincts
- 2 cuisinière mixte avec recouvrement en acier inoxydable
- 3 ensemble de cuisine
- 4 cuisinière électrique

**BON** Veuillez m'envoyer gratuitement votre documentation concernant: les cuisinières mixtes électricité et bois, les fourneaux à bois et charbon, les cuisinières électriques, les ensembles de cuisine (biffer ce qui ne convient pas !)

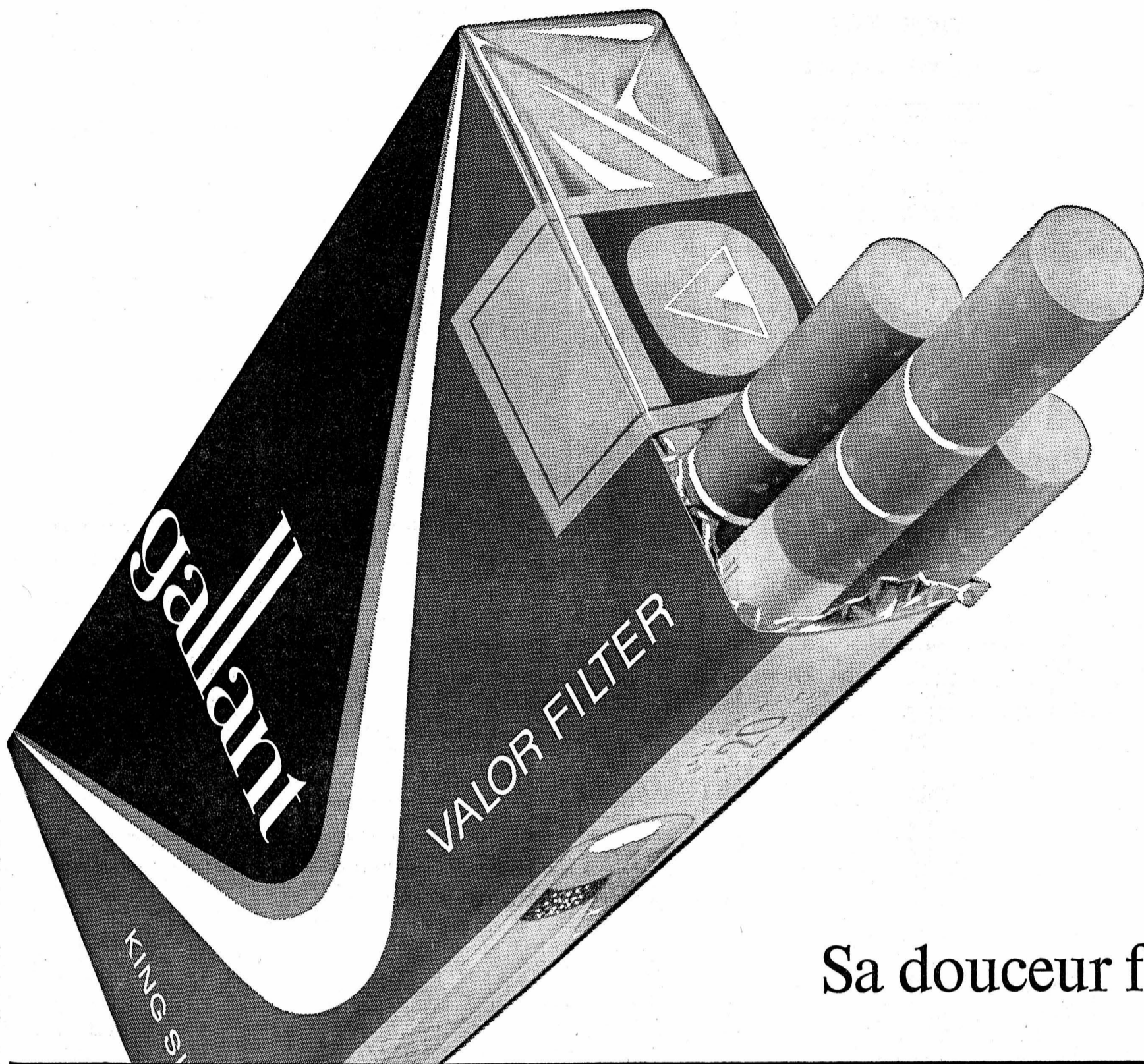
Nom/Maison \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
A renvoyer à Etablissements Sarina S.A., 1701 Fribourg

TERRAIN DU MAIL  
**DÉMONSTRATION**  
des tondeuses et outils  
**WOLF Geräte**

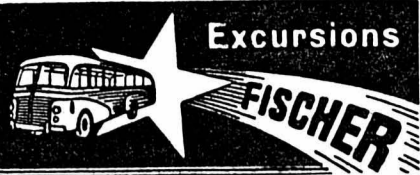
Vendredi 24 avril de 9 h à 12 h  
et de 13 h à 18 h 30  
Samedi 25 avril de 8 h à 12 h

**BAILOD**  
Bassin 4 - NEUCHÂTEL - Tél. 5 43 21





Sa douceur fait sa force!



### PENTECÔTE 1970

3 voyages en autocar :

**GRISONS - Lac de Côme - TESSIN**  
16-18 mai - 3 jours - Fr. 175.-

**Les îles Borromées**  
Col du Simplon - Stresa  
Tunnel du Grand-Saint-Bernard  
16-17 mai - 2 jours - Fr. 115.-

**Ile de Mainau - l'Appenzell**  
17-18 mai - 2 jours - Fr. 115.-

Demandez nos programmes détaillés et notre liste de voyages de 2 à 8 j. pour les vacances.

Nous délivrons des cartes de réduction de prix aux personnes ayant l'âge de l'AVS.

Renseignements et inscriptions :

**Autocars FISCHER** Marin  
Tél. 3 25 21

Les Cars

**Matti**

### EXPO 70

Par suite de l'augmentation du contingent de chambres, quelques places seraient encore disponibles pour le voyage à

### BANGKOK - HONGKONG - LE JAPON

Profitez de cette occasion et de vos vacances pour visiter le « Pays du soleil levant ».

Apprenez à connaître ses anciennes coutumes, ses temples ou la montagne sacrée Fuji-Yama.

Un bon conseil : n'attendez pas pour réserver votre place.

Date du voyage :  
15 juillet - 2 août 1970.  
19 jours, Prix forfaitaire 4380.-

Renseignements, programmes, inscriptions chez :

**VOYAGES TRANSPORTS S.A.**  
Votre bureau Matti sur place :  
Neuchâtel 5, Fb. de l'Hôpital  
Tél. 5 80 44

### LUGANO AU PRINTEMPS KOCHER'S HOTEL WASHINGTON

6903 Lugano  
Situation tranquille, vue. Grand parc, parking et garages. Rénovation complète. Ascenseur. Cuisine soignée. Forfait de Fr. 29.- à 33.-. Bain privé et W.-C. Fr. 38.-.  
Famille Kocher - Tél. (091) 2 49 14

VOYAGES

### WITTWER PENTECÔTE

**SAN-BERNARDINO - LOCARNO - CENOVALLI**  
3 jours 16-18 mai Fr. 175.-  
**ENGADINE - TESSIN**  
3 jours 16-18 mai Fr. 170.-  
**LES DEUX TUNNELS**  
2 jours 17-18 mai Fr. 120.-

PROGRAMMES - INSCRIPTIONS :  
**AUTOCARS WITTWER**  
Neuchâtel, Saint-Honoré, ☎ 5 82 82

**HOTEL-RESTAURANT ROBINSON**  
Colombier  
Maintenant ouvert tous les jours  
Au bord du lac de Neuchâtel  
Le chef vous propose : **L'entrecôte PEPPI**  
Tél. 6 33 53 **La belle truite au bleu**

**FAV**  
Annoncez et vous vendrez ! Il suffit d'une  
**PETITE ANNONCE**  
pour réaliser une bonne affaire, surtout quand elle paraît dans la  
FEUILLE D'AVIS  
DE NEUCHÂTEL

**ATTENTION!**  
**VOYAGE CHEZ LES VIVANTS**  
Aujourd'hui : jeudi 15 h  
Matinée seulement  
**CE SOIR COMPLET**  
Soirée de bienfaisance privée au bénéfice du service d'aide familiale du Littoral neuchâtelois  
Dès vendredi 20 h 30  
**HORAIRE HABITUEL**

**MONTANA-CRANS**  
vous procure des vacances de printemps agréables et ensoleillées  
**L'hôtel ELDORADO**  
vous offre une cuisine excellente et tout le confort dans un site merveilleux.  
Arrangements spéciaux.  
Famille F. Bonvin,  
tél. (027) 7 13 33.

**Arrivage de cabris frais**  
entiers ou au détail  
**Lehnerr frères**  
Place du Marché Tél. 5 30 92

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

# 5 3/4 % LETTRES DE GAGE

Emission série 118, 1970 de Fr. 55 000 000

destinée à la conversion ou au remboursement des emprunts 2 3/4 % série 51, 1955, remboursable le 20.5.1970 de Fr. 25 000 000 et 2 3/4 % série 36, 1950, de Fr. 15 000 000, remboursable le 20.7.1970, ainsi qu'à l'octroi de nouveaux prêts aux membres, conformément à la loi fédérale sur l'émission de lettres de gage.

### Modalités

Durée 15 ans au maximum  
Titres au porteur de Fr. 1000.- et Fr. 5000.-  
Coupons annuels au 20 mai  
Cotation aux bourses suisses

### Prix d'émission

**99,40 % + 0,60 %** timbre fédéral sur les obligations

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces sont reçues sans frais du **23 au 29 avril 1970, à midi**, auprès des banques qui tiennent à la disposition des intéressés le prospectus de l'émission, des bulletins de conversion et de souscription.

Banque Cantonale d'Argovie  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. E.  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I.  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale de Bâle-Campagne  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque Cantonale de Berne  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Banque Cantonale de Glaris

Banque Cantonale des Grisons  
Banque Cantonale Lucernoise  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Banque Cantonale de Nidwald  
Banque Cantonale d'Obwald  
Banque Cantonale de St. Gall  
Banque Cantonale de Schaffhouse  
Banque Cantonale de Schwyz  
Banque Cantonale de Soleure  
Banque Cantonale de Thurgovie  
Banque Cantonale d'Uri

Banque Cantonale du Valais  
Banque Cantonale Vaudoise  
Banque Cantonale Zougloise  
Banque Cantonale de Zurich  
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève  
Caisse Hypothécaire du Canton de Berne  
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève  
Crédit Foncier Vaudois

### CANICHES NAINS

blancs à partir de 350 fr.

### tortues familiales

la paire 10 à 15 fr., selon grosseur.

### canaris chanteurs

du Harz, les meilleurs mâles 30 fr.; femelles 15 fr.

### oiseaux exotiques

20 variétés, de 10 à 15 fr. la paire.

### perroquets parlent

Amazone la pièce 350 fr. Cages modernes à partir de 27 fr. 50.

### Etablissement zoologique ZOO-SERVICE

21, rue Centrale LAUSANNE  
Tél. (021) 22 94 86.

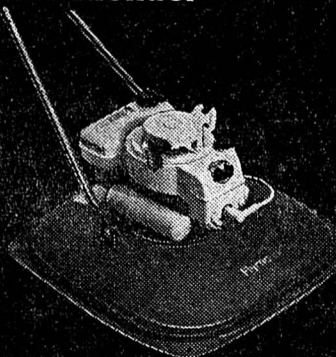
Envois sans risques à domicile. Spécialiste depuis 1925.

**LE BON FROMAGE**  
POUR FONDUE chez  
**H. MAIRE**  
rue Fleury 16

De la TONDEUSE A MAIN à Fr. 65.- à la machine motorisée de 200 cm de large, notre choix est considérable.

## Flymo

La seule tondeuse à coussin d'air du monde.



Flymo, une tondeuse de conceptions nouvelles, extraordinaire. Elle glisse littéralement sur un coussin d'air. Sans roues. Sans traces. Sans effort. Elle tond en planant: en avant, en arrière, de côté, en rond.  
**Les bonnes tondeuses à gazon portent ce signe**

Une tondeuse de qualité supérieure vous permettra de tondre pendant des années votre gazon.



**Jacobsen Scepter 321 de Luxe**  
Tondeuse à gazon rotative avec disque à 4 couteaux (seules les tondeuses Jacobsen sont dotées du disque à 4 couteaux). Cela signifie: fréquence de coupe double et coupe nette.  
Moteur Jacobsen 3 CV, 2 temps, de rendement élevé, mise en marche par simple traction verticale du bout des doigts. Largeur de coupe 46 cm, 5 hauteurs de coupe différentes.  
**Les bonnes tondeuses à gazon portent ce signe**

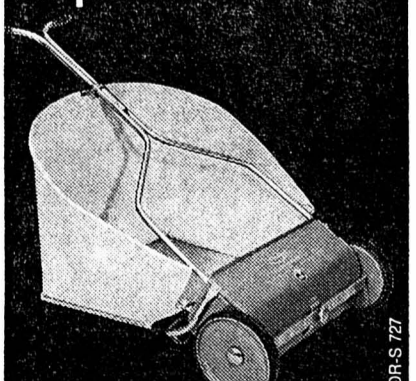
Grande EXPOSITION permanente chez

**TOSALLI**

à COLOMBIER - Tél. 6 33 12

Nous soignons particulièrement le service après-vente. Les réparations se font dans nos ateliers par nos mécaniciens spécialisés.

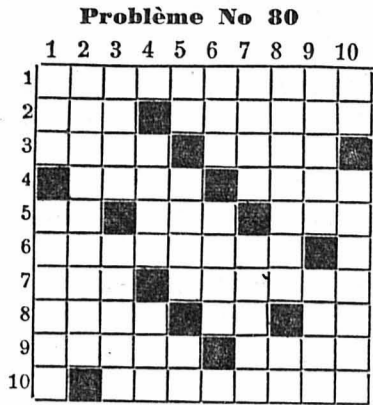
Un gazon bien entretenu procure plus de plaisir.



**Parker Kleen Sweep**  
La balayeuse de gazon idéale, hauteur de travail réglable. Elle brosse le gazon de façon efficace et ramasse les feuilles mortes et l'herbe coupée. Largeur de travail 64 cm. Grand bac de récupération amovible.  
**Les bonnes machines à soigner les pelouses portent ce signe**



MOTS CROISES



1. Il a la folie des grandeurs. 2. Prénom féminin. 3. Ravales. 4. Vaut mieux que jamais. 5. Symbole. 6. Souvent perdus dans une grande salle. 7. Genre de Mahomet. 8. Difficulté à joindre les deux bouts. 9. Préfixe. 10. Terme absolument opposé à un autre. 11. On enoçés successivement.

VERTICALEMENT
1. Place. 2. Proverbes. 3. Prévenant mise en garde. 4. Blouse. 5. Mystérieux agent de Louis XV. 6. Il donne le ton. 7. On est penaud quand on la perd. 8. Ornement d'architecture. 9. Il imite le marbre. 10. Titre d'honneur. 11. Entre dans une alliance. 12. S'inscrira en faux. 13. L'insouciant ne s'en fait guère. 14. Vieux mot. 15. Fagotés.

Solution du No 79
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
1 C A P H A R N A U M
2 A P O I N E A C R I
3 O U E D A C I S
4 O C R E G L E E
5 S A C S A I S I R
6 S T A R S A S E
7 E B O I S S E A U
8 L O S O I T U S
9 E U R E O P E R E
10 T R I E N N A L E

HOROSCOPE

Excellente journée pour les activités demandant de l'imagination et du sens pratique. L'après-midi permettra d'améliorer les contacts entre collègues. Naissances: Les enfants de ce jour auront de nombreuses qualités, mais auront une tendance au pessimisme.

- BÉLIER (21/3 - 19/4)
Santé: Vous menez une vie trop sédentaire. Amour: Multipliez les preuves d'affection envers l'être aimé. Affaires: Vos efforts seront plus fructueux que vous le pensez.
TAUREAU (20/4 - 20/5)
Santé: Prenez vos repas à des heures plus régulières. Amour: N'attachez pas trop d'importance aux ragois. Affaires: Réglez sans retard les problèmes en instance.
GÉMEAUX (21/5 - 21/6)
Santé: Ne vous surmenez pas ainsi. Amour: Écoutez la voix de la raison. Évitez les aventures. Affaires: Soyez ponctuel dans votre travail.
CANCER (22/6 - 22/7)
Santé: Vous ne buvez pas suffisamment dans la journée. Amour: Soyez moins insouciant, ne négligez pas votre foyer. Affaires: Évitez d'exprimer ouvertement votre opinion.
LION (23/7 - 23/8)
Santé: Tributaire de votre moral. Amour: Montrez-vous plus tendre, votre indifférence peine. Affaires: Ne faites aucune dépense inconsidérée.
VIERGE (24/8 - 23/9)
Santé: Faites fonctionner vos reins en buvant abondamment. Amour: Ne vous créez pas de problèmes imaginaires. Affaires: Apportez plus d'attention à ce que vous faites.

A propos d'un centième anniversaire
Les pires ennemis de Lénine: ses « continueurs »

L'humanité «éprise de progrès» rend hommage à Lénine à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance. Une grande partie de la presse libre souligne avec éclat cet événement. L'UNESCO a même mobilisé des savants de toutes tendances, pour analyser la politique culturelle de celui qui a contribué en infligeant aux Muses le «réalisme socialiste», à freiner la naissance de grandes oeuvres dans son pays.
Que Vladimir Ilitch Oulianov ait été un penseur remarquable, doublé d'un homme d'action, nul de sensé ne le nier. Qu'il ait également contribué à transformer le visage du monde, non plus. Certains affirment que Lénine n'aurait jamais donné sa caution aux cruautés d'une révolution qui a engendré le stalinisme. Ils oublient l'existence d'un petit ouvrage de Gorki dans lequel l'écrivain reprochait à son ami Lénine de tolérer, au nom de la révolution, des exécutions sommaires, innocents et des injustices flagrantes.
Mais au moment où l'on se penche sur l'oeuvre philosophique et politique de Lénine, la question essentielle qui se pose c'est de savoir si vraiment les «continueurs» du grand révolutionnaire ont appliqué en URSS et dans les autres pays satellites, les principes du «marxisme-léninisme».

LE MAINTIEN D'UN EMPIRE
Quelques faits suffisent largement pour témoigner que dans le pays même où l'on a fait de Lénine un dieu préchant des dogmes immuables, le «léninisme» n'a servi qu'à justifier le maintien de l'Empire des tsars. Lénine croyait que le socialisme libérerait l'homme travailleur. En URSS, les ouvriers ont été réduits au rang de citoyens de seconde zone confiant leur destin aux hommes de l'appareil du P.C. Lénine avait préconisé la libération des peuples du joug étranger. 240 millions de Soviétiques subissent toujours le joug de 15% de Russes sans compter les peuples dominés d'Europe centrale. Lénine avait prévu le dépeuplement progressif de l'Etat socialiste, l'avènement du communisme en tant que société pourvoyant largement à tous les besoins de ses membres. En URSS, une nouvelle classe de privilégiés a fondé un Etat du type totalitaire, soutenu par le plus formidable appareil de répression du monde contemporain. Et si, au prix de sacrifices immenses, l'homme soviétique a découvert le cosmos, des millions de femmes en URSS, doivent monter la garde devant les magasins pour servir un bout de viande ou de charcuterie sur la table familiale. Et dans certains villages, proches de Moscou, les chaussures, lorsqu'elles existent, se vendent à la pièce sans tenir compte de la peinture.

Lénine avait la vision d'un monde socialiste libre, sans frontières, sans divergences, bref, d'un monde fraternel. A la place d'un tel monde, on assiste à l'affrontement sino-soviétique, à l'écrasement des aspirations populaires et nationales par les tanks, à la déportation d'intellectuels, à la «légalisation» de l'occupation permanente, de nombreux pays par les forces armées soviétiques.
Personne ne menace aujourd'hui l'URSS ni les autres pays satellites, sauf la politique médiévale des maîtres du Kremlin. Le régime actuel, s'il se maintenait, condamnerait l'URSS à devenir une puissance provinciale. On assiste actuellement à Moscou à la plus vaste et cynique des comédies «humaines», à la glorification d'un «socialisme» qui n'a jamais été construit. Un dirigeant du P.C. français vient de regretter que Lénine ne soit plus. Mais il s'est bien gardé d'ajouter que Lénine vivant aurait risqué de subir le sort du général Grigorenko, interné comme fou pour avoir osé se faire le champion du socialisme à visage humain.
Marx a écrit que «le capitalisme portait en lui les germes de sa propre destruction». Aujourd'hui il aurait certainement constaté que les «continueurs» du «communisme» se sont faits ses premiers foyers.

Grève et chômage
WASHINGTON (AFP). — Plus de 100.000 ouvriers américains ont déjà été mis au chômage par le mouvement de grève dans les transports routiers qui ralentit la production dans plusieurs secteurs de l'industrie, notamment l'automobile et la sidérurgie du Middle-West. Septante-cinq mille chauffeurs routiers (sur 500.000 environ) se sont mis en grève parce qu'ils jugent insuffisantes les augmentations de salaires prévues par la nouvelle convention collective conclue au début du mois par leur fédération nationale.
Demande d'asile aux Etats-Unis
NEW-YORK (AP). — Diana Palena, 25 ans, serveuse à bord d'un chalutier soviétique, transportée à terre après avoir pris une trop forte dose de somnifère, a annoncé son intention de demander à bénéficier du droit d'asile, aux Etats-Unis. Par le truchement d'un interprète, elle a déclaré qu'elle ne voulait pas rentrer en URSS parce qu'elle avait le sentiment «de ne pas être libre là-bas» et qu'elle «savait que c'est la liberté, ici».

BULLETIN BOURSIER

Table with columns for Bourse de Neuchâtel, ZURICH, OBLIGATIONS, ACTIONS, and Cours des billets de banque étrangers. Includes data for various banks and currencies.

Table for Cours des billets de banque étrangers, listing exchange rates for France, Italie, Allemagne, Espagne, U.S.A., Angleterre, Belgique, Hollande, and Autriche.

Table for Marché libre de Por, listing prices for various types of porcelain (Pièces suisses, Pièces françaises, etc.) and Lingots.

Table for BALE and LAUSANNE, listing stock prices for various companies like Ciba, Geigy, and others.

Table for HORS-BOURSE and INDICE DOW JONES, listing market indices and stock prices.

critique UN SUCCÈS

AFFAIRES PUBLIQUES (Suisse romande). — « Voyage chez les vivants », tel est le titre du grand reportage filmé d'Henry Brandt, à travers le monde. A l'heure où des hommes conquièrent l'espace, comment vivent d'autres hommes à la surface de notre vieille Terre? Telle est la question que se pose le cinéaste neuchâtelois. Telle est la question à laquelle son long métrage tente de répondre. Il démontre du même coup toute l'activité du monde du XXe siècle, écartelé entre la réalité stupéfiante du progrès technique et celle de l'incroyable, d'un retard social. Transposé sous une autre forme, c'est aussi le problème de la course au bonheur qui est abordé dans cette réalisation. Cette course au bonheur préoccupait d'ailleurs déjà fortement Henry Brandt lorsqu'il a tourné ses cinq courts métrages destinés à l'Expo 64. Tous sont demeurés célèbres, car ils nous imposaient une réflexion sur les paradoxes de la vie helvétique. C'est ce que nous disait le courrier de presse de la télévision dans la présentation de cette émission spéciale «d'affaires publiques». Disons immédiatement que les séquences visionnées ne nous permettent pas de porter un tel jugement sur l'oeuvre d'Henry Brandt. Mais, l'entretien qui alterne avec les images nous a révélé des éléments qui nous incitent à aller voir le film. En ce sens, Roland Bahy a atteint son but. L'oeuvre du cinéaste neuchâtelois doit être vue, non seulement en raison de ses qualités visuelles, mais surtout en raison de son message, de sa générosité. «Affaires publiques», hier soir, n'aura pas manqué de captiver un très large public. Nous pouvons expliquer

J.-Cl. LEUBA

A LA TV AUJOURD'HUI

Table listing TV programs for Suisse Romande, France II, Suisse Alémanique, and Svizzera Italiana, including titles like 'Le Jardin de Romarin', 'Cours du Conservatoire', etc.

ALLEMAGNE I

Table listing German TV programs for 'ALLEMAGNE I', including '16.35, téléjournal', '17.15, pour les philatélistes', etc.

ALLEMAGNE II

Table listing German TV programs for 'ALLEMAGNE II', including '17.30, informations, météo', '18.05, plaque tournante', etc.

CONSULTEZ CHAQUE JOUR FAN MAGAZINE ou L'EXPRESS MAGAZINE, suppléments hebdomadaires de la FAN et de l'EXPRESS. Guides indispensables du téléspectateur, FAN MAGAZINE et l'EXPRESS MAGAZINE vous renseignent sur les émissions à ne pas manquer et vous apportent les commentaires et illustrations nécessaires à une utilisation rationnelle des programmes de télévision.

RADIO

Sottens et télédiffusion
6 h, bonjour à tous. 6.59, horloge parlante. 7 h, miroir-première. 7.30, le bonjour de Colette Jean. 7.35, concours; Espace 70. 7.45, roulez sur l'or. 8 h, informations et revue de presse. 9 h, 10 h, et 11 h, informations. 9.05, le bonheur à domicile. 11.05, crescendo. 12 h, informations, 12.05, aujourd'hui. 12.25, si vous êtes. 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.35, le carnet de route. 13 h, musicolaur. 14 h, informations. 14.05, sur vos deux oreilles. 14.30, le monde chez vous. 15 h, informations. 15.05, concert chez soi. 16 h, informations. 16.05, le rendez-vous de 16 heures; Madame Bovary. 17 h, informations. 17.05, pour vous les enfants. 17.15, tous les jeunes. 17.30, concours. Espace 70. 17.55, roulez sur l'or. 18 h, informations. 18.05, le micro dans la vie. 18.45, sports. 18.55, roulez sur l'or. 19 h, le miroir du monde. 19.30, bonsoir les enfants. 19.35, le défi. 20 h, magazine 1970. 20.20, micro sur scène. 21.10, passeport pour l'inconnu. 21.55, le jardin secret. 22.30, informations. 22.35, médecine et santé. 23 h, araignée du soir. 23.25, miroir-dernière. 23.30, hymne national.
Second programme
10 h, oeuvres de G. Fauré. 10.15, émission radiocollaire. 11 h, l'université radiophonique internationale. 11.30, initiation musicale. 12 h, midi-musique. 14 h, Musik am Nachmittag. 15 h, musica di fine pomeriggio. 18 h, tous les jeunes. 19 h, émission d'ensemble; per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.30, 10.05, radiocollaire. 10.50, informations. 20.10, légèrement vif. 20.30, le groupe des Dix de la Radio suisse romande. 21.30, chansons souvenirs. 22 h, chasseurs de sons. 22.30, Europe-jazz. 23 h, hymne national.
Beromunster et télédiffusion
6.15, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30, 15 h, 16 h, 23.25, informations. 6.10, réveil en musique. 7.10, auto-radio. 8.30, concerto, Mozart. 9 h, impressions d'Amsterdam. 10.05, suite londonienne. E. Coates. 10.20, radiocollaire. 10.50, danses. Ed. German. 11.05, pour votre plaisir. 12.40, orchestre de danse de Beromunster. 12.40, rendez-vous de midi. 14 h, la psychologie des brochures. 14.30, chansons folkloriques. 15.05, l'album aux disques de F. Ropelle. 16.05, lecture. 16.30, thé-concert. 17.30, pour les jeunes. 18 h, informations, actualités. 18.15, radio-jeunesse. 19 h, sports, communiqués. 19.15, informations, actualités. 20 h, musique champêtre, accordéon et jodels. 20.45, mélodies magazine. 21 h, musique indienne. 21.30, magazine culturel. 22.15, informations, revue de la presse étrangère. 22.25, jazz. 23.30, divertissement populaire.

CARNET DU JOUR

NEUCHÂTEL
Aula de l'université: 16 h 15, Soutenance de thèse de doctorat, M. André Gendre.
Aula de l'université: 20 h 15, Conférence de M. Guiard.
Aula du centre scolaire du Mail: 20 h 15, récital de piano Brigitte Scheu.
Salle des conférences: 20 h 15, Conférence du Dr H. Solmis, sur la drogue.
Théâtre: 20 h 30, Quintette Ambrosotti et le groupe des Dix.
EXPOSITIONS. — Musée cantonal d'archéologie (hôtel DuPeyrou): Exposition. Galerie des Amis des arts: Exposition des femmes peintres de Neuchâtel.
TPN, centre de culture: Lithographies et peintures de Dubuffet.

De tout pour faire un monde

Le laser traque la pollution
Un moyen unique capable de détecter tous les gaz qui peuvent polluer l'atmosphère vient d'être proposé par deux chercheurs japonais du Centre de recherches de Tohoku. Ils utilisent un laser et mesurent les déformations provoquées par les molécules des différents gaz sur l'onde lumineuse d'un laser. Un ensemble de détecteurs permet d'identifier chaque déformation et par conséquent chaque gaz présent. Le système est extrêmement sensible et permet une mesure très précise du degré de pollution.

Le jeune pharaon
Toutankhamon est bien mort de mort violente
Le jeune pharaon Toutankhamon, dont la momie avait été exposée à Paris il y a quelques années, est bien mort de mort violente, ainsi que le supposait certains égyptologues. Un examen du crâne de la momie aux rayons X a permis à deux archéologues britanniques de découvrir que le crâne portait la marque d'un coup tout près de l'oreille gauche. Ce coup n'avait pas brisé réellement l'os, mais avait provoqué une hémorragie cérébrale qui a sans doute causé la mort du jeune pharaon en 1337, avant Jésus-Christ.

PESEUX
Cinéma de la Côte: 20 h 30, Le Cerveau.
CORCELLES-CORMONDRECHE
Pharmacie de la Côte: (En dehors des heures d'ouverture, tél. 813 47.
COLOMBIER
Cinéma Lux: 20 h 15, Anzio.
Pharmacie de service: Frochaux, fermé l'après-midi, reprise du service d'urgence à 18 h 30.
AUVERNIER
Caveau des Abbesses: Bar-dancing.
SAINT-BLAISE
Cinéma Royal: 20 h 30, Il magnifico Texano.
LE LANDERON
Cinéma du Château: 20 h, Les Dix Commandements.



MAMBO ET LA RONDE DES SIÈCLES





Dès aujourd'hui à 15 heures

P  
A  
L  
A  
C  
E

T  
É  
L.  
5  
5  
6  
6



Roger Hanin - Christiane Minazzoli

Dans un nouveau film d'espionnage  
Tiré du roman de Maurice Dekobra  
(Passeport diplomatique)

## Agent K8 contre « services secrets »

avec

LUCIEN NAT - RENÉ DARY - ANTONIO PASSALIA

Une réalisation Robert Vernay

Tous les soirs  
à 20 h 30

Samedi, dimanche  
matinée à 14 h 45  
mercredi à 15 h

16  
ANS

SAMEDI  
DIMANCHE 17 h 30

Un film de Juan-Antonio Bardem

avec

Melina Mercouri - Hardy Kruger  
James Mason - Didier Haudepin

## Les Pianos mécaniques

Le chef-d'œuvre de H.-F. Rey

Prix Goncourt et Grand prix interallié  
Rythme obsédant accompagnant la ronde  
des passions violentes dans le climat de la  
Costa-Brava

Eastmancolor

18 ANS

Tous les jours à 15 h et 20 h 30

**APOLLO**  
Tél. 5 21 12

Samedi - Dimanche à 14 h 45

FAVEURS SUSPENDUES  
16 ANS

ROBERT  
HOSSEIN  
CHARLES  
AZNAVOUR  
VIRNA  
LISI

## LE TEMPS DES LOUPS



Un film de  
SERGIO  
GOBBI

Un  
voyage  
au bout  
de la  
violence!

Samedi 17 h 30

Sabato  
Domenica

Un film d'azione...  
...duro come l'acciaio!

## 5000 DOLLARI SUL' ASSO

(5000 DOLLARS SUR L'AS)

Robert WOOD Fernando  
SANCHO  
Jack STEWART

COLOR

PARLATO ITALIANO  
sous-titré français - allemand

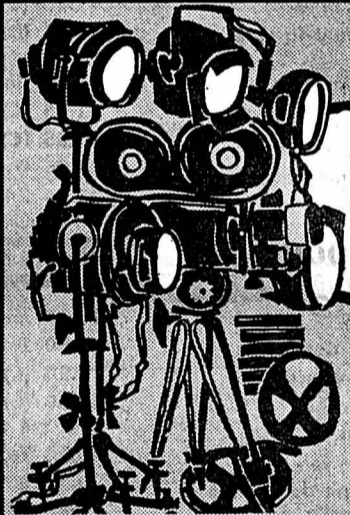
16  
ANS

en V.O l'érotisme dans le monde

R  
E  
F  
E  
X

chaque soir à 20 h 30

15 h  
Jeudi, samedi,  
dimanche, mercredi.



DES AUJOURD'HUI ★ SOUS-TITRÉ FRANÇAIS - ITAL. ★ V. ANGLAISE ★ 18 ANS

## TURN ME ON!

UNE NOUVELLE CURIOSITÉ QUI SE PASSERAIT DE TOUTE PUBLICITÉ!

art libre ★ free cinema ★ non conformista à l'avant-garde du fantastique  
découvre et présente l'insolite

16  
ans

**bio**

Un film de  
Claude Chabrol  
Fbg du Lac 27 - Tél. 588 88

Jeudi 18 h 40 - 20 h 45  
Vendredi 18 h 40 - 20 h 45  
Samedi 14 h 45 - 20 h 30

PROLONGATION  
En couleurs

MICHEL DUCHAUSOY — CAROLINE CELLIER  
JEAN YANNE

L'explosion d'un talent, cela n'était pas arrivé depuis  
longtemps dans le cinéma français.

FRANCE-SOIR

Le film a l'accent émouvant d'une vraie tragédie.

LE MONDE

Passionnant du début à la fin, de l'excellent cinéma.

PARIS-MATCH

Jean YANNE, prodigieux, époustouflant.

COMBAT

Un film qui force le respect.

NOUVEL OBSERVATEUR

CHABROL manie le suspense avec une maîtrise totale.

PARISIEN LIBÈRE

QUE LA BÊTE

MEURE



ARCADES  
5.78.78

TOUS  
LES SOIRS  
20 H 30

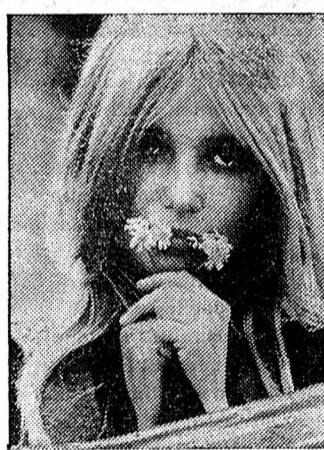
Jeudi - Lundi - Mercredi  
15 h

Samedi - Dimanche  
14 h 45

Jeudi : matinée  
15 h

JEUDI SOIR  
COMPLET

SOIRÉE DE BIENFAISANCE  
PRIVÉE EN FAVEUR DU SERVICE  
D'AIDE FAMILIALE DU LITTORAL  
NEUCHATELOIS



COULEURS

Pendant 3 ans... Henry Brandt a sillonné notre  
globe, pris des milliers d'images, noté ses  
impressions, ses discussions, ses décou-  
vertes pour nous rapporter

L'IMAGE DE LA GRANDE TRANSFORMATION DE L'HUMANITÉ  
et surtout son interprétation par les différents peuples.

UN ÉVÈNEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE  
UN FILM DE HENRY BRANDT

Représentera officiellement  
la Suisse au Festival de Cannes  
1970

## Voyage chez les vivants

« Voyage chez les vivants...  
l'aventure des hommes et  
notre aventure... »

Faveurs suspendues 12 ANS

SAMEDI - DIMANCHE  
17 H 30

L'UN DES MEILLEURS  
FILMS  
D'ANDRÉ CAYATTE

LES RISQUES  
DU MÉTIER

Avec

JACQUES BREL  
EMMANUELLE RIVA

16 ANS



STUDIO  
5.20.00

TOUS  
LES SOIRS  
20 H 30

JEUDI - MERCREDI  
15 H

SAMEDI - DIMANCHE  
14 H 45

16 ANS

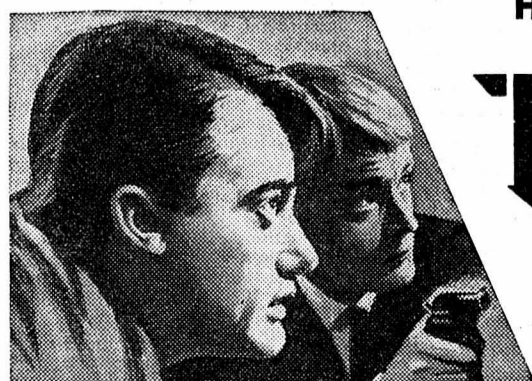
MÉTROCOLOR

UNE AVENTURE  
FULGURANTE

LES « AGENTS » TRÈS SPÉCIAUX SE SURPASSENT !

Une distribution internationale de valeur

ROBERT VAUGHN — DAVID MAC CALLUM — CURD JURGENS  
HERBERT LOM — TELLY SAVALAS — JOAN CRAWFORD



## TUEURS AU KARATÉ

UNE SENSATIONNELLE POURSUITE A TRAVERS 5 CONTINENTS

SABATO - DOMENICA  
17 H 30

UN TORNADO  
DI RISATE...

I DUE  
CROCIATI

FRANCO FRANCHI  
CICCIO INGRASSIA

PARLATO ITALIANO  
Sous-titré français-allemand

16 ANS



# Actualité suisse et romande

## La Suisse et la CEE: le temps de la spéculation est révolu!

### La toute récente décision de Bruxelles n'a en rien modifié les plans esquissés à Berne

De notre correspondant de Berne:

Quand, le 21 novembre dernier, M. Jean Rey, président de la commission des communautés européennes — en quelque sorte la cheville ouvrière du Marché commun — vint faire visite aux plus hautes autorités fédérales, on se rendit compte que la question de nos rapports avec les Six de la petite Europe ne tarderait pas à reparaître au premier plan de nos préoccupations.

L'obstacle que, par son fameux discours de janvier 1963, le général De Gaulle avait dressé sur la route d'une plus large intégration était levé. La France ne posait qu'une seule condition à l'ouverture de pourparlers avec la Grande-Bretagne et d'autres États candidats au Marché commun: l'achèvement de la communauté économique.

**PAS DE SURPRISE**

C'est fait, maintenant que les ministres de l'Agriculture des Six ont pu s'entendre à Bruxelles à propos du marché des vins. Déjà, selon certains rumeurs, le gouvernement de Londres pourrait établir les premiers contacts avec les organes dirigeants de la com-

munauté au début de juin. L'événement ouvre-t-il pour nous aussi de nouvelles perspectives? Non, affirme-t-on à Berne. On s'attendait à un accord, malgré les difficultés apparues ces derniers temps. La décision tombée dans la nuit du 21 au 22 avril n'a donc pas surpris.

Un échec des pourparlers, en revanche, aurait bousculé bien des prévisions. Mais le «tableau de marche», tel qu'il a été établi après la visite de M. Rey, se fonde précisément sur l'achèvement du Marché commun avant l'été. Les plus optimistes prévoient même pour l'été le début des pourparlers avec la Grande-Bretagne.

Le Conseil fédéral désire, on le sait — M. Rey s'est montré accessible à ce «vœu» — engager avec les autorités de la communauté des «conversations» déjà durant la première phase des négociations entre les Six et la Grande-Bretagne, donc sans attendre les résultats de ces négociations.

**VÉRITABLES DISCUSSIONS APRÈS LES VACANCES**

A Berne, on estime pour le moment

que les premiers entretiens de juin seront plutôt de pure forme. Les véritables discussions ne commenceront sans doute qu'après les vacances d'été. Dans ces conditions, il n'est pas interdit de penser que la Suisse pourrait faire entendre sa voix au début de l'automne. Ce ne sont là toutefois que des hypothèses encore.

Mais se présentera-t-elle seule à Bruxelles, ou bien tentera-t-elle une action commune avec au moins l'un, peut-être deux de ses partenaires de l'AELE?

La question est à l'examen et la prochaine réunion des ministres de l'AELE — elle aura lieu à Genève en mai — sera l'occasion d'examiner certains problèmes de «tactique».

Ainsi, la toute récente décision de Bruxelles n'a en rien modifié les plans esquissés à Berne. Tout au plus doit-elle être accueillie comme un signe que le temps de la spéculation et de l'expectative est maintenant révolu, que celui de l'action approche, et même celui de la décision.

G. P.

## CHAMPEX: DES JOURNÉES QUI FERONT PARLER D'ELLES Les jeunes radicaux valaisans veulent supprimer les préfets

De notre correspondant:

Une fois de plus, la «jeunesse radicale valaisanne» va faire parler d'elle dans le canton. D'aucuns disent que c'est ce qu'elle cherche. Nous n'irons pas jusque-là. Après le communiqué relatif à «Canal 18-25», un autre communiqué vient d'être remis à la presse de tout bord. Les préfets du canton ont cette fois la vedette, si l'on peut dire, en sens que l'on demande tout simplement la suppression de leur fonction...

Cette décision de préconiser cette solution a été prise dans le site sylvestre de Champex où les jeunes radicaux viennent de tenir leurs traditionnels cours de cadre. Ces cours furent placés sous la présidence de M. Jean-Pierre Delaloye.

**REPROCHES...**

Les participants ont estimé que la majorité des préfets valaisans (il est vrai qu'ils sont conservateurs...) ont fait preuve d'une carence manifeste et qu'ils n'ont de ce fait plus de raison d'être. Ce n'est pas la première fois d'ailleurs que cette question des préfets est débattue. Elle le fut déjà dans la presse tout comme au Grand conseil. Précisons que la mesure «radicale» que l'on propose aujourd'hui n'est pas considérée sans doute par tous les membres des «jeunesses radicales» qui sont près de 2000 dans le canton.

Notons que c'est l'un des vœux de l'Exécutif cantonal de voir les préfets reprendre de l'importance dans le cadre de leur district. Encore faudrait-il leur en donner l'occasion et les moyens.

Au cours des journées de Champex, les «jeunesses radicales» ont abordé plusieurs autres problèmes concernant le fonctionnement de nos institutions et la primauté du politique sur l'économique.

Parmi les autres décisions prises, signalons celle concernant l'élection du président de la Confédération, par exemple. Les participants estiment que cette élection, selon le système actuel, est conforme à l'esprit des institutions suisses et qu'il faut refuser l'idée d'une élection pour quatre ans d'un président de la Confédération.

Sur le plan communal, les jeunes radicaux dénoncent le pouvoir exagéré de pré-

sidents de commune et souhaitent qu'une législation nouvelle vienne renforcer la fonction de conseiller communal.

**REPRÉSENTATION PROPORTIONNELLE**

Les participants à ces journées de Champex revendiquent d'autre part — et cela n'est point nouveau — le système de la représentation proportionnelle pour l'élection du gouvernement cantonal avec augmentation de cinq à sept du nombre de ses membres.

Plusieurs personnalités bien connues du monde radical valaisan et suisse, notamment MM. Louis-Claude Martin et Jean Philippot ont participé à ces journées qui feront parler d'elles autant dans les chancelleries conservatrices que dans les sacristies radicales.

Manuel FRANCE

## «Paul et Virginie» dans la réserve de Pounta-Fontanna



Comme pour apporter aux Valaisans le message de l'année de la nature, deux magnifiques cygnes ont élu domicile dans la réserve de Pounta-Fontanna, près de Sion. Ils font la joie des habitants de la région, qui les ont aussitôt adoptés et pris sous leur protection. Le couple de cygnes, dont on ignore la provenance, a été baptisé «Paul et Virginie». Il enrichtit, par son arrivée inattendue, la réserve de Pounta-Fontanna, où des cen-

taines d'oiseaux, de plantes et d'insectes de tous genres suscitent déjà l'intérêt des Amis de la nature.

## Deux skieurs tombent dans une crevasse

(c) Les guides de Zermatt nous ont fait part, hier, de l'étrange comportement de deux skieurs suisses alémaniques, deux Bâlois, qui se trouvaient dans la région du glacier du Théodule. On pouvait fort bien les observer à la jumelle. Ils traversèrent tout d'abord le glacier sans être encordés, puis skiaient en dehors des pistes. Soudain, alors qu'ils allaient en direction du Mont-Rose, on les vit disparaître. L'alerte fut donnée. Un guide de la station, accompagné d'un moniteur de ski de Cervinia, se rendit sur place. Les deux étonnés avaient basculé dans une crevasse profonde d'une vingtaine de mètres. Un appareil d'Air-Zermatt fut mobilisé pour les ramener dans la vallée. Tous deux sont hospitalisés dans une clinique de la station. Leur identité n'est pas connue.

## Premières asperges

SAILLON (ATS). — Avec une dizaine de jours de retard sur les années normales, les premières asperges valaisannes viennent de sortir de terre. Leur récolte a commencé en divers points du canton. Mais la production des asperges ne dépassera pas les cent tonnes, alors qu'elle était autrefois en Valais, de plus de 500 tonnes. Près de deux millions et demi de kilos d'asperges sont consommés actuellement en Suisse, la plus grande partie d'entre elles étant fournies par l'étranger.

## Droque: pour un contrôle plus sévère

MONTHEY (ATS). — Dans le rapport qu'il vient d'établir sur l'activité du ministère public durant l'année écoulée, le procureur du Bas-Valais, M. Amédée Delze, de Monthey, fait état du trafic de drogue dont la frontière valaisanne fut récemment le théâtre et qui eut à l'époque divers échos dans la presse suisse. L'auteur est un étudiant d'origine belge.

«C'est, à ma connaissance, note le procureur, le premier cas de trafic de stupéfiants dont les tribunaux du Bas-Valais aient eu à s'occuper. Il s'agissait, d'ailleurs, d'un cas ne présentant pas la gravité d'un trafic organisé. Simplement, ce jeune Belge, étudiant, a fait comme tant d'autres étudiants, le voyage d'Afghanistan, et il en est revenu avec du haschich. Tentant de passer le Grand-Saint-Bernard en auto-stop, il a été contrôlé, fouillé et trouvé porteur de 542 grammes d'une substance tombant sous le coup de la loi sur les stupéfiants.»

Le procureur souhaite des contrôles et une sévérité accrue dans ce domaine.

## AUTO-SERVICE

## Des pneus d'hiver aux pneus d'été: quelques conseils du spécialiste

C'est avec un véritable soupir de satisfaction que l'automobiliste a vu passer l'hiver qui lui a tant donné à lutter. Et un nombre toujours plus grand de conducteurs — bien que les conditions atmosphériques actuelles soient loin d'être printanières — sont en train de préparer leur voiture pour l'été.

Il s'agit là de toute une série de contrôles et de travaux, sans oublier naturellement de changer les pneus d'hiver usagés contre des pneus d'été. Comme l'expérience l'a montré, ce changement de pneus pose des problèmes. Voici à ce sujet quelques conseils d'ingénieurs d'une grande marque de pneumatiques.

- Mieux vaut monter les pneus d'été un jour trop tard qu'un jour trop tôt. Même la toute dernière chute de neige peut avoir des conséquences désastreuses pour la carrosserie de votre voiture.
- Les pneus cloutés doivent avoir disparu de nos routes le 30 avril.
- Faites contrôler vos pneus d'été avant de les monter. Ce contrôle permet au spécialiste de tirer des conclusions quant à l'état de votre voiture.
- Les chambres à air qui ont déjà roulé un grand nombre de kilomètres ont tendance à former des plis lors du remontage. Ces plis détruisent la chambre à air... et c'est la panne. Faites-les donc soigneusement contrôler!
- Si vous roulez avec des pneus sportifs, il est indispensable de les rééquilibrer après le montage. Cette façon de faire est d'ailleurs également valable pour les pneus normaux. Des pneus équilibrés durent plus longtemps, roulent mieux et évitent des dommages à la suspension de votre voiture.
- Ce sont les roues avant qui diri-

gent la voiture, et ce sont elles également qui doivent absorber la plus grande partie (environ 60%) des effets de freinage. Elles doivent donc plus travailler que les roues arrière. C'est la raison pour laquelle vous avez avantage à monter à l'avant la paire de pneus la meilleure.

- Stockez vos pneus d'hiver au sec et au frais, et à l'abri du soleil.
- Les pneus cloutés doivent toujours rouler dans le même sens. Vous éviterez ainsi de perdre des spikes et de vous trouver brusquement avec des pneus ayant perdu leurs qualités de traction et de freinage.



## SUISSE ALÉMANIQUE

### Avalanches dans le Bisisthal

MUOTATHAL (ATS). — De nombreuses avalanches ont récemment coupé la route à divers endroits entre Muotathal et Bisisthal (SZ). On n'a déploré aucune victime, mais les forêts ont subi des dégâts considérables.

### Nouveau cas de méningite dans une école de recrues

BERNE (ATS). — Un nouveau cas de méningite a été enregistré, mardi, à l'école de recrues des troupes du génie 36 annonce le département militaire fédéral, qui ajoute que toutes les mesures médicales nécessaires ont été prises immédiatement.

### Après Wurenlingen Une Américaine réclame des dommages intérêts à Swissair

CHICAGO (AP). — En son nom et en celui de ses cinq enfants, une Américaine, Mme Patricia A. Ware, 37 ans, de Chicago, réclame 1,500,000 dollars de dommages et intérêts à la Swissair, pour la mort de son mari, passager à bord de l'avion de Swissair qui s'écrasa près de Wurenlingen, le 21 février dernier.

Mme Ware, qui accuse la compagnie de ne pas avoir inspecté l'appareil avant le décollage, fait savoir que, d'après une enquête préliminaire des autorités suisses, une bombe avait pu être déposée dans la soute à bagages.

### Swissair en 1969: prévisions dépassées

De notre correspondant de Zurich:

Le rapport de Swissair sur l'exercice 1969 vient de paraître. Ses premières lignes sont consacrées à la catastrophe qui, le 21 février de l'année courante, a enteuillé la compagnie: trente-trois passagers et neuf membres d'équipage ont perdu la vie à la suite de la chute, près de Wurenlingen, d'un «Coronado» HB-ICD, on n'a pas oublié dans quelles mystérieuses et tragiques circonstances. Ainsi que s'en exprime le rapport, l'enquête se poursuit, mais on soupçonne sérieusement un acte de sabotage.

En 1969, le trafic s'est développé dans des conditions satisfaisantes, entre autres en Europe. La compagnie a fait l'acquisition de trois nouveaux avions DC-9 que les passagers apprécient fort et qui ont, comme les autres, favorablement influencé les frais d'exploitation. Pour cette raison, Swissair a commandé quatre nouveaux DC-9 qui seront livrés d'ici à la fin de l'exercice courant. A ce moment, les derniers «Caravelles» seront définitivement retirés du trafic.

**EXCELLENTS RÉSULTATS**

De toute façon, le résultat de l'exercice de l'année dernière a dépassé les prévisions. L'offre globale de transport s'est accrue de 22%, elle a atteint 970 millions de tonnes-kilomètres. Les t/km vendues ont augmenté de 26% pour se chiffrer par 523 millions. Le coefficient moyen de chargement du trafic régulier a passé de 52,2% en 1968 à 54% en 1969. Il est évident que les recettes totales ont progressé en proportion, elles ont augmenté de 145 millions de francs comparativement à l'année précédente; ont contribué à cet encourageant développement le transport des passagers pour 110,5 millions de francs, le fret à raison de 31 millions, le courrier postal pour une somme de 3,5 millions. A noter de surcroît que les recettes dues aux activités secondaires se sont accrues encore plus fortement que celles provenant des activités principales. Et les dépenses? La direction les a contrôlées avec succès et d'une main sûre de cette manière, les frais de production par t/km offerts ont pu être ramenés à 81 centimes, contre 85 centimes en 1968. Le rapport constate avec satisfaction que c'est la première fois qu'il a été possible d'atteindre un niveau aussi bas.

**DEUX MILLIARDS A INVESTIR**

Pourtant, il faut se rendre à l'évidence: on ne saurait s'attendre qu'un exercice soit régulièrement plus favorable que le précédent, surtout dans une entreprise de transport aérienne soumise à toutes sortes de fluctuations et d'influences diverses. De sorte que pour défendre les positions conquises, il faudra mobiliser toutes les énergies. Divers facteurs exigent tôt ou tard la mise en service d'une nouvelle catégorie d'avions gros porteurs; il y a d'une part l'extension continue du tou-

### Décès de l'ambassadeur Fred Bieri

BERNE (ATS). — L'ambassadeur Fred Bieri, chef de la division des affaires administratives du département politique fédéral, est décédé mardi à l'âge de 53 ans.

Le Conseil fédéral sera représenté par M. Pierre Graber aux obsèques, qui auront lieu vendredi à 9 heures au cimetière de Bremgarten.

Né en 1915 à Aarau, M. Bieri était originaire de Schangnau (BE). Docteur en droit et titulaire du brevet d'avocat du canton de Berne, il entra en 1940 au service du département politique.

### Dépôt à l'exportation: nouvel exposé de M. Celio

M. Nello Celio a fait un nouvel exposé sur le problème du dépôt à l'exportation, qui sera à nouveau en discussion au parlement à la session de juin. Le 28 avril, le Conseil fédéral rencontrera à ce sujet les représentants des quatre partis politiques de la coalition. Il a l'intention d'adopter son nouveau rapport aux Chambres à sa séance du 6 mai.

Cette conférence de presse hebdomadaire de la chancellerie a aussi été l'occasion pour M. Hans Miesch, chef de service au département politique, de préciser que la récente visite à Berne de M. Macoveanu, premier vice-ministre des affaires étrangères de Roumanie, a surtout permis de discuter de problèmes bilatéraux. Il a aussi été question de la conférence européenne de sécurité, mais la position de la Suisse n'a pas varié à ce sujet, a dit M. Miesch.

### Le conseiller fédéral Gnaegi à Tokio

TOKIO. — M. Rudolf Gnaegi, chef du département militaire fédéral, est arrivé mercredi soir à Tokio pour une visite de huit jours au Japon. Le conseiller fédéral a été accueilli à son arrivée par M. Eisaku Sato, premier ministre nippon, ainsi que par divers autres représentants du gouvernement.

Le conseiller fédéral sera reçu jeudi par l'empereur Hirohito et l'impératrice Nagako, à la suite de quoi il prendra part à un repas offert en son honneur par le premier ministre. Le soir, M. Gnaegi se rendra à Osaka où il assistera, vendredi à la journée suisse de l'Expo 70.

### Centenaire de Léline: réception à l'ambassade d'URSS à Berne

BERNE (ATS). — A l'occasion du centenaire de la naissance de Léline, l'ambassadeur d'URSS et Mme Anatoli Tebistiakov ont offert une réception, mercredi, dans les salons de l'ambassade à Berne. Parmi la nombreuse assistance, on notait la présence de M. Pierre Graber conseiller fédéral, de M. C. A. Wetterwald, chef du protocole, ainsi que des représentants des autorités politiques, militaires et des milieux économiques et culturels.

### S.O.S. nature

Par décision des ministres du Conseil de l'Europe, l'année 1970 a été déclarée «Année européenne pour la conservation de la nature». Au cours de cette année, les pays membres du Conseil de l'Europe ont reçu pour mission de tout mettre en œuvre pour informer le grand public d'une situation alarmante: la dégradation accélérée de notre continent, de notre planète, résultant des activités humaines. Le Conseil fédéral a donné aux cantons des instructions dans ce même sens.

C'est dans le cadre de cette large campagne d'information que s'intègre l'exposition «SOS Nature», réalisée en collaboration par le Musée zoologique de Lausanne, le Muséum d'histoire naturelle de Genève et l'I.U.G.N. Union internationale pour la conservation de la nature). L'exposition, destinée à parcourir les principales villes romandes au cours de l'année 70, a pour but de synthétiser les différents aspects du problème.

De plus un disque SOS nature vient d'être édité. Il sera vendu au profit de la Ligue suisse pour la protection de la nature. Il comprend des chansons de Michel Bühler (Chanson d'aujourd'hui), Henri Dès (L'oiseau), Claude Ogiz (Dans ma ville), Jean-Pierre Huser (La rivière), ainsi que des textes écrits par le Cabaret-théâtre Boulinnie. Enfin samedi 24 avril se déroulera, au palais de Beaulieu à Lausanne, le grand bal SOS nature, manifestation organisée également au profit de la Ligue suisse.

## SUITE Timbres

Ce fut aussi, pour M. Redli, président de la direction générale, l'occasion de rendre hommage à M. Ducommun, directeur général, qui se retire dans quelques mois et de saluer son successeur à la direction du service des postes, M. Bourquin, conseiller d'Etat de Neuchâtel.

M. Ducommun a fait quelques remarques sur la production de timbres, relevant notamment que le nombre de timbres utilisés dans notre pays semble avoir atteint son point culminant en 1967. L'année dernière, il avait diminué de 65 millions, pour passer de 941 à 876 millions.

Cette différence proviendrait surtout de la constante augmentation des affranchissements à la machine et à forfait.

En 1969, les machines à affranchir ont débité pour 155,5 millions de francs d'affranchissements. Ce montant représente 24,2% du produit des taxes du trafic postal général. La vente des timbres rapporta 310 millions, c'est-à-dire 48,2% du produit des taxes, alors qu'il était de 55,7% en 1961.

La production des timbres, a ajouté M. Ducommun, doit en conséquence être adaptée aux besoins futurs. Les motifs refléteraient des thèmes d'actualité. Ils devront être aussi attrayants par leur diversité que plaisants par leur présentation.

**COMME LA MODE**

Les PIT voudraient porter le nombre des émissions de timbres spéciaux sans surtaxe à deux séries au lieu d'une par année, c'est-à-dire une paraissant au printemps et l'autre en automne.

Par suite de circonstances particulières, cette innovation a déjà été introduite et fut favorablement accueillie.

On envisage aussi de réviser les critères à observer pour l'attribution de timbres spéciaux. Les timbres appelés encore jusqu'à ces derniers temps «timbres de propagande» ont été petit à petit ravalés au rang de moyens de publicité en faveur d'associations ou de sociétés. Il faudrait limiter aux manifestations d'intérêt général les émissions de timbres commémoratifs. Il semble judicieux que les sujets des timbres-poste évoquent des grands problèmes de notre époque, tels que l'épuration des eaux, l'assainissement de l'air, la sécurité du trafic, la santé publique, l'occupation des loisirs, etc.



